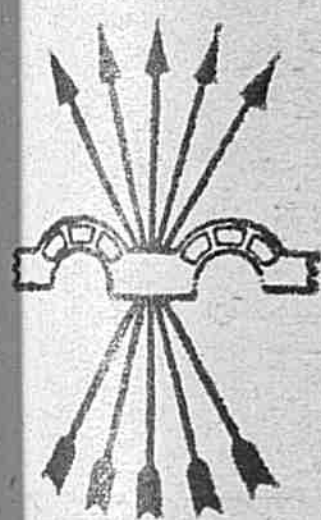


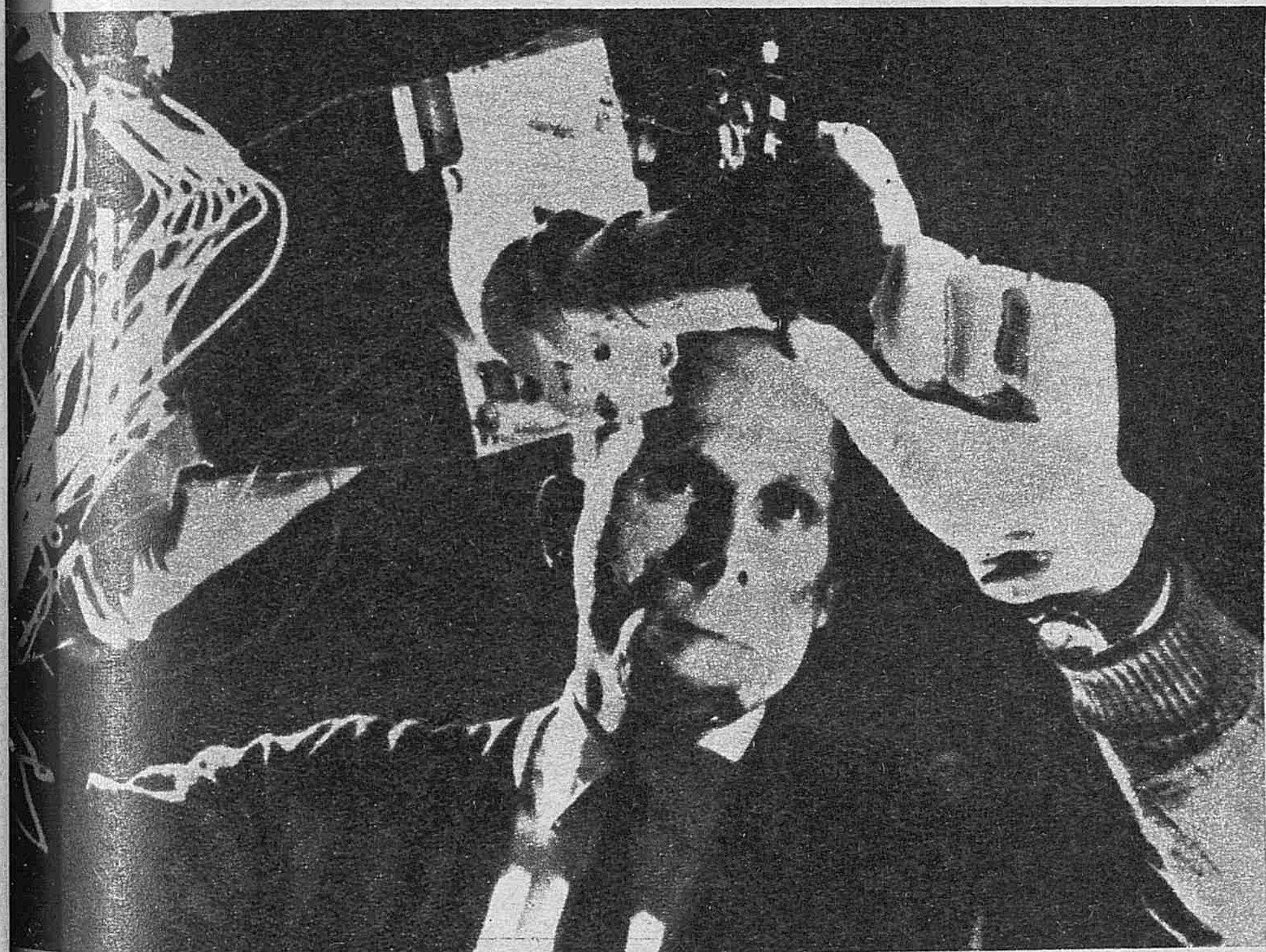
## DESCARRILO EL EXPRESO ZARAGOZA- BARCELONA

Cerca de la estación de Bellpuig, el expreso Zaragoza-Barcelona sufrió un descarrilamiento. Uno de los vagones dio varias vueltas de campana y cayó por un terraplén. Más de 30 personas resultaron con heridas de diversa consideración. En la foto, un espectacular ángulo de los vagones descarrilados. (Fotografía de Cifra.)



# Arriba

Madrid, sábado 8 noviembre de 1969



## NOS ENSEÑARA LA LUNA.

Esta es la cámara encargada de darnos, en televisión, las imágenes de la Luna, una vez que los hombres del "Apolo 12" pongan el pie en el satélite. El modelo ya se utilizó en anteriores viajes espaciales. Transmitirá en color

### CONSEJO DE MINISTROS

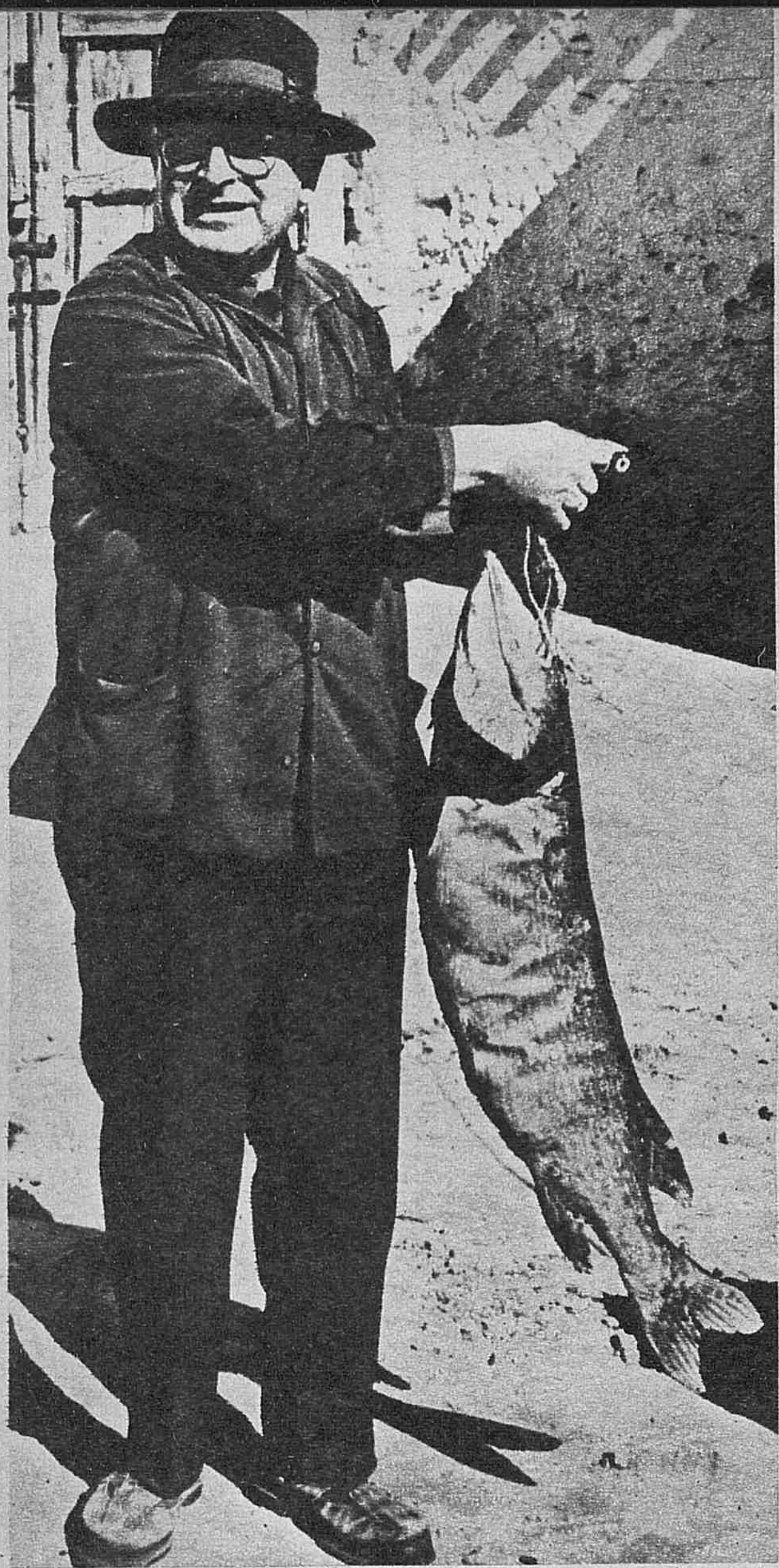
EL GOBIERNO SOLICITA INFORME DEL CONSEJO NACIONAL SOBRE LA JUVENTUD Y SOBRE LAS LINEAS BASICAS DE UNA POLITICA DE MAYOR PARTICIPACION JUVENIL EN LA TAREA NACIONAL.



## EN MOSCU, SIN NOVEDAD

Sin novedad en la plaza Roja. Es el LII aniversario de la revolución de los bolcheviques. Los mismos "pacifistas" carteles gigantes, el mismo hielo en las ramas del otoño y el mismo paso standardizado de los soldados del Ejército rojo. Tampoco en los discursos hubo sorpresas. Podgorny ha dicho que "seguiremos ayudando al pueblo norvietnamita en su lucha contra los imperialistas". El comunismo sigue en su línea "ultra". (Cifra.)





## OCHO KILOS DE LUCIO

Embalse de Peñarroya, lagunas de Ruidera, aguas del Guadiana. Don Leopoldo San Andrés ha capturado a don «lucio lucido» con aparejo impropio de su peso, por lo chico, después de quince minutos de lucha incomparable



## PELOTARIS ESPAÑOLES

En número de 24 especialistas en la cesta punta—modalidad, como es sabido, de la pelota vasca—han salido para Palm Beach, en Florida. Van a participar en los Campeonatos que allí comenzarán el día 14. Buena suerte

INMINENTE ESTRENO DEL FILM QUE CAUTIVO  
AL PÚBLICO DE LA  
**XI SEMANA INTERNACIONAL DE CINE EN COLOR**

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta

**MARCELLO MASTROIANNI**  
**FAYE DUNAWAY**  
en el film de VITTORIO DE SICA

**amantes**

guión de JULIAN HALEVY · PETER BALDWIN · ENNIO DE CONCINI  
TONINO GUERRA · CESARE ZAVATTINI  
producida por CARLO PONTI · ARTHUR COHN  
dirigida por VITTORIO DE SICA

METROCOLOR

Dos amantes, y sólo eso... En un amor sin lazos ni ataduras... Sin ayer y sin mañana

MAYORES DE 18 AÑOS

## CINE PROYECCIONES CINERAMA

PROXIMO LUNES, ESTRENO

¡LA AVENTURA GALANTE A TRAVÉS DE UN COMPUTADOR ELECTRONICO!

¡DOS "PAJAROS" INVENTAN EL MAS SEGURO SISTEMA PARA DETECTAR EL AMOR!!

¡¡CUANDO LA COMPUTADORA DICE "SI", EL "PLAN" YA ESTA EN EL BOTE!!

MGM

FERNANDO FERNAN GOMEZ  
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ

**ESTUDIO AMUEBLADO 2-P**

ANPARG SOLER LEAL  
ESPERANZA ROY  
SOLEDAD MIRANDA  
y la colaboración de  
ELISA MONTES  
guión de JORGE GILLES  
J.M. FORTUNE

guión de JOSE MARIA FORQUE  
productor asociado: ALFREDO MATAS  
presentado por METRO-GOLDWYN-MAYER

Presentado en **CINERAMA**

Y el maravilloso documental "MONZA, GRAN PRIX"

MAYORES DE 18 AÑOS





# VENECIA, SIN GONDOLAS

**N**O es lo mismo, ciertamente —que se lo pregunten a Charles Aznavour—, recorrer Venecia en góndola de placer (las góndolas de Venecia están catalogadas como tales) que en una sufrida embarcación de pesca llena de resabios motoristas, con neumáticos «Pirelli» por defensas contra los golpes y humos de escape a popa. No es lo mismo enfrentarse en Venecia con los primeros fríos de noviembre, tan húmedos allí, desde la carroza deslizante, provista de almohadones y empavesada y propicia al calorillo de la grata estrechez, que desde el duro banco a la intemperie de un camión acuático de emergencia. No es lo mismo visitar Venecia sin huelga que con huelga general. Pero los turistas, aun los de la temporada de otoño, que por su edad han renunciado al romanticismo y prefieren la cocina al amor, la calefacción al relente, el recuerdo a la aventura; los turistas, decimos, hacen de Venecia excepción y se declaran dispuestos a ensancharse el ánimo con un paseo a flote a bordo de lo que sea, decididos a regalar-se los oídos con una o varias barcarolas incluso de transistor, determinados a sorprender a la Luna, desde un aguardo apesoso a gas-oil, cuando baja a bañarse al Gran Canal.

Además de hundirse a razón de dos centímetros por año —acaso por el peso de su pasada

gloria navegante—, Venecia padece estos días la gripe aguda de un paro multitudinario proclamado por las tres principales confederaciones sindicales italianas. Remos, tópicos y brazos caídos, los gondoleros participan de la contemplativa inoperancia de los transportes, que los pescadores —para que luego digan que el pescado es caro— procuran remediar, suplir con su bien intencionado pero tosco concurso. El resultado está patente en esta fotografía, cerca del puente de Rialto, en que Venecia tuerce su gesto serenisimo y se muestra, en verdad, escasamente amable: piedras adustas, palomas ausentes, marejadilla turbia y notorio desaliño. ¿Será que la marea del Adriático, encargada en Venecia de las labores de limpieza, también se niega a cumplir su deber? ¿Será que sus pequeñas pero eficaces pleamares se quedan en el Lido discutiendo problemas de salarios, viviendas y asistencia social?

Los gondoleros —quinientos dictadores del tipismo con sombrero de paja— se transmiten por línea familiar, desde hace siglos, el secreto perdido o al menos mal guardado de sus navecillas torcidas (la góndola presenta una ligera curvatura de su espina dorsal, de su eje longitudinal, a estribor, a la derecha mirando a proa, que le da «querencia» hacia ese lado; el remo, cerca de

la popa y armado precisamente en el tolete de la misma banda, compensa la «reaccionaria» inclinación y la obliga a desplazarse en línea recta). Los gondoleros —que en tiempos fueron diez o doce mil obedientes servidores del Dux— luchan desde hace treinta años contra los motores, a los que no han dudado en responsabilizar, nada menos, que de la inmersión progresiva de Venecia en sus propios cimientos por el aquel de que las vibraciones que contagian a los edificios. Los gondoleros, que estos días, a pie por tierra firme, están fuera de su medio vital, consideran al visitante de la ciudad una especie de vaca que va allí a que la ordeñen hasta la última gota de sus dineros. Los gondoleros, que a veces se permiten presumir de Casanovas, sonrien convencidos de que después de su sonrisa empieza la nostalgia incurable en los turistas corazones femeninos...

Una huelga de góndolas, no obstante, es cosa que les duele a todas las agencias de viajes y a todas las almas con sensibilidad. Aunque los gondoleros le resulten al que firma perfectibles en eminente grado, Venecia sin góndolas es casi tan triste como Venecia «sin ti». —(Foto de Cifra.)

Luis DE DIEGO





## DONANTES DE SANGRE

García de Viedma, presidente de la Asociación de Donantes de Sangre de La Paz, ha resaltado la importancia de esta humanitaria misión en una conferencia pronunciada en el salón de actos de ARRIBA (Foto Contreras.)



## VISITA A SINDICATOS

Los Ministros de Asuntos Exteriores, López Bravo, y Delegado Nacional de Sindicatos, García Ramal, durante la reunión, anteayer, en la sede de la Organización Sindical. Diálogo constructivo, con el Mercado Común al fondo



## EL POETA, AL HABLA

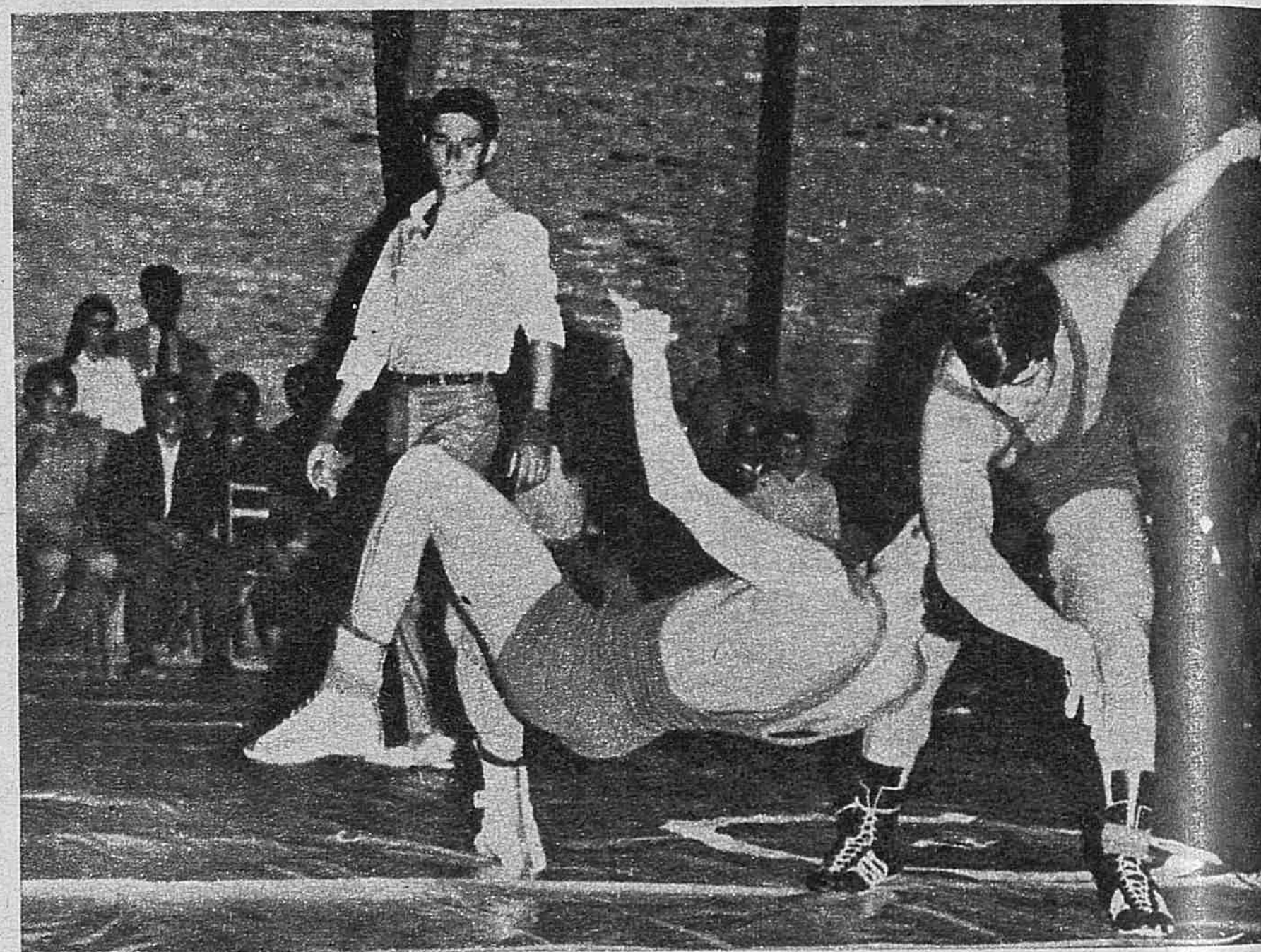
Nuestro colaborador Dionisio Gamallo Fierros ha dicho versos originales en el Ateneo madrileño, previa presentación a cargo del presidente de la Real Academia Española, don Dámaso Alonso. (Foto de Lavandeira.)

## EXPONE PEREZ TORRES

En la sala «Quixote» de la plaza de España expone Julio Pérez Torres. Treinta y ocho obras, ya cargadas de una serena madurez. Siete de sus cuadros están dedicados a Guadalajara, con una visión nueva de aquel paisaje. Aquí, una muestra

## FOTO GALARDONADA

En los juegos de otoño de Sevilla, y en la especialidad de lucha grecorromana, Enrique Sánchez, colaborador de Cifra, obtuvo esta imagen que ha merecido recompensa del Jurado con todos los pronunciamientos favorables. Plasticidad, oportunidad, naturalidad, el inminente batacazo suena







### **PREMIO «JUAN BIOSCA»**

El Ministro de Información y Turismo, D. Alfredo Sánchez Bella, felicita a José Montero Alonso, ganador del premio de periodismo «Juan Biosca», que le fue entregado en una cena de gala con asistencia de D. José Biosca



### **MÉRITO MILITAR DE PERU**

El embajador peruano en Madrid, general Lindley, impone al jefe del Estado Mayor Central, teniente general González-Camino, la Cruz de su país al Mérito Militar en su más alta categoría. El acto, en la Embajada. (Cifra.)



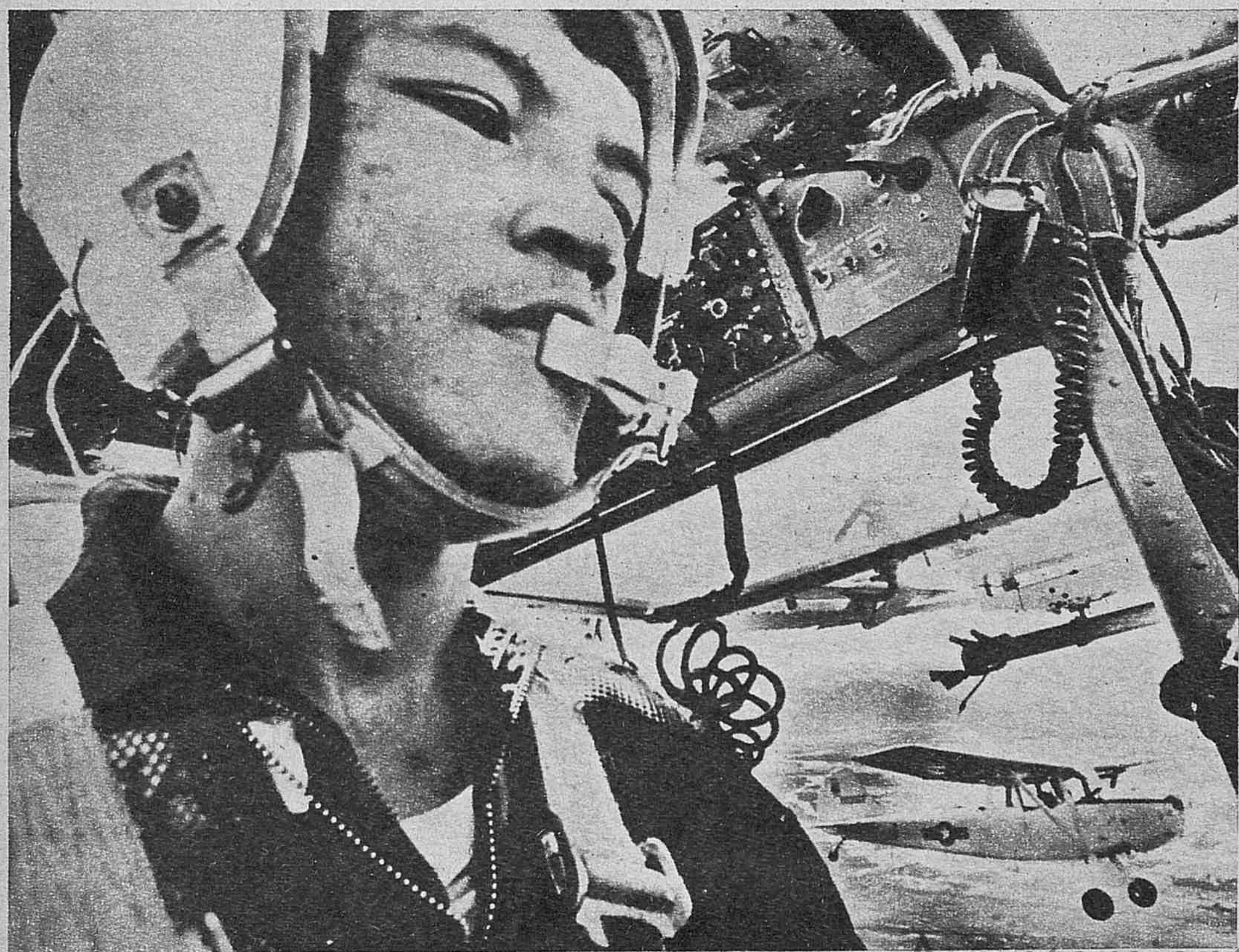
## **CARRETERA DE CADIZ**

Tremendo choque en el kilómetro 165 de la carretera Madrid-Cádiz. Un «600» matrícula de Madrid contra un camión. El conductor del turismo resultó muerto. Su esposa, gravemente herida. El coche, como se ve, destrozado



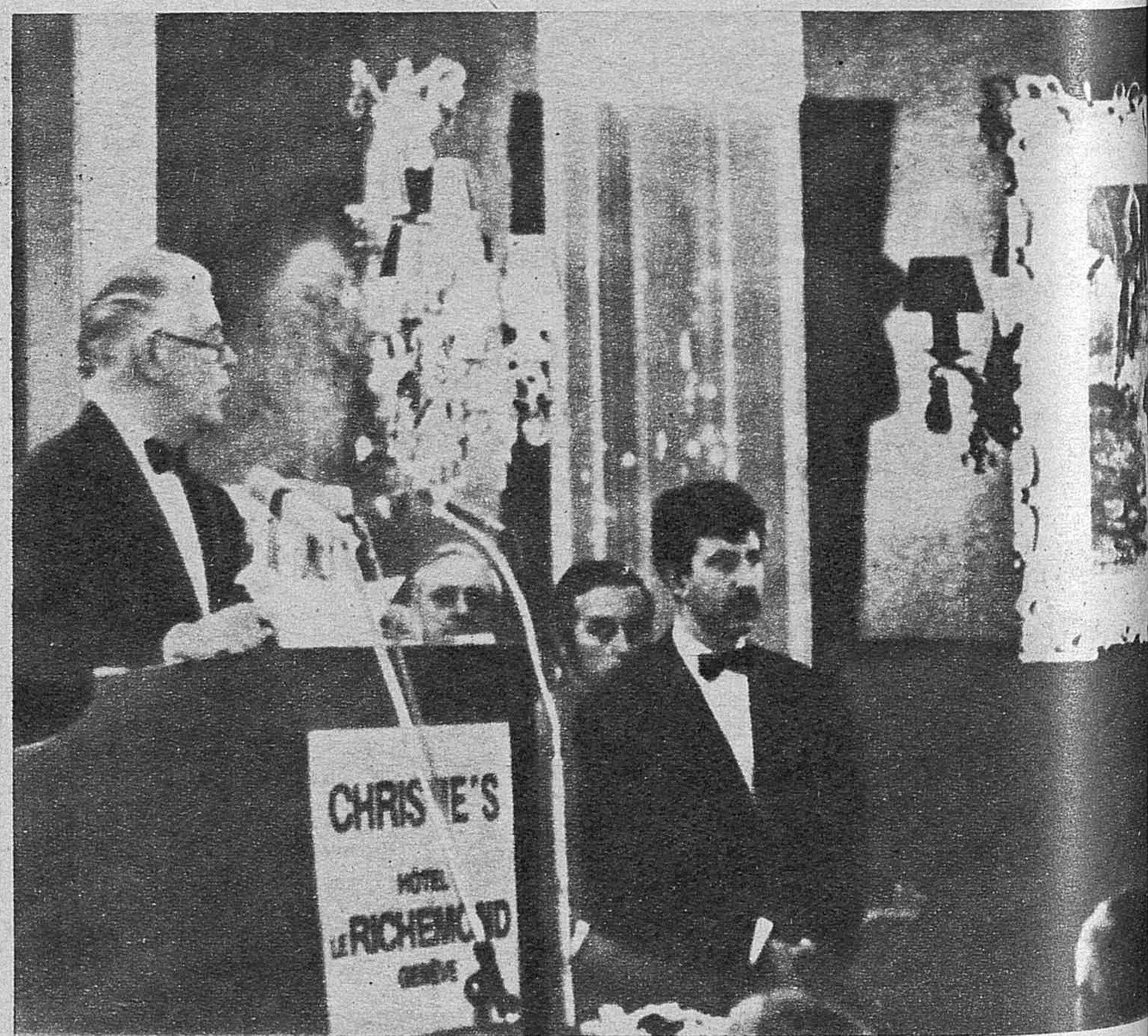
## LOS QUE QUIEREN SER LIBRES

En las dos fotos que ofrecemos bajo estas líneas vemos a los hombres de Vietnam que no quieren ser comunistas. En la primera, una patrulla de la Defensa Civil, no regular, cerca del puesto de Duc Lap. En la otra, un piloto de observación a bordo de un avión de reconocimiento



## DIMISION CON SALUDO

El señor de la izquierda es Flaminio Piccoli. Hasta ahora secretario del partido demócrata-cristiano de Italia. Ahora Piccoli ha presentado su dimisión. Parece que será sustituido por Forlani. En la foto, le saluda Mariano Rumor



## BONJOUR, MONSIEUR GAUGUIN

Subasta de las buenas en Ginebra. Se pone a disputa el «Bonjour, monsieur Gauguin», firmado naturalmente por Gauguin. El cuadro fue adjudicado en unos 21 millones de pesetas. La subasta se realizó en el hotel Richmond





## EN MILAN, LA HORA DE LOS DISTURBIOS

Había huelga metalúrgica. Y hubo obreros que no quisieron sumarse a ella. Contra los esquirols se formó una manifestación gigante que se concentró a las puertas de la Fiat milanesa. La Policía cargó con bombas lacrimógenas y 19 policías resultaron heridos. El edificio resultó dañado. En estas tres fotos vemos algunos aspectos de la batalla: la carga de la Policía, un herido por los suelos y una cortina de humo ante la casa de la Televisión italiana





## LA LUCHA POR LA VIDA (4)

# EL ESPECTRO DEL HAMBRE

**U**NOS edificios enjabelgados de cal. El cielo, azul. Un sol de justicia que ilumina, que deslumbra, el riente paisaje. Unos hombres atezados, enjutos, adustos, silenciosos, con una gorra que cubre su cabeza, el liviano mandil y unas alpargatas. El espinazo doblado, en las faenas agrícolas, horas y horas, bajo la rigurosa mirada del vigilante, con sombrero de ancha ala, que monta en briosa yegua.

Trabajar así, de sol a sol, por un menguado jornal, mal retribuidos, y con el espectro del hambre acuciando a los suyos.

¡El espectro del hambre! O, por mejor decir, la alimentación insuficiente. Es lo que los especialistas de la FAO llaman ahora «hipoalimentación», que es el resultado de una dieta insuficiente en cantidad.

Siglos de alimentación carential que provocó la rebeldía en el pasado siglo. Y eso que —como señalaba Ortega— la España del XIX vivió sometida a la influencia hegemónica de Andalucía.

(Josué de Castro, presidente del Centro Internacional para

el Desarrollo, que el año pasado pronunció en Madrid una Conferencia, decía que, aún hoy, dos tercios de la Humanidad pasan hambre y lo saben. Esto ha creado la más grande de las tensiones sociales. Los que comen ya no duermen de miedo —afirmaba— porque vivir en la opulencia es una increíble temeridad. Pero antes —reflexionamos nosotros— no existía, ni siquiera, ese estado de conciencia. Imperaba una actitud egoísta, al fin y a la postre.)

Existen datos precisos, indiscutibles, estadísticas reveladoras, sobre la infraestructura social en la época de la Restauración. En 1876, el suelo de la España meridional se encontraba en manos de un número muy pequeño de grandes propietarios. A principios del siglo actual, once mil personas poseían 6.900.000 hectáreas; 35.000 poseían 3.500.000; el resto, unas 9.300.000 hectáreas eran propiedad de 7.800.000 campesinos, de los cuales 6.000.000 poseían menos de una hectárea.

De ahí la agitación social de los braceros no sólo en Andalucía, sino también en Extremadura, de Murcia...

### ANDALUCÍA TRÁGICA

En la primavera de 1905, visita Azorín, enviado por el periódico madrileño, los pueblos de Andalucía. El escritor un documento vivo, impresionante, a la posteridad. Dice entre otras cosas:

«Yo no sé —prosigue el buen doctor— qué solución a la larga este problema; lo cierto, lo innegable, es que este modo es imposible vivir. No vivimos, morimos. Le doy a usted el promedio de la mortalidad de este pueblo: 461 fallecimientos. ¿Sabe usted de éstos cuántos corresponden a la tuberculosis? Cuarenta y seis, a más de 160 muertos por enfermedades del aparato digestivo, es decir, por casa o mala alimentación... En 1900, entre 450 muertos son tuberculosos y 164 de las demás enfermedades. En 1901 las cifras son de 355, 38 y 82. En 1902 el horror de punto, puesto que de 341 fallecimientos, 60 son de 219 de miseria fisiológica. Y en 1903 mueren 384, entre



Ayuntamiento de Madrid



# LA SUFRIDA ANDALUCIA. - INFRAESTRUCTURA SOCIAL DE LA RESTAURACION. - ESPELUZNANTE TESTIMONIO DE AZORIN. - IRRITANTES DIFERENCIAS SOCIALES. - EL PARO DE LOS BRACEROS.

...55 tuberculosos y 133 de las demás enfermedades  
...doctor —le digo yo a don Luis—, esto es un verda-  
...El escri-  
...panto.  
...Azorín —me dice el doctor—, esta es la realidad  
...me veo obligado a contemplar todos los días. Y sobre  
...en un medio tal de muerte y de ruina, ponga us-  
...de antagonismo, este odio, cada día más poderoso, más  
...entre el obrero y el patrono. Una honda diferencia  
...a unos y a otros: el patrono rebaja y escatima en el  
...cuanto puede; el obrero dilata cuanto puede los des-  
...en el trabajo y hace éste con la mayor desgana. Las  
...son cultivadas someramente. Enormes extensiones per-  
...de 161  
...son incultas, en tanto que los brazos están parados. Los  
...viven hoscamente metidos en sus casas; no quieren  
...de los trabajadores; no tienen trato ni comunica-  
...ellos. Y el odio de estos labriegos acorralados, exas-  
...va creciendo, creciendo... En 1903, cuando la huelga  
...de Lebrija, todos los sirvientes de la ciudad se pusie-  
...parte de los huelguistas. Las mozas, instigadas y ame-

nazadas por los novios, abandonaron las casas; las abandona-  
ron también estas criadas viejas que llevan a nuestro lado  
quince o veinte años; las abandonaron, asimismo, las amas  
que amamantaban a los niños de los señores...

## UN CUADRO DESOLADOR

¿Cabe expresar de un modo más vivo, más patético, una  
situación de discordia, de odio, de injusticia?

¿Cómo no explicarse que había de ser, precisamente en An-  
dalucía, donde proliferara la semilla del asociacionismo en  
busca de unas reivindicaciones sociales? Y a su sombra, po-  
dían proliferar toda clase de lucubraciones y utopías...

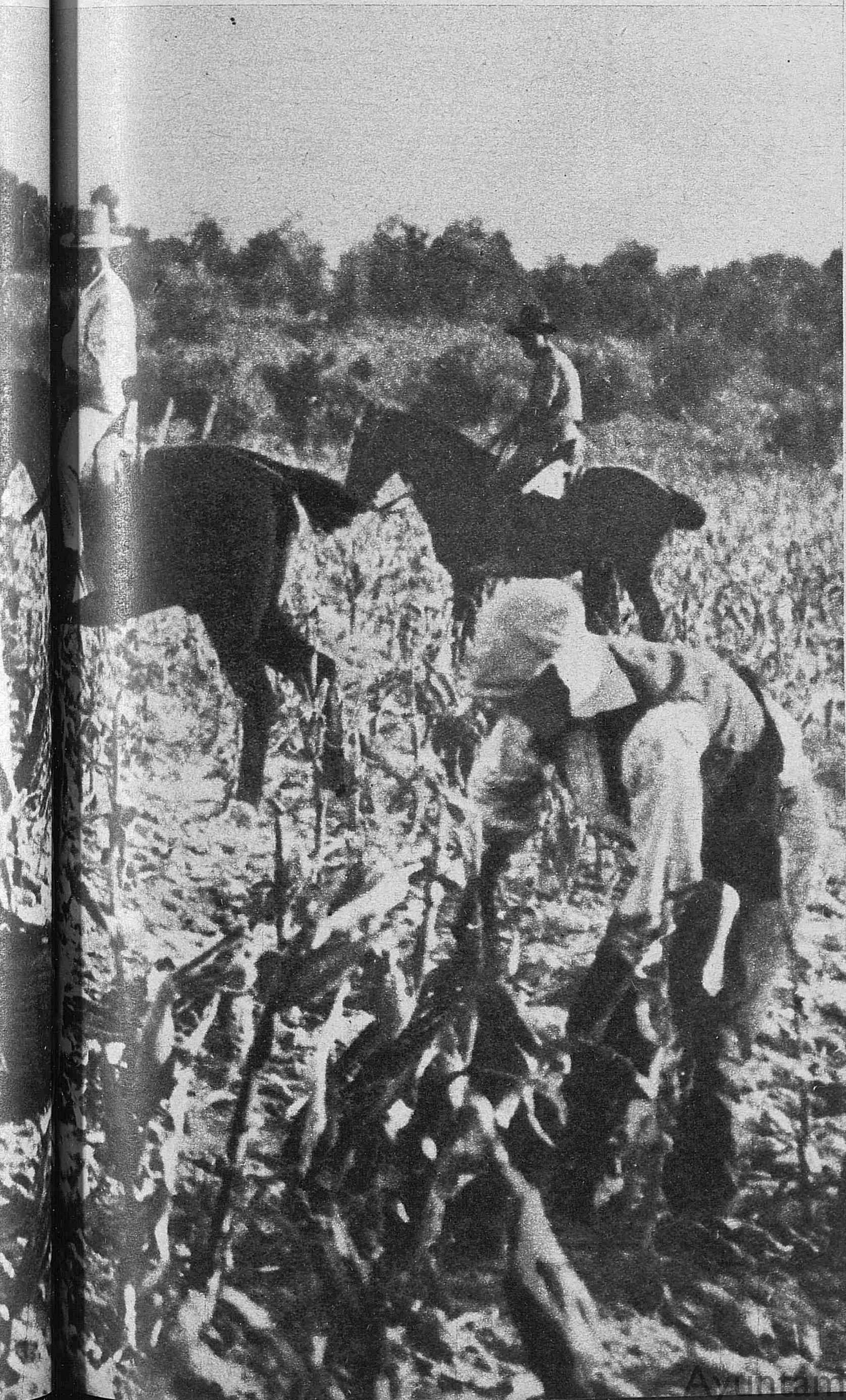
Esas irritantes diferencias sociales alcanzaron su cénit a  
raíz de decretarse la desamortización de los bienes de la Igle-  
sia y del Estado, que fueron a parar a pocas manos, cuando  
el propósito debía ser una mejor distribución de la riqueza.  
Mas no fue así. «Los elementos más inteligentes y osados im-  
provisaban grandes fortunas aprovechando la ineptitud, la ne-  
gligencia, la cobardía o la miseria de los demás, y constituían

una burguesía opulenta y activa que escaló rápidamente las  
capas superiores sociales», refiere Juan Díaz del Moral en su  
«Historia de las agitaciones campesinas andaluzas».

A partir de entonces, la discordia entre las clases es per-  
manente y trágica. Desde los tiempos del veterinario de Loja,  
don Rafael Pérez del Alamo, en vísperas de la «Gloriosa», el  
tumulto, el desorden, la revuelta, el levantamiento están a la  
orden del día... Brotes de protesta que reprime la Fuerza Pú-  
blica. Y que alcanza, en algunos momentos, tintes dramáticos.

Tengamos presente que, en las dos primeras décadas de este  
siglo, el bracero andaluz ganaba de dos a seis reales de jor-  
nal, y sólo trabajaba dos tercios del año. ¿Cómo no se iba  
a provocar la exasperación popular? En 1933, en plena Repú-  
blica, se produjeron, entre otros, los sucesos de Casas Viejas,  
de triste recuerdo. La Reforma Agraria, a su vez, no satisfizo  
a los que supuestamente se consideraban sus beneficiarios. Y  
así, en los años 1933 y 1934, el número de parados en España,  
según las estadísticas, alcanzaba la cifra impresionante de  
600.000, de los cuales 400.000 eran campesinos. (Pyresa.)

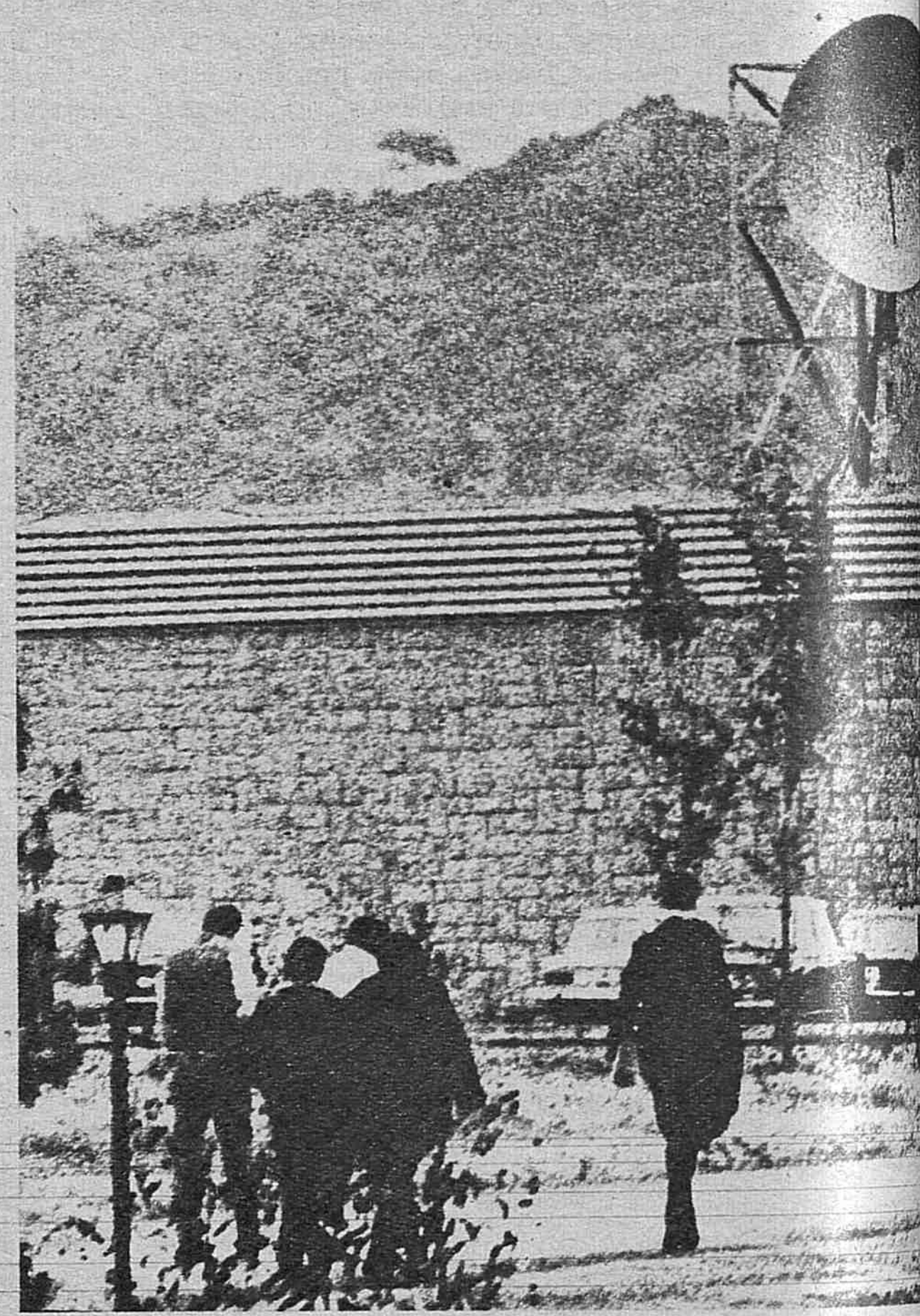
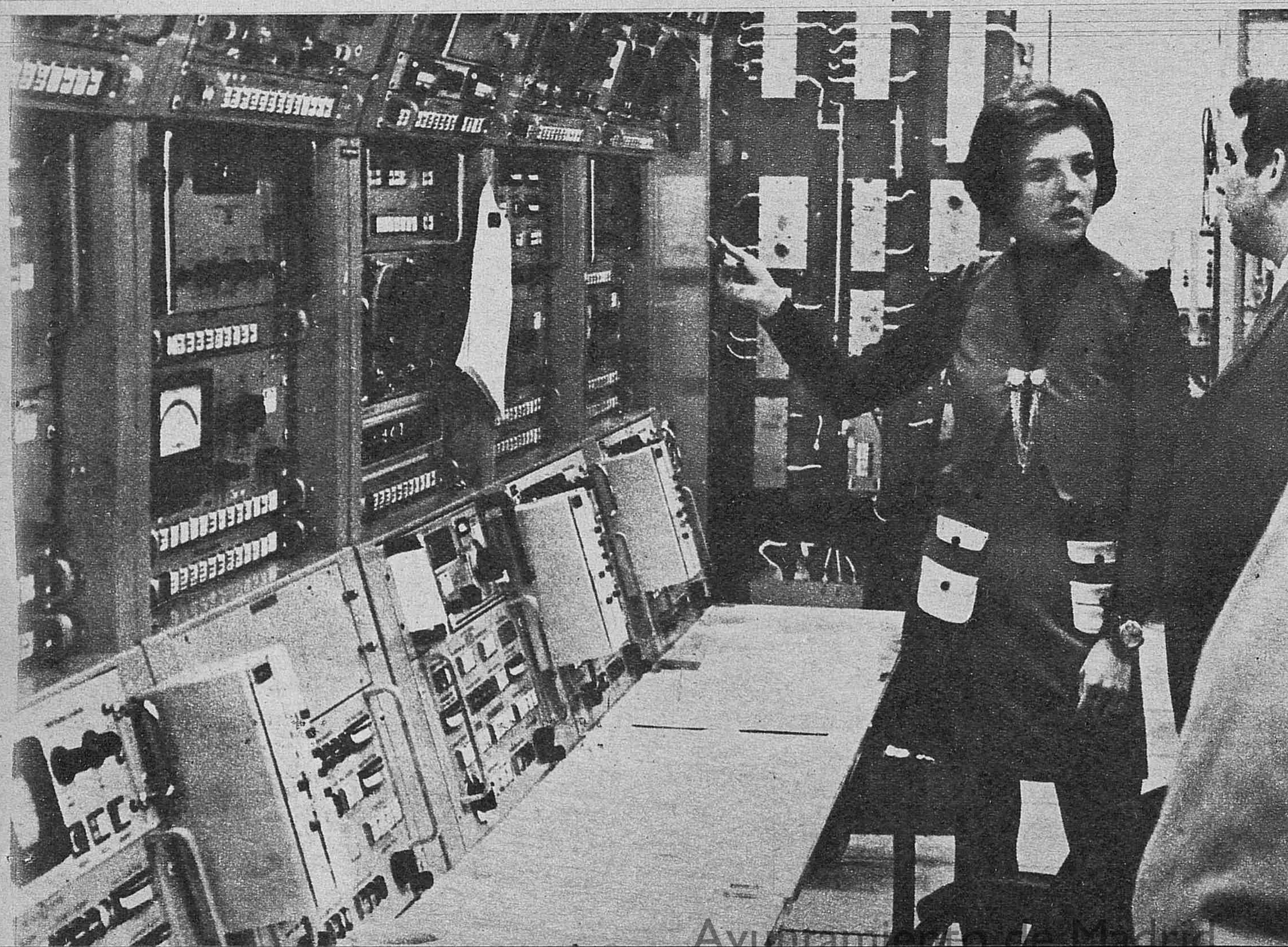
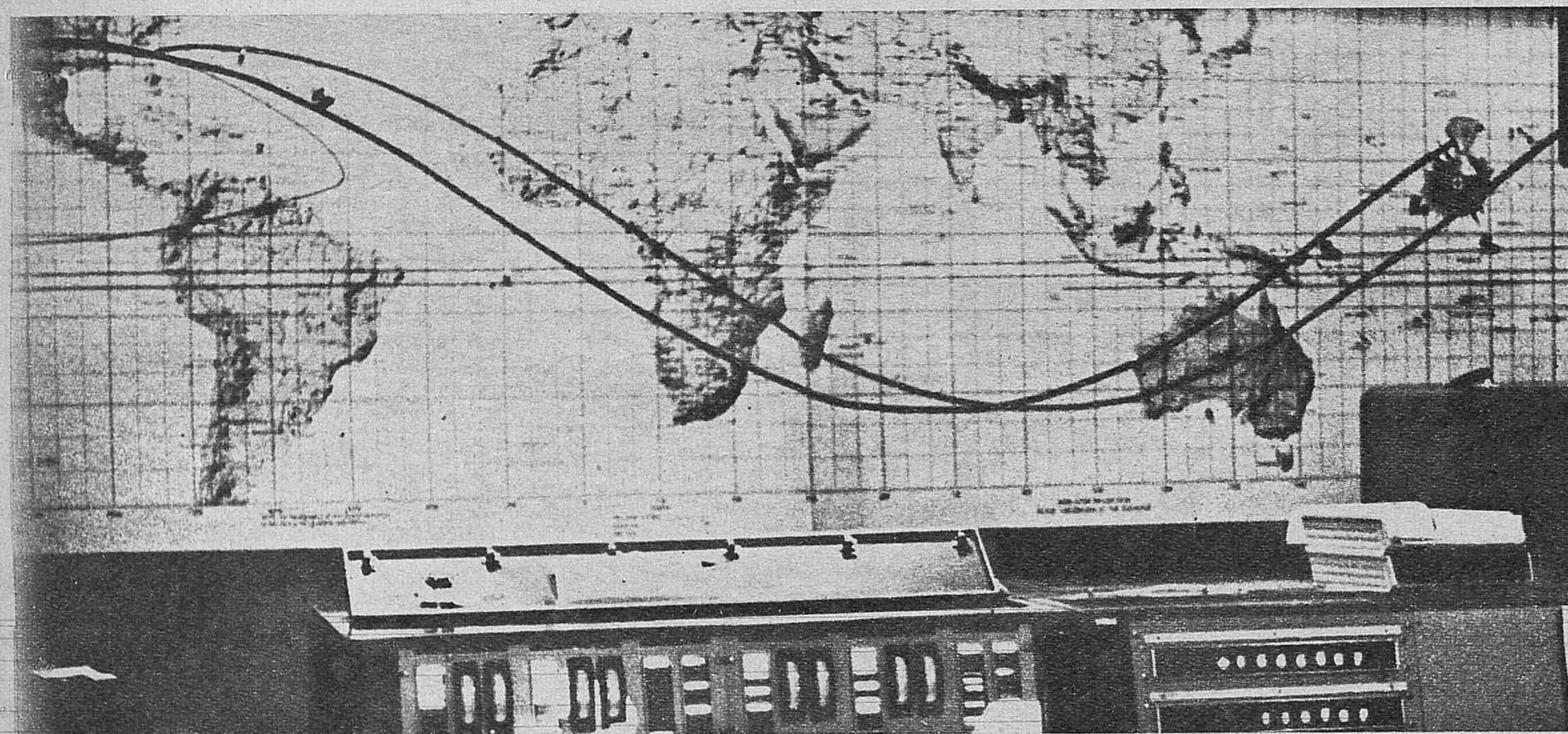
José Luis FERNANDEZ-RUA



De sol a sol por seis reales

La cola del hambre

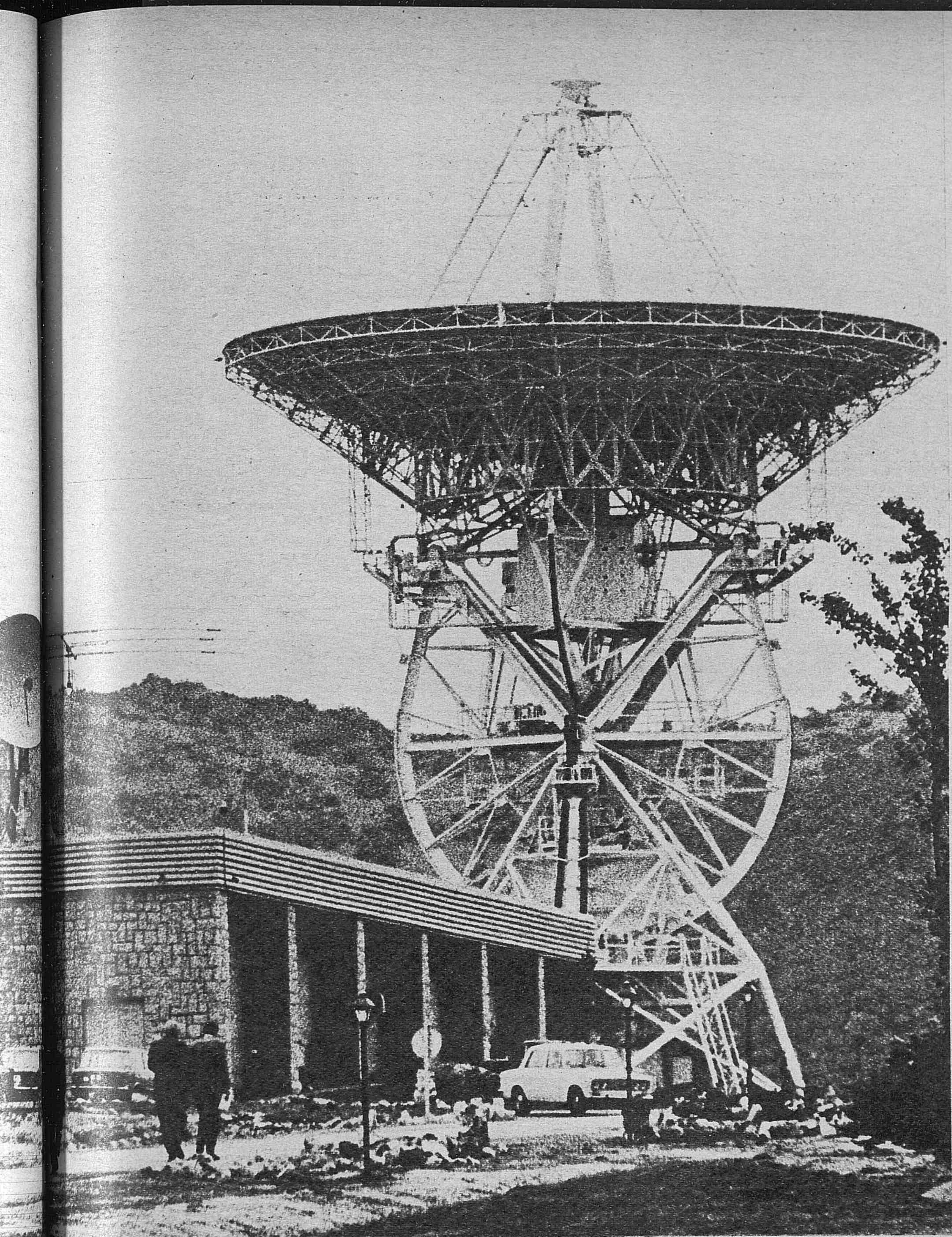




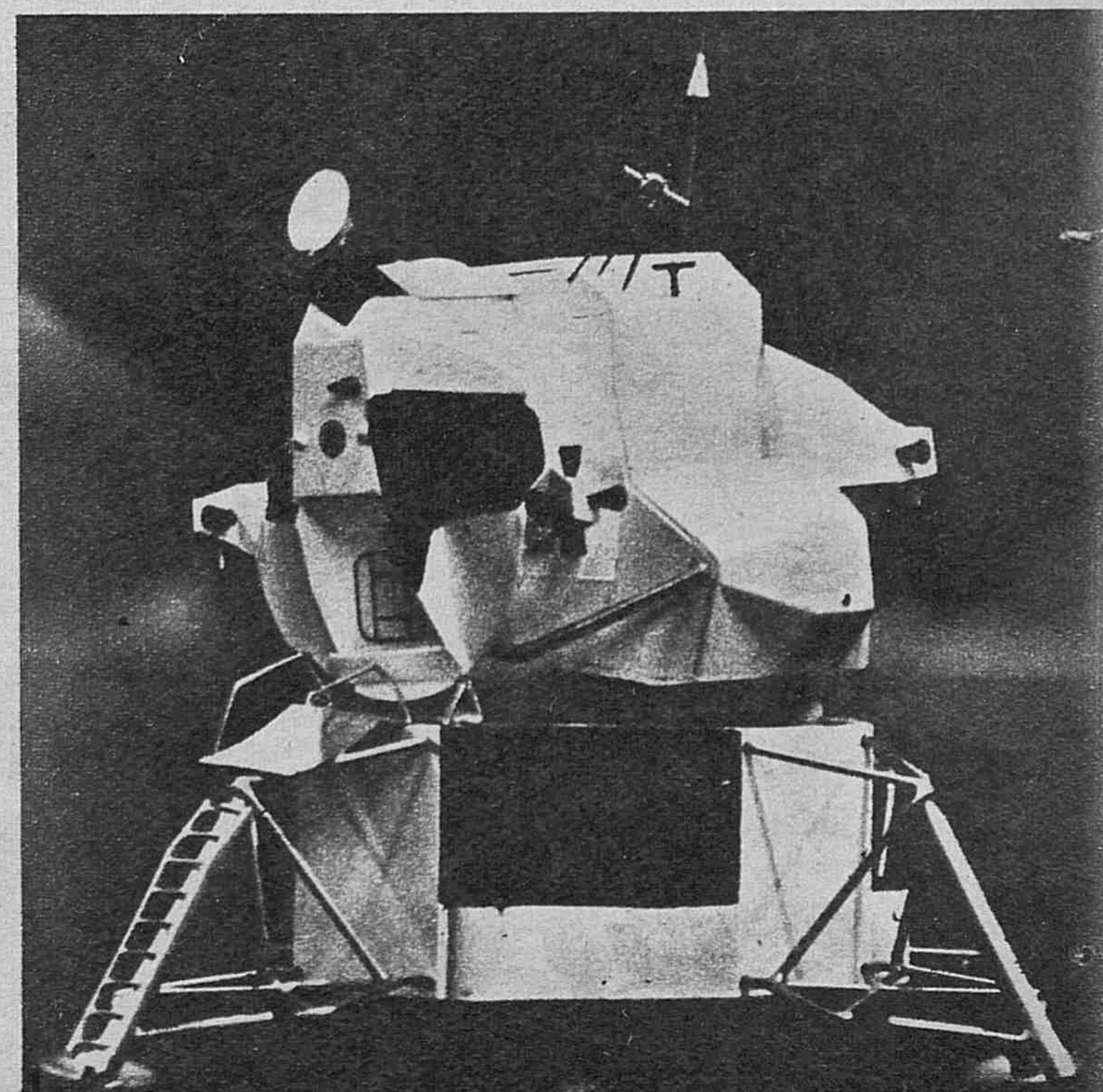
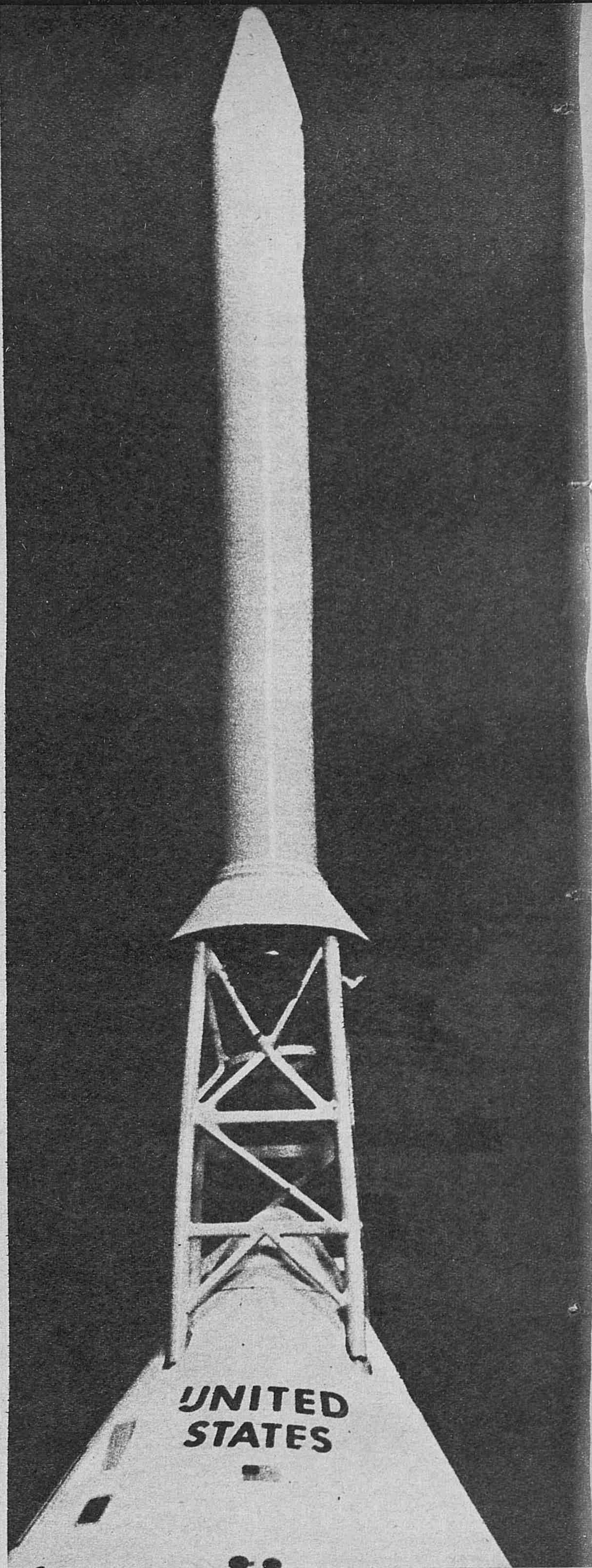
## SEGUNDO VIAJE

Todo está preparado para la misión del "Apolo 12" en la estación espacial de Robledo de Chavela. La Prensa fue invitada a visitar sus instalaciones, donde se facilitaron los últimos datos de la misión, que empezará el próximo día 14 a las 17,23 (hora española), momento en que está previsto el lanzamiento del "Saturno 5" desde Cabo Cañaveral. El "Apolo 12" es la primera misión de la fase "H" del programa "Apolo", una vez lograda la primera llegada del hombre a la Luna. Esta fase se compone de los cuatro vuelos próximos, un poco más complicados que el "Apolo 11". Por primera vez, en esta misión tres hombres dormirán sobre hamacas y arropados en mantas en la Luna. En el reportaje gráfico puede verse al director español de la estación, doctor don Manuel Bautista Aranda, informando a la Prensa de las características del vuelo y de cada uno de los ingenios que participarán en el mismo. Le acompaña la señorita Katy Brenan, jefe de Relaciones Públicas de la estación de Fresnedillas. El resto de las fotografías recogen diversos aspectos y detalles de la estación, donde a partir del próximo día 14 se podrá seguir el segundo viaje humano de tres hombres a la Luna. (Lavandeira.)





# VIAJE A LA LUNA





# NUEVOS CARGOS

Estos son algunos de los nuevos cargos nombrados ayer en el Consejo de Ministros —casi medio centenar— incorporados por el nuevo Gobierno a la Política y a la Administración españolas



JOSE MIGUEL ORTI BORDAS,  
Vicesecretario General del Movimiento



RODOLFO MARTIN VILLA,  
Secretario General de la Organización Sindical



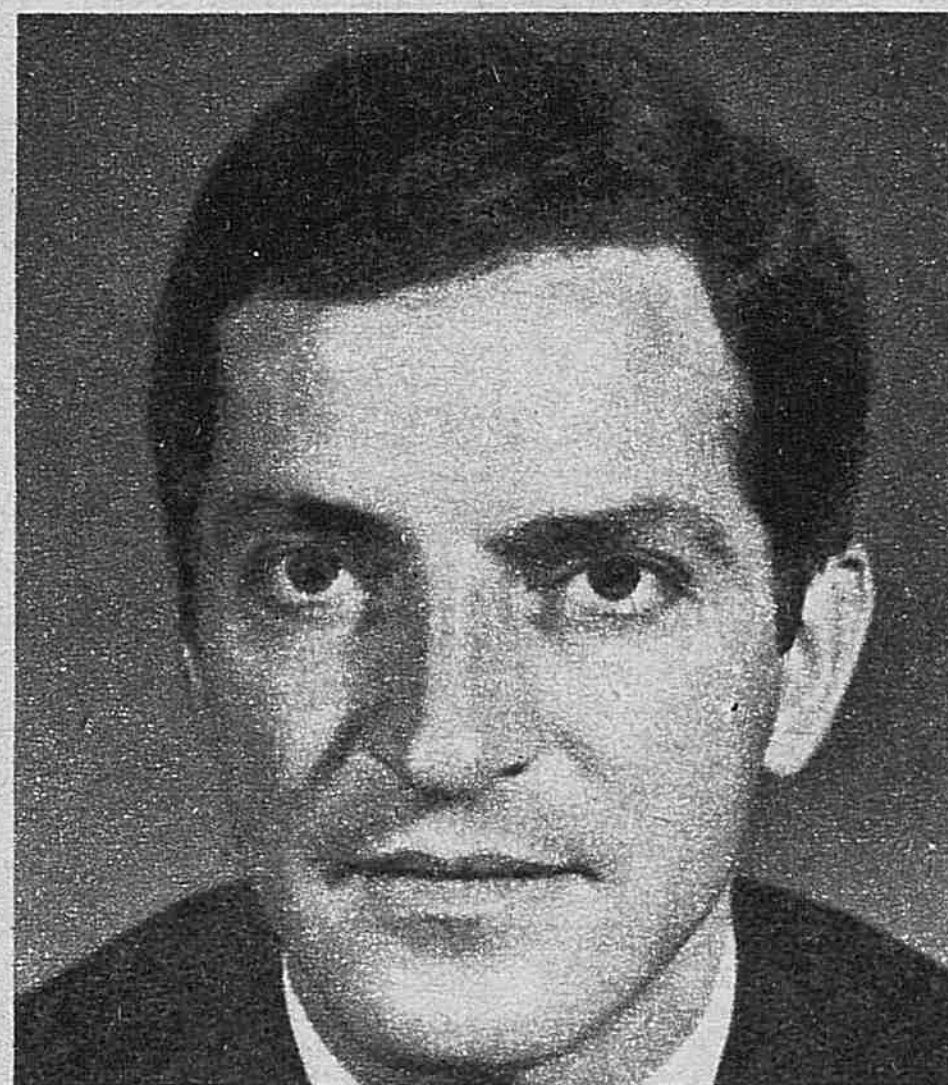
SANTIAGO DE CRUYLLES DE  
PERATALLADA,  
Subsecretario de Gobernación



JAVIER TRAVER Y AGUILAR,  
Subsecretario de Vivienda



ALEJANDRO FERNANDEZ SORDO,  
Director General de Prensa



ADOLFO SUAREZ GONZALEZ,  
Director General de Radiodifusión y  
Televisión



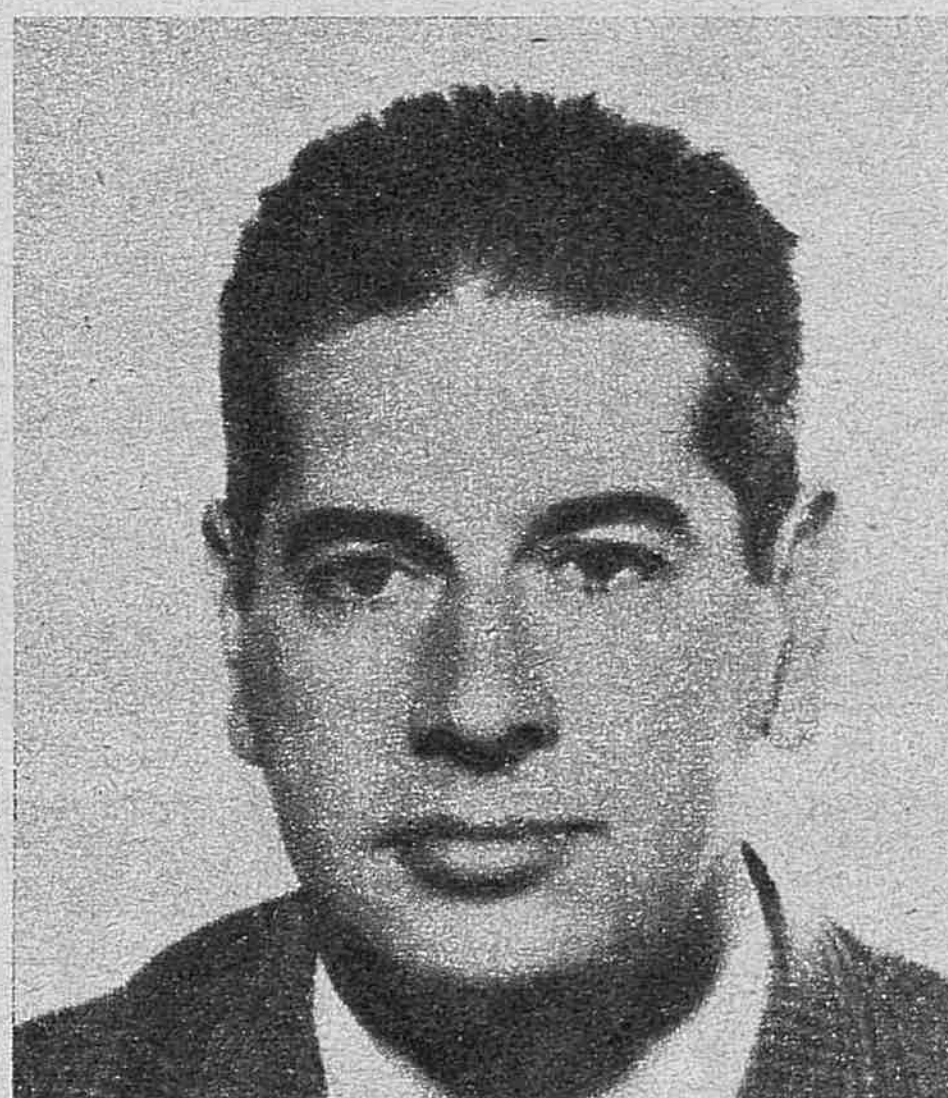
ENRIQUE THOMAS DE CARRANZA,  
Director General de Cultura Popular y  
Espectáculos



JUAN MANUEL ECHEVARRIA GANGOTITI,  
Director General de Enseñanza Superior  
e Investigación



JOSE RAMON DE VILLA Y ELIZAGA,  
Director General de Servicios de Educación



ANTONIO LINARES SANCHEZ,  
Director General de Urbanismo



ANTONIO CHOZAS BERMUDEZ,  
Secretario General Técnico del  
Ministerio de Trabajo



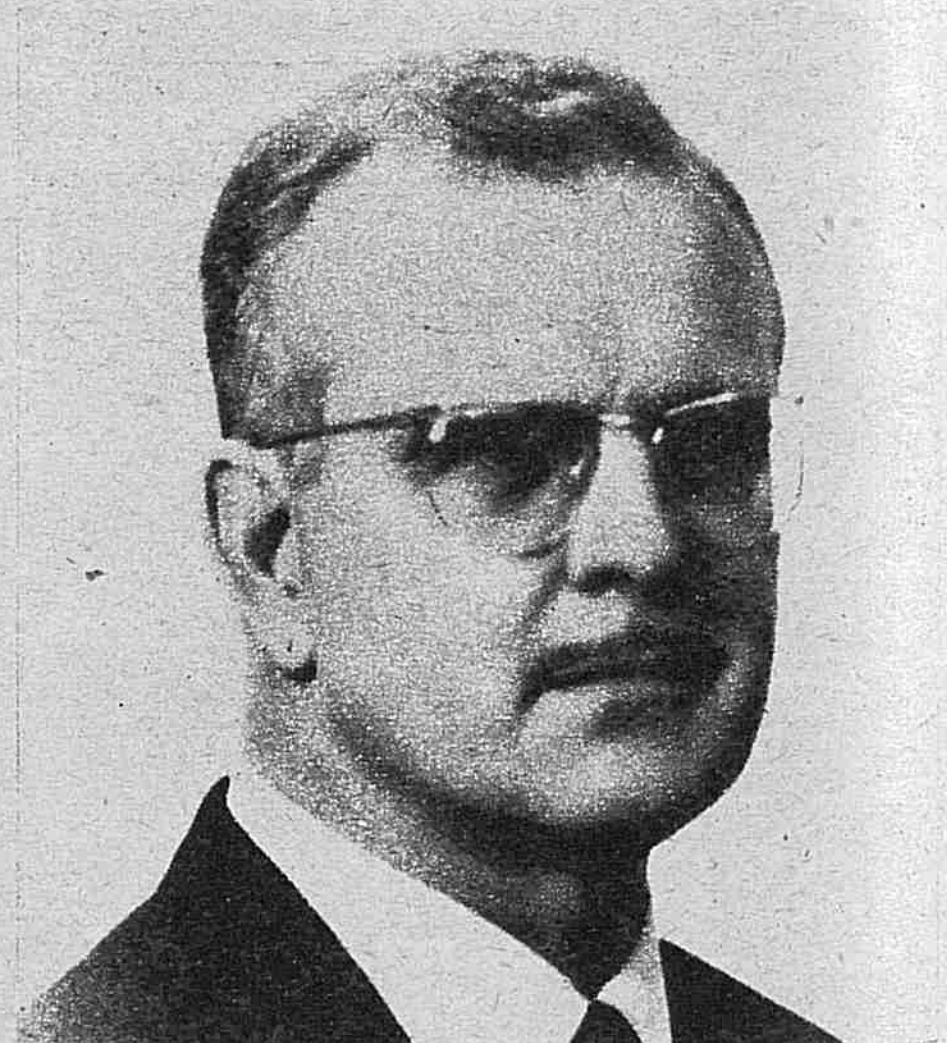
ANTONIO DE LEYVA Y ANDIA,  
Secretario General Técnico del Ministerio  
de la Vivienda



JOSE ANTONIO PERELLO MORALES,  
Comisario adjunto del Plan de Desarrollo



RAFAEL DEL AGUILA GOICOECHEA,  
Subcomisario del Plan de Desarrollo



CARLOS IGLESIAS SELGAS,  
Inspector Asesor Nacional de la  
Organización Sindical





**RICARDO DIEZ HOCHLEITNER,**  
Subsecretario de Educación y Ciencia



**JOSE UTRERA MOLINA,**  
Subsecretario de Trabajo



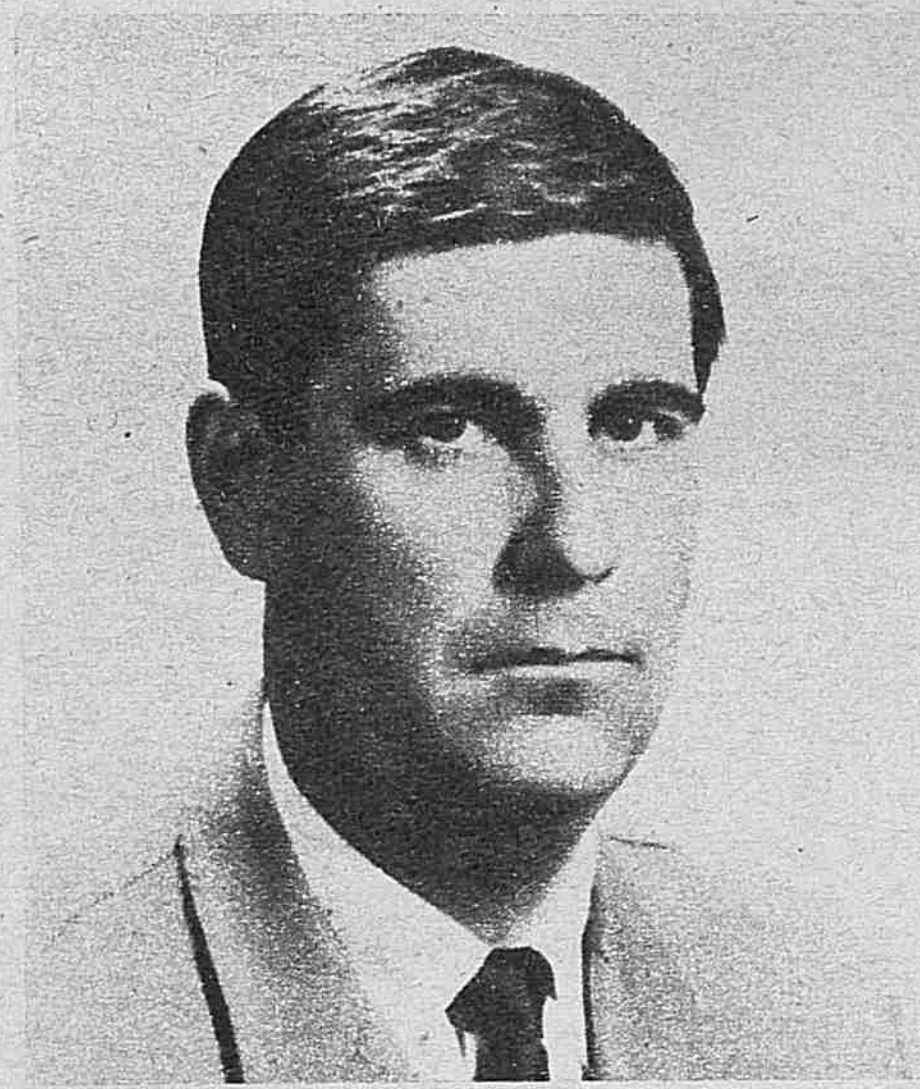
**LUIS GARCIA DE OTEYZA**  
Subsecretario de Agricultura



**FERNANDO BENZO MESTRE,**  
Subsecretario de Industria



**FERNANDO DE YBARRA Y LOPEZ DORIGA,**  
Director General de Administración Local



**FERNANDO DE LISÁN Y ZOFIO,**  
Director General de Política Interior y Asistencia Social



**EFREN BORRAJO DACRUZ,**  
Director General de Promoción Social



**ENRIQUE DE LA MATA GOROSTIZAGA,**  
Director General de Seguridad Social



**JOSE LUIS MEYLAN GIL,**  
Secretario General Técnico de la Presidencia del Gobierno



**MANUEL GORDILLO GARCIA,**  
Secretario General Técnico del Ministerio de la Gobernación



**ENRIQUE POLANCO MARTINEZ,**  
Almirante Secretario General y Jefe de la Jurisdicción Central de Marina



**PEDRO SEGU Y MARTIN,**  
Secretario General Técnico del Ministerio de Educación y Ciencia



**ENRIQUE BARBUDO DUARTE,**  
Almirante Jefe del Estado Mayor de la Armada



**EDUARDO NAVARRO ALVAREZ,**  
Inspector General del Ministerio de la Vivienda

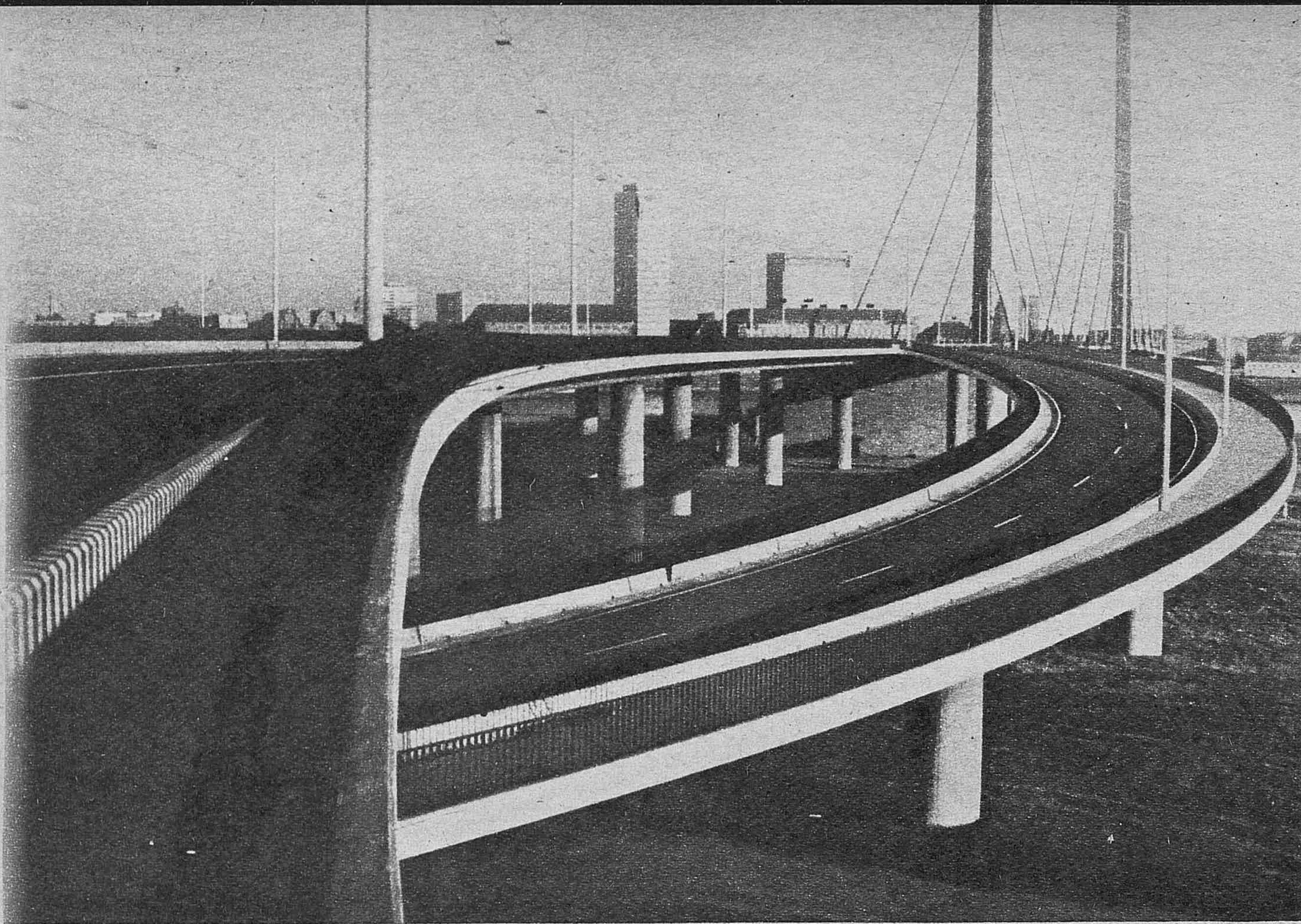


**AGUSTIN COTORRUELO SENDAGORTA,**  
Presidente del FORPPA



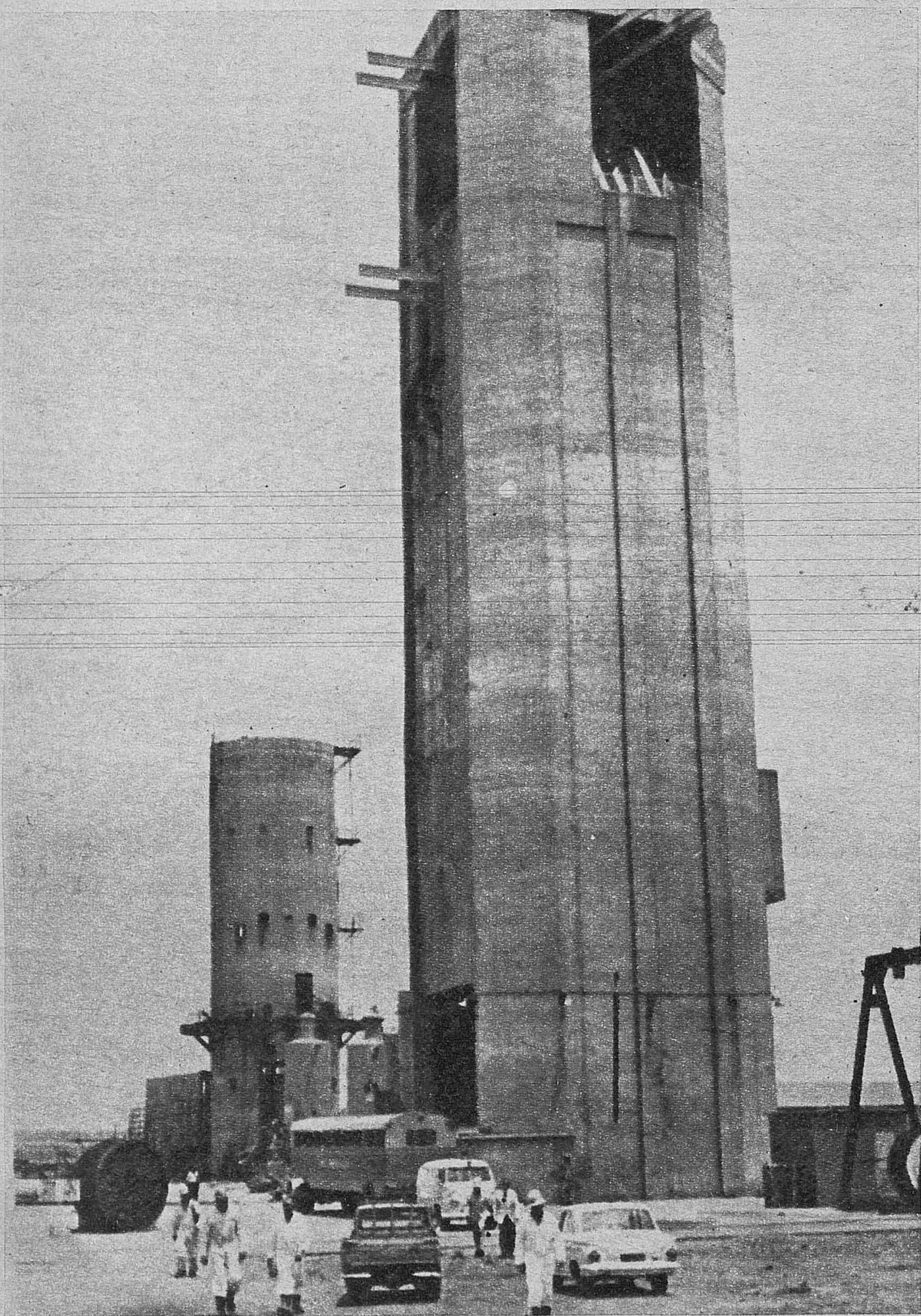
**BLAS TELLO Y FERNANDEZ CABALLERO,**  
Presidente del Instituto Nacional de Previsión





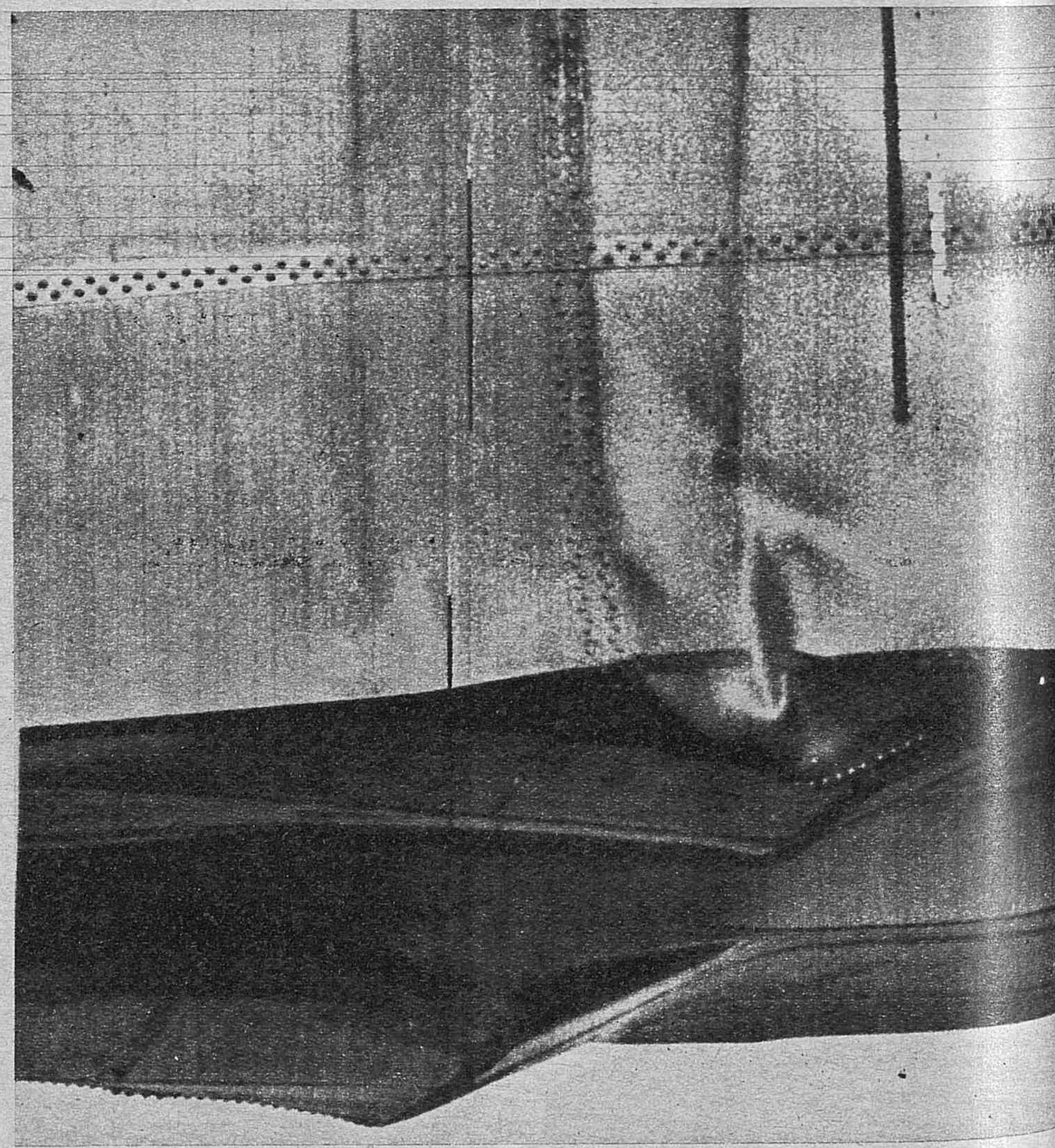
# EL FABULOSO PUENTE DEL CODO

Se llama así: Puente del Codo. Lo han terminado en Düsseldorf, después de cuatro años de trabajo. Se trataba de vencer el ancho del río; o sea, 320 metros. Los técnicos han calculado que para 1980 pasarán por el puente 140.000 vehículos. El codo del río —el río es el Rhin, nada menos—, que le da nombre, es salvado por una gigantesca grúa. Una mezcla de elegancia y de ingeniería que está asombrando a todo el mundo. El puente pesa 9.400 toneladas en total



## HAN MUERTO 64 MINEROS

Esta torre pertenece a la mina Buffesfontien, en Africa del Sur. En su interior, a 1.500 pies de profundidad, se ha producido una explosión. Sesenta y cuatro mineros han muerto. En foto, los equipos de rescate salen de la mina



## PANORAMA DESDE EL PUENTE

A puente inaugurado, puente estropeado. Este es el puente sobre el río Danubio. Defectos de construcción han producido trastornos en su estructura. Vean cómo el fondo aparece casi desprendido. El tráfico quedó reducido



# LOS MODISTAS JOVENES, A FAVOR DEL «CORTO ABSOLUTO»

LOS modistas más jóvenes de París son quienes se oponen enérgicamente a alargar las faldas femeninas, negándose a hacer concesión alguna a la nueva tendencia del «largo». Forman un grupo aparte: Courrèges, Féraud, Ungaro y Armand. Son los mandones del «corto absoluto», como lo es, en España, Elio Berhanyer. (En todas las otras colecciones parisienses hay muchos modelos largos, como también en las españolas.)

La línea del «corto absoluto» de París es ajustada, especialmente, en la parte alta y desviada por el bajo. El estilo suele ser arquitectónico y rígido, pero se observa en él mayor holgura que en temporadas anteriores. Sus puntos importantes son los colores —alegres— y la falda —a medio muslo—.

Los abrigos parecen trincheras, con bolsillos superpuestos y martinis, cinturonos, muchos botones, trabillas en los hombros, tapetas, tiras, trabillas de cinturón y adornos en la espalda.

Hay abrigos camiseros con trabillas en botón y cuellos vueltos pequeños. Y abrigos que ya se denominan clásicos: redingotes ajustados y ligeramente desviados (en modelos de Dior).

Los sastres muy cortos no hacen esta temporada de «vedette». Hemos visto algunos blusones ajustados y abrigos sobre vestidos de falda vuelosa (en lana estampada, pasión de la temporada: Ungaro y Patou); chaquetas largas, tipo cárdigan, sobre faldas amplias y plisadas (Dior), todos ellos con bolsillos curiosamente colocados.

Los vestidos muy cortos de París son muy simple, y basan su corte, etcétera, en el dibujo del estampado de sus materias: vestidos polo ha hecho Ungaro —adornados solamente con una trabilla de fantasía en el delantero—, en color que contrasta con ellos. Pero tanto en abrigos, en vestidos como en las faldas con tirantes, cuando hay estampados novedosos en las lanas el modelo resulta espectacular.

Venet, el discípulo de Balenciaga, hace puntillismo bicolor en los vestidos tipo polo. Féraud, estampados de grafismos en los trajes de estilo infantil. Armand, diseños de cinematógrafo primitivo en los vestidos línea A, acampanados.

Courrèges y Ungaro han presentado «jumpers» con suéters y leotardos en canalé; Pierre Cardin, vestidos de falda estilo corola hechos en crespones de lana doble. Otros, de las mismas características o a rayas, tabulares hasta veinte centímetros del bajo, por donde luego se desvían, en pliegues o en corte circular al bias. Dior los cierra con escotes circulares por medio de un cordón anudado muy fino.

¡Cuántas mezclas de cortes y estilos para noche! Por ejemplo: capas de «spahi», chilabas, trajes que imitan a los de los bandoleros sicilianos, otros de estilo bohemio y gitano (Dior, Venet).

Túnicas de odalisca, largas, sobre pantalones y turbantes marroquíes; bordados persas —con lentejuelas en colores de miel y de mermeladas—.

Sobre los paños de lana de las prendas invernales hay bordados de bisutería y de plásticos...

En el «corto absoluto» de la moda de París los zapatos son sólidos,

planos, predominan los mocasines de dos colores (Ungaro, Courrèges). España también tiene línea zapatera para su «corto absoluto», por ejemplo, la de Comanche, de Burgos, exhibida en la FICIA de Elda.

Antes de examinar, en otra crónica, el punto-clave de las colecciones de París de otoño-invierno —los accesorios— comentemos ese largo de las nuevas prendas que lo es y no lo es, que es largo y corto, moderno y vinculado al estilo anterior: el largo y el corto unidos, la fórmula sorprendente, la más audaz (predilecta de la mayoría de los caballeros, comenzando por los de nuestra redacción).

Para evitar disparidades, los modistas suelen hacer todas las prendas de estilo «largo sobre corto» en géneros a juego.

Pierre Cardin acentúa el largo del abrigo por medio de una banda ancha de cuero, respunteada. Falda mini y abrigo en «tweed» de lana flecada.

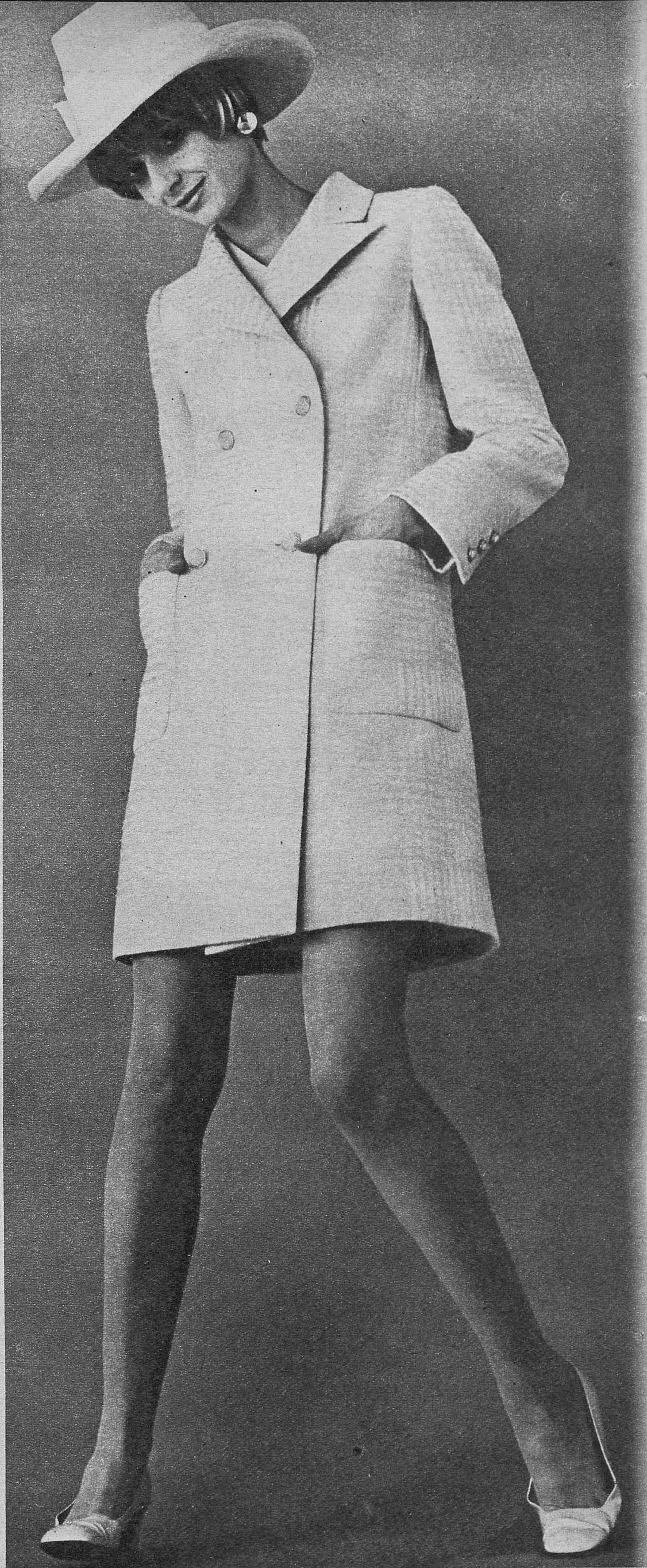
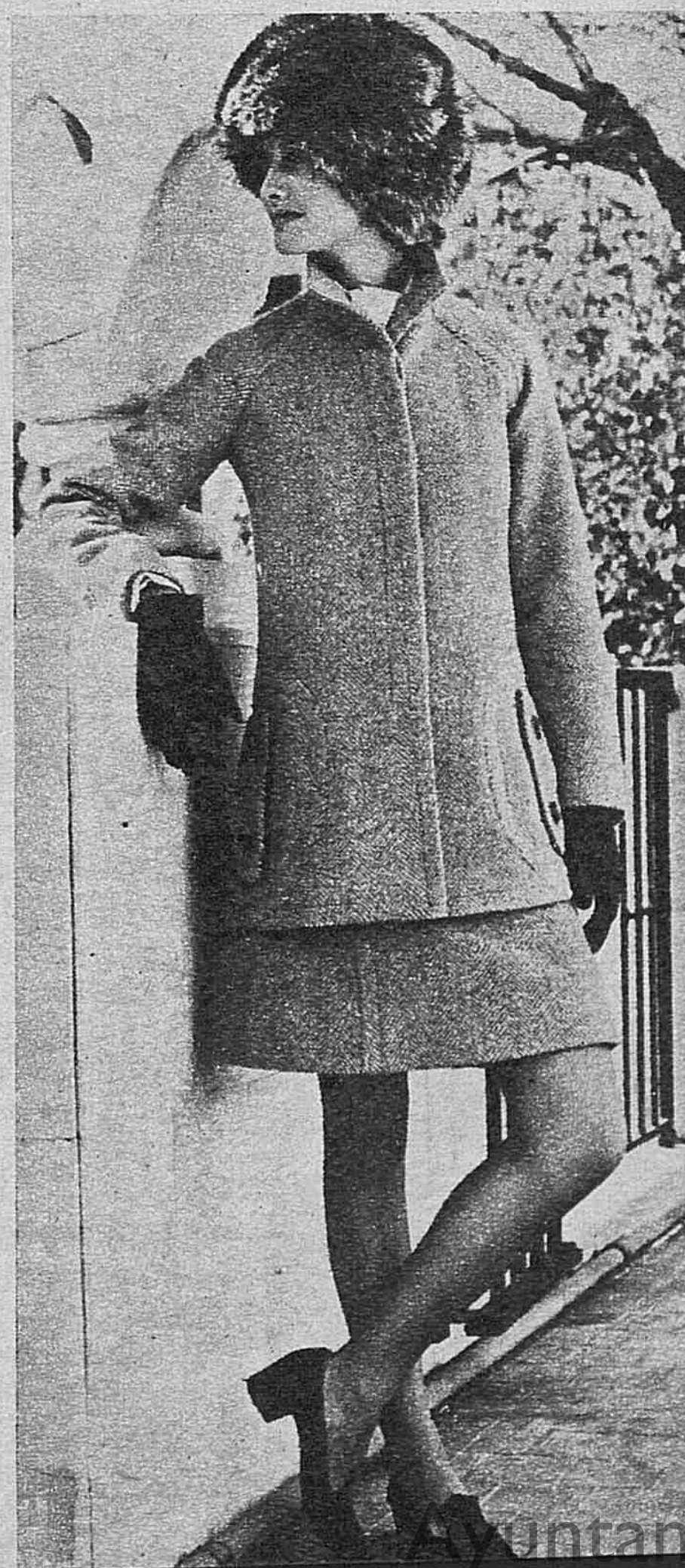
Hay en las colecciones capas de «boy-scout» en paños de lana color camello para llevar con vestidos suéter cortísimos (Jean Patou).

Varios modistas de la Alta Costura española también han elegido el «largo sobre corto», que place a las «teen» y del que estamos recogiendo las estadísticas para informar a ustedes de quién prefiere el largo, quiénes el corto o el largo sobre corto.

Los maxi para acompañar las prendas mini son de hechuras que poco cruzan, que mucho desean mostrar en seguida el efecto que se pretende.

Unos llaman al «largo sobre corto» el estilo descarado de la moda actual. Otros, la solución conciliadora de ella, la variante, el remedio al frío y la defensa del atractivo de la falda corta-corta. Otras muchas denominaciones creemos deben quedar al margen de las notas informativas de esta sección, pues nos quedamos con éstas: «maxi», «mini», «mixi».

J. S.



En la foto pequeña de la izquierda, un traje sastre, pura lana, firmado por Pertegaz. En la foto grande, un novísimo abrigo en brocado que lleva la firma, sombrero incluido, de Dior





### SONRIENTE FRATERNIDAD

Trudy Dolnick, de Chicago, 18 años bien resueltos, ha sido elegida animadora reina del grupo de forofos de un equipo de fútbol americano de Miami. Trudy, que ha empezado a entrenarse, simboliza la fraternidad. Palabra



### CAMPANERA MAYOR DE LAS ESPAÑAS

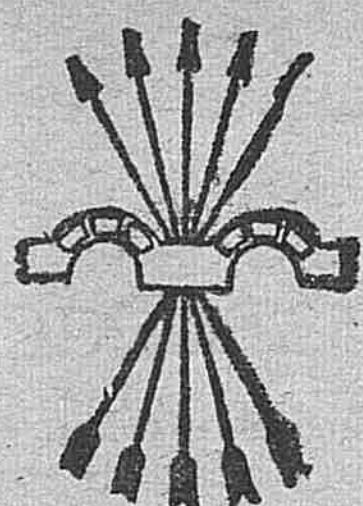
Tiene 95 años. Se llama doña Carmen Parra Cabrera. Vive en Murcia. Cuatro veces al día sube a la torre de la catedral para tocar las campanas. Acaba de estrenar las tres recientemente regaladas por la Empresa Nacional «Bazán»



## LOS OJOS INOCENTES

A los dieciocho años, Linda Collet, «Miss Surafri- ca 1969», no había visto la televisión hasta que llegó a Madrid, invitada por guapa. Linda, como su propio nombre indica, tiene probabilidades de ganar en el concurso para «Miss Universo», al que se va a presentar en Londres. Linda, sin duda partidaria de la minifalda, sigue soltera, estudia arte dramático y no entiende palabra de español. Linda, en fin, la de los ojos inocentes, gusta de volver temprano al hotel donde se alorja para jugar con los canales de la pantalla mágica, que para ella es un cuento de hadas y un milagro chiquito. La causa de que Linda guste de tales distracciones es que en su tierra todavía no las hay. — (Fotografía de Cifra)





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.529.—II EPOCA.—MADRID, SABADO 8 DE NOVIEMBRE 1969.—DEP. L: M. 17.198.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.— MADRID (16) TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—3.00 Ptas.



**ULLOA**  
OPTICO

ESPECIALISTA EN:  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

## CONSEJO DE MINISTROS

# EL GOBIERNO SOLICITA AL CONSEJO NACIONAL INFORME SOBRE LA JUVENTUD

Pide asimismo las líneas básicas de una política destinada a activar la participación de la juventud en la tarea nacional

## NOMBRAMIENTOS DE SUBSECRETARIOS Y DIRECTORES GENERALES

«La diversa procedencia política, profesional y geográfica subraya el deseo de incorporar a todas las regiones y sectores de la vida política a las responsabilidades del Gobierno»

MADRID, 7. (Pyresa).—Una larga serie de nombramientos (cerca de cincuenta), que afectan a diversos Ministerios, han sido aprobados en el Consejo de Ministros celebrado hoy en El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

El Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, al dirigirse a los periodistas en la ampliación de lo tratado en el Consejo, dijo, a este respecto:

«El denominador común de los nombramientos de este Consejo de Ministros es, sin duda, la incorporación a las tareas del Gobierno de un conjunto de hombres que han acreditado, tanto en la vida política como en su actividad profesional,

una auténtica vocación de servicio, una probada lealtad al Jefe del Estado y una adecuada preparación para los puestos que, desde ahora, van a ocupar en la política y en la Administración españolas.

\* \* \* PAG. 16

JOSE MIGUEL  
ORTI BORDAS  
VICESECRETARIO  
GENERAL  
DEL MOVIMIENTO

Rodolfo Martín Villa,  
Secretario General  
de la Organización  
Sindical, y Carlos  
Iglesias Selgas,  
Inspector Asesor  
General

AHORA, EN ESTADOS  
UNIDOS

**RAFAELLE  
MINICHIELLO  
ACUSADO DE  
PIRATERIA AEREA,  
SECUESTRO  
Y AGRESION**

LOS PROCEDIMIENTOS  
DE EXTRADICION  
COMENZARAN EN ITALIA  
EN LA PROXIMA SEMANA

NUEVA YORK, 7. (Efe).—Acusaciones de piratería aérea, secuestro y agresión han sido emitidas hoy contra el cabo Raffaele Minichiello, de veinte años, por un gran Jurado Federal reunido en esta ciudad.

El juez federal John Bartels, inmediatamente después de que el Gran Jurado emitiera estas acusaciones, firmó una orden de detención contra Minichiello, que la semana pasada obligó a un avión de pasajeros de la TWA a volar hasta Roma (Italia), desviándolo de su ruta: Los Angeles-San Francisco, en el Estado de California.

El fiscal general norteamericano, John Mitchell, enviará la orden de detención y una petición formal de extradición de Minichiello a las autoridades italianas, en cuyo poder se encuentra el secuestrador, ha anunciado el fiscal federal Edward Heaher.

Heaher informó que los procedimientos de extradición de Minichiello comenzarán en Italia posiblemente la próxima semana.

## SIN POSIBILIDADES DE SUPERVIVENCIA

# SESENTA Y DOS MINEROS SEPULTADOS EN UN POZO DEL TRANSVAAL

JOHANNESBURGO, 7. (Efe-Reuter).— Sesenta y dos mineros continúan sepultados en la mina aurífera de Buffelsfontein, tras la explosión acontecida en el día de hoy en un pozo donde se realizaban perforaciones. El portavoz de la Empresa propietaria de la mina ha manifestado que los mineros atrapados carecen de posibilidades de supervivencia. La mina de Buffelsfontein se encuentra cerca de la ciudad de Klerksdorp, en el Transvaal.

Dos europeos se encuentran entre los mineros, de los que se teme por su vida, y otros catorce mineros se hallan heridos. Agregó el portavoz que los mineros se encontraban atrapados en el fondo del pozo donde ocurrió el accidente, por lo que las posibilidades de supervivencia son mínimas.

Se han salvado, sin embargo, 14 personas: cuatro blancos y diez africanos. El portavoz manifestó también que los equipos de salvamento habían conseguido llevar a la superficie a 29 personas heridas: 27 africanos y dos blancos.

El peor accidente minero sudafricano aconteció el 21 de enero de 1960, fecha en que perdieron la vida 437 mineros, tras quedar atrapados en el seno de la mina Colebrook, de carbón.

## Ocho mineros muertos en Corea

SEUL, 7. (Efe-Reuter).—Ocho mineros fallecieron ayer como consecuencia del derrumbamiento de una galería en una mina situada cerca de la localidad de Hwasun, 28 kilómetros al suroeste de Corea.

Otro minero fue hoy rescatado con vida tras haber permanecido más diez horas sepultado bajo toneladas de tierra.

El derrumbamiento fue provocado por un incendio iniciado en un pozo adyacente que no se encuentra actualmente en explotación.



# Nuestra vinculación al Mercado Común

En la reciente reunión de la Comisión Permanente del Consejo Nacional, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, informó a los Consejeros sobre las líneas generales que, en política exterior, piensa seguir el nuevo Gobierno. Dentro de su exposición creemos de especial interés las precisiones que estableció en relación con nuestras conversaciones con la Comunidad Económica Europea, orientada, como es conocido, a la consecución de un acuerdo comercial preferencial entre España y el Mercado Común.

Señaló el Ministro que por razones económicas a largo plazo y también por razones políticas nuestro país se encuentra dispuesto a llevar a cabo los sacrificios necesarios para vincular la economía española a la de la Comunidad. Es evidente, pensamos nosotros, que desde el punto de vista económico, la citada vinculación tiene, sobre todo en las primeras etapas, que causar un impacto sobre nuestra economía, exigiendo de ésta unos esfuerzos que, si bien dirigidos, tienen que ser congruentes con las efectivas posibilidades con que contamos para rea-

lizarlos, posibilidades que vienen dadas, en primer término, con nuestra propia capacidad de transformación, pero también y aunque sea la forma adjetiva, por las facilidades que la propia Comunidad nos pueda otorgar.

Pero, como muy bien señaló el señor López Bravo, los sacrificios a realizar no pueden hacerse a costa de los legítimos intereses actuales españoles ni ir contra las necesidades de nuestro desarrollo futuro, al que, por el contrario, deben coadyuvar.

A nuestro juicio, ambos aspectos son interesantísimos: el primero, porque el desconocimiento de los citados intereses haría inviable el acuerdo. En cuanto al segundo, todavía de mayor trascendencia, es evidente que el primer objetivo económico-social de España es el del desarrollo y que por consiguiente toda acción interior o exterior que se emprenda —sobre todo si ésta tiene carácter de continuidad y no obedece a puros aspectos coyunturales transitorios— tiene no ya sólo que no oponerse, sino que ha de coadyuvar al indicado desarrollo.

El acuerdo preferencial que se consiga, si bien estará exigido de unos sacrificios soportables, tiene que conducir a un fortalecimiento de la trayectoria expansiva y perfeccionadora que España viene manteniendo desde hace ya años, con voluntad firme de continuar.

Pero es evidente —y este problema fue también subrayado por el Ministro de Asuntos Exteriores— que, en el aspecto del comercio de mercancías, las mayores facilidades que España reciba de la Comunidad tienen que referirse, por las características actuales de las exportaciones españolas a dicha zona, a los productos agrios, en los cuales es, precisamente, donde los países miembros del Mercado Común encuentran mayores dificultades de unificación.

De ahí deriva el hecho de que las conversaciones tengan que recorrer un camino laborioso, siendo necesario estudiar producto por producto e incluso dentro de cada uno de ellos —como es el caso de los vinos— sus diversas calidades y precios.

Invitado por el director del Centro de Estudios Superiores de la Defensa Nacional, teniente general don Manuel Díez Alegría, pronunciará una conferencia en el CESEDEN el general alemán doctor Hans Speidel, que fue jefe de Estado Mayor de Rommel y posteriormente, jefe de las Fuerzas de Tierra de la OTAN en el centro de Europa.

Hans Speidel es oriundo de Wurtemberg. Nació el 28 de octubre de 1897 en Metzingen. Entró en 1914 como alférez en un regimiento wurtembergués, en el cual hizo la I Guerra Mundial desde 1915 hasta 1918. Después de 1918 entró en la Reichswehr, estudiando Historia y Economía Política, a la vez que hacía su servicio militar. Se doctoró en 1925 en Filosofía en la Universidad de Tubinga, con la calificación de «magna cum laude».

Durante la II Guerra Mundial, Speidel desempeñó diferentes funciones en el Estado Mayor, que culminaron al ser nombrado jefe del Estado Mayor del ejército que mandaba Rommel en Francia, cumpliendo un importante papel en el intento de rechazar la invasión hasta que fue detenido en septiembre de 1944.

A su influencia, junto con la de Rommel, Von Stülpnagel y Von Hofacker, se debieron, sobre todo, los intentos de poner fin a la guerra en el Oeste con una capitulación parcial. Speidel estuvo primero muchos meses en las prisiones de la Gestapo en Berlín, y después en diferentes campos de concentración.

Speidel, que había sido agregado militar en Francia en 1933, sentía gran admiración por París, hasta el punto de haber sido probablemente el general que

## ¿QUIEN ES?

HANS SPEIDEL



más influyó para evitar la destrucción de la gran ciudad en 1944. Figuró en la conspiración contra Hitler, y por ello fue encarcelado. Cuatro años antes, en 1940, había sido el oficial encargado de leer en los salones del hotel Crillon, de París, los términos de la rendición de Francia.

Cuando Hans Speidel fue puesto en libertad se dedicó a la investigación científica de la Historia Contemporánea, siendo profesor de esta asignatura en la Universidad de Tubinga, de la cual había sido alumno. Entonces se le describía así: «Prefiere que se le considere como profesor universitario y no le gusta que se le diga «general», palabra que le recuerda su otra profesión. Entre sus cualidades destacan su tendencia a no pasar nunca al primer plano, cierto horror a las masas y una muy estre-

cha vinculación al mundo occidental.» Entonces, entre otros muchos trabajos sobre cuestiones militares, escribió el libro «Invasión 1944», que da una clara idea del círculo de resistencia contra Hitler.

Desde 1950, fecha en que Speidel fue llamado para asesorar en cuestiones militares al Gobierno federal alemán, hasta 1957 asistió muy de cerca a todas las negociaciones militares relacionadas con la defensa de Europa. Durante cuatro años fue jefe de la Delegación de la República Federal en la Comisión provisional de aquella Comunidad Europea de Defensa, que Mendez-France torpedeó en 1954. Cuando Alemania ingresó en la OTAN fue Speidel el encargado de representar a Alemania en el Alto Mando de ella.

En noviembre de 1955 fue designado para la jefatura de la «Streitkräfte», División Central del Alto Mando del nuevo Ejército alemán. Pasó a ser, en enero de 1957, comandante en jefe de las Fuerzas de Tierra de la OTAN en Europa Central. Dias antes de asumir el mando fue ascendido por la República Federal al grado de general de cuatro estrellas (equivalente a mariscal). Al asumir el mando, el antiguo general del III Reich tuvo a sus órdenes tropas inglesas, francesas, belgas, holandesas y luxemburguesas.

Años después Speidel entabló litigio ante los Tribunales ingleses contra dos Empresas cinematográficas por las graves acusaciones contra él contenidas en una película. Speidel ganó el litigio y renunció a la indemnización, si bien la película fue destruida.

## ESPEJO CONCAVO

### INMIGRACION NORTEAFRICANA

Incluida en la sección de sucesos de «La Prensa», de Barcelona, descubrí una gacetilla que por su importancia y su contenido quizá hubiese estado mejor colocada en otra sección del periódico: la social o laboral, por ejemplo; o acaso en la internacional, por referirse a la nota —más que gacetilla— a personas de nacionalidad distinta a la española. No se trata de un suceso determinado, sino de un fenómeno emigratorio, con tendencia a acentuarse, realmente nuevo en la España del siglo XX. No así en los primeros siglos de la Edad Media, pues ese fenómeno ya ocurrió después de la derrota de Guadalete.

Comienza indicando «La Prensa» que se supone que existen en varias ciudades marroquíes y argelinas agentes que se encargan de facilitar pasajes y medios de embarque con destino a Barcelona de muchos norteafricanos. Estos vienen a la Ciudad Condal atraídos por cartas de compatriotas suyos en las que les pintan con halagüeños colores lo bien que lo pasan trabajando en Barcelona y llegan muchos, muchísimos, con su mísero bagaje y con un visado de tránsito para Francia. Mas, una vez devueltos, al no ser admitidos en la frontera, retornan a Barcelona, donde se quedan, buscando empleo como peones.

«Ello en sí significa —añade la nota— que los llamados prestamistas que un día hubieran de ceder en sus precios de «trabajo prestado» ante la exigencia, muy natural, de los nacionales, llegados de otras provincias españolas, ahora encuentran en estos norteafricanos abundante personal para emplear como peones en las grandes obras que se están realizando a precios abusivos».

«La Prensa» señala que no es solamente en Barcelona, sino también en sus localidades limítrofes, donde ya se apunta este problema. Piensa que se agudizará cada día más, mientras no se adopten medidas severísimas de control. Y concluye diciendo: «No hay duda alguna que esto significaría agudizar más aún el trabajo que pesa sobre nuestra Policía, pero creemos que debería ser investigada la agencia o agencias que se encargan del trasiego de norteafricanos en nuestra ciudad».

Evidentemente, las agencias de ese tipo, si realizan actividades delictivas, deben ser objeto de la vigilancia de la Policía y la referencia de ellas pertenece, sin duda, a la sección de sucesos. Pero por encima de los negros negocios que puedan realizar esos traficantes de norteafricanos y los «prestamistas» que les dan empleo ha de pensarse en drama de la emigración que viven de esos hombres. Siendo España una nación que da tan considerable contingente de emigrantes a Europa —y antes a América—, será bastante difícil justificar la restricción de inmigrantes en ella.

Un modo fácil, demasiado fácil, de solucionar el problema sería que los emigrados españoles en Alemania y en el resto de Europa retornasen a su patria para ocupar los puestos que se ofrecen ahora a los norteafricanos. Pero esos emigrados, que tal vez trabajaron de peones en un principio, desempeñan ya en muchos casos puestos cualificados. Y de ninguna manera se les ocurriría volver al peonaje.

Por tanto, hemos de contar con los norteafricanos, como una afluencia lógica a un país «en desarrollo». Si estuviese ya plenamente desarrollado (Cataluña ya lo está), la necesidad de peones aumentaría progresivamente, y habría que buscarlos en el extranjero. Pues en una nación cultural y económicamente pujante no se tolera que haya peones entre sus ciudadanos. Y de ello se encarga en España, con éxito indudable, el PPO.

Anxelo NOVO

## CUENTA ATRAS

### EL DESCREDITO DEL LENGUAJE

3. «Qué bestias somos programando!!! El show que acaba de debutar es ya el re...booom...booommm 70!!» Disculpen el exabrupto y este modo tan brusco de empezar. Es pura transcripción. Puro recurso publicitario, aparecido en un diario barcelonés. En la misma página hay otro: «El 7 de (dibujo de piedra) qrrrrqq (dibujo de paloma) el (dibujo de presidiario) n.º 9». Habrán adivinado los títulos de tres canciones: «El crucifijo de piedra», «Cucurrucucú, paloma» y «El penado número 9»...

2. Puro recurso, decía. Se trata de que, como a mí, a usted le llame la atención, le haga detenerse en esa página y se le graba el nombre del establecimiento que hace uso de ingenio tan trepidante. «Antes» bastaba poner, más humildemente, que se había estrenado un espectáculo imponente, y que la cantante de turno interpretaría las canciones que a continuación se expresaban, sin recurrir a jeroglíficos u otros modos detonantes.

1. Suele decirse que escribe mejor una secretaria francesa que un abogado español... Acaso, haciendo uso del humor, porque una no lee y el otro sí. De los telefilmes y su «doctrina» literaria se ha dicho mucho y nunca precisamente elogioso. Vemos en caracteres «catastróficos» expresiones que oíamos al carretero del pueblo. Y eso tiene «appeal», llama la atención y, por consiguiente, sirve.

0. Naturalismo literario. Vuelta al primitivismo, en el momento en que ordenadores electrónicos están aprendiendo el castellano del Arcipreste de Hita...

CAVERO



# LOS CUERVOS

1

«Blacky» es una corneja que hoy está arrestada en Ogdon, Estado de Utah, en la región occidental de los Estados Unidos. Este pájaro de la familia de los córvidos se diferencia solamente de su pariente, nuestro cuervo particular, en que es algo más pequeño de tamaño. En la antigüedad fue un pájaro considerado fatídico, herencia que les ha quedado a los de su especie en la supersticiosa Bética. Y aunque estuviese consagrada a Apolo, su canto era fatídico para los negociantes. También se la invocaba —de esto nuestros clásicos han escrito bastante— al contrar matrimonio por creer que esa ave al morir no volvía a celebrar segundas nupcias. Era todo un símbolo de la felicidad conyugal.

2

La corneja de Ogdon está cumpliendo condena por un mes en una jaula de la comisaría. Su delito ha sido el que cometemos tantas y tantas personas, pero con un atenuante, el de no usar el automóvil. «Blacky» decidió ayudar a los pobres conductores liberándoles de las multas que sobre sus parabrisas depositaban los agentes de tráfico cuando su vehículo estaba mal aparcado. Era una enemiga personal de la grúa que trajo en jaque durante semanas a la policía municipal.

3

Los conductores de Ogdon preparan ahora un homenaje a la corneja «Blacky», justa correspondencia a su comportamiento. Pero los jueces son los jueces, y el señor Sneddon, que ha sido quien le ha impuesto el castigo, se niega a que se celebre. Es «un pájaro muy vivo», ha dicho, para que encima le demos más alas. Durante mucho tiempo ha robado los avisos de multa (de color amarillo) que los agentes extendían y depositaban sobre los coches mal aparcados o que se les había pasado el tiempo de estacionamiento en la «zona azul». Recuerdo a este respecto un pájaro de su familia, un cuervo que había en una taberna de Azcoitia, al que menos hablar y a veces conseguía articular algunos sonidos más o menos parecidos a los de la laringe humana, lograba distinguir a los borrachos habituales de los accidentales, con sólo posarse en el hombro derecho o en el izquierdo. Doy fe que le vi actuar muchas veces sin que marrase ni una. A éste, que le llamaban «Beltxa», no llegaron nunca a meterlo en prisión por más que desenmascarase a más de un puritano que presumiese de «no tomar una copa jamás». Pero de esto hace ya mucho tiempo.

Donato LEON TIERNO

# LOS SECRETOS

Don Alfonso XIII, en un viaje común a Italia con el general Primo de Rivera, al presentarle al rey, con ingenua campechanía, dijo: «Este es mi Mussolini», sin acertar en la semejanza, y sin prever aún, menos, su muerte en el exilio de Roma y el fallecimiento del destronado Víctor Manuel III en Egipto mientras que el paternal Dictador, diabético y descorazonado, sucumbiría repentinamente en un modesto hotel parisiense, y al Duce le ametrillarían en Dongo y después le colgarían por los pies en la marquesina de una gasolinera milanesa. Hubo un equívoco inicial al asignarle una seudó similitud a don Miguel Primo de Rivera a quien comparé con Sila, el caudillo militar que anticipó los planes posteriores de Julio César, en una hipótesis de simetría histórica, que hubo de complacer a su hijo José Antonio.

También se engañaron, pero trágicamente, los que buscando un aparente y deficientísimo parecido bautizaron con el mote de «Lenin español» al líder ugeista, Francisco Largo Caballero, cuya única afinidad con el jefe de los bolcheviques existía en la coetaneidad, pues, aunque se empeñase en motejarlo así la Escuela Socialista de Verano de Torrelodones, desde 1933, ambos, el antiguo estuquista y Consejero de Estado de la Dictadura y el abogado ruso y medio aristócrata, buido e imbuido de lecturas en todas las bibliotecas públicas europeas, fueron seres contrapuestos y antagónicos. Todavía hay, ahora, algunos políticos españoles que componen en el espejo la imagen ficticia de Valery Giscard d'Estaing y el periodista Josep Meliá ha comparado al nuevo Ministro de Asuntos Exteriores con el Presidente de Gobierno francés, Chaban-Delmas, pese a que don Gregorio López Bravo dispone de una propia y rotunda personalidad.

La plasticidad mimética de España, con playas abiertas a las factorías colonizadoras y con una afabilidad bética o tartesia en el ancho pórtico del Sur, ha engañado a los viajeros y observadores superficiales sobre la entereza y constancia de nuestro carácter indeble e hirsuto no obstante las inmersiones e inversiones y las dinastías extranjeras. Cuando los cosmonautas del «Apolo 11» llegaron a Madrid, el españolismo absorbente les impuso y vistió con el traje castizo y anticuado de los toreros, trocando este hábito arcaico por su uniforme espacial. Ningún país de su peregrinaje propagandístico les había sometido a un cánón de indumentaria tan ceñida y estricta, dentro de la concepción española de enfrentarse y vencer a la muerte.

Cuando Francisco Franco, que es un estadista universal del último tercio del siglo XX y el más veterano de los Jefes de Estado salvo Negus de Etiopía, con su paréntesis londinense y el capitidismuido Emperador del Japón, durante las primicias de este otoño inauguró la nueva catedral de Vitoria, bajo palio litúrgico y eclesial, repetía un rito de su caudillaje consagrado a la Iglesia desde la ofrenda del 20 de mayo de 1939, en la iglesia madrileña de Santa Bárbara, donde recitó la siguiente oración carismática: «Señor, Dios, en cuyas manos está todo

derecho y todo poder, préstame tu asistencia para conducir este pueblo a la plena libertad del Imperio para gloria tuya y de tu Iglesia.»

Los historiadores y biógrafos ingleses, en una mayoría desbordante y bulliciosa, según se desprende del completísimo índice bibliográfico de don Ricardo de la Cierva, han analizado y psicoanalizado la figura legendaria del Caudillo, quien nunca quiso ni pretendió ser otro hombre o personaje que su misma y resonante persona, dominando sus secretos individuales y los secretos estratégicos y psicológicos del prójimo de adentro y de los otros de afuera. Mi amigo el difunto Ministro de la Guerra de la República y notario extremeño, don Diego Hidalgo, en íntimos diálogos, como mi paisano el alpujarreño y también ex ministro de la Monarquía, don Natalio Rivas me revelaron la esencia, el quid recóndito de la francología, resumido por don Diego bastante antes del 18 de Julio de 1936 en su obra: «¿Por qué fui lanzado del Ministerio de la Guerra?», en un párrafo conciso y diáfano.

Según don Diego Hidalgo, la virtud más alta de Franco es la ponderación al examinar, analizar, inquirir y desarrollar los problemas; pero, ponderación que le impele a ser minucioso en el detalle, exacto en el servicio, correcto en la observación, duro en la ordenanza y exigente a la vez que comprensivo, tranquilo y decidido. «Es uno de los pocos hombres de cuantos conozco, que no divaga jamás... y Franco, en el silencio de su despacho, lleva muchos años, los años de paz, consagrado a documentarse. El estudio ha dado sus frutos y hoy bien puede afirmarse que no hay secretos para este militar en el arte de la guerra, elevado a Ciencia por el ingenio de los hombres.»

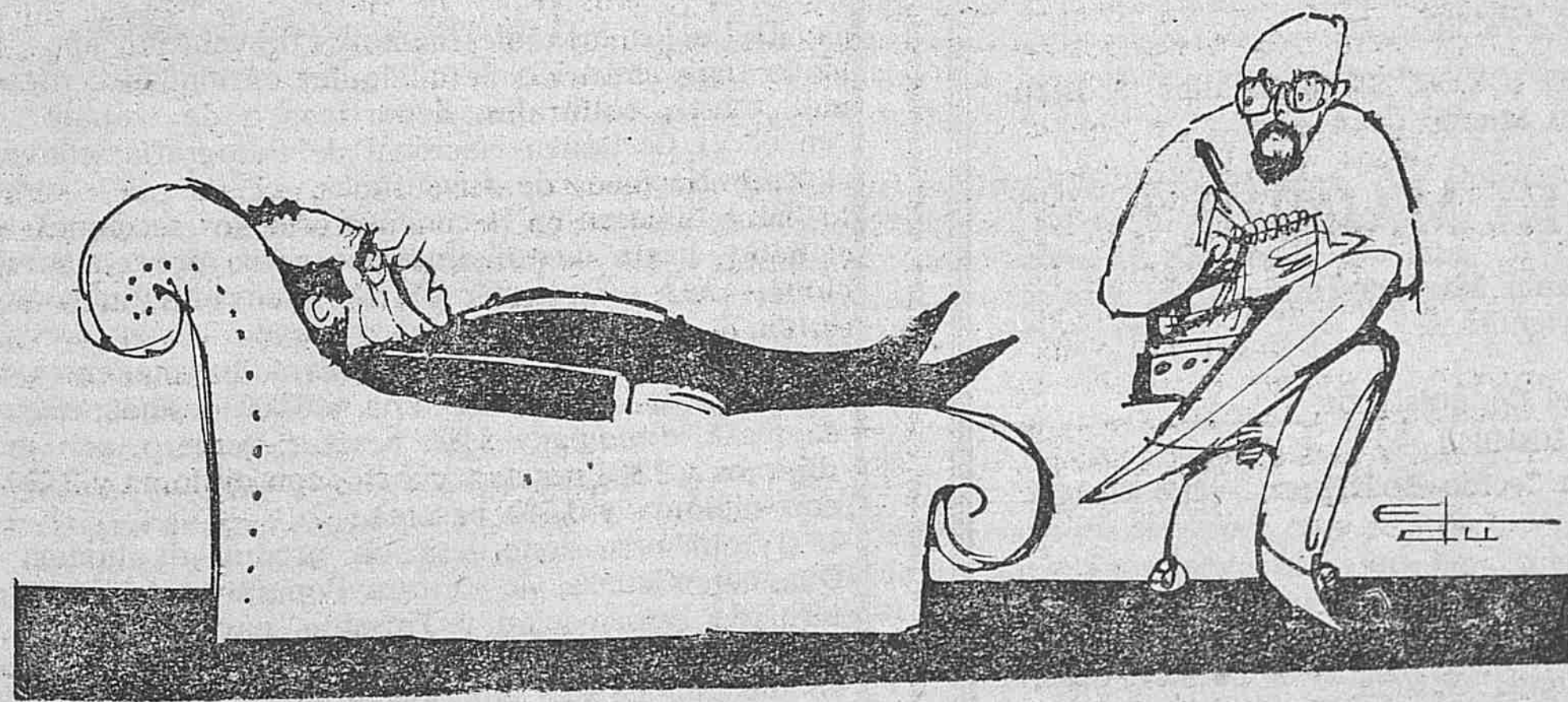
Este testimonio interpretativo no corresponde a ningún panegirista oficial, sino, que es el desinteresado producto de una valoración objetiva de quien utilizó de cerca los extraordinarios servicios militares de Franco, interpretación que, asimismo, se ha extendido a la mayor parte de la historiografía británica acerca de este insólito Francisco Franco que voló hacia Tetuán en un avión inglés, que aprendía este idioma en sus breves ocios de su Gobierno Militar de Santa Cruz de Tenerife y que estuvo presente con la representación de España, en los funerales del rey Jorge V, hospedándose en el hotel Claridge de Londres, y yendo dentro del cortejo fúnebre, detrás del soviético Mariscal Tujachevsky, fusilado en seguida por Stalin.

Sin embargo, este originalísimo Francisco Franco, que aconsejó a Winston Churchill parsimonia ante las alianzas con el telón de acero, que el propio Churchill había de inventar a posteriori y que sostuvo la osadía de mantener tres asaltos o «rounds» contra Hitler, conforme a los sendos capítulos de Brian Crozier en su libro «Franco, A Biographical History» traducido por Joaquín Esteban Perruca y editado por «Novelas y Cuentos», dándose cuenta de los intrínsecos secretos que segrega, la Historia de nuestra Patria y las Naciones circundantes y más lejanas, cuyo influjo es permanente o pendular, ha reivindicado frente a Inglaterra cuanto nos debe, aunque haya una simbiosis de tráfico y negocios, de tratados y reglas de juego implícito, debajo de la superficie, a ratos procelosa, pero siempre convergente, desde la centuria dieciochesca y las galopadas juveniles del futuro Duque de Wellington.

Hasta los más acerbos adversarios del franquismo en la Inglaterra de la década de los años treinta a este dintel de 1970, cuales Gerald Brenan o sir Samuel Hoare y de los comunistas camuflados de liberales, apenas contrarrestan los argumentos y los datos aportados por un casi imparcial Hugh Thomas o un sir Basil Liddell Hart, crítico castrense, y de los libros favorables a Franco y a su estrategia conceptual y política de Raymond Carr, de Loveday, de Bollotov, de Coles, de Hills y de este Brian Crozier, cuya simpatía le ha conducido a instalarse en Madrid con su esposa y sus dos hijas. Al comentarlos el profesor de Historias de Cambridge, Trevor Ropes, delante de Franco esgrimió, nada menos, que su referencia con el Protector Oliverio Cromwell.

Juan Aparicio 1969

Arriba 3



—¿Dígame la verdad por dura que sea! ¿Yo soy yo o Johnson?



# Agenda

SABADO 8 DE NOVIEMBRE DE 1969

## FELICITAR A:

Claudio, Sinforiano, Engelberto, Severiano, Severo y Victoriano  
— Santos que hoy conmemora la Iglesia —

Día trescientos doce del año, penúltimo de la semana cuadragésimo quinta y octavo del onceavo mes. Faltan, por consiguiente, cincuenta y tres de 1969 y veintidós de noviembre.

El Sol sale a las 7,51 y se pone a las 18,06. La Luna, a las 5,03, para ponerse a las 16,34.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Llegó la lluvia, los griposos la acogieron esperanzados. Clima suave para la época: máxima de 12,6 a las doce y media; mínima, 7,4 a las dos de la madrugada. Seguirán las nubes actuando como detergentes biológicos.

## Vida cultural

### Conciertos

— En el TEATRO REAL, a las siete y cuarto de la tarde, Orquesta Nacional, bajo la dirección de Rafael Frúbeck de Burgos. Solista: Angeles Chamorro. Programa: «Sinfonías Segunda y Heroica», de Beethoven, y «Cinco invocaciones al Crucificado», de Montsalvatge.

— También en el TEATRO REAL, a las once de la noche, Orquesta Sinfónica de la RTV Española. Director: Cristóbal Halffter. Solista: Janos Starker. Programa: «Sinfonía en la mayor», de Beethoven; «Concierto para violoncello y orquesta», de Schumann. «Anillos» — estreno —, de Cristóbal Halffter, y la «Obertura de Los Maestros Cantores», de Wagner. (Será retransmitido en directo por el Segundo Programa de Radio Nacional.)

— A las siete y media, en el COLEGIO MAYOR «SANTA TERESA DE JESUS», Fortuny, 8, recital de guitarra por Rosario Fernández-Huidobro. Obras de Carcassi, J.-S. Bach, Sors, Tárrega, Fortea, Malats, Moreno Torroba y Albéniz.

— A las ocho, en la CASA DE MALAGA, Puerta del Sol, 13, concierto de guitarra por José Luis Rosado. Obras de Tárrega, Schumann, Albéniz, Viñas y Motivos populares.

### Cursos y conferencias

— Termina en la CIUDAD SANITARIA «LA PAZ», avenida del Generalísimo, 177, el «Simposium de Oncología Pediátrica». A las nueve de la mañana. «Mesa redonda» sobre «Inmunobiopatología tumoral».

— A las seis de la tarde, y en el domicilio social de la Asociación Española contra el cáncer, Amador de los Ríos, 5, Conferencia Magistral por la doctora Schweissguth. Clausura.

— A las diez de la mañana, en «CARLO ERBA», Rey Francisco, 15, «Mesa redonda» organizada por la Asociación de Cirugía Cardiovascular, sobre «Tetralogía de Fallot». Invitado de honor, el doctor Claland, de Inglaterra.

— A las ocho de la tarde, en la CASA DE LEON, Pez, 6, «Anecdotario de mis visitas a los cementerios», por Agustín de Fonseca.

## DISTRITOS POSTALES DE MADRID

### Calles y plazas

#### DISTRITO 5

(Continuación.)

Calle de Guillermo de Osma.  
Calle del Hierro.  
Calle de Huerta del Bayo.  
Calle de Huerta de Félix Martín.  
Calle de Huerta de Mora.  
Calle del Humilladero.  
Plaza del Humilladero.  
Paseo Imperial.

Paseo de la Infanta María Teresa.  
Calle de los Irlandeses.  
Plaza de Italia.  
Calle de Jaime el Conquistador.  
Jardines de las Vistillas.  
Jardines de Don Cecilio Rodríguez.  
Calle de Jerte.  
Calle Jesús Goldero.  
Calle de José Antonio Armona.  
Calle de José Antonio Zapata.  
Calle de José Miguel Gordo.  
Plaza de José Villarreal.

(Continuará)

## IVE

### Recomendamos:

#### PRIMERA CADENA

17,25: LA SOLUCION, MANANA.  
(Amestoy.)  
19,03: FORMULA TODO.  
22,45: NOCHES DE EUROPA.  
(Actúan «ballet» de Gisa Gert, Luis Mariano, Aznavour, Mina, Zacarías.)

#### SEGUNDA CADENA

20,30: EL MUNDO EN ACCION.  
(Cartas de crédito.)  
21,00: LUCES EN LA NOCHE.  
23,00: TEATRO REAL. (Concierto por la Orquesta de RTV.)

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

646

## AVISOS

### CLUB DE ARTE

El XI Cocidito Madrileño se celebrará el sábado 15 del actual en el restaurante del Círculo de Bellas Artes, organizado por el Club de Arte de Madrid.

### SARDANAS EN EL RETIRO

Mañana, a las doce de la mañana, organizada por el Círculo Catalán de Madrid, tendrá lugar en la glorieta de la Sardana del Parque del Retiro una gran audición de sardanas.

### PARA LAS GRANDES EMPRESAS

El hecho bien conocido de que durante los meses finales del año muchas Empresas de importancia, y especialmente editoriales, incrementen sus envíos de propaganda impresa determina a la Dirección General de Correos a solicitar de aquéllas que el depósito en Correos de sus remesas de catálogos, calendarios, circulares y de toda clase de impresos lo efectúen durante el mes de noviembre. Como es bien sabido de todos, a partir de los primeros días de diciembre el aumento del volumen de las cartas, tarjetas, christmas, tarjetas de felicitación, etc., etc, viene siendo tan considerable que obliga a que el servicio de Correos solicite la colaboración de Empresas y público en general, para que, ateniéndose a las recomendaciones de la Dirección General de Correos en cuanto a las fechas de depósito de la correspondencia, ésta se efectúe de manera un tanto escalonada.

Se insiste, por tanto, en el ruego de que el depósito de catálogos, calendarios y, en general, de toda clase de impresos se anticipen a la medida de lo posible y, en todo caso, se efectúe durante el mes de noviembre.

Esta colaboración, como la que en diversos aspectos presta el público a los servicios postales, es apreciada y agradecida por Correos.

### CURSILLOS GANADEROS

Por resoluciones de la Dirección General de Ganadería que publican el «Boletín Oficial del Estado», se anuncian convocatorias para la celebración de cursillos de «Control analítico de leches y productos lácteos», «Reproducción animal» y «Control de rendimientos y pruebas de progenie», a celebrar en Madrid; «Saneamiento ganadero en campo», a celebrar en Zaragoza, y «Parasitología y enfermedades parasitarias», a celebrar en León.

Todos estos cursillos darán comienzo el próximo 24 de noviembre y tendrán una duración de veinte días, el primero y los dos últimos y de dos meses, el segundo y tercero.

Los veterinarios que deseen tomar parte en alguno de ellos presentarán sus instancias en la Secretaría de la Facultad de Veterinaria de Madrid (Ciudad Universitaria) durante el plazo de diez días.

### PREMIO «GANDHI»

La Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos ha convocado un concurso para premiar con 25.000 pesetas el mejor trabajo que en torno a Mahatma Gandhi se publique en la Prensa española hasta el 30 de junio de 1970.

### PREMIOS DE PERIODISMO

El próximo día 25 de noviembre finaliza el plazo para la presentación de los trabajos al Premio de Periodismo «Juventudes 1969». Este premio está destinado a estimular y distinguir la labor divulgadora de la Prensa, Radio y Televisión sobre los fines y actividades de Juventudes.

Dentro de las especialidades informativas de Prensa, Radio y Televisión se establece un premio de 100.000 pesetas para galardonar el mejor trabajo publicado que aborde algunos de los aspectos relacionados sobre la temática de la Juventud.

Los trabajos, con firma o sin ella, deberán haberse publicado entre el 1 de enero y el 5 de noviembre de 1969.

Los originales, ya sean artículos, reportajes literarios, trabajos radiados o televisados, serán remitidos por triplicado, en papel tamaño folio, con expresión de la publicación o emisora donde hayan sido difundidos y de la fecha de publicación y seña del autor.

Los trabajos deberán enviarse, dentro del plazo fijado por esta convocatoria, por correo certificado, al director del Gabinete de la Delegación Nacional de Juventudes, José Ortega y Gasset, 71, Madrid-6, en donde también podrán entregar personalmente los trabajos.

### CONCURSO FOTOGRAFICO

Todos los españoles menores de veintinueve años, a título individual o en representación de cualquier entidad o centro dedicado a fines educativos, culturales, deportivos o de trabajo, podrán participar en el VI Certamen Nacional de Fotografía, convocado por la Delegación Nacional de Juventudes.

Se establecen en la convocatoria dos secciones: una de fotografías sueltas, hasta un máximo de cuatro por concursante, y otra para fotografías seriadas (reportajes, ensayos, etc.) entre cinco y ocho fotos.

El Jurado calificador concederá los siguientes premios: primero, con medalla de oro, diploma y 8.000 pesetas; segundo, con medalla de plata, diploma y 5.000 pesetas; tercero, con medalla de bronce, diploma y 3.000 pesetas; cuarto, con diploma y 2.000 pesetas, y quinto, con diploma y 1.000 pesetas.

También se concederá un premio de honor, instituido por la Dirección General de Cultura Popular y de Espectáculos, del Ministerio de Información y Turismo, para el mejor conjunto de fotografías de un solo autor, con independencia de sección, consistente en medalla de oro, diploma y 10.000 pesetas.

Todos los detalles complementarios de la convocatoria los facilitan tanto la Delegación Nacional como las Provinciales de Juventudes hasta el día 20 del próximo diciembre, fecha en que finaliza el plazo de admisión de obras.



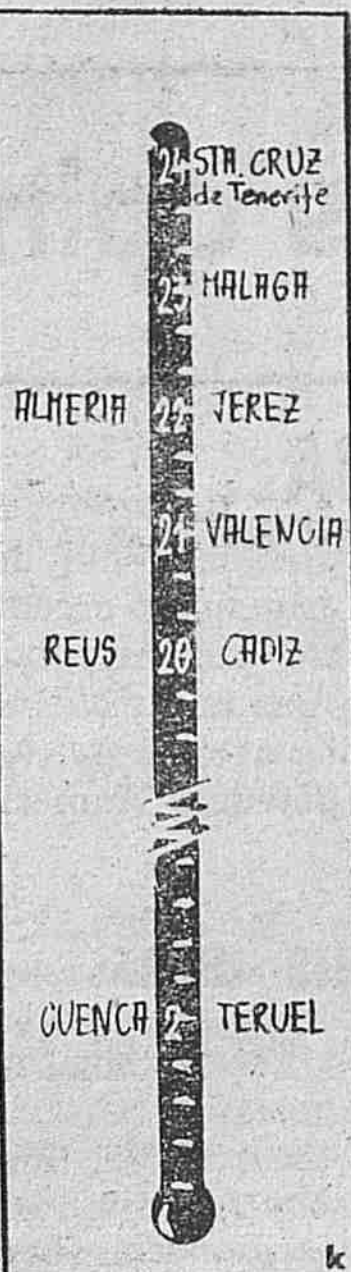
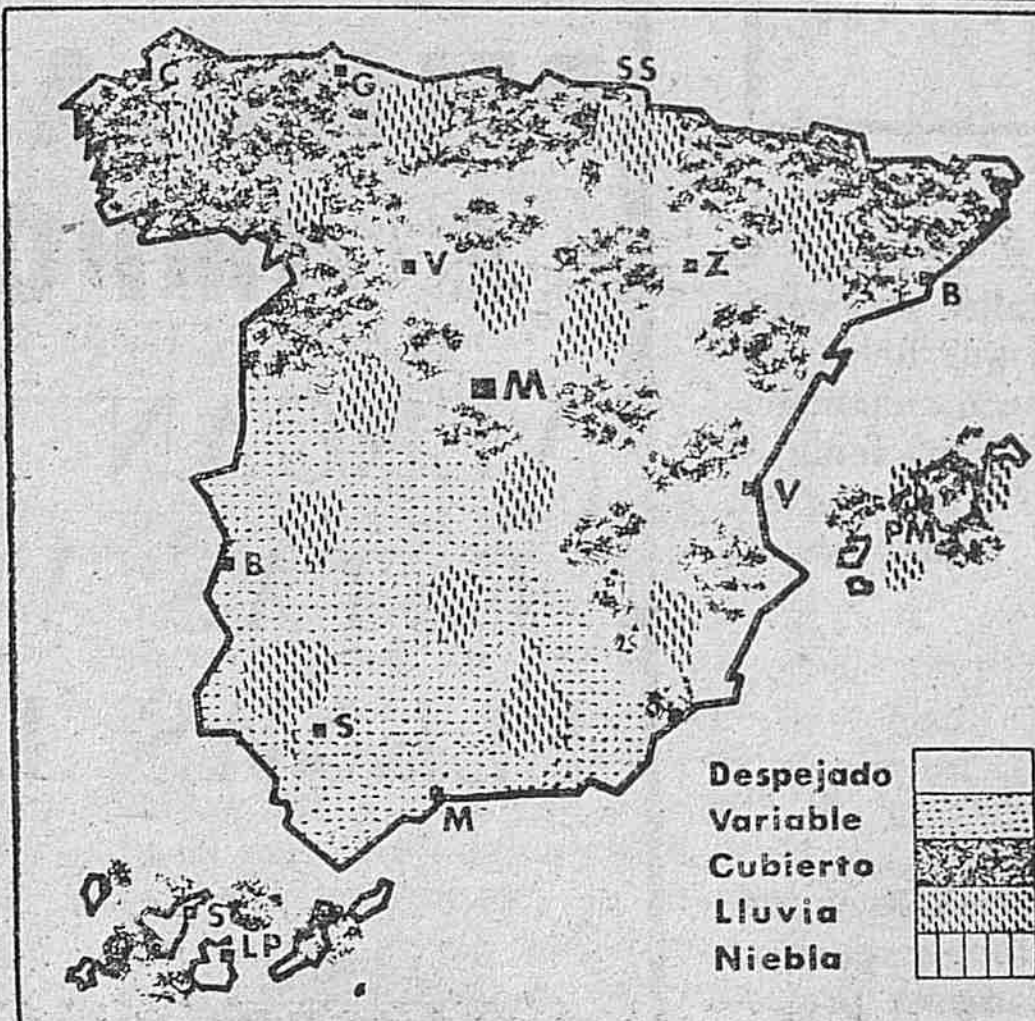
## TEMPORAL DE LLUVIAS

MADRID. (Pyresa).—El frente frío que ayer esperábamos alcanzara, lo más, la cuenca del Duero, ha rebasado nuestros pronósticos y cruzó casi toda la Península, dando lugar a su paso a un temporal de lluvias, que tuvo su máxima intensidad en Galicia, donde se totalizaron lluvias del orden de 29 litros en Santiago, 24 en Vigo, 23 en Monte Ventoso, 18 en Pontevedra y 17 en Finisterre. En las dos mesetas, Extremadura y cuenca del Ebro, las precipitaciones fueron considerablemente menos copiosas y oscilaron entre dos y seis litros. También llovió en el interior de Cataluña, baja Andalucía y norte de Levante, aunque en estas regiones en cantidades inapreciables o inferiores a un litro. Las temperaturas fueron moderadas, con máximas de 23 grados en Málaga, 22 en Jerez de la Frontera y Almería, 21 en Valencia y Murcia y 20 en Bilbao y Cádiz. No se han registrado heladas en ninguna población española, y la mínima más baja fue de dos grados en Cuenca y Teruel.

### PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previs-

## TIEMPO



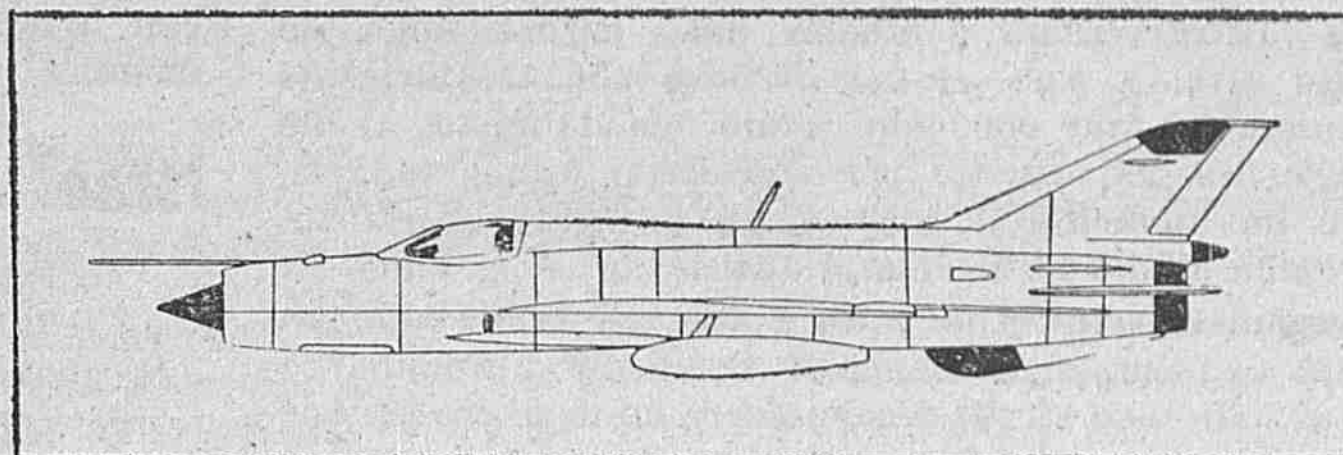
tos para hoy al mediodía sitúan una borrasca bastante profunda al oeste de Lisboa, con un frente caliente penetrado por el suroeste de la Península, que a mediodía habrá desbordado ya Andalucía. En el norte y noreste, los vientos continúan del noroeste, y el pronóstico para hoy debe ser como sigue: cielo cubierto o muy nublado en Galicia y Cantábrico, con chubascos; cubierto, Andalu-

cía, Extremadura y la meseta Inferior, con lluvias. Nublado, empeorando por la tarde, en la cuenca del Duero, con chubascos aislados y lluvias algo más intensas por la tarde, y por último, en la vertiente mediterránea, nubosidad variable, con chubascos dispersos, mejorando por la tarde. En Baleares, muy nublado, con chubascos. En Canarias, poco nublado.

## ACTUALIDAD MILITAR

## EL «MIG 21»

### AVION DE INTERCEPTACION TODO TIEMPO



Es principio generalmente admitido por las doctrinas tácticas de todos los países que la misión principal de las fuerzas aéreas es conseguir la superioridad sobre la de los países adversarios; o posibles adversarios en un futuro más o menos lejano, y que esta superioridad sólo se consigue con el enfrentamiento y destrucción del potencial aéreo enemigo. Según esto, es preciso contar con más y mejores medios; es por ello que en ambos bandos se han venido desarrollando tipos de aviones de combate cada vez más perfeccionados, que dieron como consecuencia, para el área occidental, el «Lockheed F-104 G», aparato con el que están dotados los escuadrones de caza de nuestro Ejército del Aire; así mismo, para el área oriental el producto ha sido el aparato conocido como «Mig 21» (Mikoyan-Gurevich), del que vamos a dar en estas breves líneas un ligero conocimiento.

Aunque las siglas de este avión son de suyo muy conocidas, y hasta podríamos decir que populares, su historia no lo es tanto. Al parecer, estas siglas le han sido atribuidas a numerosos prototipos desde el año 1950, año en que también surgió el «F-104», lo que nos hace pensar si uno ha sido consecuencia del otro, o por el contrario.

En el año 1961, y ello por no caer en el fácil procedimiento de hacer demasiada historia, en Tushino, con motivo de la parada anual que allí se celebra, hizo su aparición la última versión conocida del «Mig 21», cuyas características principales son:

- Envergadura: 7,60 metros.
- Longitud: 14,90 metros.
- Altura: 4,60 metros.
- Peso: 8.500 kilos.
- Velocidad máxima: 2.330 kilómetros/hora.
- Radio de acción: 600 kilómetros.
- Techo: 17.500 metros.
- Armamento: dotado de dos lanzamisiles ASH (aire-aire), concebidos con el 100 por 100 de probabilidad de derribar el avión enemigo en vuelo.

Este avión se ha comenzado a fabricar en serie en el año 1962, en dos versiones, una para las fuerzas aéreas soviéticas y otra para la exportación, con destino a las fuerzas aéreas de los países aliados del Pacto de Varsovia, o comprometidos con la URSS por otros tratados bilaterales; así, en estas versiones se encuentran hoy en día en servicio en los siguientes países: Argelia, Bulgaria, China, Cuba, Checoslovaquia, Finlandia (país de la OTAN), República Democrática Alemana, Hungría, India, Indonesia, Iraq, Corea del Norte, Polonia, Rumania, Somalia, Siria, RAR, Vietnam del Norte y Yugoslavia.

Tiene unas líneas aerodinámicas extraordinariamente perfeccionadas y va dotado del sistema electrónico más moderno, que le permite la actuación en todo tiempo, por adversas que sean las condiciones meteorológicas. Es un aparato que, pese a su complejidad técnica, resulta relativamente sencillo, no requiere un entrenamiento demasiado minucioso ni un campo de aterrizaje demasiado preparado. En cuanto a sus posibilidades tácticas, guarda una gran similitud con el anteriormente mencionado «F-104», de dotación en los países occidentales, con lo que el equilibrio se considera mantenido.

Por el momento es el avión de combate más moderno de las fuerzas aéreas del bloque comunista, si bien se tiene conocimiento de que la industria aeronáutica soviética tiene en pruebas una nueva versión «Mig», el «Mig 23», conocido con el nombre de «Foxbat», el cual va a superar en mucho las condiciones de vuelo del «Mig 21», pero por el momento no se encuentra todavía en condiciones de ser fabricado en serie.

Pablo ESCRIBANO

## MUNDO LOCO

### CARAMBOLA

El uso de la minifalda en invierno obliga a llevar botas para combatir el frío, y después de varios años de esta moda, el pedituro inglés Brian Berry piensa que disminuirá el número de pacientes con sabañones.

«Estoy seguro de que desde que esta moda se hizo popular he visto menos casos de pacientes con sabañones en invierno», comentó Berry.

La razón es que la minifalda se acorta y las botas se alargan, cubriendo las partes de las piernas que más necesitan abrigo.

Esto evita que los pies se enfrién y los vasos sanguíneos se contraigan, lo que produce mala circulación y sabañones.

### CARACTERIZACION

La Sociedad Americana de Lucha contra el Cáncer dice haber encontrado una solución para definir a los jovencitos estadounidenses: sabiendo sólo si fuman o no cigarrillos.

Según los expertos del cáncer, los chicos y chicas menores de veinte años que fuman son, en un 99 por 100, antagubernamentales, aventureros y con ganas de protestar.

Por el contrario, los chicos que no fuman muestran más respeto por sus padres, son más equilibrados de carácter y tienen más confianza en sí mismos, y, dice la Sociedad, «no acabarán, así seguro, muriendo de cáncer».

### NOVENARIO

Emit Hill, carnicero en la base aérea de Sawyer, cerca de Marquette (Estado de Michigan), acaba de inventar un nuevo calendario, que llama «calendario hilliano», tomando como modelo el creado por Gregorio VIII en 1582.

El calendario de Mr. Hill consta de días de nueve horas, semanas de nueve días y meses de nueve semanas y, lo que es más importante, fines de semana que duran tres días y nueve sobres de sueldo al mes.

Y ya puesto a cambiar el número de días, ha encontrado también nuevos nombres para éstos, que definen la misión específica de cada día, desde «página» hasta «descansodia», pasando por «cabrodia» y «santodia», entre otros expresivos nombres.

Mr. Hill presentará sus nuevos planes de reajuste de calendario el día 27 próximo en Chicago, durante un programa de televisión.

### AGUANTE

El cantante sudafricano Bob Anthony, de cuarenta años, batió ayer en Londres el récord mundial de canto sin parar, de doce horas, dos minutos y cuarenta segundos, pero Bob no estará satisfecho hasta que logre las veinticuatro horas de canto continuo, que se cumplieran anoche.

### «HAPPY-END»

El «malo» de la nueva película del especialista en cine de «suspense» Alfred Hitchcock, ha salvado su vida gracias a los críticos cinematográficos. La película, cuyo título es «Topaz», ha tenido un nuevo final en cuarenta y ocho horas.

Cuando la productora ofreció la película a la crítica en versión privada, ésta encontró el final demasiado anticlimático y borroso. La unanimidad en los comentarios alarmó a los productores, que inmediatamente llamaron a Hitchcock a Hollywood para ver qué hacían. Este, que había filmado previamente varios finales de «Topaz», basada en un libro de León Uris, dijo que tampoco estaba satisfecho con ese final y ordenó que pusieran otro.

### «EMPAÑAMIENTO»

En un 30 por 100 ha disminuido la luminosidad en París, en los últimos cinco años, a causa de la polución de la atmósfera, según los recientes estudios realizados por los equipos sanitarios de la prefectura y de la casa de la villa de «La Ciudad Luz».

El Ministerio del Interior, conjuntamente con el de la Salud Pública, iniciarán en lo inmediato un estudio profundo sobre el problema, sus causas y las medidas necesarias para evitar este envenenamiento de la atmósfera.

### UÑAS

La señora Luisa Niederhofer, de Cincinnati (Ohio), tiene una fortuna en las uñas: cada una de las diez uñas de las dos manos han sido valoradas en 3.000 dólares (200.000 pesetas) por un Tribunal.

Y Mrs. Niederhofer recibió un total de treinta mil dólares por orden del juez, que decidió el pleito a su favor contra la casa de cosméticos Helena Rubinstein, de Nueva York.

En su querrela legal, la señora Niederhofer acusaba a la firma de productos de belleza de que una preparación anunciada como «endurecedora de uñas», lejos de endurecerlas, le había dejado sin ellas.



## ...vosotros opináis, ellos opinan...

### EL SIMBOLO SOBRE LA LUNA

Otto de Habsburgo escribe en «Ya» lo siguiente:

Un buen amigo mío, alto funcionario de un Gobierno occidental, se encontraba hace poco en misión oficial en una de las democracias populares de Europa central. Tenía confiadas unas negociaciones de alto nivel y pasó el día decisivo con un dirigente comunista muy conocido como neo-stalinista. Al día siguiente del acuerdo permanecieron juntos todavía. En un momento de distensión, mientras charlaban, alguien aludió al aterrizaje americano en la Luna. El comunista admitió de buen grado que había sido un gran éxito propagandístico de Occidente. Sin embargo —añadió—, su efecto desaparecerá en doce meses. Los americanos, según él, cayeron en un grave error: izar en la Luna, como símbolo supremo, su bandera nacional. Esta puede tener algún sentido para ellos, pero no lo tiene en absoluto para las demás naciones. Si los astronautas hubieran colocado allí una cruz, hubieran conseguido algo mucho más consistente. Entonces el viaje hubiera tenido una repercusión moral considerable para un sector importante de la humanidad, mientras que, tal como ellos lo plantearon, se ha reducido a ser una conquista nacional, técnica y política.

Esta manera de pensar de un ateo convencido es muy significativa. Con ella se confirma, por otra parte, lo que muchos observadores habían contado: que durante el viaje a la Luna las iglesias de esta zona del mundo estaban abiertas de noche y de día y siempre llenas.

### Cinismo

De un editorial de «El Alcázar» reproducimos lo que sigue:

La Federación Mundial de Sindicatos, formada, fundamentalmente, por las organizaciones sindicales de los países comunistas, y a la que pertenecen los sindicatos controlados por los comunistas en los países democráticos, acaban de celebrar una reunión en Budapest, a la que ha sido admitida una representación de las «comisiones obreras» españolas. Esta presencia de activistas españoles en Budapest no puede sorprendernos, ya que, como hemos dicho, se trata de una reunión de comunistas vestidos con disfraz sindical. Todo queda en familia. Pero si queremos resaltar, pues enlaza con una campaña que se realiza en nuestro país por sectores totalmente alejados del comunismo, que en la resolución adoptada por el Congreso de la citada Federación Mundial de Sindicatos, se ataca el proyecto de Ley Sindical español, asegurando que «vulnera las convenciones aprobadas por la OIT».

El cinismo de esta resolución es característico de la dialéctica comunista. Observe el lector que la reunión se ha celebrado en Budapest, donde todavía son visibles las huellas de los combates en los que los trabajadores húngaros, alma y base de la lucha por la libertad de su país, fueron aplastados por los tanques de sus «amigos» soviéticos, principales sostenedores e inspiradores de la Federación Mundial de Sindicatos.

Esta postura de la Federación Mundial de Sindicatos quita, como hemos señalado en otras ocasiones, autoridad a la OIT, en la que está englobada y en la que ejerce la presión derivada de los millones de afiliados que representa. Porque, repetimos, si la OIT considera aceptable el funcionamiento de los sindicatos en la URSS, Checoslovaquia o Hungría, pocas objeciones creemos que podría hacer al nuestro, que en autonomía y representatividad está muy por delante de los sistemas comunistas. Y si la OIT

considera que el funcionamiento de tales sindicatos no se ajusta a sus principios, creemos que debe proclamarlo públicamente, pues resultan poco convincentes los principios de una organización internacional, si se pretende aplicarlos a unos países sí y a otros no, con arreglo a su potencia numérica dentro de la misma.

### Israel afila sus uñas

Jesús Ubierna escribe en «El Alcázar» lo siguiente:

Se anuncia, con mentís y todo, que soviéticos y norteamericanos han elaborado un plan de paz para el Oriente Medio. Ambas potencias llevan meses presionando sobre árabes y judíos en busca de que cedan en sus demandas y exigencias. Nada tiene de nuevo el hecho, en sí, ahora falta conocer el fondo.

Tanto Israel como los países árabes no tienen el más mínimo optimismo al respecto, ni parece vayan a claudicar de sus posturas. El primero, porque se siente poderoso y bien respaldado. Los segundos, porque se sienten avasallados, con la ley de su parte —la ONU lo ha reconocido— y sin otra salida posible. Nasser acaba de decirlo de la forma más gráfica: «la paz significa rendición» y llega a la conclusión de que «no queda otra opción que la guerra con Israel».

Las elecciones israelíes pueden tomarse, al examinar sus resultados, como un claro índice de una tendencia popular bélica. En el seno del partido gubernamental el ministro de Defensa, Dayan, mantiene su línea de agresivo duro, frente a tendencias más moderadas como la de Abba Eban, partidario de la devolución de los territorios ocupados durante la guerra de los seis días.

La solución no podrá surgir de un endurecimiento de las posturas y en este campo la actitud de Israel es más significativa, pues desde su posición de fuerza podría jugar la baza de la negociación, mientras que los pueblos árabes y sus dirigentes al frente se encuentran forzados a enarbolar la bandera del belicismo.

### Los detalles exactos

De un editorial de «Informaciones» extraemos lo siguiente:

Al comenzar hace unos días la reciente declaración programática del nuevo Gobierno español, resaltamos dos características principales de la misma. En primer lugar, la ausencia de retórica que se advertía en el comunicado, carente de las habituales reiteraciones expresivas o de las declaraciones solemnes; en segundo lugar, la deliberada voluntad de mantener la declaración a un nivel genérico, sin descender, excepto en algunos casos coyunturales, a detalles concretos, precisamente porque ya son excesivamente conocidos y permanentes, y en virtud de la ausencia de reiteraciones a que hemos aludido.

Algunas voces, sin embargo, se han alzado ante lo que parecen omisiones importantes. Concretamente, en política exterior, se ha echado de menos la aparición de dos temas tradicionales de nuestra política extranjera, como son Gibraltar y las relaciones con los países árabes. En la reciente reunión de la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento, en la que informó el señor López Bravo sobre las líneas generales previstas para la futura actuación de su Departamento, tampoco se abordaron, a juzgar por el comunicado final, estos dos temas.

Se ha dirigido un escrito al Gobierno, a través de la Presidencia de las Cortes, solicitando una declaración formal sobre el problema de Gibraltar, pues la ausencia de su mención en las declaraciones citadas podría provocar especulaciones inexactas. Lo mismo pudiera pensarse de la omisión de las relaciones hispano-árabes o de otros temas similares. Sin embargo, pensamos que la ausencia de menciones explícitas de estos problemas no supone ni mucho menos un cambio de actitud o una variación de política. Se trata, simplemente, de temas ya consabidos, que se tienen por sobrentendidos, y en los que no es preciso detenerse, pues no parece posible que exista la más mínima variación en la política española con respecto a los mismos.

## ¡AL DIABLO LAS PELICULAS SOMBRIAS E «IMPORTANTES»!

## ¡VENGAN A DISFRUTAR ESTAS VACACIONES LLENAS DE ALEGRIA!

THOMAS FRITCHS  
HELENA NATHANAEL  
ULA BERGRYD

**APOLLO**  
en  
**Vacaciones**

COLOR  
REALIZACION:  
GEORGES SKAL ENAKIS

MAYORES DE 14 AÑOS

### PREMIO «ATENEIO DE SEVILLA»

Podrán participar en este concurso todos los escritores, cualquiera que sea su nacionalidad, que presenten novelas originales e inéditas. Cada novela irá firmada con el nombre y apellidos del autor, o bien con un seudónimo, siendo, en este último caso, indispensable que en sobre aparte y cerrado, donde figure el seudónimo que emplea el autor de la novela, vayan expresados su nombre y apellidos. Dichos sobres permanecerán invariablemente cerrados, a excepción del correspondiente a la novela que obtenga el Premio «Ateneio de Sevilla».

Las novelas habrán de estar escritas en lengua castellana, y su extensión no ha de ser inferior a la de 200 páginas, tamaño bodega, claramente mecanografiadas a doble espacio y por una sola cara.

Se otorgará un premio único de 200.000 pesetas.

La admisión de originales se cierra el día 31 de diciembre de este año en curso.

Los escritores que deseen optar al premio entregarán los originales, por duplicado y sencillamente encuadernados o cosidos, a la Secretaría del Ateneio de Sevilla, calle de Tetuán, 11, Sevilla, haciendo constar en la cubierta de los mismos que concurren al premio objeto de estas bases.

### OPOSICIONES

La convocatoria de oposiciones para el Cuerpo Técnico de Administración Civil del Estado, Especial de Prisiones, de Intervención y Contabilidad de la Administración Civil del Estado y para profesores químicos de laboratorios de aduanas se publica en el número 1.141 de la revista «Guía», de información profesional y escolar, que acaba de aparecer.

ARRIBA, fiel al contraste de pareceres, recoge en esta sección las opiniones de otros periódicos, sin seleccionar exclusivamente aquellas que coinciden con su inequívoca y conocida línea política.

### LA FRASE DEL DIA

«Me gusta mucho Madrid, pero me siento española, no madrileña de mantilla.»

María Dolores PRADERA



# ANALISIS

## LA PACIENCIA DE WASHINGTON

Por J. L. GOMEZ TELLO

«No os hagáis ilusiones: nuestra posición aquí, en estas discusiones, no va a desahacerse a causa de lo que diga o haga una minoría del pueblo americano. No debéis creer que haremos concesión tras concesión hasta que obtengáis todo lo que queréis», dijo ayer Cabot Lodge, jefe de la Delegación norteamericana en la Conferencia de la Paz que desde hace más de un año se celebra en París y que ha cumplido su cuarenta y una sesión, sin avanzar un solo paso en el hallazgo de esta paz, tropezando siempre con el granítico y tozudo muro de las exigencias norvietnamitas. Y Cabot Lodge, que por segunda vez ha rehusado prácticamente la continuación del diálogo de sor-dos, agregó algo que hay que tener muy en cuenta: Nixon considera que ha llegado el momento de aplicar otro plan para poner fin a la guerra «suceda lo que suceda en el frente de las negociaciones». Es una alusión a que los Estados Unidos pueden apelar a otros recursos, ya que la negociación no sirve para nada. Dicho más claramente, Cabot Lodge da a entender que se ha abandonado o se está a punto de abandonar el lenguaje de las negociaciones.

El tiempo de la paciencia, de los intentos constantes de con-vencer a los comunistas para que abandonaran su posición negativa y propagandística, ha acabado en París.

Hay razones para ello. Una de las causas puede ser de orden militar. Las señales de una reactivación bélica están a la vista, y los comunistas han asestado los primeros golpes en el punto sobre el que se basaba la fórmula de Nixon para justificar esta paciencia: la vietnamización de la guerra. Después de varios meses de escasos ataques, se inician golpes de tanteo de los comunistas contra los sectores en que las tropas survietnamitas han relevado a las tropas norteamericanas que fueron retiradas del país desde que el Presidente anunció el comienzo del repliegue. Así, han lanzado un ataque generalizado contra el cuartel general de los fusileros marinos survietnamitas, a doscientos kilómetros de Saigón, y varios millares de soldados norvietnamitas y guerrilleros cercan las posiciones de apoyo del campo de fuerzas especiales de Duc Lap, en los contrafuertes de las altas mesetas, a ciento cincuenta kilómetros al norte de la capital, que por primera vez desde el verano ha sido también atacada. Es pronto para saber si es la gran batalla cuyo estallido se viene temiendo hace algún tiempo. Lo que sí parece claro es que se ha llegado a la ruptura de la ambigua situación creada: los norteamericanos esperaban ansiosamente saber si la disminución de los ataques co-

munistas era un gesto implícito paralelo a la retirada de tropas americanas. La realidad viene a demostrar que se trataba únicamente de una pausa para reorganizar su sistema de ataque antes de poner a prueba la capacidad de combate de los survietnamitas. En estas condiciones, tiene sentido perder más tiempo escuchando discursos de propaganda comunista? Otra razón es que esta posición negativa en las negociaciones y agresiva en el campo de batalla coincide con los esfuerzos que los elementos capituladores hacen en la propia norteamérica. En Hanoi se confía en las actividades de lo que, sin metáfora alguna, pueden llamarse los «vietcongs» de cuota de Washington. Cabot Lodge tenía que advertirlos a los comunistas que si se negaban a negociar esperando esta ayuda indirecta debían renunciar a ello. El Gobierno norteamericano ha decidido también poner fin a una inexplicable tolerancia en este orden de cosas. Por muy democrática que sea, resultó intolerable el espectáculo de Nixon trabajando en la Casa Blanca cercado el día de la moratoria por una masa histérica que buscaba imponerle a gritos sus decisiones.

En una primera disposición, las nuevas jornadas de protesta, que prometen ser agitadas por la intervención de elementos extraños, quedan alejadas de la Casa Blanca, y la concentración de «marines» paracaidistas hará reflexionar a los más irreductibles. Eso se llama, simplemente, autoridad. Nixon está seguro de que tiene el apoyo del país, por mucho que grite una minoría. La masa sana del país, que es la inmensa mayoría, ha reaccionado vigorosamente. El día 11, los ex combatientes —y esa palabra tiene en todos los países una hermosa y heroica tradición de lealtad y patriotismo— van a manifestarse contra el puñado de disidentes. No son los únicos. El pequeño grupo de representantes que quiso entablar un debate contra la política de Nixon se encontró con la hostilidad del vacío: de 435 diputados, sólo estaban presentes 14 para participar en el folklore capitulador. Ayer, por 21 votos contra ocho, la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso votó una resolución, sostenida por 180 diputados, aprobando los esfuerzos de paz del Presidente. Y según el último sondeo, el 77 por 100 de los americanos son favorables a Nixon, el 6 por 100 están en contra, y el 17 por 100 se muestra indeciso. No había, pues, razones para seguir soportando con paciencia los excesos de un derrotismo al que Clemenceau, en la Francia de 1917, trataba muy democráticamente con muchísima menos consideración.

## REPLICA NORVIETNAMITA AL DISCURSO DE NIXON

Saigón intentó inútilmente negociar con Hanoi y el FLN

SE NIEGA LA AUTORIZACION PARA LA MARCHA PACIFISTA SOBRE WASHINGTON

TOKIO, 7. (Efe.)—En réplica al discurso pronunciado el pasado lunes acerca de la guerra del Vietnam, la agencia de noticias de Hanoi ha divulgado una declaración atribuida al ministerio norvietnamita de Asuntos Exteriores en la que se reiteran las tesis de que los Estados Unidos deben poner fin a su intervención en el conflicto, retirar total e incondicionalmente sus tropas y suprimir todo apoyo al Gobierno de Saigón.

En la misma declaración se califican las palabras de Nixon como un discurso de guerra y un desafío al pueblo de Vietnam del Sur.

Por otra parte, la réplica de Hanoi demuestra la importancia que concede el Gobierno de Vietnam del Norte a las manifestaciones pacifistas de Estados Unidos y su propósito de utilizarlas como un argumento en su favor.

### Los comunistas no quieren negociar

SAIGON, 7. (Efe-Reuter.) — El ministro survietnamita de Asuntos Exteriores, Tran Van Lam, ha revelado que el Gobierno de Saigón ha estado intentando sin éxito alguno entablar conversaciones secretas con Hanoi y con el Frente Nacional de Liberación.

En una conferencia de Prensa, el citado ministro reveló que él mismo intentó recientemente ponerse en contacto con «los del otro bando» en París, pero sin conseguirlo.

Lam hizo estas revelaciones al ser interrogado en dicha conferencia de Prensa sobre si el Gobierno de Saigón había hecho intentos de establecer contactos privados similares a los intentados por Estados Unidos, tal y como lo reveló el Presidente Nixon en su discurso del pasado lunes sobre su política vietnamita.

Sin embargo, el citado ministro rehusó hacer comentarios sobre los esfuerzos realizados por su Gobierno para entablar conversaciones con «los del otro bando», aunque añadió que continuarían dichos esfuerzos.

«Si reveláramos lo que sucede, se produciría en el otro bando una reacción inútil», fueron las palabras de Tran Van Lam.

Lam prosiguió diciendo que el Gobierno de Saigón no ha pensado en retirarse de las conversaciones de paz que se celebran en París, a pesar de la intransigencia de Hanoi y del FLN.

### Resolución sobre Vietnam en el Senado norteamericano

WASHINGTON. (Efe.)—Los dirigentes de los dos partidos políticos norteamericanos en el Congreso, el demócrata Mansfield y el republicano Scott, introdujeron ayer una resolución pidiendo al Presidente Nixon que haga un llamamiento a Hanoi para que se una en un mutuo cese del fuego en Vietnam.

La resolución expresa también el apoyo del Senado a los esfuerzos de Nixon para finalizar la guerra.

### Se niega autorización a la marcha pacifista sobre Washington

Sin acusar directamente a los Comités encargados de organizar las manifestaciones pacifistas para la próxima semana, el Departamento de Justicia norteamericano confirmó la prohibición de una de las «marchas» programadas basándose en que «todo hace evidente que se producirá violencia en ella».

El viceministro de Justicia, Richard Kleindienst, dijo a los periodistas que las autoridades de Washington usarán la fuerza para impedir que se organice una marcha desde el Congreso a la Casa Blanca.

El funcionario de Justicia informó que su Departamento tiene conocimiento que miembros de otros grupos radicales y ultracervantes que no pertenecen directamente a los organizadores de la manifestación piensan desplazarse a Washington, unos, para protestar más violentamente por la política de Vietnam y, otros, para organizar una contrapropuesta en favor de Nixon que pueda originar seria violencia y desorden imposible de permitir.

Preguntado, sin embargo, que identificara a dichos grupos, Kleindienst dijo que «por razones políticas no deseaba dar los nombres».

El Departamento de Justicia norteamericano calcula que entre 200.000 y 300.000 jóvenes, en su mayoría estudiantes de muchas Universidades del país, se desplazarán a Washington los días 13, 14 y 15 para unirse a la proyectada protesta por la política del Gobierno en Vietnam.

Richard Kleindienst añadió que en principio sólo la Policía de la ciudad y la Guardia Nacional serían puestas en actuación, pero que cerca de 30.000 soldados estarían preparados para intervenir si los desórdenes producen violencia.

Un Tribunal federal de la capital sentenció ayer que por seguridad del Presidente sólo se permitirán en el futuro demostraciones a lo sumo de cien personas en los alrededores de la Casa Blanca.

## PROBABLE OFENSIVA COMUNISTA EN VIETNAM

GUERRILLEROS DEL VIETCONG TRATARON DE ENTRAR EN SAIGON

SAIGON. (Efe-Reuter.)—Duros ataques contra Saigón se han iniciado ayer por primera vez desde la ofensiva del Vietcong de mayo del año pasado.

En los suburbios de la capital se han librado combates, y según el alto mando estadounidense, en veinticuatro horas ha habido sesenta y ocho bombardeos con piezas de artillería y morteros comunistas.

Mientras tanto, destacados generales aliados han señalado que es probable que se trate del comienzo de la ofensiva comunista de invierno. Así lo han expuesto los generales Julián Ewell y Do Cao Tri, los jefes de las once principales provincias en torno a Saigón, quienes calculan que la campaña comunista durará sesenta días.

### Encuentros con los guerrilleros

Un policía de Saigón ha resultado muerto y otros cinco han quedado heridos en dos encuentros con guerrilleros del Vietcong que trataban de entrar en la capital, según afirman fuentes policiales. Estos choques han sido los incidentes más importantes ocurridos durante semanas en Saigón. En uno de los encuentros resultaron muertos tres guerrilleros del Vietcong, pero las bajas del otro choque se desconocen.

Las fuentes citadas agregan que los dos choques tuvieron lugar en una zona pantanosa del suroeste de la ciudad en las afueras.

### Atentado terrorista frustrado

Un ex soldado norvietnamita ha tratado de dar muerte, ayer, a un ministro del gabinete survietnamita, arrojándole una granada de

mano, que no hizo explosión, según informa la agencia oficial de noticias vietnamita.

### Hanoi no pondrá en libertad a los aviadores norteamericanos

ESTOCOLMO, 7. (Efe Reuter.) Los aviadores norteamericanos derribados sobre el norte de Vietnam no serán puestos en libertad hasta que finalice la guerra, según ha revelado un alto funcionario de Hanoi.

El embajador norvietnamita en Estocolmo, Nguyen Tho Chan, en el curso de una entrevista concedida al periódico «Dagens Nyheter» ha indicado que la cuestión de los aviadores cautivos será resuelta «cuando se alcance una solución para todo el problema vietnamita».



# LA «CUMBRE» DE LOS «SEIS» EN LA HAYA APLAZADA

## Se celebrará a petición de Italia los días 1 y 2 de diciembre

### LA CAUSA HA SIDO LA ENFERMEDAD DE ALDO MORO

LA HAYA, 7. (Efe.)—La Conferencia en la Cumbre del Mercado Común se ha aplazado para el 1 y 2 de diciembre, según se ha hecho público oficialmente hoy.

El comunicado oficial que anuncia el aplazamiento añade que éste es debido a la enfermedad del ministro italiano de Asuntos Exteriores, Aldo Moro.

### Luxemburgo no retrasará la entrada en vigor del TVA

LUXEMBURGO, 7. (Cifra.)—Luxemburgo introducirá el impuesto llamado Tasa del Valor Añadido (TVA) el próximo 1 de enero, tal como estaba previsto.

La decisión, que acaba con los rumores sobre un posible aplazamiento, ha sido comunicada hoy por el primer ministro luxemburgués, Pierre Werner, a la salida de la reunión del Consejo de ministros.

Con esta decisión el Gobierno de

Luxemburgo ha querido neutralizar los efectos alcistas resultantes de la revaluación del marco alemán y actuar simultáneamente contra los peligros de alza consecutiva al aumento de salarios.

Ha sido decidido asimismo prever la reducción de la Tasa del Valor Añadido sobre los bienes de consumo corriente en el sector de la alimentación, de la construcción y de las prestaciones artesanas en general.

junto de los problemas de la integración europea con los miembros de la Comunidad Económica Europea, según se afirma en el comunicado difundido esta tarde en Ginebra al término de la sesión ministerial del organismo.

### Islandia, probable miembro de la EFTA

GINEBRA, 7. (Efe-Reuter.)—Los ministros de la Asociación Europea

de Libre Comercio (EFTA) dieron ayer la bienvenida a Islandia como posible noveno miembro de la Organización.

El último obstáculo de importancia para el ingreso de Islandia en el mes de marzo próximo fue eliminado el pasado octubre en Oslo al llegar a un compromiso Noruega, Suecia, Dinamarca y Gran Bretaña sobre la importación de filetes de pescado congelado por este último país.

En la reunión de ayer los ministros expresaron su satisfacción por las conversaciones de Oslo y pidieron que se llegue a un acuerdo para que los filetes de pescado congelado sean importados por Gran Bretaña según un sistema de precios mínimos de exportación en lugar de otros de tarifas o cuotas.

## TRES TERRORISTAS Y UN MILITAR HAN MUERTO EN COMBATE EN GUINEA PORTUGUESA

BISSAU (Guinea), 7. (Efe.)—Tres terroristas y un militar portugués han muerto en combate en las operaciones registradas en Guinea portuguesa durante la semana del 26 de octubre al 2 de noviembre, indica el comunicado facilitado en esta ciudad por el mando de las Fuerzas portuguesas, informa la agencia Ani.

Varios núcleos de población rural fueron objeto de ataques de los terroristas, añade el comunicado.

### NUEVA YORK: Guy Bueno

## Prueba decisiva para la «vietnamización» de la guerra

### Estados Unidos está permitiendo a las fuerzas survietnamitas que hagan frente por sí solas al ataque adversario

NUEVA YORK, 7. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La nueva combatividad inesperadamente demostrada por el Vietcong (por primera vez en dieciocho meses ha atacado incluso en estas últimas horas la periferia de Saigón) está siendo actualmente aprovechada por el alto mando estadounidense para hacer un interesante experimento. Tanto en la meseta central como en el delta del río Mekón, Washington está permitiendo que las fuerzas de tierra sudvietnamitas hagan frente por sí solas al ataque del adversario, prestándoles únicamente ayuda masiva en el aire. El desenlace de estas operaciones debería servir de rasero para medir el futuro ame-

ricano en Vietnam. Si las fuerzas gubernamentales sudvietnamitas demuestran ser capaces de rechazar el enemigo, la «vietnamización» proyectada por el Presidente Nixon podría desarrollarse en las etapas previstas. Para finales de 1971 Estados Unidos podrían hacer la guerra «por poder», sustituyendo a su propia Infantería por los soldados sudvietnamitas. El Presidente Nixon confía por lo visto en que al mantener únicamente en Vietnam a sus fuerzas aéreas y navales el pueblo americano aceptaría la continuación indefinida del conflicto, con lo que la exclusiva victoria podría ser finalmente alcanzada.

### ATISBOS DE FIRMEZA

evitable a corto o largo plazo, cualquiera que sea la capacidad bélica del Ejército survietnamita. Sin embargo, en su discurso dirigido a la nación el lunes pasado, el Presidente Nixon ha vuelto a definir al Vietnam como una especie de clave de bóveda del edificio de la seguridad americana, cuya erosión —dijo— podría comprometer, incluso, la existencia de Berlín o del Medio Oriente.

Estas palabras parecen indicar que si las fuerzas de Saigón no lograsen ponerse a la altura de los acontecimientos, Nixon no tendría más remedio que seguir permitiendo que América pelee en Vietnam. Cabe recordar que Richard Nixon ha dado importancia vital a la presencia americana en Vietnam, incluso cuando era vicepresidente de los Estados Unidos, y fue uno de los primeros en abogar en favor del envío de contingentes americanos al lejano teatro de operaciones. De ahí que la oposición contra la guerra en Vietnam, tanto popular como en el Congreso, atribuya hoy más importancia a las últimas declaraciones del Presidente que a la «doctrina de Guam», creyendo ver en ellas el reflejo de las auténticas intenciones de la Administración nixoniana.

Preocupa esta impresión y agudiza su preocupación el hecho de que Nixon aceptara en su discurso del lunes pasado la posibilidad de una «derrota», al declarar que ésta y su consiguiente «humillación» no serían, empero, infligidas a Estados Unidos por Hanoi, sino por el propio pueblo americano. Estas palabras han causado profunda desazón, al traer a la memoria las que se pudieron escuchar en Alemania después de la I Guerra Mundial, cuando la derrota padecida por los ejércitos del Kaiser fue atribuida a una «puñalada por la espalda» asediada a los combatientes por el propio pueblo alemán, y que tanto contribuyeron a fomentar el surgimiento de fuerzas ultranacionalistas allende el Rhin. En los ambientes políticos y populares americanos hoy opuestos a la guerra en Vietnam se empieza a temer que Nixon los haya designado como víctima propiciatoria. Como cabeza de turco del trauma psicológico que el pueblo posiblemente sufra ante el hecho de que la nación más poderosa de la tierra no lograra imponer su voluntad en Vietnam, en lugar de tratar de ayudar al país a comprender las auténticas causas de una eventual derrota.

### LONDRES

## DEPIDEN A UN OBRERO POR ESTAR DEMASIADO GORDO

LONDRES, 7. (Efe.) — Raymond Cooke anunció ayer que sus patronos le habían despedido porque le consideraban demasiado gordo para realizar el trabajo que había estado desempeñando durante veintidós años.

Cooke, que pesa en la actualidad 110 kilos, es montador de piezas en los fuselajes de los aviones fabricados por la firma Hawker Siddeley.

Sus patronos le dijeron que su peso era un obstáculo para poder moverse con facilidad arriba y abajo de los aviones.

Raymond Cooke señaló: «Se me informó que debía pasar a otro puesto en la cadena de producción a causa de mi peso y tamaño. Esto habría significado menos dinero y un trabajo más aburrido. Como me negué a cambiar de puesto, me echaron. Es completamente ridículo, porque en cualquier equipo de montadores hay hombres bajos y altos, delgados y gordos.»

Cooke ha recurrido a un Tribunal Laboral para solucionar su caso y ha recibido todo el apoyo de su Sindicato, la Unión de Ingenieros y Fundidores.

### Temor de los agricultores belgas

BRUSELAS, 7. (Efe.)—Los productores agrícolas belgas se muestran inquietos tras las últimas resoluciones sobre política agrícola comunitaria tomadas por el Consejo de ministros de «los seis» celebrado recientemente en Luxemburgo, según manifiesta un comunicado de la Federación Nacional de Uniones Profesionales Agrícolas de Bélgica.

### Ayuda a los agricultores alemanes

BRUSELAS, 7. (Efe.)—Las modalidades de la ayuda financiera para los agricultores alemanes tras la revaluación del marco han sido establecidas por la Comisión de las Comunidades Europeas en una propuesta de reglamento dirigida al Consejo.

Las pérdidas para la agricultura alemana están evaluadas en 1.700 millones de marcos por cada campaña agrícola. La Comisión es de la opinión que conviene prever la posibilidad de que la República Federal Alemana acuerde conceder, a partir del 3 de diciembre, ayudas para compensar dichas pérdidas bajo la forma de ayuda directa a los productores agrícolas.

### La EFTA persigue la integración europea

GINEBRA, 7. (Efe.) — Los Gobiernos de los ocho países de la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA) están dispuestos a iniciar negociaciones próximas para llegar a la solución de con-

## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE HUESCA ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado», núm. 260, y de la Provincia, número 251, de fechas 30 y 31 de octubre del año actual, respectivamente, se publican anuncios de concurso para contratar la adquisición de víveres, material de cura, de imprenta, de talleres, ropas de cama y mesa y vestuario, material diverso, con destino a los Establecimientos Benéfico-Providenciales y Servicios, siendo el suministro para el año 1970, por un importe aproximado de 15.549.572,75 pesetas.

El plazo de presentación de proposiciones finaliza el VEINTICUATRO (24) del actual y la apertura de pliegos tendrá lugar el siguiente día hábil a las doce horas en el Palacio Provincial. El Pliego de condiciones se halla de manifiesto en el Negociado de Compras.

Huesca, a 3 de noviembre de 1969.—El Presidente, Enrique García Ruiz.

8 Arriba

Edina



## LOS CICLAMATOS PRODUCEN EFECTOS SEMEJANTES A LOS DE LA TALIDOMIDA

MEJICO, 7. (Efe.) — Los ciclamatos producen anomalías semejantes a las de la talidomida, según un estudio realizado por la Unión Internacional de Trabajadores de Alimentación (UITA), en mujeres en estado de gestación dado a conocer durante la reunión de los países iberoamericanos miembros de esta organización que hoy se clausuró en esta capital.

La información aparece publicada con caracteres sensacionales en la segunda edición vespertina de «Excelsior», a doble título de ocho columnas.

Según la investigación que facilita el vespertino, en los estudios realizados al 80 por 100 de las madres resultaron gravemente afectadas, y el 20 por 100 tuvo hijos con anomalías semejantes a las producidas por la talidomida.

En la reunión de los países iberoamericanos miembros de la UITA, que ayer fue clausurada en esta capital, se pidió la convocatoria de una conferencia mundial de países productores de azúcar para examinar diversos aspectos en defensa de los intereses de los productores.

# DISIDENCIAS EN LAS FUERZAS ARMADAS SOVIETICAS

VIENA, 7. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — Recientemente se ha filtrado la noticia del arresto de tres oficiales de un submarino atómico soviético realizada en Tallin (Estonia). Este nuevo incidente ha puesto de actualidad el tema de las disidencias políticas en las Fuerzas Armadas de la URSS, que llamó ya la atención de los observadores con motivo del atentado a Brezhnev a principios de año, cuando la columna de coches que conducía en triunfo a los astronautas de los «Soyuz 4 y 5» entraba en el Kremlin. El absoluto secreto impuesto desde entonces sobre este atentado impide toda interpretación, pero el simple hecho de que no haya habido explicaciones oficiales presta fuerza al rumor de que fue realizado por motivos políticos.

La inquietud política en el Ejército soviético es, sin embargo, bastante vieja. Ya en 1963 el coronel del servicio secreto militar Penkovsky fue juzgado y ejecutado por espionaje. En 1964 el general Piotr Grigorenko fue arrestado y obligado a pedir el retiro del Ejército. Grigorenko ha continuado, como es sabido, manifestando su actitud de protesta. En 1966 repitió contra Kossyguin las críticas ya manifestadas contra Krushchev en 1961, y contra el Gobierno soviético en general en 1963. En 1967 y 1968 protestó de nuevo abiertamente por los juicios contra los escritores y los métodos de los servicios secretos soviéticos, y en los dos años pasados, hasta ser internado en una clínica mental, alzó de nuevo su voz contra la opre-

sión ejercida por la URSS sobre los tártaros de Crimea y la invasión de Checoslovaquia.

Datos oscuros han llegado también a Occidente sobre un grave problema en la flota submarina con base en Leningrado. Según ellos, nueve de sus oficiales fueron sentenciados a penas de hasta quince años por la distribución de propaganda ilegal. Los tres oficiales detenidos últimamente han sido acusados de intentar crear un movimien-

el viejo general Grigorenko y con oficiales como Korilov y Paramonov, dos de los recientemente arrestados. En conexión con este último incidente se acaba de saber también que prosiguen los registros domiciliarios, lo cual demuestra que los servicios secretos están convencidos de que existen en la flota otros disidentes no identificados.

Es también interesante señalar el alto nivel de los detenidos. Cuando Grigorenko fue arrestado por primera vez en 1964 era

## LOS «CULPABLES» SON ACUSADOS DE INTENTAR UN MOVIMIENTO DEMOCRATICO EN LA UNION SOVIETICA

Parecen ser simpatizantes del general Grigorenko

to en torno a un «programa del movimiento democrático de la URSS», muy semejante a las ideas manifestadas en otro audaz manifiesto por el «padre de la bomba de hidrógeno soviética», Andrei Sajarov.

La multiplicación de estos casos basta para sugerir que la disidencia política ha prendido en las Fuerzas Armadas. Se trata aún, sin duda, de una pequeña minoría, pero todo parece indicar que bajo la superficie existe un considerable número de miembros de las Fuerzas Armadas que simpatizan con

profesor de Cibernética. Se asegura que uno de los tres oficiales navales últimamente detenidos pertenecía a la sección política en la que el Comité central tiene puesta su confianza para mantener la lealtad comunista en el Ejército. A pesar de su carácter aislado, todos estos datos sugieren que la inquietud política en las Fuerzas Armadas de la URSS es mucho más amplia de lo que se creía hasta ahora.

Francisco EGUIAGARAY

## HISPANOAMERICA AL DIA

# EL MINISTRO SOVIETICO DE DEFENSA VISITARA CUBA FUE INVITADO POR SU COLEGA CUBANO RAUL CASTRO

PROSIGUE EN PERU LA EXPROPIACION DE LATIFUNDIOS

MOSCU, 7. (Efe-Reuter.) — Se ha confirmado en esta capital, con carácter oficial, la noticia facilitada en La Habana según la cual el ministro soviético de Defensa, mariscal Andrei Gretscho, va a realizar una visita a Cuba en un futuro próximo.

La agencia soviética Tass dice que Gretscho ha sido invitado por el ministro cubano de las Fuerzas Armadas, Raúl Castro. En círculos autorizados se señala que es probable que Gretscho emprenda viaje antes de la segunda quincena del mes de noviembre en curso.

La visita de Gretscho a Cuba sería la segunda de un ministro soviético desde el pasado mes de septiembre, mes en el que el ministro de Sanidad, Boris Vassilievich Petrovski, estuvo en Cuba con carácter oficial por espacio de una semana.

## Expropiación de latifundios en Perú

LIMA, 7. (Efe.) — El Gobierno del Perú expropió ayer veinte latifundios en el departamento de Puno y uno en el de Junín, para la aplicación inmediata de la reforma agraria, anunció anoche la Dirección General de Reforma Agraria.

La superficie total de esos fundos, situados en los departamentos andinos antes mencionados, es de 169.358 hectáreas.

El pago compensatorio a los propietarios será hecho de acuerdo con la Ley de Reforma Agraria, que establece un máximo de 100.000 soles (unas 175.000 pesetas al contado, y el saldo, en bonos de la Deuda Agraria y acciones de Fomento Industrial.

## Convención del partido mejicano de la oposición

MEJICO, 6. (Efe.) — El único partido opositor para las elecciones generales, Acción Nacional

(PAN), inició hoy su convención nacional, en la que estudiará y preparará la campaña para los comicios presidenciales de julio de 1970.

El día 9, poco antes de la clausura de la magna reunión, Acción Nacional elegirá candidato a la suprema magistratura del país. Entre los precandidatos de este partido considerado tradicionalmente de derecha, pero que se ha inclinado últimamente hacia las tesis democrata-cristianas, se encuentran Efraín González Morfín y Salvador Rosas Magallón, ambos representantes de la posición más avanzada.

El candidato que postule Acción Nacional habrá de enfrentarse en las urnas a Luis Echeverría, actual secretario de Gobernación, nombrado ya precandidato por el Partido Revolucionario Institucional (PRI), en el Poder. Echeverría será proclamado oficialmente, pasando del estado de «pre» al de

candidato, el día 15 del mes actual, en la convención nacional del PRI.

## Argentina, sin periódicos

BUENOS AIRES, 7. (Efe.) — No aparecen hoy los diarios en esta capital ni en el resto del país, con motivo de celebrarse el Día del Canillita, nombre con que se designa aquí a los vendedores de periódicos.

La fecha, coincidente con el aniversario de la muerte del conocido dramaturgo Florencio Sánchez, fue instituida por los «canillitas», en homenaje a quien los bautizó de esa manera en una obra teatral de gran éxito, aludiendo a las descarnadas piernas de los pequeños vendedores de diarios, que subían y bajaban de los vehículos en movimiento para ofrecer su mercancía.

# MINIMO VALOR DE LAS PROTESTAS CONTRA LOS AGRIOS ESPAÑOLES

BRUSELAS, 7. (Pyresa.) — La agencia Europa se refiere hoy, en un despacho fechado en Ginebra, a las denuncias que Estados Unidos y otros terceros países han planteado en el GATT a propósito de las preferencias acordadas por el Mercado Común para los agrios de España e Israel.

La agencia subraya que esta queja no se ha producido en lo que se refiere a Túnez y Marruecos, países que ya han firmado acuerdos con la CEE. Y añade que en lo que afecta a España e Israel, si se cuenta con la lentitud de los mecanismos administrativos del GATT, la protesta no ob-

tendrá una rápida decisión. Se prevé que antes de que cualquier decisión se produzca, tanto España como Israel habrán firmado ya los respectivos acuerdos con el Mercado Común.

En este sentido la noticia incide en la línea optimista de los que creen que nuestra negociación está en su última fase. Pero, según impresiones, el despacho de Ginebra pone en evidencia el interés indudable de que las preferencias sobre las naranjas, preferencias ya concedidas, sean incluidas en el acuerdo; con ello se ponen al abrigo de cualquier reclamación de los países terceros.

## ARSENAL EN UNA CASA DE MASSACHUSSETTS

ARMAS DE TODAS CLASES, FUSILES ANTITANQUES, MINAS, AMETRALLADORAS Y BOMBAS DE MANO

NUEVA YORK, 7. (Efe.) — Un arsenal oculto en una casa particular fue descubierto por la Policía de West Bridgewater (Massachusetts), durante una incursión realizada por las autoridades del Estado.

En la casa de dos pisos, cuyo propietario no fue identificado por la Policía, fueron encontradas armas de todas clases, dos fusiles antitanques de 20 milímetros, un mortero, gran cantidad de minas de tierra, pistolas, cinco ametralladoras, rifles, bombas de mano y 200 cajas con proyectiles y algunos «cockteles molotov».

Victor Feizo, jefe de Investigaciones Especiales de la Policía de Boston, dijo que era el mayor arsenal que había visto en sus veinte años de carrera.

La redada fue la culminación de una investigación comenzada después que el sargento de la Policía Paul F. O'Brien recibiese una bomba de mano en un paquete enviado por correo.

El mando judicial para registrar el edificio fue firmado por el juez Robert Popeo, al serle presentadas pruebas por la Policía que hacían suponer que en dicho edificio se almacenaban productos explosivos.

«Nunca pudimos sospechar que encontraríamos tal cantidad de armas», dijo O'Brien, quien no quiso indicar si realizarían detenciones, aunque aclaró que las armas eran almacenadas para provocar actos de terrorismo.

Fue necesario el traslado de una brigada especial de técnicos en explosivos para desmontar las minas, ya que muchas de ellas se encontraban con los fulminantes montados.



LONDRES: Antonio Castro

## VERTIGINOSA ACTIVIDAD DIPLOMATICA DE CARA AL INGRESO EN LA CEE

### Pero el pueblo inglés sigue desconfiando de su éxito en la próxima «cumbre» de La Haya

LONDRES, 7. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Si Londres recibe el esperado «sí» en la «cumbre» aplazada de La Haya, las elecciones generales serán convocadas casi inmediatamente (El Gobierno británico no permanece con los brazos cruzados: sus canales diplomáticos trabajan a marchas forzadas, y la víspera misma de la «cumbre» el ministro de Asuntos Exteriores, Michael Stewart, viajará a Bonn para refrescar la memoria a su camarada Willy Brandt, flamante canciller de la República Federal

alemana y propagandista incansable —hasta ahora— de la causa inglesa.)

Pero en Inglaterra el país se muestra fuertemente dividido sobre el ingreso en la Comunidad Europea. Abundan las voces de quienes piden la convocatoria de un referéndum nacional; está reconocida la veracidad de las profecías que aseguran, tras el ingreso, una vida más cara, y no desaparecen los recelos hacia dos pesadillas que parece traer inevitablemente el Mercado Común Europeo: tecnocracia y federalismo.

### Soluciones tecnocráticas

Los ingleses desconfían de esos «mandarines de la sociedad burguesa», los tecnócratas, que proliferan en torno al Mercado Común.

Irónicamente, los recelos británicos han sido heredados del pueblo francés, enemigo tradicional de la candidatura de Inglaterra al MCE. De Francia ha sido importada aquí la denominación sinónima de «tecnócratas»: «jeunes messieurs» (jóvenes caballeros).

La gente desconfía de cualquier grupo —por muy técnico que sea— que no cuida el contacto con el pueblo ni se preocupa mucho de conocer directamente sus necesidades y aspiraciones. Y aquí se ha repetido por activa y pasiva que los «tecnócratas» viven al

margen de las aspiraciones populares.

Un conocido escritor británico, Anthony Sampson, autor de la famosa «Anatomía de Inglaterra», ha resumido esas acusaciones en su último libro («The new Europeans», Londres, 1968). «Los tecnócratas constituyen un verdadero peligro —escribe—. Todos los problemas cuya interpretación se realizaba hasta ahora bajo una perspectiva política —desde tecnología hasta educación, agricultura, transporte, bienestar y, sobre todo, defensa—, se han convertido en zonas oscuras y aparentemente «despolitizadas» por su enorme complejidad; en una época en la que eficiencia y desarrollo son las notas más universales, resulta ya

difícil saber qué política favorece a la derecha o a la izquierda, a los ricos o a los pobres, a los fuertes o a los débiles; pero la idea de que pueden hallarse soluciones tecnocráticas que sean al mismo tiempo independientes de la política es un error. A fin de cuentas la tecnocracia sólo es un magnífico cebo en manos del sistema político de turno, y las implicaciones, por mucho que se intente disimularlas, prevalecen.»

### MIEDO AL FEDERALISMO

Hablar de federalismo en Inglaterra equivale a pedir la abolición de la Monarquía y a rebajar los poderes del Parlamento a la altura de una autoridad de Municipio. Para los ingleses, «Estados Unidos de Europa» equivale a «Estados Unidos de Norteamérica», y ya se sabe que esa unión comenzó por una ruptura con la Corona y con Westminster.

Los pro-MCE ingleses echan mano hasta del diccionario de Oxford para explicar a sus impacientes y apresurados paisanos que nada tiene que ver una cosa con la otra. Que «federalismo» y «federalización» son dos conceptos completamente distintos. (El primero mantiene los poderes internos, y el segundo es una descentralización.)

Pero la especie se difunde, y estos miedos, apoyados en alguna anécdota, ha llevado a algunos diarios («Daily Mail») a montar una encuesta a escala nacional sobre la conveniencia de la Monarquía. (Todas las opiniones son favorables; las críticas apuntan invariablemente hacia una «modernización» de la Corona.)

### NO SERA DECISIVA

De cualquier forma, no parece que la «cumbre» del MCE vaya a alterar notablemente el panorama actual. Pese a las garantías de Willy Brandt («Esta reunión tomará posturas decisivas para el ingreso británico») queda siempre el problema de Francia. ¿Hasta qué punto está dispuesta Alemania a hipotecar su alianza con Francia? Porque la verdad es que Londres ha detectado un clima muy ambiguo en París.

Y, sobre todo, quedan los problemas de Inglaterra —Commonwealth, agricultura, libra esterlina...—, que justifican los vetos de De Gaulle, por lo menos hasta el punto de reconocer que no se trataba de una actitud testaruda del ex Presidente de la República francesa.

La verdad es que, como reconoce el diario londinense «The Guardian», «hasta los habitualmente optimistas dudan de que esa «cumbre» vaya a fijar una fecha para las negociaciones con Inglaterra».

## RELEVO EN LA BUROCRACIA DE BONN

### MUCHOS FUNCIONARIOS DEMOCRISTIANOS SON SUPLIDOS POR SOCIALISTAS

#### Esta jubilación forzosa costará un millón de marcos

BONN, 7. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Un cambio de poderes no supone solamente nuevo canciller y nuevos ministros, sino que trae consigo una limpieza bastante amplia en las altas esferas de la burocracia activa. La nueva posición en Bonn ha tratado de poner al ministro del Interior entre la espada y la pared, al preguntarle en un debate parlamentario si se ajusta a la Constitución medir la capacidad de los funcionarios por su filiación política. La respuesta no quedó en zaga a la pregunta en picardía: el brevicio de un partido en el bolsillo no basta para cualificar a una persona como funcionario, pero tampoco debe considerarse como menos cualificado a un funcionario por el hecho de llevar consigo el libro de uno de los partidos gubernamentales.

### RELEVOS

Al arrojar el tema el debate parlamentario pretendió la cristiano-democracia llamar la atención sobre los relevos que está imponiendo en Bonn entre los funcionarios la caída de la CDU en la oposición. En el departamento de Prensa e Información, por citar sólo un botón de muestra, se contaban antes de la formación de nuevo Gobierno 26 secretarios de Estado en calidad de funcionarios. Nueve han sido jubilados, en el sentido literal de la palabra, aun sin haber alcanzado la edad marcada por la ley. Antes de finales de año seguirán la misma suerte otros cuatro. Un fenómeno semejante de limpieza se ha producido, aunque en menor escala, en otros resortes. Quince jefes y subjefes de sección de la Cancillería han sido igualmente relevados en sus cargos y trasplantados a puestos de menor importancia y responsabilidad. El último portavoz gubernamental, Diehl y su antecesor, Von Hase, serán catapultados al extranjero como embajadores. La purga no ha concluido, al menos esto ha dado a entender

el nuevo ministro del Interior, Genscher.

### JUBILACION FORZOSA

La pérdida de votos de la democracia cristiana ha supuesto para no pocos una pérdida de fondos. Los jubilados forzosos cobrarán su pensión del 75 por 100 del sueldo si sirvieron más de diez años al Estado, y el 35 por 100 si no alcanzaron la década; pero, por falta de generosidad que no quede, a éstos últimos se les dará durante cinco años el 50 por 100: la ley de la compensación.

El peligro de esta táctica, a gran peligro, está en que los democristianos se sienten discriminados, y puede imaginarse el lector con qué moneda contestarán si dentro de cuatro años regresan al Poder; sin embargo, no debe la CDU echar piedras al propio tejado, ya que a lo largo de veinte años ha venido cubriendo los puestos con gente de las filas cristiano-democráticas. Nuevos funcionarios, nuevo entusiasmo, sangre nueva en las venas de la burocracia bonnese.

La situación, sin embargo, por más que la oposición trate de amplificarla, no es tan grave como para poderla comparar con la época de Weimar, en la que el funcionario era el funcionario del partido. Hitler consumió la degradación del funcionario, transformándolo en servidor del partido, en lugar de servidor del Estado. Actitud bastante lógica, por otra parte, en un sistema en el que el partido estaba por encima del Estado.

Sea como fuere, a la nueva oposición la ha cogido de sorpresa la «purga», o hace como si así fuera. Estas jubilaciones forzosas sobrecargan en los próximos cinco años el presupuesto estatal en casi un millón de marcos. Parece que la democracia cristiana concede menos importancia a esto que a la pérdida de posiciones.

César SANTOS

## GIRO MODERADO EN LA POLITICA SOVIETICA

### VIOLENTA CRITICA DEL MARISCAL GRETSCHKO A LOS «DESESPERADOS ESFUERZOS IMPERIALISTAS» EN VIETNAM Y ORIENTE MEDIO

VIENA, 7. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La celebración del LII aniversario de la revolución de octubre —que ahora cae en noviembre debido a la reforma del calendario ruso— ha permitido registrar un moderado cambio en la actitud de la URSS. Mientras el año pasado se puso sordina a los ataques contra los Estados Unidos, hoy, en el gran desfile militar de la plaza Roja, el mariscal Gretscho ha dedicado buena parte de su breve discurso de cinco minutos a una violenta crítica de los «desesperados esfuerzos del imperialismo» en Vietnam y en Oriente Medio. En cambio, se ha eliminado por completo toda alusión hostil a China, y, por el contrario, Podgorny, en el tradicional banquete monstruo de ayer por la tarde, expresó su esperanza de que las actuales negociaciones en Pekín traigan una aproximación, «en interés de la paz mundial».

Gretscho ha resaltado, además, la fuerza y preparación del aparato militar soviético, aunque los

agregados militares y expertos occidentales presentes en el desfile indican que no han sido presentados, contra la costumbre, nuevos tipos de armas en los sectores decisivos —proyectiles cohetes, etc.—, sino sólo dos nuevos modelos de tanques.

La alusión de Podgorny, al igual que el hecho de que el Consejo Popular de Pekín haya enviado, en contraste con el pasado año, un telegrama de felicitación al pueblo soviético —al pueblo, pero no a los dirigentes del Estado ni del partido—, se valora por los observadores como simple muestra del interés de ambas partes por no perturbar las negociaciones en curso. No se le concede, sin embargo, categoría de síntoma de un cambio realmente importante en las relaciones entre ambos colosos. El recrudescimiento de los ataques al «imperialismo» se considera, a su vez, como respuesta deirada y airada de Moscú a las recientes declaraciones de Nixon.

F. E.

## TROPAS ARGELINAS COMBATEN JUNTO A LAS NIGERIANAS

### OJUKWU LAMENTA NO HABER PROCLAMADO LA INDEPENDENCIA DE BIAFRA EN AGOSTO DE 1966

OWERRI (Biafra), 7. (Efe-Reuter.)—El dirigente biafrano, general Odumegwu Ojukwu, ha declarado en esta ciudad que tropas argelinas de choque están sosteniendo posiciones avanzadas de combate, junto con las fuerzas federales nigerianas.

Durante las últimas semanas cuatro aviones cargados con argelinos han llegado a Lagos, la capital nigeriana, ha añadido Ojukwu en una conferencia de Prensa.

El dirigente biafrano afirmó, en cambio, que en su Ejército no existen mercenarios. Aunque hay alguno no biafrano en la fuerza aérea, que ayudan en el entrenamiento y el cuidado de los aviones.

Uno de ellos fue el sueco Carl Gustav Von Rosen, que ayudó a organizar la pequeña fuerza aérea biafrana y dirigió varios ataques aéreos contra territorio federal.

«Todavía tenemos al conde Von Rosen en nuestro espíritu», añadió el general.

Ojukwu dijo también que los no biafranos han llevado a cabo misiones aéreas en favor de Biafra, pero que no se trata de mercenarios, sino de voluntarios «que tienen que disfrutar de ciertas remuneraciones para poder vivir».

«No son mercenarios profesionales», afirmó.

En respuesta a una pregunta que le fue formulada, el dirigente biafrano señaló que la amenaza de la fuerza aérea de Biafra ha afectado a la producción de petróleo en Nigeria y que la compañía Shell BP está considerando seriamente la

conveniente de interrumpir por ahora sus operaciones.

Al preguntársele cuáles eran los principales errores que cree haber cometido desde la iniciación de la guerra civil, Ojukwu contestó que el que está dispuesto a reconocer es el de haber retrasado la proclamación de la independencia de Biafra hasta el día 30 de mayo de 1967.

Indicó que si lo hubiera hecho cuando el general Yakubu Gowon se hizo con el Poder, el 1 de agosto de 1966, poco después del asesinato del general Johnson Aguiyi-Ironsi, el conflicto habría terminado en cinco días.

### Argelia desea reanudar sus relaciones con Estados Unidos

NACIONES UNIDAS, 7. (Efe.)—«En las actuales circunstancias no es posible para Argelia restablecer relaciones diplomáticas con los Estados Unidos», declaró ante los corresponsales acreditados en las Naciones Unidas el jefe de la Delegación de ese país ante la Asamblea General, Hammed Yazid.

Yazid dijo también que su Gobierno está totalmente de acuerdo con cualquier decisión que tomen las organizaciones palestinas dirigidas hacia sus objetivos de lucha contra Israel.

Preguntado sobre las condenas a Sudafrica, en el caso de la ocupación de Namibia por este país, Yazid afirmó la inutilidad de la acción de la ONU.



# LAS FUERZAS ARMADAS FILIPINAS EN ESTADO DE ALERTA

## ■ LAS LUCHAS PREELECTORALES HAN CAUSADO, DESDE JUNIO, VEINTIUN MUERTOS Y VEINTE HERIDOS

QUEZON (Filipinas), 7. (Efe.)—Todas las Fuerzas Armadas de Filipinas han sido puestas hoy viernes, 7, en estado de alerta.

La tensión creciente en algunas zonas del país, faltando pocos días para las elecciones presidenciales, ha hecho tomar precauciones al Gobierno y a los jefes militares.

Estos últimos, a través de un portavoz de Camp Crame, han asegurado que se encuentran listos para echar tropas a cualquier lugar de la República en caso de ser necesario.

El acto electoral del próximo día 11 enfrenta al ac-

tual Presidente, Ferdinand Marcos, del partido nacionalista, contra Sergio Omena, del partido liberal. De ganar Marcos, se convertiría en el primer Presidente que es reelegido en Filipinas.

El general Manuel T. Yan, jefe del Estado Mayor, ha hecho pública una declaración en la que prevé elecciones pacíficas en las 7.200 islas del país.

Ilocos, Sur y Tarlac han recibido especial atención en las medidas militares de orden preestablecidas. De acuerdo con el general Yan, sin embargo, se han registrado allí violencias y muertes en la última semana.

### Veintiún muertos desde el mes de junio

MANILA, 7. (Efe.)—Desde el 16 de junio próximo pasado, el total de muertos por motivos políticos preelectorales en Filipinas ha alcanzado la cifra de 21 y otras 20 personas han resultado heridas, según datos facilitados por la Policía nacional.

Durante el mismo período se han registrado numerosos incidentes de carácter político, con reventas, tiroteos y emboscadas.

La mayoría de los actos de violencia se han registrado en la provincia de Ilocos Sur.

Según datos comparativos, las elecciones de 1965 fueron las más violentas y sangrientas, con 124 incidentes y un total de 36 muertos y 58 heridos.

### Magsaysay reanuda su campaña electoral

El candidato a la vicepresidencia de Filipinas por el partido liberal, el senador Genaro F. Magsaysay, ha reanudado su campaña política ayer tarde en la ciudad de Cebu, a pesar de las heridas sufridas en el accidente que tuvo en San Fernando (La Unión), según han informado diversas fuentes.

El helicóptero en que viajaba el político filipino —un modelo «Huge-300», número «PIC-1007»— acababa de despegar de la plaza de Bangar, en la Unión, cuando por avería en el motor el aparato se estrelló, de acuerdo con declaraciones del piloto, Roberto Recardo.

Con la ayuda de un aparato «Cessna», Magsaysay se trasladó a Manila, donde, tras reabastecer el aparato de combustible en el aeropuerto, continuó vuelo a Cebu para unirse en una reunión de su partido, que tenía como principal orador a Sergio Omena (junior), candidato a Presidente en las elecciones del 11 de noviembre próximo.

Federico Ablan (junior), director de Aviación Civil de Filipinas, ha declarado que el helicóptero quedó totalmente destruido en el accidente, considerado como el primero de su naturaleza que se registra en el país.

### Choques armados en Birmania contra fuerzas comunistas

RANGUN, 7. (Efe-Upi.)—El jefe de Gobierno birmano, general Ne Win, manifestó que las tropas birmanas habían mantenido una serie de choques armados con «fuerzas comunistas» en la frontera china.

Durante los combates, 133 soldados birmanos resultaron muertos y 250 heridos. El número de desaparecidos asciende a 42. Win hizo estas declaraciones ante una

conferencia del partido socialista birmano.

En ningún punto de sus declaraciones identificó a las «fuerzas comunistas» como chinas, pero está claro que se refería a las fuerzas chinas, así como a disidentes birmanos, apoyados y armados por los chinos.

No mencionó cuántas fueron las bajas del contrario.

Los choques fronterizos entre chino-comunistas y fuerzas birmanas se han venido produciendo en el norte de Birmania desde mediados de 1967, pero al parecer se han recrudecido durante los últimos diez meses de este año.

## CANJE DE PRISIONEROS ENTRE LIBANESES Y GUERRILLEROS PALESTINOS

### ✕ Beirut considera el discurso de Nasser como el más agresivo pronunciado desde hace meses

BEIRUT, 7. (Efe-Reuter.)—Las fuerzas libanesas de seguridad y los guerrilleros palestinos procedieron a un canje de prisioneros hechos durante sus choques armados, que duraron dos semanas, según se ha informado en fuentes allegadas a los guerrilleros.

Según dichas informaciones, todos los guerrilleros hechos prisioneros y varios miembros de las fuerzas de seguridad libanesas fueron puestos en libertad. No

se ha señalado, sin embargo, el número exacto.

En círculos autorizados se considera el hecho como una medida más que servirá para aliviar las tensiones.

Mientras tanto, se informa que la frontera siria con el Líbano, cerrada por Siria el 21 de octubre, inmediatamente después de los incidentes, permanece cerrada, pese al acuerdo establecido en El Cairo.

### Escisión en el bloque árabe

EL CAIRO, 7. (Efe-Upi.)—En Beirut, el discurso de Nasser ha sido considerado por fuentes bien informadas como el discurso más agresivo pronunciado desde hace varios meses.

Las mismas fuentes dijeron que Nasser se mostraba impaciente por el hecho de no haber podido conseguir hasta ahora que se celebre la «cumbre» árabe, y que se atribuye principalmente a la negativa del Rey Faisal de Arabia Saudita a tomar parte en ella.

Ciertos observadores afirman que Nasser en el futuro pudiera prescindir de Faisal, incluso ante el riesgo de perder la contribución financiera que presta Arabia Sau-

dit a las naciones afectadas por la guerra.

Se tiene la creencia de que Nasser buscaría el apoyo de la rica Libia para contrarrestar cualquier pérdida financiera.

### Rogers condena el discurso de Nasser

WASHINGTON, 7. (Efe.)—El secretario de Estado norteamericano, William Rogers, condenó ayer el último discurso del Presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, diciendo que representaba «un revés en los esfuerzos por encontrar una solución pacífica para Oriente Medio».

## LA EXCLUSIÓN DE SUDÁFRICA EN LA ONU PODRÍA SER CONTRAPRODUCENTE

### EL GOBIERNO DE JARTUM, CONTRA LOS REFUGIADOS SUDANESES

NACIONES UNIDAS, 7. (Efe-Upi.)—Malawi, adoptando una postura distinta del resto de las naciones que componen la comunidad africana, dijo que la exclusión de África del Sur de la Comunidad internacional acabaría por tener efectos contraproducentes.

El embajador de Malawi, Nyemba Wales Mbekeani, dijo en el Comité Político Especial de la Asamblea General que su Delegación estaba en contra de la adopción de «ambiciosas resoluciones que no fueran a llevarse a efecto y que, en consecuencia, ocasionaría más perjuicios que beneficios» en el asunto del «apartheid» de África del Sur.

«Lo que sería necesario, y Malawi lo apoyaría, dijo Mbekeani, sería una «estrategia de doble vertiente», que proporcionaría medidas encaminadas a ayudar a los negros sudafricanos en su campaña de autoorganización, al mismo tiempo que influyera favorablemente en los blancos sudafricanos».

Semejante resolución habría de contar con el apoyo de todos, y de primera intención tendría un «efecto saludable en los blancos sudafricanos», particularmente entre la juventud.

Mientras se enarbolan medidas punitivas, de las que son partidarios muchos Estados africanos, y

que nunca se llevarán a efecto porque no encontrarían el apoyo total de los miembros de la ONU, el ofrecimiento de un «diálogo» presentado en el debate de este año sobre el «apartheid», dijo el embajador de Malawi, entraña contradicciones.

Algunos africanos han hablado de diálogo, pero solamente después de que África del Sur haya abandonado el «apartheid». ¿Qué diálogo?

Malawi es uno de los pocos países del África Negra que mantiene relaciones diplomáticas con África del Sur y tiene embajador y demás representación diplomática en Pretoria.

Mbekeani manifestó que la presencia en África del Sur de representantes de naciones africanas de color que reciban el mismo trato que los de las naciones de raza blanca, era en sí, una experiencia educativa para los africanos de raza blanca.

El diplomático de Malawi rechazó la petición de algunos países afroasiáticos para el secundamiento de una guerra de guerrillas contra el Gobierno sudafricano. Esta idea difícilmente podrá tener un apoyo unánime, dijo, y la Asamblea debería limitarse únicamente a ejercer toda su influencia, sirviéndose para ello de programas informativos, con el fin de que África del Sur vaya abandonando su política segregacionista.

### El Gobierno sudanés, contra los refugiados

JARTUM (Sudán), 7. (Efe.)—Según datos tomados de la agencia Cable Pres, más de medio millón de sudaneses se encuentran actualmente refugiados en el interior del país, a los que hay que añadir los refugiados en las naciones limítrofes: 300.000 en Uganda, 66.000 en Congo-Kinshasa, 28.000 en Etiopía y 26.000 en la República Centroafricana. Todos estos refugiados pertenecen al Sudán meridional y el Gobierno central de Jartum no ve con buenos ojos que los países vecinos acojan a los sudaneses que se refugian allí para ponerse a salvo de las persecuciones. En el «dossier» facilitado a los periodistas con ocasión de la visita de Pablo VI a Uganda, se habla de más de 600.000 sudaneses asesinados en trece años de persecución.

Recientemente el diario de Jartum «Rai Zimm», comentando la visita del Presidente de la República Centroafricana, general Bokassa, a Sudán, apuntaba que el Gobierno centroafricano expulsaría a los misioneros ya expulsados de Sudán y que han pasado a la República Centroafricana.

### LEA USTED



APARECE LOS MARTES

Arriba 11

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

### GERENCIA MUNICIPAL DE URBANISMO CONCURSO-SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Reparación de la urbanización en el Poblado del Gran San Blas, parcela «D».

LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Gerencia Municipal de Urbanismo, calle Barceló, n.º 6.

PLAZO: Hasta el día 25 de noviembre de 1969, a la una de la tarde.

DIARIO OFICIAL EN QUE FIGURAN LAS CIRCUNSTANCIAS DETALLADAS: «B. O. del Estado» n.º 262, del día 1-11-69.

Madrid, 4 de noviembre de 1969.—El Secretario General, Juan José Fernández-Villa y Dorbe.

### Aviones israelíes atacan posiciones árabes

TEL AVIV, 7. (Efe-Reuter.)—Reactores israelíes han volado sobre el río Jordán para llevar a cabo incursiones sobre posiciones árabes desde las cuales se había atacado previamente a una patrulla israelí cerca de Neve Ur, localidad situada en el sector norte del valle del Jordán, informa un portavoz militar israelí.

Agregó que todos los aparatos regresaron a sus bases.

Posteriormente un soldado israelí resultó herido al ser atacada otra patrulla israelí en la región de Shaar Hagolan.



# COMENZO LA «CUENTA ATRAS» PARA EL LANZAMIENTO DEL «APOLO 12»

## LA FALTA DE FALLOS EN EL PROGRAMA HA MOTIVADO UN DIA DE ADELANTO

### NIXON ASISTIRA A LA PARTIDA DE LA NAVE

#### QUEDARA INSTALADO EN LA SUPERFICIE LUNAR UN GENERADOR NUCLEAR DE PLUTONIO

CABO KENNEDY, 7. (Efe-Upi.) — Con un día de antelación comenzó hoy la «cuenta atrás» para el vuelo del «Apolo 12», que será lanzado al espacio el día 14, llevando tres hombres a la Luna. El director del lanzamiento del «Apolo 12», Walter Kapryan, ha aprovechado la falta de fallos en el programa para ordenar el inicio de la «cuenta atrás» al mediodía (18,00 horas en el horario español).

En Washington, la Casa Blanca ha anunciado que el Presidente Nixon presenciara el lanzamiento tras la sugerencia de los astronautas del «Apolo 11».

El temprano inicio de la «cuenta atrás» no cambiará el momento del disparo del «Apolo 12», que se efectuará a las 17,22 (hora española), pero ahorrará dinero gubernamental al eliminar las horas extraordinarias de los trabajadores el sábado.

Mientras era revisado el horario de la «cuenta atrás», los pilotos del «Apolo 12» —Charles Conrad, Jr., y Alan Bean— realizaron un vuelo en un reactor de la Fuerza Aérea denominado «La Asombrosa Ingravidez», con objeto de acostumbrarse al paseo lunar, ya que el avión ha sido maniobrado para simular un sexto de la gravedad de la Tierra.

El tercer tripulante del «Apolo 12» —Richard Gordon— ha permanecido en tierra, practicando con la nave espacial de mando.

#### Dejarán un generador nuclear en la Luna

Los astronautas del «Apolo 12» instalarán en el satélite natural de la Tierra un generador nuclear dotado de plutonio por valor de un millón de dólares (70 millones de pesetas).

Este será el primer generador atómico transportado al espacio

## CIUDADANO POLACO PIDE ASILO POLITICO EN ITALIA

SAVONA (Liguria), 7. (Efe.) — Un ciudadano polaco, Hans Ryszard, de veintinueve años de edad, ha solicitado asilo político a las autoridades de Savona, en Liguria.

El joven declaró que hace tres meses escapó de su país, a través clandestinamente las fronteras de Checoslovaquia y Austria, deteniéndose por un mes en Francia. Luego, en «auto stop» pasó desde Francia a Italia, y en Savona solicitó asilo político.

El hombre fue enviado al campamento de refugiados de Trieste.

por el hombre, y numerosas precauciones han sido adoptadas para evitar que pueda contaminar la Tierra en caso de que se produjera un fallo o desastre en el momento del lanzamiento.

Se pretende generar calor y energía para llevar a cabo en la Luna diversos experimentos de día y de noche.

#### Fechas posibles de lanzamiento

Si los astronautas del «Apolo 12» no son lanzados al espacio de acuerdo con los planes previstos, el próximo día 14, podrían serlo el día 16; pero en caso de producirse entonces una nueva demora, ya no podrían intentar el segundo aterrizaje sobre la superficie lunar hasta dentro de treinta días, según han revelado los ingenieros de vuelo de la NASA en el momento de iniciar hoy la «cuenta a la inversa».

En el caso de que el «Apolo 12» sea lanzado con éxito el día 12, el módulo lunar podría aterrizar en la zona prevista, al borde oriental del llamado Océano de las Tormentas. Si se presenta la demora y el lanzamiento se lleva a cabo el día 16, habrá que pensar en otro lugar de aterrizaje, bastante más alejado del Océano de las Tormentas.

Caso de producirse otra demora, los astronautas Charles Conrad, Richard Gordon y Alan Bean tendrían que esperar entonces hasta el día 14 de diciembre y habría que estudiar en tal caso la conveniencia de efectuar el aterrizaje lunar en los puntos ya previstos o en otros más convenientes.

#### Setenta países en el INTELSAT

WASHINGTON, 7. (Efe-Upi.) — Un total de 70 países se han unido al sistema de comunicaciones «Intelsat», de carácter comercial. El nuevo miembro ha sido el Camerún, que ingresó el jueves.

#### La misión del «Apolo 12» costará 350 millones de dólares

La expedición lunar del «Apolo 12», que durará doce días, costará a los contribuyentes norte-

americanos 350 millones de dólares (24.500 millones de pesetas), según se ha revelado hoy. Los mayores gastos corresponden al aterrizaje de los astronautas en la Luna.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

#### AUTOMOVILES

##### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

#### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75).

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente. (Colegiado 5.015). Fuencarral, 88 (40).

#### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS rapidísima. primeras, segundas; compra-venta fincas, permuta. Franco. 2248558. Bravo Murillo, 4.

#### DEMANDAS

GANE de 10.000 a 15.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a Productos Alba, calle Enamorados, 23. Barcelona (13).

#### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

#### MUEBLES

CAMAS nuevas por viejas. Quintiliano, 6.

#### PATENTES

Ofrécese licencia explotación patentes: 245.141. Procedimiento fabricación varillas empuje.

#### 106.187: Envase aplicador crema limpieza.

313.490: Adición patente 288.027.

253.008: Procedimiento fabricación envolturas cigarrillos.

309.562: Procedimiento tratamiento trigo.

293.557: Método aparato aplicación materiales revestimiento artículos manufacturados.

93.771: Cánula infusiones, especialmente infusiones goteo larga duración.

270.637: Procedimiento tratamiento látex caucho sintético reducir viscosidad.

280.893: Perfeccionamientos a pisonadoras vibratorias amplitud variable.

294.261: Dispositivo selección preparación productos sólidos granulados.

300.980: Perfeccionamientos fabricación reguladores centrífugos.

300.423: Perfeccionamientos fabricación herramientas corte.

290.637: Freno neumático indirecto vehículos ferroviarios.

254.249: Procedimiento dispositivo determinación clasificación fenómenos magnitud variable particular defectos esporádicos productos textiles.

328.676: Procedimiento dispositivo evitar corte hilos depuradores electrónicos.

270.874: Método obtención compuestos curativos veterinarios.

Clarke, Modet & Co. 2503305. Avda. Generalísimo, 50. Madrid-16.

Ofrécese licencia explotación patentes de invención.

328.669: Un método de fabricación de un casco de hormigón pretensado para embarcaciones.

302.152: Perfeccionamientos en el sistema de cierre de depósitos de almacenamiento de áridos.

316.480: Método para producir celulosa de madera.

325.743: Proceso perfeccionado de coquización.

280.383: Secadora o similar, especialmente secadora centrífuga.

327.525: Procedimiento de halogenación de artículos o pulpa lignocelulósicos.

316.38: Instalación con pistola pulverizadora para el plateado de placas de vidrio y semejantes.

272.015: Un método para reducir el contenido de colesterol en la sangre.

293.502: Perfeccionamientos en las persianas ajustables de celosía así como en sus mecanismos de cierre.

244.857: Bimolino inyector.

283.330: Mejoras en mecanismos de conexión entre pontones adyacentes de hierro de las escotillas de los buques.

## EL CONGRESO NORTEAMERICANO AUTORIZA EL PRESUPUESTO DE LA NASA

### EL PROYECTO DE LEY HA SIDO ENVIADO AL PRESIDENTE NIXON PARA SU FIRMA DEFINITIVA

WASHINGTON, 7. (Efe.) — El senador norteamericano dio ayer su aprobación final a un presupuesto de 3.715.527.000 dólares para el año fiscal que comenzó en julio pasado, con destino a la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA).

El presupuesto espacial de este año cubre los gastos del próximo vuelo del «Apolo 12» y dos vuelos más tripulados a la Luna, el «Apolo 13» y el «Apolo 14».

El proyecto de ley fue enviado al Presidente Nixon para su firma definitiva.

La cantidad autorizada este año por el Congreso es de 280 millones de dólares menos que la del año anterior.

Una recomendación que se especifica en el proyecto dice que todos los astronautas norteamericanos deberán dejar una bandera de los Estados Unidos cuando visiten un planeta por primera vez.

## Excmo. Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria SUBASTA

Objeto del contrato: La ejecución de las obras del «Proyecto de nueva conducción de salida desde el depósito de Las Brujas a la red general municipal de suministro».

Tipo de licitación: 11.304.674,43 pesetas a la baja.

Plazo de ejecución: Seis meses a partir de la fecha del acta de replanteo.

Presentación de plicas: En el Negociado de Registro del Excmo. Ayuntamiento, en las horas de 9 a 12 de la mañana, hasta el día 19 de noviembre próximo.

Otros detalles: En el anuncio publicado en los «B. O. E.» y de la Provincia de los días 22 y 25 del actual mes.

Las Palmas, a 28 de octubre de 1969.—El Alcalde.



PARIS: Manuel de Agustín

## El Gobierno estudia la eventual abolición de la pena de muerte

FRANCIA PADECE AHORA LAS CONSECUENCIAS DE UN HAMPA RICA Y PERFECTAMENTE INSTRUIDA PARA EL CRIMEN

PARIS, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Ha sido el propio ministro de Justicia quien anunció en la Asamblea que el Gobierno francés estudia la eventual abolición de la pena de muerte. Para debatir este asunto en el Parlamento, el Gabinete se propone comparar las distintas experiencias llevadas a cabo en otros países, y en particular la recientemente aplicada en Gran Bretaña (donde las ejecuciones capitales fueron suspendidas durante cinco años a guisa de prueba), hasta saber si el abandono del efecto disuasivo de esta condena dejará a la sociedad lo bastante protegida frente al constante acoso de la delincuencia criminal, y luego tienen que ver también hasta qué punto la cadena perpetua; es decir, el encarcelamiento para toda la vida, constituye una medida más humana que la ejecución de un asesino inveterado. La caridad, la humanización de la ley y el espíritu justiciero deben conjugarse con las necesidades de una civilización que no puede perdonar a la ligera o castigar con menor energía delitos que ponen en peligro la existencia misma del común de las gentes dignas.

La discusión, si llega a producirse, será importante, por el alcance moral y por la repercusión material que aporta el tema en circunstancias tan cruciales como las de hoy.

Resulta, como nadie ignora, que la delincuencia crece en una medida alarmante. No sólo aumentan las cifras en abstracto, sino que también cierta juventud actúa fuera de la ley cada día en mayor número, y, finalmente, la clase de los delitos y la forma de ejecutarlos parecen haber situado la barrera de lo prohibido en el código íntimo de los maleantes mucho más lejos que nunca.

### HAMPA DORADA

Los dos últimos crímenes que llaman particularmente la atención del pueblo francés responden a la más baja y cruel especie de la agresión humana: el primero es el rapto de la niña de cinco años Sofía Huguel, que fue devuelta a cambio de un rescate de 100 millones de antiguos francos (unos 12 millones de pesetas), y cuyos autores aún no han sido encontrados, y luego el doble asesinato llevado a cabo en un bar de Montmartre donde un pistolero entró a las cinco y media de la madrugada y después de disparar varios tiros sobre la pareja de sirvientes se llevó como rehén a la hija del dueño del establecimiento (un ex truhan igualmente) para mantenerla a su lado el resto de la noche. Por la violencia, la crueldad y la sangre fría con que fue llevada a cabo esta matanza, la Policía creó encontrarse ante un profesional que actúa a las órdenes de una banda perfectamente organizada, y que ejecuta una operación de «castigo» en represalia a Dios sabe qué otra fechoría cuyos beneficios no fueron repartidos.

La deducción parece prematura, pero la conclusión no lo es: la realidad demuestra que en Francia padecen ahora las consecuencias de un hampa rica y perfectamente instruida para el crimen cuyo ejercicio practican con la técnica de expertos. Ante tales evidencias, la abolición de la pena de muerte va en contra de lo que muchos desearían: entendiéndose la aplicación de un castigo más rígido y más rápido, de todo acto criminal.

## V. I. P. (PERSONAJES)

### LUIS ECHEVERRÍA:

El próximo Presidente de México, Luis Echevarría, se pronunció contra el control de la natalidad. «México necesita poblarse de jóvenes», dijo al referirse al crecimiento demográfico.

Afirmó el actual secretario de Gobernación y precandidato del partido oficial a la presidencia de la República que en el control de la natalidad se esconde una actitud pesimista ante el futuro, que desconoce la potencialidad de las nuevas generaciones.

### ROBERT McNAMARA:

El presidente del Banco Mundial, Robert S. McNamara, llegó a Teherán para realizar un estudio intensivo de las necesidades del desarrollo iraní. Declaró que espera que la ayuda del Banco a este país se «doble o triplique» en los próximos cinco años.

McNamara permanecerá en Irán cuatro días, visitando proyectos que se están llevando a cabo con la ayuda del Banco y celebrando conversaciones con altos funcionarios del país.

### RICHARD NIXON:

El Presidente Nixon llegó a Cayo Vizcaino en Florida, para pasar un largo fin de semana de descanso y de conferencias sobre asuntos nacionales e internacionales con sus principales consejeros.

Aunque la Casa Blanca no lo ha confirmado, se cree que Nixon podría estudiar las perspectivas de la próxima fase de retirada de tropas norteamericanas del Vietnam.

### RAFAEL CALDERA:

El Presidente de la República venezolana, Rafael Caldera, destacó «aspectos positivos» del discurso del Presidente Nixon so-



bre Iberoamérica durante su rueda de Prensa semanal.

El Presidente señaló entre di-

chos aspectos «el reconocimiento de que los Estados Unidos no deben dictar la política interna de los países en desarrollo».

«Venezuela ve con desagrado y con preocupación todo lo que pueda implicar una carrera armamentista en Iberoamérica», afirmó también Caldera.

### JOHN LINDSAY:

«Con los brazos abiertos acogería nuevamente en su seno el partido republicano a John Lindsay», ha declarado en San Francisco el jefe del partido, Rogers Morton.

Lindsay, alcalde de Nueva York, que el pasado 17 de junio perdió las elecciones primarias del partido republicano para presentarse candidato a la reelección por la ciudad, fue a la lucha electoral amparado en los partidos liberal e independiente.

### JOHN GORTON:

El primer ministro de Australia, John Gorton ha sido reelegido para la jefatura del partido liberal, derrotando a dos de sus ministros que aspiraban a dicha presidencia política.

Gorton había sido objeto de ciertas críticas a raíz de que su Gobierno obtuviera mayoría en la Cámara de Representantes, en las últimas elecciones generales del 25 de octubre de este año.

### ANNA MAGNANI:

«Estoy cansada ya de que me insulten. Todo tiene un límite, y cierta Prensa lo ha superado, cubriéndome de graves difamaciones y de ridículo.» Con estas palabras la actriz italiana Anna Magnani ha anunciado la presentación de tres querrelas por difamación contra otros tantos se manarios italianos.

### PROTESTA

Los bomberos de la ciudad francesa de Montauban (a 600 kilómetros al sur de París) respetan todas las reglas de la circulación, como protesta contra el comisario de Policía de la ciudad.

El comisario había recordado a la jefatura del cuartelillo de bomberos la obligación de respetar las indicaciones luminosas de los semáforos, alegando la jefatura de este cuerpo que al faltar a esta regla se debía a responder a las llamadas con la prontitud de la urgencia.

Como curiosa contestación, los bomberos de Montauban respetan todas las reglas del Código

de la Circulación: entran correspondientemente en la fila de automóviles, no pierden la derecha, se atienen a las señales luminosas y... evitan todos los ruidos posibles.

### NARICES

Olga Rebour, ama de casa de París, de treinta y un años de edad, ha sido condenada a una pena de cárcel de diez meses, condicional, y a pagar 30.000 francos (360.000 pesetas) por haber arrancado la nariz, a mordiscos, a la camarera Thérèse Pelligrini, de treinta y nueve años de edad, durante una riña.

## FALLO TECNICO EN EL CUARTO PUENTE SOBRE EL DANUBIO

VIENA, 7. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—A las nueve de la noche de ayer crujidos amenazadores alarmaron a los funcionarios aduaneros del Danubio. Policía y bomberos, llamados a toda prisa, pudieron constatar grietas amenazadoras en la obra del cuarto puente sobre el Danubio. El alcalde de Viena, que esa misma mañana se había negado a asistir al cierre del nuevo puente debido a que el Gobierno decidió darle el nombre de Julio Raab—Raab era el canciller del partido populista bajo cuyo Gobierno se concluyó el tratado de Estado que aseguró la independencia y soberanía de Austria, pero el Ayuntamiento socialista de Viena se sintió «ignorado» en la decisión—, acudió inmediatamente a las obras rodeado por un estado mayor de ingenieros. Pudo precisarse entonces que grandes grietas habían aparecido en la estructura metálica cerrada por la mañana. La estructura había cedido medio metro, y se temió por la suerte

de toda la obra. La circulación rodada en las inmediaciones del nuevo puente y la navegación por el Danubio quedaron detenidas al punto.

### EL DANUBIO, ENCRUCIJADA

A decir verdad, Viena no se ve acompa-

## LA ESTRUCTURA HA CEDIDO MEDIO METRO Y SE TEMIO POR LA SUERTE DE TODA LA OBRA

ñada por la suerte en sus relaciones con el Danubio. Mientras en Budapest el río cruza majestuosamente la ciudad, Viena le ha vuelto la espalda y se aglomera en la orilla sur. En Budapest se cuentan hasta siete grandes puentes, entre ellos el puente de Cadenas, el primer puente col-

gante de Europa. Viena, en cambio, pesa a que el Danubio es aquí apenas la mitad de ancho que en la capital húngara, se había decidido sólo en estos últimos meses por la construcción del cuarto paso.

La amenaza que pesa sobre las obras representa también un serio golpe al prestigio técnico de Austria. Desde que Aus-

tria dio un paso fundamental en la producción de aceros, se había convertido en un país dominante en la técnica de estructuras metálicas. En todo el mundo, desde Indonesia a la América del Sur, se realizan gigantescos proyectos de puentes y otras estructuras bajo dirección austriaca.

La construcción de la mayor cobertura metálica del mundo, el techo del Estadio Olímpico de Munich ha sido confiada a la misma Empresa, responsable de este puente.

Esta tarde, a toda prisa, la Empresa Wagner-Biro, que realiza las obras, ha convocado una conferencia de Prensa bajo la presidencia del ministro de Obras Públicas, doctor Kotzina. El gerente de la Empresa ha reconocido que no puede eliminarse la hipótesis de un defecto en los aceros. El ministro, por su parte, ha anunciado que una Comisión internacional, integrada por los mejores especialistas, determinará sobre las causas del problema. Tanto las autoridades de Obras Públicas como la Empresa responsable han asegurado que no existe peligro de ruina y que se trabaja febrilmente para suprimir los fallos observados, con lo que la terminación de las obras no sufrirá demora alguna.—F. E.



# El pueblo de Dios

**L**a liturgia de mañana nos recuerda la consagración de la Basílica de San Juan de Letrán. El Evangelio es el de San Lucas. El capítulo seleccionado es el XIX, en los diez primeros versículos en que se describe el encuentro de Zaqueo y Jesús, y la iniciativa del Señor de hospedarse en casa del rico jefe de los publicanos. La intención de la Iglesia, a la que nos atenemos, aparece bien clara: exaltar la morada donde habita y se hospeda el Señor. Adelantando reflexiones podemos escribir que, de una parte, se celebra el alma en gracia o en fe, como morada del Señor; de otra parte se conmemora y aplaude la construcción de templos en los que se congregan los fieles como casa del Señor, para orar en común. El hecho de que sea la Iglesia la que dedique el día al recuerdo jubiloso de la consagración de la Basílica lateranense, y haya elegido como versículos evangélicos los de la historia de Zaqueo, pone de manifiesto que no pretende alienar—asi dicen ahora en horrisono castellano—a los fieles, sustituyendo el templo vivo del alma y corazón del cristiano por el ámbito de piedra del templo arquitectónico. Pero tampoco está dispuesta la Iglesia a consentir que un mal entendido individualismo subjetivista desprece la dignidad solemne y hermosa de los templos.

La conmemoración es singularmente digna de atención, porque, en virtud de estas contradicciones que agusanan la ortodoxia y la ortopraxis de la vida cristiana en nuestros días, a la vez que se exalta la oración en asamblea, el comunitarismo en la liturgia, el societarismo en la plegaria, la mancomunidad regionalizante en la lengua, se desprestigia la edificación de templos y casas de oración, se desprestigia la ornamentación, se enfrian las naves, convirtiendo en salas de asepsia para los ojos la morada del Señor. Alguien vendrá muy pronto a recordarnos con

santa furia sacramental que en esta aparente desnudez ornamental de nuestras iglesias late un olvido de la realidad eucarística, y que en ese reparto de riquezas del espíritu, que son las figuraciones estatuarías de la belleza, fragmentándolas en pan—asi dicen—para los pobres, lo que se oculta es el deseo de ocultación de la presencia viva y decorosa de Cristo, como testimonio. Se calla, o se intenta hacer callar, el reproche de Jesús a Judas, tan interesado en repartir el precio del perfume y del ánfora de María de Magdala en comida para los pobres. Por una sutil paradoja, desconcertante para los despojadores de templos, son precisamente los pobres los defensores más honestos y gozosos de que la casa de Dios sea hermosamente digna. Fue una pobre viuda la que se quitó el pan

lino «inter duas lauros». La de San Juan de Letrán, cabeza y madre de todas las iglesias de la urbe y del orbe, fue dedicada al Salvador. Se da como fecha el año 320. El lugar donde se edificó pertenecía a los Plauzi Laterani, y Constantino se la donó al Papa Melquiades.

Las vicisitudes de esta Basílica son tantas y tan alternantes como las sufridas por la Iglesia de Cristo. No ha sucumbido a ninguna devastación, pero ha tenido que ser restaurada varias veces, ampliando el ábside en 1885. Regia la Iglesia el Papa León XIII. Los dos Juanes, el Bautista y el Evangelista, figuran entre las doce estatuas de la fachada, y a ellos está dedicada la Basílica. Cinco Concilios ecuménicos se celebraron en sus naves, el último en el siglo XVI. Es la Catedral

gesto de Zaqueo ganó la voluntad de Jesús. La prudencia y el respeto de Zaqueo—una constante en los publicanos—quedan patentes. Fue Jesús el que levantó la vista, no Zaqueo el que solicitó con palabras la mirada.

El segundo sugerimiento nos lo suscitan las palabras de Jesús: «Zaqueo, baja pronto, porque hoy me hospedaré en tu casa.» Le llama por su nombre, con escándalo para los fariseos. Le hace notar que se ha percatado del gesto de su subida al árbol para ver a Jesús. Le recompensa con la visita a su hogar. Se adelanta a los deseos ardientes y secretos de Zaqueo, que quizá no se habría nunca atrevido a expresar, no por temor a no ser atendido, sino por pavor a los fariseos. Ningún fariseo comentó el acto de humildad y de fe de Zaqueo. Sólo les preocupaba

## La catedral de Roma

de la boca, el único pan que tenía, para ofrecer a su precio la liturgia al templo de Jerusalén. Y Jesús alabó el gesto. Lo que no quería el Señor era que su casa se convirtiera en casa de negocios. Hoy parece como si algunos pretendieran sustituir los templos levantando en su lugar silos o telares.

La Iglesia celebra, como decimos, la consagración de la Basílica del Laterano. Las Basílicas son, si atendemos a su etimología, mansiones regias. Nada tiene de extraño que los cristianos pretendieran para morada de su Dios unos templos hermosos, como las casas de los reyes. No me atrevo a suponer que el «odium Constantini», que hoy albergan algunos ilustres demagogos del inmanentismo religioso, llegue hasta el extremo de menospreciar las Basílicas fundadas por el emperador en honor y honra del Salvador. Fueron muchas, pero las más celebradas son siete: San Juan de Letrán, San Pedro en el Vaticano, San Pablo extramuros, Santa Cruz de Jerusalén, Santa Inés, San Lorenzo «in agro verano» y la de San Pedro y San Marce-

lo de Roma. En el Palacio, construido junto a la Basílica, en el lugar que ocupaba el «Patriarcado», residencia de los Papas hasta el exilio de Aviñón, se firmó el 11 de febrero de 1929 el Tratado entre la Santa Sede y el Estado italiano, discutible, pero que evitaba algunos bochornos morales y religiosos al pueblo de Dios, que otras formas políticas no saben o no quieren o no pueden ahorrarle.

El Evangelio levanta algunos sugerimientos. El primero de ellos se refiere a la actitud adoptada por Zaqueo. Comienza por no temer al ridículo que podía suponer subirse a un sicómoro para ver pasar desde sus ramas a Jesús. Zaqueo, de estatura pequeña, no encontró mejor solución que escalar el árbol. No le debió ser fácil, pues el tronco del sicómoro es muy grueso y cilíndrico. Nada tendría de extraño tampoco que los judíos de las primeras filas le impidieran el acercamiento, negándole el derecho a ver a Jesús, pues un publicano, recaudador principal de contribuciones, era para ellos un pecador «nato», o poco menos. El

que Jesús se hospedara en casa del publicano.

Zaqueo se percató con toda exactitud de cómo ha de comportarse con Jesús. Reacciona, por propia iniciativa, mejor que el joven que había guardado fielmente los mandamientos, pero al que amedrantó tener que vender lo que tenía y dárselo a los pobres. Zaqueo, responde a la bondad de Jesús, ofreciendo el cuádruplo de lo que hubiera podido defraudar, y dando la mitad de sus bienes, legítimamente adquiridos, a los pobres. La casa de Zaqueo fue la primera iglesia «ecuménica». Pero este rango lo alcanzó mediante unas hendiaciones previas. Salir a recibir a Jesús al camino, subirse a un árbol para verle mejor, alimentar el deseo de recibirle, desprenderse de lo ganado injustamente y de lo legítimamente poseído. Si entre lo poseído legítimamente contamos no sólo el dinero, sino también otro género de bienes culturales o espirituales, fácil nos será determinar las condiciones para el «ecumenismo» evangélico de la Iglesia.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

MADRID. (Cifra.) — La Federación Internacional de Hombres Católicos se ha reunido en Madrid para celebrar su Asamblea anual. Asisten treinta y cinco personas, que representan, entre otros, los siguientes países: Francia, Italia, Alemania, Austria, Inglaterra, Portugal, Polonia, Suiza, Venezuela, Colombia y España.

Las reuniones se celebran desde ayer y hasta el próximo día 10 en la sede de la Comisión Episcopal de Migración, edificio «Migrans», en el Gran San Blas.

La finalidad de esta reunión es preparar la próxima Asamblea, que se celebrará en el mes de junio en Sion (Suiza), bajo el lema: «En la Europa de hoy, testigo de Cristo-Iglesia», así como la Asamblea a celebrar en 1971 en Venezuela, y ésta sobre el tema «La Iglesia y el desarrollo integral del hombre en la América latina».

### PRELADO ECUATORIANO

MADRID. (Cifra.) — El cardenal arzobispo de Quito (Ecuador), doctor Pablo Muñoz Vega, llegó ayer tarde al aeropuerto de Madrid-Barajas, en avión de Iberia, procedente de Roma, donde asistió al Sínodo de obispos, recientemente celebrado en el Vaticano.

El prelado ecuatoriano, que fue cumplimentado por el embajador de su país en España y alto personal de la Embajada, continuó ayer noche viaje de regreso al Ecuador por vía aérea.

## ASAMBLEA ANUAL DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE HOMBRES CATOLICOS COMENZO AYER EN MADRID

Preside la reunión el titular de la FIHC, señor Henry Rollet. Por parte española asisten el presidente nacional de Hombres de Acción Católica, don Angel Simón, y el consiliario nacional, don Juan José Jiménez Medina. Ayer tarde dio una conferencia el presidente de la Acción Católica Italiana de hombres, señor Rovigatti, sobre «Responsabilidades cristianas y opinión pública».

Hoy los asistentes a la Asamblea visitarán a las autoridades civiles y eclesiásticas de Madrid y continuarán las sesiones de trabajo.

### Un día de guerra para la paz

MADRID. (Cifra.) — Tres millones de jóvenes de ciento veinticinco países y de ellos cuatrocientos mil españoles, han escrito ya a la ONU pidiendo un día de guerra para la paz.

El primer llamamiento fue formulado en 1 de septiembre de 1964 por Raoul Follereau a U Thant en los siguientes términos: «Que todas las naciones presentes en la ONU se comprometan a deducir cada año, con ocasión de un día mundial de la paz, de sus

presupuestos respectivos, lo que les cuesta un día de armamento y lo pongan en común para luchar contra el hombre, el turgurio y las grandes endemias que diezman a la humanidad».

Pero ya mucho antes, en 1944, Raoul Follereau escribía al Presidente Roosevelt: «Un día esta guerra terminará. Terminará por donde debía haber empezado: la paz. Y así, le propongo a usted, a sus aliados y a sus adversarios, que prolonguen teóricamente las hostilidades durante veinticuatro horas. Quiero decir que durante veinticuatro horas la guerra prosiga sus gastos, pero sin destruir. El dinero que les permite matar, día tras día, hace ya cinco años, me figuro que lo habrían encontrado para para matar un día más. Pues bien, reúnan esos miles de millones para reconstruir juntos algunas de las obras que son patrimonio y honor de todos los hombres...»

La iniciativa de «un día de guerra para la paz» de Raoul Follereau cobra especial interés porque ya el pasado año la segunda comisión de la ONU aprobó unánimemente la moción presentada y que este año será votada en la Asamblea General.

La oficina de la Fundación Raoul Follereau de Madrid, que tiene su domicilio en Arturo Soria, 101, ha distribuido recientemente un «dossier» que recoge documentos de Gobiernos, cartas de Jefes de Estado, de ministros, de jóvenes, etc., que animan a proseguir la obra. Contiene además este «dossier» importantes documentos escritos a la ONU por Asociaciones nacionales de relieve, como la Asociación Española contra el cáncer, Hermanidades de Trabajo, cadenas de ondas populares españolas, Asociación de Ingenieros del ICAI, Confederación Misional de Estudiantes de España, Acción Católica Nacio-

nal de Propagandistas, Consejo General de Farmacéuticos, etc.

### Ayuda apostólica española a África

MADRID. (Cifra.) — Las Comisiones Episcopales de Misiones y Cooperación con el Exterior preparan conjuntamente una consulta a las diócesis españolas que han enviado ya sacerdotes a África para organizar los servicios que atenderán a los misioneros enviados para promover una ayuda más intensa y preparar adecuadamente el personal que se envíe, tanto sacerdotes como religiosos y seculares.

Con el fin de solicitar ayuda de personal apostólico se han dirigido a la Comisión Episcopal de Cooperación con el Exterior los obispos de Bujumbura (Burundi), Ben-Bu tembo y Kisangani (Congo-Kinshasa), Bafia, Buea, Doume, Yaunde (Camerún), Libreville (Gabón), Manzini (Sudáfrica), Buloba (Tanzania) y Ndola (Zambia).





AL FINALIZAR JULIO

## EL SALDO DE LAS CAJAS DE AHORRO CONFEDERADAS ERA DE MAS DE CUATROCIENTOS MIL MILLONES

REPRESENTA UN AUMENTO DE MAS DE SIETE MIL MILLONES RESPECTO AL MES DE JUNIO

MADRID. (Cifra).—A más de 400.000 millones de pesetas—exactamente 400.685,04 millones—se elevaba el saldo de las Cajas de Ahorro Confederadas al finalizar el pasado mes de julio, cifra que representaba un aumento de 7.235 millones de pesetas sobre el anterior mes de junio, según datos tomados del boletín «Comentario Económico», correspondiente al mes de noviembre, que edita la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

### AUMENTO TOTAL

En los siete primeros meses del presente año, el aumento total de ahorro depositado en las Cajas Confederadas se elevó a 36.692 millones de pesetas, lo que representa un incremento relativo del 10,80 por 100 sobre el volumen del saldo correspondiente a finales de diciembre de 1968. En valores absolutos, el incremento de los siete primeros meses de 1969 superó en un 16,59 por 100 al saldo en que se incrementó el ahorro en los siete primeros meses de 1968, que fue de 31.471 millones de pesetas.

En el mes de julio último, las dos categorías de ahorro depositados en las Cajas, es decir, el ahorro no vinculado y el vinculado, fue la siguiente: el primero llegó a un volumen de saldo de 396.777 millones de pesetas, con un aumento de 7.105 millones de pesetas sobre el mes de junio.

El ahorro vinculado, por su parte, arrojaba a finales de julio una cifra de saldo de 3.907 millones de pesetas, habiéndose incrementado,

respecto a junio, en 129 millones. En los siete primeros meses del presente año, el crecimiento del ahorro no vinculado fue de 35.541 millones; el ahorro vinculado, en el mismo período, creció en 1.150 millones de pesetas. Ambos aumentos, en valores absolutos, superaron a los correspondientes de 1968, que fueron de 30.464 y 1.007 millones, respectivamente.

### PRESTAMOS Y CREDITOS

La cartera propia de Préstamos y Créditos se cifraba al término del mes de julio en 175.033 millones de pesetas, con un aumento de 3.227 millones sobre el mes precedente. De este crecimiento, 3.066 millones de pesetas correspondieron al incremento experimentado por los préstamos y créditos de regulación especial, y 159 millones a los préstamos y créditos de carácter general.

En la totalidad de los siete primeros meses del presente ejercicio, el aumento total de la cartera propia de Préstamos y Créditos de las Cajas alcanzó los 23.813 millones de pesetas.

El saldo total de ahorro existente en la Caja Postal de Ahorros a fines de julio último se cifraba en 29.777 millones de pesetas, con un aumento mensual de 695 millones de pesetas, superior en un 19,04 por 100 al incremento que se registró en igual mes de 1968. El número de impositores alcanzaba los 2.200.370, con un aumento mensual de 11.900, en este caso inferior al de 17.404 que se produjo en julio de 1968.

## LA MEDALLA DE ORO DE SANTANDER AL MINISTRO DE EDUCACION Y CIENCIA

SANTANDER, 7. (Cifra).—La medalla de oro de Santander le ha sido concedida a don José Luis Villar Palasí, Ministro de Educación y Ciencia, por acuerdo unánime adoptado en la sesión plenaria del Ayuntamiento.

Esta distinción se otorga por la preocupación del Ministro por los problemas de la enseñanza en Santander, implantándose primero la Facultad de Ciencias, que abre un esperanzador futuro que muy posiblemente podrá completarse el año venidero con la creación de otras Facultades universitarias, principalmente la de Filosofía y Letras. Asimismo, la creación de una nueva Universidad en Santander no parece muy lejana, puesto que ya se cuenta con los terrenos adecuados para ello, merced a las aportaciones del Ayuntamiento y de la Diputación Provincial.

Por todo esto —se subraya en el acuerdo— el Ayuntamiento desea corresponder como se merece a las atenciones preferentes y decidido apoyo por parte del señor Villar Palasí, otorgándole la mencionada medalla de oro, en reconocimiento a su interés por elevar Santander al rango universitario, una de sus más viejas aspiraciones.

### Medalla de oro para Utrera Molina

SEVILLA, 7. (Cifra).—El nuevo Alcalde de Sevilla, doctor Fernández Rodríguez García del Busto, ha recibido de los capitulares del Municipio un escrito por el que se pide al Alcalde conceda la Medalla de Oro de la ciudad al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don José Utrera Molina.

El señor Fernández Rodríguez García del Busto ha aceptado la propuesta y ha anunciado que convocará un Pleno extraordinario

para que la misma sea aprobada por la Corporación. Según se ha informado a Cifra esta mañana en fuentes municipales, dicho Pleno se celebrará probablemente el próximo lunes.

Por otra parte, se sabe también que es propósito de la Diputación Provincial someter, asimismo, a la aprobación del Pleno de dicha Corporación la concesión al señor Utrera Molina de la Medalla de Oro de la provincia.

# JOSE MIGUEL ORTI BORDAS VICESECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

Rodolfo Martín Villa, Secretario General de la Organización Sindical, y Carlos Iglesias Selgas, Inspector Asesor General

Su Excelencia el Jefe Nacional del Movimiento, a propuesta del Ministro Secretario General, ha nombrado Vicesecretario General a don José Miguel Orti Bordas.

### Nombramientos sindicales

Su Excelencia el Jefe Nacional del Movimiento ha firmado, a propuesta del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, los siguientes nombramientos:

Secretario General de la Organización Sindical,

DON RODOLFO MARTIN VILLA

Inspector Asesor General de la Organización Sindical,

DON CARLOS IGLESIAS SELGAS

### DON JOSE MIGUEL ORTI BORDAS

Don José Miguel Orti Bordas, nacido en Tous (Valencia), casado y con un hijo, tiene en la actualidad treinta y un años; es abogado y el miembro más joven del Consejo Nacional del Movimiento y de las Cortes Españolas.

Su actividad política se inicia con su llegada a la Universidad de Madrid. Fue jefe de la Agrupación de Estudiantes Tradicionalistas de Madrid y delegado del SEU de la Facultad de Derecho.

Presidente del Consejo Nacional del SEU en 1962, es designado por el Jefe del Estado, Jefe Nacional del Sindicato Español Universitario a los veintiséis años.

Consejero Nacional y Procurador en Cortes en la pasada Legislatura. En 1967 es elegido por la provincia de Castellón como su representante en el Consejo Nacional del Movimiento.

Secretario de la Sección III del Consejo Nacional, «Política Económica Social y Sindical», forma parte, también, de las Secciones II, y «Estructura Orgánica del Movimiento», IV «Política Cultural y Científica» y V «Formación y Promoción de la Juventud». En las Cortes es miembro de la Comisión de Trabajo, cuya Secretaría desempeña.

Sus colaboraciones en el Instituto de Estudios Políticos, en la «Tercera Página», de «Pueblo»; en ARRIBA, en la cadena de periódicos servida por la agencia Pyresa, y en Televisión Española, acreditan a Orti Bordas como hombre preocupado por el estudio de la problemática social y del desarrollo de la opinión pública. A este mismo sentido respondía la rectoría que hasta ahora ha desempeñado de la política difusora e informativa del Ministerio de Trabajo.

Posee, entre otras, las siguientes condecoraciones: Víctor de Oro del SEU, Encomiendas con Placas de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas y de Cisneros, Encomienda de Número de la Orden Civil del Mérito Agrícola y Encomienda de Alfonso X el Sabio.

### DON RODOLFO MARTIN VILLA

Don Rodolfo Martín Villa nació el 3 de octubre de 1934, en

Santa María del Páramo (León). Obtuvo, por oposición, una beca de la Organización Sindical, como hijo de un trabajador ferroviario, y con dicha beca cursó los estudios de ingeniero industrial en la Escuela de Madrid.

También por oposición ingresó en el Cuerpo de Ingenieros Industriales, al servicio de la Hacienda Pública.

Ha sido Jefe Nacional del SEU. En 1964 es designado Presidente del Sindicato Nacional del Papel y Artes Gráficas, cargo en el que cesa al ser nombrado Delegado Provincial de Sindicatos de Barcelona.

Al frente de la Organización Sindical barcelonesa, la más importante tarea central sindical española, realizó una importante tarea que aún recuerdan los dirigentes sindicales y en el mundo laboral de aquella provincia.

En la actualidad era director general de Industrias Textiles, Alimentarias y Diversas del Ministerio de Industria.

Es Consejero Nacional y Procurador en Cortes, en representación de su provincia natal, de León, y

miembro de la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento.

Pertenece a la Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes y a la Asociación de Becarios de la Organización Sindical.

Está en posesión del Víctor de Oro del SEU, de las Grandes Cruces de la Orden de Cisneros y del Mérito Civil y de la Palma Verde de la Falange.

### DON CARLOS IGLESIAS SELGAS

Don Carlos Iglesias Selgas es natural de Murcia, nacido el 25 de febrero de 1920. Hijo de un funcionario de Telégrafos, cursó sus estudios en el Colegio de los Hermanos Maristas y en el Instituto «Alfonso X el Sabio» de aquella capital. Es licenciado en Derecho por dicha Universidad, donde obtuvo el Premio «Cierva López», y doctor en Derecho por la de Madrid, con premio extraordinario en el doctorado.

Durante la guerra española se incorporó a las Falanges clandestinas en Murcia y, posteriormente, ocupó distintos cargos en la Falange murciana y en la Central Sindical de Murcia, contándose, entre otros, la Vicesecretaría Provincial de Ordenación Social y la Delegación Provincial de Sindicatos.

Ha sido Secretario General de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, a cuya organización colaboró, en la época en que ocupó la presidencia don Tomás Allende y García-Baxter, dedicando una preferente atención a los aspectos sociales de la acción sindical agraria.

Asumió la organización del Sindicato Nacional de Enseñanza, y, en los últimos cuatro años, como Presidente de esta entidad sindical, se ha esforzado por conseguir un estatuto adecuado para el personal docente y auxiliar de los centros no estatales y, en general, a la mejora de los profesionales docentes.

En las Cortes Españolas ha formado parte de las Comisiones de Presidencia y Leyes Fundamentales, Justicia, Educación y Ciencia y Agricultura, con intervención muy activa en las tareas parlamentarias, con especial acento en los aspectos sociales.

## SOLIS, EN SITUACION DE DISPONIBLE COMO CORONEL AUDITOR

MADRID. (Cifra).—Por haber cesado en los cargos de Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, pasa a la situación de disponible, en las condiciones que determina el artículo tercero del decreto de 12 de marzo de 1954 («Diario Oficial» número 67), el coronel auditor de la escala activa, don José Solís Ruiz, de «en servicios especiales, grupo de cargos civiles», de conformidad con lo establecido en el punto cinco, apartado c) del artículo segundo de la orden de 11 de marzo de 1967 («D. O.» número 74), según disposición que aparece en el «Diario Oficial del Ministerio del Ejército», de ayer bajo el epígrafe «Cuerpo Jurídico Militar».



Este Gobierno, al que la opinión pública ha aplicado el calificativo de «joven», confirma esta convicción al llevar a los puestos de máxima responsabilidad de los distintos Departamentos e Instituciones, hombres todavía más jóvenes, muchos de ellos incluso, de la generación siguiente.

La diversa procedencia política, profesional y geográfica de los nuevos cargos, subraya el deseo del Gobierno de incorporar a las responsabilidades que ha contraído ante la Nación a todas las regiones y sectores de la vida política española.

Esta diversidad de procedencias no impide, sino que incluso acentúa, por la ponderada elección de los hombres que integran la lista de nuevos cargos, una auténtica labor de equipo en cada Ministerio que hará realidad una eficaz acción de Gobierno.

Un buen número de nuevos Subsecretarios y Directores Generales son, a su vez, Consejeros Nacionales o Procuradores en Cortes electivos. Esta coincidencia en la elección entre Gobierno y pueblo es garantía de acierto y permite a los representantes elegidos una participación directa en los órganos ejecutivos del Estado, lo que demuestra también la consideración que al Gobierno merecen las Cámaras y su respeto a la voluntad popular.

#### Secretaría General del Movimiento

El Gobierno, de conformidad con los artículos 21, apartado d), y 23, apartado c), de la Ley Orgánica del Estado, acuerda solicitar informe del Consejo Nacional sobre la juventud y sobre las líneas básicas de una política destinada a activar la participación de aquella en la tarea nacional.

#### Trabajo

Además, de los decretos sobre personal, el Ministro de Trabajo ha propuesto al Consejo dos importantes decretos:

Por uno de ellos, se transforma la actual Dirección General de Previsión en Dirección General de Seguridad Social. Tal cambio de denominación era aconsejable tanto por el hecho de que nuestro proceso legislativo ha venido constituyendo el tránsito de un sistema de previsión, a otro de Seguridad Social más en consonancia con nuestros Principios Fundamentales y con las orientaciones internacionales en esta materia. La nueva denominación no sólo está más en consonancia con la legislación y la realidad españolas, sino que apunta un compromiso de perfeccionamiento y desarrollo de esta tarea fundamental en líneas con los países socialmente más avanzados.

El otro decreto incrementa la cuantía de los Premios de Natalidad para 1970, de acuerdo con el compromiso anunciado por el Gobierno en su declaración programática de acentuar la protección a la familia en todos los órdenes.

#### Desarrollo turístico en 1969

Al término de la ampliación de la referencia del Consejo de Ministros, el señor Sánchez Bella hizo la siguiente declaración:

«Term. La alta temporada turística cabe adelantar un juicio válido de cómo se ha desenvuelto el turismo en el presente año, sobre la base de los datos estadísticos de los diez primeros meses.

En dicho período la afluencia de visitantes ha llegado a un total de 19.635.856 personas, lo que supone un aumento del 12,7 por 100 sobre igual período del año anterior, tónica que, de mantenerse en los dos meses restantes, llevaría la cifra total del año a más de 21 millones de visitantes. El objetivo programado en el vigente Plan de Des-

# EL ALMIRANTE DON ENRIQUE BARBUDO JEFE DEL ESTADO MAYOR DE LA ARMADA

## SE CONSTITUYE UN PATRONATO PARA CONMEMORAR EL CÉNTENARIO DE GUSTAVO ADOLFO BECQUER

### LA DIRECCION GENERAL DE PREVISION SE TRANSFORMA EN DIRECCION GENERAL DE PREVISION SOCIAL

### SE APRUEBA EL PROYECTO PARA ELABORAR EL PROGRAMA NACIONAL DE INVESTIGACION MINERA

### EL NUMERO DE TURISTAS EN EL AÑO ACTUAL REBASARA LA CIFRA DE VEINTIUN MILLONES

arrollo para 1969 es de 19,5 millones, por lo que el mismo será seguramente sobrepasado en un 8 por 100.

Sólo el mes de abril —por incidencia de la Semana Santa—, la cifra total de entrados fue inferior a la del mismo mes del año anterior (en un 2,1 por 100), mientras que el máximo crecimiento relativo corresponde al mes de junio, con un 24,4 por 100 de incremento. Es de señalar la fuerte tensión de la demanda en el mes punta de agosto, que al aumentar en el 15,6 por 100 (cifra superior a la media del período) marca una agudización de la concentración estacional y pone de manifiesto la necesidad de una mayor promoción del turismo de invierno.

Los datos de los nueve primeros meses por nacionalidades muestran un fuerte incremento relativo del turismo hacia España desde Alemania, Austria, Bélgica, Finlandia, Holanda, Portugal, Suiza, Canadá y Estados Unidos. Francia (nuestro principal cliente) aumenta en un 6,0 por 100, Gran Bretaña con el 11,6 por 100 y Estados Unidos con el 20,0 por 100. Sólo Suecia, Brasil y Venezuela ofrecen ligeras bajas, si se prescinde del capítulo de españoles residentes en el extranjero que se reduce en 176.278 visitantes, lo que supone una baja del 15,2 por 100.

#### Entradas por aeropuerto

El crecimiento de las entradas por aeropuertos (un 27,4 por 100 en el período enero-septiembre), sigue siendo verdaderamente espectacular, lo que confirma la necesidad de algún nuevo aeropuerto turístico como el de Huelva.

El aumento del 31,7 por 100 en los ingresos de divisas durante el mes de julio, aunque en el mes de agosto hayan disminuido en 3,3 por 100, logra por fin llevar la tendencia a niveles más acordes con los de la afluencia turística. En el período enero-agosto los ingresos aumentaron en un 5,7 por 100 frente a un 13,1 por 100 en el total de visitantes. Parece difícil que el año pueda cerrarse con más de 8 por 100 en el aumento total de ingreso de divisas, lo que llevaría a alcanzar de acuerdo con las cifras del IEME unos 1.275 millones de dólares.

Del lado de la oferta, el más seguro y rápidamente disponible indicador de coyuntura viene dado por la ampliación de la oferta hotelera. Los datos correspondientes a los diez primeros meses manifiestan que la capacidad total en plazas hoteleras se incrementó durante el período en 30.447, lo que supone un 55,06 por 100 de las 55.300 previstas para todo el año en el II Plan, y un 65,48 por 100 de las 46.500 que constituyen la previsión realizada a principio de año por la Dirección General de Promoción del Turismo. Ello lle-

va a prever para el total del año una cifra del orden de las 33.000 nuevas plazas, frente a las 49.840 del año anterior.

Respecto al desglose por categorías resalta un deslizamiento del equipo hacia las categorías medias, propias de un turismo de masas.

La buena temporada turística del presente año animará la construcción en el próximo ejercicio, permitiendo una ampliación de la capacidad de oferta al contar con un más alto nivel de demanda.»

#### Elogio al equipo anterior

El señor Sánchez Bella expresó, después, la pena que le producía prescindir del equipo de colaboradores con que había contado el señor Fraga. Relevo que se producía a petición de los interesados, para obtener un reposo bien ganado. Esta petición, que apuntaba también la conveniencia de un relevo para un mejor servicio de los intereses del Estado, le había inclinado a concedérsela. Subrayó el señor Sánchez Bella la felicitación

### REFERENCIA DEL CONSEJO DE MINISTROS

Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado ayer en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado.

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.**—Decreto por el que se establecen los trámites a cumplir para la declaración de bajas provisionales en el índice de Empresas de las sociedades y demás entidades jurídicas, cuyos débitos para la Hacienda Pública resulten fallidos.

Decreto sobre coordinación de medidas con motivo de daños catastróficos.

Decreto sobre integración de los funcionarios españoles de las Comisiones Administrativas de los Puertos de Guinea Ecuatorial en las Juntas de Puertos de la Administración Española.

Cuestiones de competencia. Inversiones de capital extranjero.

Expedientes de trámite.

Decreto por el que se nombra comisario adjunto del Plan de Desarrollo a don José Antonio Perelló Morales.

Decreto por el que se nombra secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno a don José Luis Meylan Gil.

Decreto por el que se nombra secretario general de la Comisaría del Plan de Desarrollo a don Javier Irastorza Revuelta.

Decretos por los que se nombran subcomisarios del Plan de Desarrollo a don Rafael del Aguila Goicoechea y a don José María Ordóiz Gertzi.

Decreto por el que se nombra jefe de la Secretaría Técnica del Ministro y comisario del Plan de

expresada por el Gobierno a este equipo por la eficazísima tarea que habían cumplido. Añadió que esperaba que, transcurrido algún tiempo, podría contar de nuevo con ellos para tareas del Ministerio, y subrayó la fidelidad, eficacia y experiencia que habían demostrado.

A preguntas de los periodistas, indicó que mañana, tras asistir al acto de toma de posesión de los nuevos cargos del Ministerio, se trasladaría a Roma, para la entrega de poderes en la Embajada al Ministro Consejero, y las visitas obligadas al Presidente de la República italiana, y miembros del Gobierno, así como a los Gobiernos del Vaticano y de Malta. Esperaba estar de regreso el próximo jueves.

Señaló después, respondiendo a una nueva pregunta, que el próximo viernes esperaba que se celebrara Comisión delegada de Asuntos Económicos, y dentro de quince días, nuevo Consejo de Ministros. El Ministro había recibido a los periodistas a las seis y diez de la tarde.

Desarrollo a don Emilio Sánchez Pintado.

**ASUNTOS EXTERIORES.**—Decreto por el que se nombran gobernadores por España del Fondo Monetario Internacional y del Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo a los excelentes señores don Enrique Fontana Codina, Ministro de Comercio, y don Alberto Monreal Luque, Ministro de Hacienda, respectivamente.

Informe general sobre política exterior.

Aprobación de un canje de notas con la República de China para suprimir el régimen bilateral de pagos entre los dos países.

Aprobación del Consejo de Ministros por la que se acepta el aumento de la cuota de España en la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Decreto por el que se designa embajador de España en Saigón a don Carlos Fernández de Henestrosa y Le-Motheux, marqués de Villadarias y de la Vera, con residencia en Bangkok.

**JUSTICIA.**—Decreto por el que se promueve a magistrado de la Sala Sexta del Tribunal Supremo a don Luis Valle Abad.

Decreto por el que se nombra presidente de la Audiencia Provincial de Cuenca a don José Lora García.

Decretos de personal judicial. Expedientes de extradición, inculpa y libertad condicional.

**EJERCITO.**—Decretos de personal. Expedientes de trámite.

**MARINA.**—Decreto por el que se nombra almirante jefe del Estado Mayor de la Armada al almirante don Enrique Barbudo Duarte.

Decreto por el que se asciende al empleo de almirante al vicealmirante don Enrique Polanco Martínez, y se le nombra almirante secretario general y jefe de la Jurisdicción Central de Marina.

Decretos de personal. Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

**HACIENDA.**—Decreto por el que se nombra Subsecretario de Hacienda a don José María Sainz de Vicuña y García Prieto.

Decreto por el que se nombra director general de Impuestos Directos a don Julio Monedero y Carrillo de Albornoz.

Decreto por el que se nombra director general de Impuestos Indirectos a don Francisco Guijarro Arrizabalaga.

Decreto por el que se nombra director general del Patrimonio del Estado a don Víctor Mendoza Oliván.

Decreto por el que se nombra secretario general técnico a don Francisco Fernández Ordóñez.

Decreto por el que se nombra presidente del Consejo de las Minas de Almadén y Arrayanes a don Juan José Espinosa San Martín.

Decreto por el que se rectifica el artículo 43 del decreto 511/1967, de 2 de marzo.

Expedientes de trámite.

**GOBERNACION.**—Decreto por el que se nombra Subsecretario de Gobernación a don Santiago Cruy-lles de Peratallada y Bosch.

Decreto por el que se nombra secretario general técnico del Departamento a don Manuel Gordillo García.

Decreto por el que se nombra director general de Administración Local a don Fernando Luis de Ybarra y López-Dóriga.

Decreto por el que se nombra director general de Política Interior y Asistencia Social a don Fernando de Liñán y Zofio.

Decreto por el que se nombra Gobernador Civil de Alicante a don Mariano Nicolás García.

Información sobre asuntos del Departamento.

Expediente por el que se aprueba la constitución de una Mancomunidad integrada por los municipios de Alajar y diez más, de la provincia de Huelva, para fines turísticos.

Expediente por el que se declara de urgencia, a efectos de expropiación forzosa, la ocupación por el Ayuntamiento de Oviedo de los bienes necesarios para la ejecución de los proyectos de canalización y cubrición del cauce de los arroyos Las Mazas y Foza-neldi.

Expedientes relativos a obras de construcción de casas-cuartiles para la Guardia Civil en distintas localidades de la Península.

Autorización del gasto necesario para la ejecución de la segunda fase de las obras de ampliación del sanatorio psiquiátrico de «El Rebullón» (Pontevedra).

Expedientes de trámite.

**OBRAS PUBLICAS.**—Decreto por el que se nombra presidente del Consejo de Administración del Puerto Autónomo de Huelva a don Justo Bolaños Pérez.

Expedientes de contratación mediante concurso subasta, de las obras comprendidas en el proyecto de: «Nueva carretera. Autovía Via Favencia. Tramo II». Dicha obra forma parte de la red arterial de Barcelona, programada expresamente en el II Plan de Desarrollo Económico y Social, aprobado por ley 1/1969, de 11 de febrero; de contratación para la construcción y montaje de grúas de pórtico para varios puertos, y el de su-

DE LA SIGUIENTE



basta de las obras de ampliación del paseo marítimo Gabriel Roa, en el puerto de Palma de Mallorca.

**EDUCACION Y CIENCIA.**—Decreto por el que se nombra Subsecretario del Ministerio de Educación y Ciencia a don Ricardo Díez Hochleitner.

Decreto por el que se nombra secretario general técnico del Ministerio de Educación y Ciencia a don Pedro Segú Martín.

Decreto por el que se nombra director general de Servicios del Ministerio de Educación y Ciencia a don José Ramón de Villa y Elizaga.

Decreto por el que se nombra director general de Enseñanza Superior e Investigación a don Juan Manuel Echevarría Gangotí.

Decreto por el que se nombra presidente del Consejo Nacional de Educación a don Federico Rodríguez y Rodríguez.

Decreto por el que se nombra rector de la Universidad de Barcelona a don Fabián Estapé Rodríguez.

Decreto por el que se establece un examen conjunto de reválida en las Escuelas de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, especialidad de Decoración, para los profesionales que reúnan las circunstancias que se indican.

Decreto por el que las antiguas Inspecciones Generales de Museos Arqueológicos y de Museos de Bellas Artes se refunden en la Asesoría Nacional de Museos.

Decreto por el que se regulan determinados servicios del Ministerio de Educación y Ciencia.

Decreto por el que la Sección Filial número 2, femenina, del Instituto Nacional de Enseñanza Media «Isaac Peral», de Cartagena, pasa a depender, con el número 1, del Instituto Nacional de Enseñanza Media «Jiménez de la Espada» de la misma localidad.

Decretos por los que se declaran monumentos históricos-artísticos de la iglesia parroquial del Salvador, de Tirgo (Logroño), y la capilla del Cristo de los Dolores, de la venerable Orden Tercera, contigua al templo de San Francisco el Grande, de Madrid.

Decreto por el que se reorganizan las Exposiciones Nacionales de Bellas Artes.

Decreto por el que se constituye un Patronato para conmemorar el centenario de Gustavo Adolfo Bécquer.

Decretos por los que se declaran de interés social diversas obras de construcción o ampliación de centros docentes.

Expedientes sobre asuntos propios de Departamento.

**TRABAJO.**—Decreto por el que se transforma la actual Dirección General de Previsión en Dirección General de Seguridad Social.

Decreto por el que se incrementa la cuantía de los premios de Natalidad para 1970.

Decreto por el que se nombra Subsecretario del Departamento a don José Utrera Molina.

Decreto por el que se nombra presidente del Instituto Nacional de Previsión a don Blas Tello y Fernández Caballero.

Decreto por el que se nombra secretario general técnico del Ministerio a don Antonio Chozas Bermúdez.

Decreto por el que se nombra director general de Seguridad Social a don Enrique de la Mata Gorostiza.

Decreto por el que se nombra director general de Promoción Social a don Efrén Borrajo Dacruz.

**INDUSTRIA.**—Decreto por el que se nombra Subsecretario del Departamento a don Fernando Benzo Mestre.

Decreto por el que se nombra director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales a don Carlos Pérez de Bricio.

Decretos por los que se otorgan los beneficios de expropiación for-

# CONSEJO DE MINISTROS: NOMBRAMIENTOS

## NUEVOS SUBSECRETARIOS:

**HACIENDA, DON JOSE MARIA SAINZ DE VICUÑA**  
**GOBERNACION, DON SANTIAGO CRUYLLES**  
**EDUCACION Y CIENCIA, DON RICARDO DIEZ HOCHLEITNER**  
**TRABAJO, DON JOSE UTRERA MOLINA**  
**INDUSTRIA, DON FERNANDO BENZO MESTRE**  
**AGRICULTURA, DON LUIS GARCIA DE OTEYZA**  
**INFORMACION Y TURISMO, DON JOSE MARIA HERNANDEZ SAMPAYO**  
**VIVIENDA, DON JAVIER TRAVER Y AGUILAR**

## TAMBIEN HAN SIDO NOMBRADOS QUINCE NUEVOS DIRECTORES GENERALES DE DIVERSOS MINISTERIOS

zosa y urgente ocupación de bienes para construir líneas de transporte de energía eléctrica en la isla de La Palma (Canarias) y entre las provincias de Oviedo y Santander.

Decreto sobre cesión de titularidad de un permiso de investigación de hidrocarburos en Zona I.

Informe sobre la visita del Subsecretario del Departamento a Erandio (Vizcaya).

Acuerdos por los que se sacan a concurso público, para su adjudicación, varios permisos de investigación de hidrocarburos en Zona I.

Acuerdo por el que se aprueba el proyecto para elaborar el Programa Nacional de Investigación Minera.

Acuerdo sobre declaración de urgente ocupación de terrenos necesarios para el suministro de materias primas para una fábrica de cemento en el término municipal de Alcanar (Tarragona).

Anticipo de tesorería para el Fondo de Fomento de la Minería de la Hulla de 400 millones de pesetas para hacer frente a las subvenciones correspondientes a la protección de la hulla del segundo semestre del presente año.

**AGRICULTURA.**—Decreto sobre desacofamiento de arrozales autorizando al Ministro de Agricultura para que, a petición de las tres cuartas partes de los agricultores propietarios y más de la mitad de la zona a transformar o, en su caso, de más de la mitad de los agricultores y más de las tres cuartas partes de la superficie afectada se pueda proceder al desacotamiento de tierras dedicadas al cultivo de arroz y a su transformación para dedicarlas a otras producciones de regadío.

Decreto por el que se nombra Subsecretario del Ministerio de Agricultura a don Luis García de Oteiza.

Decreto por el que se nombra presidente del FORPPA a don Agustín Cotorruelo Sendagorda.

Informes sobre campos y cosechas.

Informe sobre asuntos varios del Departamento.

Expedientes: relativos a autorización de gastos por importe de doce millones y quince millones de pesetas para adquisición de fincas con destino a instalación de viveros centrales de las provincias de Badajoz y Oviedo, respectivamente; relativos a adquisición por el Patrimonio Forestal del Estado de las siguientes fincas: «Calvacho», término municipal de Fiñana (Almería); «Solana de la Sierra», término municipal de Castellar de Nuch (Barcelona); «Plaza de Ver II», término municipal de Anchuras de los Montes (Ciudad Real); «Aguaperosa», término municipal de Anchuras de los Montes (Ciudad Real); «Cortijo del Espino», término municipal de Baza (Granada); «Cerro Gordo», término municipal de Anchueta del

Pedregal (Guadalajara); «Laguna Vieja», término municipal de Triagueros (Huelva); «Las Peñas», término municipal de Aroche (Huelva); «Los Rasos II», término municipal de Aroche (Huelva); «Cantarote», término municipal de El Cerro de Andévalo (Huelva); «Morenas Briñuelas II», término municipal de Yunqueira (Málaga); «Los Barbichuelos», término municipal de El Madroño (Sevilla); «El Carril y Cabeza de las Eras», término municipal de El Madroño (Sevilla); «Masía de las Monjas», término municipal de Ejulve (Teruel); y «Masía de Villarejo», término municipal de Ríodeva, Cascanete y Vilhel (Teruel).

**AIRE.**—Decreto sobre indulto. Ordenes ministeriales sobre nombramiento de vocal representante del Ministerio del Ejército en el Patronato del INTA-ET y en la Comisión Nacional de Investigación del Espacio.

Expedientes sobre adquisición de material.

Informes sobre asuntos del Departamento.

**COMERCIO.**—Decretos de modificación arancelaria.

Decretos de admisión temporal y reposición.

Decreto por el que se nombra comisario general de Abastecimientos y Transportes a don José García de Andoain y Pinedo.

Informe sobre comercio exterior.

Informe sobre la situación del mercado de productos alimenticios.

Informe sobre movimientos de divisas.

Informe sobre los mercados monetarios internacionales.

**INFORMACION Y TURISMO.**—Decreto por el que se nombra Subsecretario del Departamento a don José María Hernández Sampelayo.

Decreto por el que se nombra director general de Prensa a don Alejandro Fernández Sordo.

Decreto por el que se nombra director general de Cultura Popular y Espectáculos a don Enrique Thomas de Carranza.

Decreto por el que se nombra director general de Radiodifusión y Televisión a don Adolfo Suárez González.

Decreto por el que se nombra director general de Promoción del Turismo a don Esteban Bassols Monserrat.

Decreto por el que se declara centro de interés turístico-nacional el complejo denominado «Riomar», situado en el término municipal de Tortosa (Tarragona).

Informes sobre repercusión nacional e internacional del nuevo Gobierno español.

Informe sobre el movimiento turístico en el mes de octubre.

Expedientes y recursos varios.

**VIVIENDA.**—Decreto por el que se nombra Subsecretario del Departamento a don Javier Traver y Aguilar.

Decreto por el que se nombra director general de Urbanismo a don Antonio Linares Sánchez.

Decreto por el que se nombra secretario general técnico a don Antonio de Leyva y Andia.

Decreto por el que se nombra inspector general del Ministerio a don Eduardo Navarro Alvarez.

Expedientes sobre diversos asuntos de competencia del Departamento.

**MINISTRO - COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO.**—Informe sobre los indicadores de la coyuntura en el mes de octubre.

Informe sobre encuesta de salarios del Instituto Nacional de Estadística.

Informes varios de carácter económico.

## DATOS BIOGRAFICOS

### Subsecretario de Hacienda

**DON JOSE MARIA SAINZ DE VICUÑA Y GARCIA PRIETO.**—Nació en Madrid el 21 de noviembre de 1919.

A los dieciséis años prestó sus servicios como voluntario en el Reguete de Guipúzcoa, terminando la campaña como alférez provisional de Artillería.

Se licenció en Derecho en la Facultad de Madrid en 1941. Ingresó en el Cuerpo de Abogados del Estado en 1945, siendo destinado como jefe de la Abogacía a la Delegación de Hacienda y Tribunales de Soria. En 1946 pasó a la Delegación de Hacienda de Barcelona.

En 1953 fue designado para el cargo de director del Banco Español de Crédito en Barcelona. En

### Subsecretario de Gobernación

**DON SANTIAGO DE CRUYLLES DE PERATALLADA Y BOSCH.**—Nació en Barcelona. Ingresó como voluntario en el Ejército nacional. Acabada la contienda termina sus estudios de Derecho en la Universidad de aquella ciudad. A partir de ese momento se dedica a actividades empresariales en el sector privado y al ejercicio de su profesión.

En 1954 es elegido concejal del Ayuntamiento de Barcelona por el tercio de Corporaciones. Desempeña la Tenencia de Alcaldía de Población y Vivienda y la presidencia

del Instituto Municipal de la Vivienda hasta 1961, desarrollando una importante labor de promoción social, de la que son muestras más importantes los núcleos satélites de Mombáu y S. O. del Besós.

En 1963 es designado presidente-adjunto de la Comisión de Industrias Manufactureras, Varias y Artesanía del Plan de Desarrollo, y en julio de 1965 es nombrado director general de Transportes Terrestres y presidente del Consejo Superior de Transportes Terrestres, del Ministerio de Obras Públicas, cargos que ocupaba en la actualidad.

Ha colaborado en diversas publicaciones con numerosos trabajos sobre temas económicos, administrativos y sociales.

### Subsecretario de Educación y Ciencia

**DON RICARDO DIEZ HOCHLEITNER.**—Nació en Bilbao en 1928. Estudió las carreras de Ciencias Químicas y Derecho en la Universidad de Salamanca; de Ingeniería, en la Escuela Técnica Superior de Karlsruhe. Posteriormente de Administración de Empresas, en la Universidad de Georgetown, en Washington. Ha sido profesor de las Universidades Nacional y Iaveriana en Colombia y asesor del ministerio de Educación de Colombia. En 1955 vino a España a desempeñar el cargo de inspector general de Formación Profesional, además de ser nombrado jefe de la División de Enseñanzas Técnicas de la Oficina de Educación Iberoamericana. En 1957 fue nombrado funcionario de la Organización de Estados Americanos y organizó la Conferencia de 1958 sobre «Planificación integral de la educación», al finalizar la cual ingresó en la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

También es presidente del Comité Ejecutivo de la Comisión Nacional de Cooperación con la UNESCO y presidente-adjunto de la Comisión de Enseñanza y Formación Profesional del Plan de Desarrollo Económico y Social. Miembro del International Centro of Education Enquiry, de la Academia Colombiana de Filosofía, de la Sociedad Internacional de Desarrollo y de la Sociedad Iberoamericana de Filosofía y miembro de la Sociedad «William Prescott».

### Subsecretario de Trabajo

**DON JOSE UTRERA MOLINA.** Nació en Málaga y tiene cuarenta y tres años. Abogado. Es casado y tiene siete hijos.

Procedente del Frente de Juventudes fue nombrado a los veinticuatro años Subjefe Provincial del Movimiento.

En noviembre de 1956 se le nombró Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Ciudad Real, cargo que desempeñó durante seis años.

Posteriormente fue nombrado Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Burgos, en cuya provincia permaneció solamente cuatro meses, por su nombramiento para los mismos cargos en Sevilla.

El 14 de agosto de 1962 tomó posesión del Gobierno Civil y Jefatura Provincial del Movimiento de Sevilla, cargo que ha ostentado durante siete años.

Es Consejero Nacional por la provincia de Málaga y Procurador en Cortes durante tres legislaturas.

Está en posesión de las Grandes Cruces del Mérito Civil, Mérito Militar, Cisneros, Orden Imperial del Yugo y las Flechas, Mérito Agrícola y de Rubén Darío, así como de las Medallas de Oro de la



# DATOS BIOGRAFICOS

DE LA ANTERIOR

Juventud y de la provincia de Madrid Real.

## Subsecretario de Industria

**DON FERNANDO BENZO MESTRE.**—Nació en Madrid el 23 de marzo de 1924.

Doctor en Derecho por la Universidad de Madrid, con calificación de sobresaliente.

Ingresó en 1946 en el Cuerpo Jurídico del Aire, con el número uno de su promoción.

Ingresó en 1950 en el Cuerpo de Abogados del Estado, habiendo desempeñado la Jefatura de las Abogacías del Estado de Cuenca y Avila.

Por decreto de 7 de julio de 1956 fue nombrado, previa oposición, inspector de los servicios del Ministerio de Hacienda, siendo el único opositor aprobado en aquella convocatoria.

En 1959 ingresó en el Cuerpo de Letrados de las Cortes Españolas, con el número uno de su promoción, habiendo desempeñado las Comisiones de Presupuestos y de Información y Turismo.

De 1962 a 1968 ha desempeñado diferentes Direcciones Generales en el Ministerio de Hacienda.

Ha participado, en representación del Gobierno español o del Ministerio de Hacienda, en Conferencias, Congresos y reuniones internacionales en Alemania, Austria, Bélgica, Finlandia, Francia, Holanda, Inglaterra, Irlanda, Italia, Suecia y Suiza.

## Subsecretario de Agricultura

**DON LUIS GARCIA DE OTEYAZA.**—Tiene cuarenta y nueve años. Es doctor ingeniero agrónomo y especialista en temas de carácter económico y social agrario.

Desde la terminación de su carrera en 1947 ha trabajado en diferentes dependencias de la Administración: en el Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, ocupando diversos puestos de responsabilidad, y el de director general durante los años 1965-1967. En la actualidad es subdirector general de la Dirección General de Colonización y Ordenación Rural.

Ha participado en la preparación de diversos proyectos de disposiciones legislativas agrarias e intervenido en diferentes trabajos y ponencias para los Congresos Económicos Sindicales y Seminarios de Formación Profesional. Ha sido presidente del Grupo de Trabajo sobre Concentración Parcelaria en la Comisión de Agricultura del primer Plan de Desarrollo Económico y Social, interviniendo, asimismo, en la Comisión de Desarrollo Regional del II Plan.

Ha sido profesor de Estructura Económico-Agraria en la Escuela de Ingenieros Agrónomos de Madrid; de Política Social Agraria en el Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos y en el Instituto Social «León XIII», habiendo dirigido y organizado cursos sobre «Desarrollo rural y reformas agrarias» para profesionales iberoamericanos.

## Subsecretario de Información y Turismo

**DON JOSE MARIA HERNANDEZ-SAMPELAYO Y LOPEZ.**—Nació en Madrid el día 5 de junio de 1924. Está casado y tiene nueve hijos. Fue voluntario durante la Guerra de Liberación. Se licenció

en Derecho en el año 1944 en la Universidad de Madrid. Ingresó por oposición en el Cuerpo de Inspectores Técnicos de Seguros y Ahorro del Ministerio de Hacienda. En 1958 fue nombrado jefe de la Oficina de Planes Provinciales de la Secretaría General Técnica de la Presidencia del Gobierno.

Desde el 2 de febrero de 1962 pasó a desempeñar el cargo de secretario general técnico de dicha Presidencia del Gobierno. En la actualidad es presidente del Consejo Rector del «Boletín Oficial del Estado», vicepresidente del Patronato del Centro de Formación de Perfeccionamiento de Funcionarios, de Alcalá de Henares; presidente de la ponencia de «Factores humanos y sociales del Plan de Desarrollo», y vocal de la Comisión Superior de Personal, etc.

Preside numerosas Juntas Interministeriales, siendo de destacar, entre otras, la Comisión Interministerial de Planes Provinciales, la de Mecanización, la de Coordinación de Publicaciones Oficiales, la de Clasificación de Puestos de Trabajo, la de las Oficinas Ministeriales de Información, etc. Forma parte, asimismo, de la Junta Interministerial de Información, de la Junta Central de Información, Turismo y Educación Popular, y, como vicepresidente, de la Junta Coordinadora de Edificios Administrativos.

## Subsecretario del Ministerio de la Vivienda

**DON FRANCISCO JAVIER TRAVER Y AGUILAR.**—Nació en Madrid, tiene cuarenta y un años y está casado. Estudió la carrera de Derecho en las Universidades de Deusto y de Madrid.

Ingresó por oposición en el Cuerpo Técnico del Ministerio de Agricultura en 1952, prestando servicios en ese Ministerio.

En julio de 1953 ingresó en el Cuerpo de Abogados del Estado. Estuvo destinado, como abogado del Estado, en las Delegaciones de Hacienda de Las Palmas de Gran Canaria, Avila y Madrid, en la Asesoría Jurídica del Ministerio de Obras Públicas, y, más tarde, en el Tribunal Supremo de Justicia y en la Asesoría Jurídica del Ministerio de Asuntos Exteriores.

En mayo de 1957 fue designado agregado financiero a la Embajada de España en La Habana, cargo que ostenta en la actualidad.

## Almirante jefe del Estado Mayor de la Armada

**DON ENRIQUE BARBUDO DUARTE.**—Nació en la ciudad de Cádiz el día 6 de julio de 1906. Ingresó en la Armada como aspirante de Marina en 1921, ostentando el empleo de Guardiamarina un año más tarde. Posteriormente ascendió a alférez de fragata, en 1924; a alférez de navío dos años después, y a teniente de navío en 1930. Capitán de corbeta el año 1940; de fragata, en 1945, y capitán de navío diez años más tarde. Fue ascendido a contraalmirante en 1964, a vicealmirante en 1966 y a almirante en enero del presente año. Tiene doce hijos.

Ha sido comandante del «Torpedero 7», de la flotilla de lanchas torpederas, del patrullero «Virgen de Begoña», de los destructores «Sánchez Barcaiztegui», «Huesca», «Gravina», «Churrucua», flotilla de dragaminas y cruceros «Miguel de Cervantes» y «Canarias».

Ha sido, asimismo, jefe del Estado Mayor de la Flota. Fue también jefe del Estado Ma-

yor del Departamento Marítimo de Cádiz, profesor de la Escuela de Aplicación de Infantería de Marina, profesor de la Escuela Naval Militar, jefe del Centro de Instrucción y Adiestramiento de la Flota, agregado naval de la Embajada de España en Londres y La Haya, director de la Escuela de Guerra Naval, segundo jefe del Estado Mayor de la Armada y almirante jefe de la Jurisdicción Central.

Escritor y articulista naval. Es editor de sus propias obras náuticas. Premio nacional «Virgen del Carmen» 1946 y 1947. Ha sido miembro del Instituto de Estudios Estratégicos de Londres.

## Almirante Jefe de la Jurisdicción Central de Marina

**DON ENRIQUE POLANCO MARTINEZ.**—Ha desempeñado desti-

## DIRECTORES GENERALES

### Director general de Impuestos Directos

Don Julio Monedero y Carrillo de Albornoz nació en Segovia el 2 de septiembre de 1921.

Es intendente mercantil. Ingresó en el Cuerpo de Intervención y Contabilidad en 1944. En 1948 ingresó en el Cuerpo de Intendentes al servicio de la Hacienda Pública. Es catedrático de Escuelas de Comercio, Hacienda y Contabilidad Pública.

Ha desempeñado los cargos de subdirector general-jefe del Gabinete de Legislación, subdirector general de Investigación de Impuestos Directos y presidente de la Comisión Central de Planificación Contable. Actualmente desempeña el cargo de subdirector general de Impuestos sobre Sociedades.

### Director general de Impuestos Indirectos

Don Francisco Guijarro Arrizabalaga nació en 1918. Ingresó en el Cuerpo General de la Administración de Hacienda en 1934, prestando servicios en las Delegaciones de Navarra y Guipúzcoa. Se licenció en Derecho en 1940 en la Universidad de Zaragoza. En 1942 ingresó en el Cuerpo de Inspectores Técnicos de Timbre del Estado (hoy Técnicos Fiscales del Estado), siendo destinado a la Delegación de Hacienda de Guipúzcoa. En 1952 fue destinado a la Sección Técnica de Inspección de la Dirección General de Timbre y Monopolios y adscrito al Servicio de Estudios del Ministerio. En 1953 fue nombrado jefe de la Inspección Técnica de Timbre en la Delegación de Hacienda de Madrid.

En 1958, al crearse el Servicio Central de Información del Ministerio, fue nombrado jefe del mismo.

En 1962 fue designado delegado de Hacienda de Madrid, cargo que desempeñaba en la actualidad.

### Director general de Patrimonio del Estado

Don Víctor Mendoza Oliván nació en Huesca el 23 de septiembre de 1938. Es licenciado en Derecho por la Universidad de Zaragoza, con premio extraordinario de licenciatura. Doctor en Derecho por la misma Universidad, premio extraordinario.

Es abogado del Estado, habiendo prestado sus servicios en las Delegaciones de Hacienda y Tribunales de Gerona, Lérida y Zaragoza. Es profesor adjunto, por

nos a flote durante más de veinte años, de ellos diez de mando de buques o escuadillas.

Fue agregado naval, militar y aéreo en Brasil, contraalmirante jefe de Estudios de la Escuela de Estados Mayores Conjuntos del CESEDEN, vicealmirante comandante general del Arsenal de Cartagena y director de la Escuela de Guerra Naval, como destinos más importantes en tierra.

Diplomado de Guerra Naval. Diplomado de Estados Mayores Conjuntos.

Diplomado en Mando Superior en la Escuela de Guerra Naval Americana.

Cursos de Altos Estudios Militares en el Centro de Estudios Superiores de la Defensa Nacional. Estudios superiores de la Defensa Nacional.

Ingeniero electricista de la Universidad de Lieja.

### Director general de Administración Local

Fernando de Ybarra y López Doriga, marqués de Arriluce de Ybarra, nació en Algorta (Vizcaya). Cursó los estudios de Derecho en la Universidad de Deusto, que terminó en 1953.

En junio de 1955 ingresó en la Real Sociedad Vascongada de Amigos del País.

En marzo de 1964 fue nombrado Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Guecho, y en abril del mismo año, vicepresidente de la Diputación Provincial de Vizcaya.

Desde septiembre de 1965 desempeñó el cargo de presidente delegado del Gobierno de la Junta Administrativa del Abastecimiento de Agua a la Comarca del Gran Bilbao.

Fue elegido Procurador en Cortes en representación de la Diputación Provincial de Vizcaya en fecha 4 de abril de 1967, siendo elegido vocal de la Comisión Permanente de las mismas, en representación de los Procuradores del Grupo de Administración Local, con fecha 17 de noviembre de 1967.

Fue elegido Procurador en Cortes en representación de la Diputación Provincial de Vizcaya en fecha 4 de abril de 1967, siendo elegido vocal de la Comisión Permanente de las mismas, en representación de los Procuradores del Grupo de Administración Local, con fecha 17 de noviembre de 1967.

Fue elegido Procurador en Cortes en representación de la Diputación Provincial de Vizcaya en fecha 4 de abril de 1967, siendo elegido vocal de la Comisión Permanente de las mismas, en representación de los Procuradores del Grupo de Administración Local, con fecha 17 de noviembre de 1967.

Fue elegido Procurador en Cortes en representación de la Diputación Provincial de Vizcaya en fecha 4 de abril de 1967, siendo elegido vocal de la Comisión Permanente de las mismas, en representación de los Procuradores del Grupo de Administración Local, con fecha 17 de noviembre de 1967.

Fue elegido Procurador en Cortes en representación de la Diputación Provincial de Vizcaya en fecha 4 de abril de 1967, siendo elegido vocal de la Comisión Permanente de las mismas, en representación de los Procuradores del Grupo de Administración Local, con fecha 17 de noviembre de 1967.

Fue elegido Procurador en Cortes en representación de la Diputación Provincial de Vizcaya en fecha 4 de abril de 1967, siendo elegido vocal de la Comisión Permanente de las mismas, en representación de los Procuradores del Grupo de Administración Local, con fecha 17 de noviembre de 1967.

Fue elegido Procurador en Cortes en representación de la Diputación Provincial de Vizcaya en fecha 4 de abril de 1967, siendo elegido vocal de la Comisión Permanente de las mismas, en representación de los Procuradores del Grupo de Administración Local, con fecha 17 de noviembre de 1967.

Fue elegido Procurador en Cortes en representación de la Diputación Provincial de Vizcaya en fecha 4 de abril de 1967, siendo elegido vocal de la Comisión Permanente de las mismas, en representación de los Procuradores del Grupo de Administración Local, con fecha 17 de noviembre de 1967.

Fue elegido Procurador en Cortes en representación de la Diputación Provincial de Vizcaya en fecha 4 de abril de 1967, siendo elegido vocal de la Comisión Permanente de las mismas, en representación de los Procuradores del Grupo de Administración Local, con fecha 17 de noviembre de 1967.

Fue elegido Procurador en Cortes en representación de la Diputación Provincial de Vizcaya en fecha 4 de abril de 1967, siendo elegido vocal de la Comisión Permanente de las mismas, en representación de los Procuradores del Grupo de Administración Local, con fecha 17 de noviembre de 1967.

En 1965 fue nombrado director general jefe de la Secretaría Técnica del Ministro y Comisario del Plan.

Es presidente adjunto de la Ponencia de «Desarrollo regional», vicepresidente de la Comisión para el desarrollo socioeconómico de la cuenca del Segura.

## Director general de Servicios del Ministerio de Educación y Ciencia

Don José Ramón Villa Elizaga es natural de Madrid. Nació en 1927, pertenece al Cuerpo Técnico de la Administración del Estado y es abogado del Colegio de la capital de España y diplomado en Organización y Métodos por la Presidencia del Gobierno. Ha ocupado diversos cargos en los Ministerios de Trabajo y Obras Públicas, realizando estudios, sobre administración y organización en Estados Unidos y en Francia. En 1965 fue nombrado vicesecretario general técnico del Ministerio de Obras Públicas, cargo en el que cesó en junio de 1968 para ocupar el cargo de subdirector general de Estudios y Coordinación en el Ministerio de Educación y Ciencia, el cual viene ostentando en la actualidad. Está casado y tiene nueve hijos.

## Director general de Enseñanza Superior e Investigación

Don Juan Echevarría Gangotri nació en Bilbao en 1928. Doctor en Ciencias Económicas por la Universidad de Madrid. Amplió estudios en la Sorbona, Escuela de Economía de Londres, Universidades de Lund (Suecia) y Copenhague. Profesor invitado en la Universidad Internacional de Luxemburgo. En 1957 ganó por oposición la cátedra de Teoría Económica de la Facultad de Ciencias Económicas de Bilbao. Posteriormente fue nombrado decano de la citada Facultad, cargo en el que cesó al pasar a rector de la Universidad de Bilbao, nombramiento que en la actualidad ostenta. Recientemente, y por concurso de traslado, ha sido nombrado titular de la cátedra de Teoría Económica de la Universidad de Madrid. Es Consejero Nacional de Educación.

## Director general de Seguridad Social

Don Enrique de la Mata Gorostiza nació en Madrid el 20 de septiembre de 1933. Abogado. En 1960 ingresó en el Cuerpo de Registradores de la Propiedad.

Colaborador de la Secretaría General Técnica de la Presidencia del Gobierno.

En 1963 es nombrado subdirector general de Población y Saneamiento, jefe de la Secretaría de la Comisión Central de Saneamiento, y en marzo de 1966 fue secretario general de Sanidad.

Elegido Procurador en Cortes por la representación familiar de la provincia de Teruel, en 1968 se hizo cargo de la presidencia de la Asamblea suprema de la Cruz Roja Española.

Fue vicepresidente de la Comisión de Sanidad y Asistencia Social del Plan de Desarrollo. En la actualidad es secretario del Patronato del Fondo Nacional de Asistencia Social, vocal de la Comisión de Coordinación y Planeamiento del Área Metropolitana de Madrid.

\*\*\* PAG. SIGUIENTE



# DATOS BIOGRAFICOS

DE LA ANTERIOR

## Director general de Promoción Social

Don Efrén Borrajo Dacruz nació en Junquera de Ambia (Orense), en 1928. Fue becario durante su carrera y trabajó en distintas ocupaciones, en especial con colaboraciones en periódicos, y después como funcionario del INP. Licenciado en Derecho con premio Extraordinario, obtuvo también el nacional fin de carrera y el «Victor» de oro al mérito profesional. Catedrático de Derecho del Trabajo en la Universidad de Valencia, fue elegido poco después decano de su Facultad; participó en la fundación de la Facultad de Económicas de dicho distrito, de la que fue el primer director-gerente; desde 1967 es catedrático de Política Social y Derecho del Trabajo en Madrid, profesor de la Escuela Social, de los cursos de verano del Instituto Social «León XIII», etc.

## Director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales

Don Carlos Pérez de Bricio Olariaga nació en Madrid, en 1927, ingresó por oposición en la Escuela Técnica de Aduanas, perteneciendo al Cuerpo Especial Técnico de Aduanas.

Ha colaborado en la Vicesecretaría de Ordenación Económica como jefe de la Asesoría Arancelaria y de Comercio Exterior y en el Sindicato Nacional del Metal como adjunto a la dirección del Gabinete Técnico del mismo.

En enero de 1968 fue elegido por unanimidad por las Empresas siderúrgicas españolas presidente ejecutivo de UNESID cargo que desempeña en la actualidad.

Es vocal de la Junta Superior Arancelaria, como asimismo del CENIM (Centro Nacional de Investigaciones Metalúrgicas).

## Director general de Prensa

Don Alejandro Fernández Sordo nació en Oviedo, en 1921. Casado y padre de cinco hijos.

Premio extraordinario de licenciatura en Derecho. Es profesor de Derecho Administrativo de la Universidad de Oviedo.

Con anterioridad al Movimiento fue Delegado de Prensa y Propaganda del SEU de Bachillerato, Secretario del distrito universitario del SEU de Oviedo, Consejero Provincial del Movimiento en Asturias y concejal, por elección, del Ayuntamiento de Oviedo.

Ingresó por oposición en el Cuerpo de Delegados Provinciales del Ministerio de Información y Turismo, desempeñando este cometido en Asturias.

Al constituirse el Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad fue designado su primer Presidente Nacional hasta que, en 1965, fue nombrado Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento.

Es en la actualidad Consejero Nacional y Procurador en Cortes. Desempeña la secretaría de la Comisión de Información y Turismo de las Cortes Españolas.

\*\*\*

N. de la R.—Alejandro Fernández Sordo desempeñó desde el 29 de octubre de 1965 el cargo de Delegado Nacional de

Prensa y Radio del Movimiento. Durante esos años el nuevo Director General de Prensa demostró su capacidad de trabajo, de organización y de iniciativa, como también su vocación política y de servicio. Hombre de formación universitaria, dotado de una mentalidad moderna y dinámica, estudioso de los medios de comunicación social, Alejandro Fernández Sordo está excepcionalmente preparado para el desempeño de su nuevo cargo, en el que ARRIBA le desea toda suerte de aciertos.

## Director general de Radiodifusión y Televisión

Don Adolfo Suárez González nació en Cebrosos (Avila) en 1932. Está casado. Cinco hijos. Es Procurador en Cortes por la representación familiar de Avila y desempeñaba hasta ahora el cargo de Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Segovia. Cuando fue designado para éste era director de la Primera Cadena de Televisión.

Cursó la carrera de Derecho en la Universidad de Salamanca, licenciándose por la de Madrid. En esta misma Universidad cursó el doctorado.

Ha sido asesor de la Vicesecretaría General del Movimiento, y, durante cinco años, secretario general de los cursos que sobre temas políticos de la vida local se celebran en Peñíscola (Castellón). Fue director del Gabinete jurídico de la Delegación Nacional de Juventudes y miembro de la Junta Nacional de Mandos.

## Director general de Cultura Popular y Espectáculos

Don Enrique Thomas de Zarzaza nació en Madrid en 1918. Es licenciado en Derecho y Ciencias Políticas y Económicas. Ingresó en la carrera diplomática en 1946, y en la actualidad tiene la categoría de Ministro Plenipotenciario.

Durante la guerra española prestó servicios como oficial lotutor de trincheras. Ha sido profesor encargado del curso de Filosofía de la Sociedad en la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de Madrid, y desde 1953 a 1966, profesor titular de Política Exterior en la Escuela Diplomática.

Ha desempeñado el cargo de director de Radio Nacional, habiéndose creado bajo su mandato las emisiones de la misma para el extranjero.

Actualmente desempeña los cargos de Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento en Toledo, donde ha desarrollado una intensísima labor de promoción cultural.

## Director general de Promoción del Turismo

Don Esteban Bassols Montserrat nació en Barcelona en 1923. Está casado. Tres hijos. Es licenciado en Derecho por la Universidad de Barcelona. En 1951 fue nombrado delegado de servicios de Régimen Interior y Relaciones Públicas del Ayuntamiento de Barcelona.

Es secretario general de la Federación Española de Centros de Iniciativa y Turismo, gerente del Centro de Iniciativas y Turismo de Barcelona, presidente de la Agrupación Española de Relaciones Públicas, profesor de la Escuela Superior de Relaciones Públicas y

presidente del Comité directivo de la misma y administrador de la Federación Europea de Ciudades de Congresos.

## Director general de Urbanismo

Don Antonio Linares Sánchez, natural de Oviedo, de cuarenta y seis años, casado. Doctor ingeniero de Caminos, Canales y Puertos. Ha prestado servicios como tal en el Ministerio de Obras Públicas, en la Administración Local y en Empresas particulares, realizando además en sus distintas actividades oficiales y privadas más de un centenar de proyectos, entre

ellos el de la carretera Oviedo-León y túnel de Pajares.

En el año 1956 realizó un curso en los Estados Unidos sobre Comunicaciones y Transportes, y, en Francia, sobre Autopistas, Equipamiento del Territorio y Urbanismo. En 1963 termina sus estudios de técnico urbanista en la Escuela Nacional de Administración y Estudios Urbanos.

En junio de 1965 fue nombrado delegado de Obras y Servicios Urbanos del Ayuntamiento de Madrid, cargo que desempeña en la actualidad.

Es colaborador del Centro de Estudios Sociales de la Santa Cruz del Valle de los Caídos.

## OTROS CARGOS

### Secretario técnico de la Presidencia del Gobierno

Don José Luis Meylan Gil nació en La Coruña. Desde 1957 a 1961 fue colaborador del Gabinete de Estudios para la Reforma Administrativa de la Secretaría General Técnica de la Presidencia del Gobierno. Entre 1962 y 1965 fue profesor ayudante y profesor adjunto de Derecho Administrativo en la Facultad de Derecho de Madrid. Posteriormente ha desempeñado los cargos de jefe del Servicio de Publicaciones de la Escuela Nacional de Administración Pública, miembro del Consejo de Redacción de la revista «Documentación Administrativa», secretario del Instituto de Estudios Administrativos, vocal de la Ponencia de Desarrollo Regional del Plan de Desarrollo Económico y Social, profesor encargado de la tercera Cátedra de Derecho Administrativo en la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid y catedrático ordinario de Derecho Administrativo de la Universidad de Santiago de Compostela.

de la Cámara Oficial Sindical Agraria desde 1960.

Elegido presidente de la Sección Central de Cultivadores de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos en 1963, siendo reelegido en 1967 y ostentando actualmente el cargo.

### Subcomisario del Plan de Desarrollo

Don José María Ordeix Gestí nació el 9 de febrero de 1930 en Barcelona. Está casado y tiene tres hijos.

Intendente mercantil y doctor en Derecho. Delegado de Servicios de Hacienda y Patrimonio del Ayuntamiento de Barcelona. Vocal Nacional del Sindicato Nacional

Textil. Vicepresidente del Grupo Fiscal Textil Sedero. Vocal de las Comisiones de «Organismos Económicos Internacionales» e «Importación y Política Arancelaria» de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona.

En 1958 es nombrado profesor de la Cátedra de Economía y Hacienda Pública de la Universidad de Barcelona.

En 1965 es nombrado profesor de Derecho Fiscal en la Escuela de Administración de Empresas de Barcelona.

### Jefe de la Secretaría Técnica del Ministerio Comisario del Plan de Desarrollo

Don Emilio Sánchez Pintado nació en Toledo en 1933. Es abogado del Ilustre Colegio de Madrid. Profesor de Derecho Político de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid. Pertenece al Cuerpo de Técnicos de Información y Turismo.

En 1957 se incorporó como colaborador a la Secretaría General Técnica de la Presidencia del Gobierno. Actualmente ostenta la jefatura de los Servicios Informativos de la Presidencia del Gobierno.

### Secretario técnico del Ministerio de Hacienda

Don Francisco Fernández Ordó

\*\*\* PAG. SIGUIENTE

ALVARO CUNQUEIRO, EN EL COLEGIO MAYOR "PADRE POVEDA"

## «SOY UN GALLEGO DE TODAS LAS GENERACIONES»

«GALICIA SOSTUVO A ROMA DURANTE CINCO SIGLOS»

«El oro de Montefurado fue lujo de los pilares de su sustentación»

MADRID, 7. (Cifra.) — «Yo soy un gallego de todas las generaciones. Vivo en mi país. Como escritor soy muy concreto en las historias y leyendas del medio en que vivo. Mi obra se ha ido haciendo a lo largo del tiempo.» Estos son los conceptos en que el escritor y director del «Faro de Vigo», Alvaro Cunqueiro, fundamentó la conferencia que pronunció esta tarde en el Colegio Mayor «Padre Poveda», en la que habló sobre el tema «Mis propias invenciones».

### LAS TRADICIONES Y LAS LEYENDAS

Comenzó Alvaro Cunqueiro exponiendo la importancia que tienen las tradiciones y las leyendas en el pueblo gallego, glosando aquella de los tiempos de la llegada a Galicia de los romanos, que entraron por el Sur, llegaron al río Limia, que creyeron era el río del Olvido, aquel que si se atravesaba se perdía la memoria; y el general Décimo J. Bruto tuvo que pasarlo el primero, y desde la otra orilla llamar a los legionarios por su nombre, y aun relatarles algunas de sus hazañas guerreras. Con esto demostraría que aquel río no era el del Olvido. Entonces, los legionarios le siguieron, pero después

se asombraron aún más al llegar a Finisterre, en donde vieron cómo el Sol se ahogaba en el océano.

Se refirió seguidamente a lo que significó para el país gallego vivir en ese Finisterre.

«No se puede —dijo— ser durante siglos el límite de la Tierra. Y aun siéndolo, Galicia sostuvo a Roma durante cinco siglos, y el oro de Montefurado fue lujo de los pilares de su sustentación.»

Aludió luego que a los gallegos les gusta tener como antecesores a los celtas, pueblo vagabundo y soñador. Con las leyendas atribuidas a los celtas, explicó la gran fábula de los tesoros ocultos, y cómo el pueblo sabe guardar el secreto de sus escondrijos, que siempre van unidos a algo relacionado con los moros.

Hizo alusión también al «Cipriano», el libro que guarda la clave de esos tesoros, y el valor de las palabras para encontrarlos, y creencias curiosas sobre leyendas fantásticas.

Habló, por último, del aislamiento en que vivió Galicia durante ocho siglos, hasta el descubrimiento de la tumba del Apóstol, y lo que esto significó para que a través de este camino llegara a Galicia y a España la cultura de toda la Europa.

Arriba 19

edimA 81



## NOMBRAMIENTOS

# DATOS BIOGRAFICOS

### \* \* DE LA ANTERIOR

fiez nació en Madrid el 22 de junio de 1930.

En 1952 ingresa en el Cuerpo de Inspectores Técnicos Fiscales del Estado, prestando sus servicios en las Delegaciones de Hacienda de Zamora, Cuenca, Baleares, Zaragoza y en la Secretaría General Técnica del Ministerio de Hacienda.

En 1954 ingresa en la Escuela Judicial con el número uno de su promoción, sirviendo la plaza de abogado fiscal en la Audiencia de Huelva hasta 1959.

En la actualidad desempeña el puesto de subdirector del Instituto de Estudios Fiscales.

### Secretario técnico del Ministerio de la Gobernación

Don Manuel Gordillo García nació en Badajoz el 13 de febrero de 1914.

Ingresó, por oposición, en el Cuerpo Jurídico del Aire, en el que tiene en la actualidad el empleo de coronel auditor, estando destinado como teniente fiscal togado en el Consejo Supremo de Justicia Militar. Es, también por oposición, catedrático de Derecho Procesal, habiendo desempeñado tal Cátedra en las Universidades de Valencia y Salamanca, encontrándose actualmente en situación de supernumerario.

### Gobernador Civil de Alicante

Don Mariano Nicolás García nació en Cartagena (Murcia) el día 2 de abril de 1932. Es casado.

Gobernador Civil de Cuenca desde el 21 de enero de 1963 hasta

el 27 de abril de 1966, desempeña actualmente el Gobierno Civil de Tenerife, cargo del que tomó posesión el 6 de mayo de 1966.

### Secretario técnico del Ministerio de Educación y Ciencia

Don Pedro Segú Martín nació en Lérida, en 1925. Estudió Derecho en las Universidades de Barcelona y Madrid. Es abogado del Colegio de Madrid. En 1946 ingresó en la extinguida Dirección General de Turismo. Perteneció al Cuerpo Especial de Técnicos de Información y Turismo, al Cuerpo General Técnico de Administración Civil del Estado y al de Inspectores de la Inspección General del Ministerio de Información y Turismo.

En julio de 1968 fue designado comisario general de Protección Escolar, cargo que desempeña en la actualidad.

### Presidente del Consejo Nacional de Educación

Don Federico Rodríguez y Rodríguez nació en Madrid, en 1918. Letrado del Consejo de Estado, en 1942.

Profesor encargado de la cátedra de Política Social de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de Madrid desde 1944. Catedrático de Política Social desde 1962.

Ha sido profesor del Centro de Estudios Universitarios y del Instituto Social «León XIII».

Presidente de la Junta Nacional de Semanas Sociales desde 1964 a 1968.

Miembro de la Unión Internacional de Estudios Sociales de Marinas.

Desde abril de 1968 ha desempeñado la Dirección General de Enseñanza Superior.

### Rector de la Universidad de Barcelona

Don Fabián Estapé Rodríguez nació en Port-Bou, el 14 de septiembre de 1923.

En 1954 fue designado vicesecretario de la Comisión organizadora de la Facultad de Económicas de Barcelona.

Obtuvo, por oposición, la cátedra de Economía Política de Zaragoza. En 1958 le fue concedido el premio de la Fundación «Juan March» a la investigación en Ciencias Económicas. En 1960 obtuvo, por unanimidad, la cátedra de Política Económica en Barcelona.

Desde 1962 a 1965 fue decano de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de la Universidad de Barcelona. El 3 de enero de 1969 tomó posesión del cargo de vicerrector de la Universidad de Barcelona.

### Secretario técnico del Ministerio de Trabajo

Don Antonio Chozas Bermúdez nació en Candeleda (Ávila), el 13 de octubre de 1922.

En 1949 ingresó, por oposición, en la Inspección Técnica de Trabajo, desarrollando sus actividades profesionales en el campo del mutualismo y la cooperación.

Desde 1952, asimismo por oposición, pertenece al Cuerpo Técnico de Secretarios Sindicales. Dentro de la Organización Sindical ha ocupado, entre otros, los cargos de Jefe Nacional de la Obra Sindical 18 de Julio, Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales e

Inspector Asesor General, que desempeñaba en la actualidad.

### Presidente del Instituto Nacional de Previsión

Don Blas Tello y Fernández-Caballero nació en Manzanares (Ciudad Real), el 12 de noviembre de 1908.

En 1944 fue nombrado Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Toledo y promovido desde dicho cargo, en 1951, a la Dirección General de Política Interior del Ministerio de la Gobernación, en cuya Dirección permaneció hasta 1958.

Más tarde fue nombrado delegado general del Instituto Nacional de Previsión, y desde dicho cargo pasó, en 1960, al de Subsecretario del Ministerio de la Vivienda, en el que ha estado hasta este momento. Es Consejero Nacional del Movimiento por la provincia de Ciudad Real y preside la Sección octava «Promoción política de las Estructuras Básicas» de esta Cámara.

### Presidente del FORPPA

Don Agustín Cotorruelo Sendagorta nació en Plencia (Vizcaya) el 13 de agosto de 1925.

Es licenciado en Derecho por la Universidad de Valladolid, en Economía por la Universidad Comercial de Deusto y doctor en Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales por la Universidad de Madrid, habiendo ampliado estudios en diversas Universidades extranjeras. Es catedrático de Política Económica en la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales de la Universidad de Madrid, habiendo sido elegido hace un año decano de dicha Facultad.

Desde 1962 desempeña el cargo de subcomisario del Plan de Desarrollo, habiéndosele encomendado en el I Plan la programación del Sector Agrario, y en el II del Sector Servicios (Educación, Transportes, Vivienda, etc.).

### Comisario de Abastecimientos y Transportes

Don José García de Andoain y Pinedo nació en Villodas (Alava) hace cincuenta y cuatro años.

Durante el período de preparación del I Plan de Desarrollo fue asesor económico de la Comisión de Agricultura. En 1965 fue nombrado director técnico de Consumo de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, cargo que ha desempeñado hasta la fecha.

El señor García de Andoain y Pinedo es secretario del Colegio Nacional de Economistas, presidente de la Comisión de Compras de Excedentes de Vino, vicepresidente de la Comisión de Industrias de la Alimentación del Plan de Desarrollo, vocal de la Comisión de Comercio Interior del mismo Plan, vocal del Consejo General del FORPPA y de la subcomisión de Precios, vocal de la Comisión interministerial para la Ordenación Alimentaria y Consejero de MERCASA.

### Secretario técnico del Ministerio de la Vivienda

Don Antonio de Leyva y Andía es natural de San Lorenzo del Escorial, tiene cincuenta años y está casado.

Es licenciado en Derecho por la Universidad de Zaragoza y registrador de la Propiedad.

En el año 1962 se incorporó, en comisión de servicios, a la Comisaría del Plan de Desarrollo. Desde la creación de los Polos de Promoción y Desarrollo Industrial se ocupó muy directamente de su gestión y organización. En contacto con la Gerencia de Urbanización del Ministerio de la Vivienda ha intervenido en la urbanización de numerosos polígonos industriales.

En 1965 fue nombrado vicesecretario general de la Comisaría del Plan de Desarrollo y en 1968 subdirector general de Acción Regional, cargo que desempeña en la actualidad.

### Inspector general del Ministerio de la Vivienda

Don Eduardo Navarro Álvarez, natural de Cádiz, tiene treinta y nueve años, es licenciado en Derecho por la Universidad de Madrid. Premio extraordinario de Licenciatura, Premio Montalbán.

Ha sido secretario nacional de la Delegación Nacional del Profesorado de la Secretaría General del Movimiento. Secretario general de la Comisaría de Urbanismo de Madrid y es actualmente secretario general de la Comisión del Área Metropolitana de Madrid.

## CADIZ

# LA ALCALDIA DESMIENTE LA SUPUESTA AVERIA EN EL TRAMO MOVIL DEL PUENTE SOBRE LA BAHIA

## SE OBSERVO, SIN EMBARGO, ESCASEZ DE LUBRICANTE EN EL CIRCUITO DE ENGRASE

CADIZ, 7. (Pyresa.)—La Alcaldía de Cádiz ha hecho pública la siguiente nota informativa:

«En algún sector de la Prensa y radio nacionales se ha dado la noticia de que el día 5 de los corrientes el puente José León de Carranza, sobre la bahía de Cádiz, después de ser abierto para el paso de un buque de la Armada, no pudo ser cerrado por avería en el accionamiento hidráulico del mismo, quedando por ello interrumpida la circulación de vehículos, situación que se mantenía sin resolver a las siete de la tarde de dicho día. A la vista de lo anterior, y con objeto de tener debidamente informada a la opinión pública, el Alcalde de Cádiz ha convocado a la Comisión municipal del puente y a la Empresa constructora, quienes han producido el siguiente informe:

Primero: Es totalmente inexacto que el puente presente avería alguna en su sistema hidráulico, el cual ha funcionado perfectamente durante la obra, el día de la inauguración y en cuantas ocasiones se han producido aperturas desde dicho día.

Segundo: Independientemente de cuanto antecede, se ha observado escasez de lubricante en el circuito de engrase de uno de los cojinetes del sistema de suspensión del contrapeso. Por ello, se hace imprescindible efectuar el oportuno reconocimiento, que se ha programado para la madrugada del próximo día 8, por estimar que de esta forma se perturbará de modo mínimo el tráfico rodado.

### PASO DE UNIDADES NAVALES

Tercero: Que el día 5 de noviembre hubo un programa de paso de unidades navales muy continuado en el espacio de tiempo comprendido entre las once y las diecinueve horas del mismo día, por lo que, teniendo en cuenta la frecuencia del paso de buques y la circunstancia expuesta en el párrafo anterior, la entidad explotadora del puente estimó oportuno mantener en el citado período de tiempo cerrado el puente sobre la bahía al tráfico rodado, al objeto de

evitar esperas en las inmediaciones del tramo móvil.

Cuarto: para dejar constancia del presente estado del sistema hidráulico de accionamiento del tramo móvil se cree necesario manifestar que habiéndose restablecido el tráfico de vehículos a las diecinueve horas del día 5, tras haber dado paso a los buques de que anteriormente se hace mención, a las siete horas del día 6 se procedió a la apertura del tramo móvil, a fin de permitir el paso de un buque de guerra. El ciclo completo de apertura y cierre se realizó en su totalidad en el intervalo de siete minutos, siendo este espacio de tiempo el único en que en dicho día ha estado interrumpido el tránsito de vehículos.

Quinto: Que dicho tránsito en la actualidad se desarrolla con plena normalidad y únicamente puede quedar interrumpido por las posibles aperturas que hayan de efectuarse en razón al tráfico marítimo, que tiene preferencia sobre el tráfico terrestre, de acuerdo con las condiciones que rigen la concesión.

# LOS PRODUCTORES DE MATEA NO HAN COBRADO OCTUBRE

PAMPLONA, 7. (Cifra.)—Los productores de la factoría MATEA, de esta capital, no han cobrado los haberes correspondientes al pasado mes de octubre, reinando gran preocupación entre los 600 trabajadores que forman la plantilla.

Los de Manufacturas Arga, filial de MATEA, esperan percibir hoy el 50 por 100 de sus salarios, según les han anunciado fuentes oficiales.

Parece ser que se está preparando una lista de despidos, que afectará a un centenar de los productores, y se asegura, asimismo, que en la factoría MATEA, altos cargos o cargos medios han buscado ya otros lugares de trabajo.



Se ofrece licencia de explotación del Modelo y de las Patentes siguientes:

42.310	209.347	220.735	222.691
224.611	224.613	229.708	230.357
230.858	230.859	230.861	231.092
243.783	245.339	247.700	251.640
251.914	251.987	258.926	259.417
260.502	262.112	271.202	271.516
271.668	271.802	271.803	280.878
281.759	282.405	282.472	282.562
282.591	289.617	290.262	292.119
295.588	301.174	301.211	301.212
301.213	301.214	301.501	301.615
301.622	301.841	301.842	301.926
302.122	302.326	302.436	302.727
302.762	303.632	304.490	304.525
304.724	305.463	305.646	305.678
305.680	305.990	305.991	309.508
309.550	311.518	312.720	313.150
313.210	313.373	315.537	318.423
318.785	318.786	319.334	319.575
319.576	319.577	324.560	324.659
324.900	325.308	326.509	326.515
327.139			

Las cuales recaen por: «Un filamento compacto helicoidalmente enrollado», «Un método de proveer un dispositivo de ignición en la ampolla de una lámpara de destello», «Un refrigerador a gas frío», «Mejoras introducidas en los sistemas de electrodos de capa de bloqueo», «Un sistema de banda lateral única», «Un sistema de transmisión que comprende un transmisor y un receptor para la transmisión de señales de conversión», «Receptor de banda lateral única», «Una instalación transmisora para señales referentes a imágenes de televisión», «Un método de producción de alcoholes primarios», «Un método de producción de alcoholes primarios insaturados», «Un método de producción de aldehídos, por hidrólisis de aldiminas obtenidas para la reducción de nitrilos», «Un método de producción de vitamina A a través de la B-ionona y la llamada C18-cetona», «Un proyector cinematográfico», «Método de fabricación de un cabezal magnético múltiple», «Un dispositivo de impedancia eléctrica variable», «Una disposición de circuito», «Mejoras introducidas en la fabricación de lámparas incandescentes», «Un método de aplicación de una capa de laca protectora alrededor de partes de elementos componentes eléctricos», «Aparato microscópico de sombra de rayos X», «Un método de preparar un núcleo ferromagnético», «Horno para la fabricación de material de varilla o material tubular», «Procedimiento de fijación del culote de las lámparas de alumbrado», «Método de fabricación de cuerpos magnéticamente anisotrópicos», «Disposición de circuito para sincronizar un oscilador local», «Dispositivo de bobina de reactancia», «Un tubo de rayos catódicos», «Dispositivo para separar un cuerpo desde una pluralidad de cuerpos flexibles alargados», «Método de fabricación de capacitor electrolítico», «Un dispositivo para separar en estado sólido componentes de una mezcla gaseosa por enfriamiento», «Máquina bobinadora de motores eléctricos», «Un método de fabricar un dispositivo semiconductor», «Máquina termodinámica recíproca del tipo a pistón desplazador», «Aparato grabador y/o reproductor», «Mejoras introducidas en la fabricación de un getter para tubos de rayos catódicos y otros recipientes de vacío», «Mejoras introducidas en la fabricación de lámparas eléctricas de filamento, con yodo, llenas de gas», «Método de absorción de energía térmica a bajas temperaturas», «Un dispositivo de alumbrado», «Mejoras introducidas en la fabricación de lámparas incandescentes», «Método de fabricación de un núcleo anular para memorias magnéticas», «Instalación transmisora para señales de pulsos en una banda de transistor especificada», «Método de fabricación de un condensador electrolítico sólido», «Método de fabricación de un ánodo para un capacitor electrolítico», «Disposición de altoparlantes», «Método de fabricación de un dispositivo fotosensible», «Un dispositivo para una cabeza magnética sencilla o múltiple», «Un método para dar forma angular a un conjunto que comprende capas apiladas de un material», «Aparato que comprende un transportador provisto con soportes y destinado para transportar artículos eléctricos o electrónicos», «Un motor de colector», «Método de producción de material dieléctrico cerámico», «Un generador de Magnetrón», «Un dispositivo de placa de corte laminar para su uso en una máquina de afeitado en seco», «Un dispositivo de fijación de casquillos de lámparas eléctricas de cierre por aplastamiento», «Aparato de producción de material semiconductor dopado», «Un método de fabricar un cuerpo sinterizado de ferritas de hierro, zinc y manganeso, magnéticamente suave», «Un método de asegurar rigidamente, al menos, dos componentes apilados mutuamente en una envolvente», «Un dispositivo para recibir una serie de grupos de código sucesivos, en particular señales telegráficas», «Una disposición para identificar objetos desplazables con respecto a un dispositivo de ensayo», «Mejoras introducidas en la fabricación de materiales fotosensibles», «Mejoras introducidas en la fabricación de lámparas o tubos de descarga eléctrica», «Un método de fabricar un cuerpo metálico en forma de placa, curvado, provisto de aberturas», «Dispositivo de conexión de un miembro de conexión de un accesorio de succión en una abertura de succión de una caja de un aspirador de limpieza», «Un aparato receptor para la recepción de una emisión radial estereofónica», «Aparato de soldar con arco eléctrico», «Un dispositivo para comprimir o expandir un agente», «Una disposición de circuito de transmisión para invertir la polaridad de una señal en receptores de televisión multinormales», «Una disposición de árbol con cojinete autocentrador para motores eléctricos y similares», «Método para establecer una conexión entre los extremos de un alambre metálico delgado», «Un dispositivo registrador y/o reproductor del sonido», «Un dispositivo de electrodo para soldadura eléctrica», «Mejoras introducidas en la preparación de alambres de soldadura de acero», «Dispositivo que comprende al menos un sello especialmente en forma de un diafragma rodante, entre dos elementos coaxialmente dispuestos, por ejemplo, un refrigerador de gas frío, un motor, de combustión y similares, correspondiendo también medios para enfriar o calentar el sello», «Un método de preparar 1-dehidro-9 beta, 10 alfa-esteroides», «Un motor sincrónico», «Mecanismo conmutador para variar la velocidad del plato giratorio de un tocadiscos», «Una disposición de circuito receptor de transistores», «Un método de fabricar un cabezal magnético múltiple para grabar, reproducir y/o borrar grabaciones magnéticas», «Un método de fabricación de un tubo de imagen de televisión», «Un dispositivo de cierre para un porta-escobillas para su utilización en una pequeña máquina eléctrica», «Método de fabricación de objetos de vidrio de resistencia mecánica elevada», «Un aparato montado en un mueble, para un receptor de televisión», «Un dispositivo de cojinete axial para un eje giratorio», «Un método de fabricar pantallas de imágenes para tubos de rayos catódicos para reproducir imágenes en colores», «Método de producción de una vacuna líquida de bacterias brucella abortus y sus etapas de desarrollo», «Un dispositivo eléctrico que comprende un convertidor de corriente continua en corriente alterna y una carga, en particular una carga que comprende tubos de descarga en gas y/o en vapor», «Un horno», «Un dispositivo de condensador electrolítico».

Informes: Registro de la Propiedad Industrial o José Ramón Trigo Pérez, Avda. de José Antonio, número 27.

# ENTONCES, ¿PERO QUIEN DEMONIOS HA EMPLEADO EL CICLAMATO?

Por José M. BUSCA ISUSI

El panorama español actual de bebidas carbónicas me recuerda aquella escuela en cuyo encerado apareció una caricatura del maestro con el título de «tonto».

El maestro, irritado, grita:

—¿Quién de ustedes ha hecho eso? ¿Usted, usted, usted...?

—Yo, no.

—Yo, no.

—Yo, no...

Nadie lo ha hecho, pero de lo que no hay duda es que el autor de la fechoría está dentro de la clase.

Esto está pasando con el ciclamato. Ahora resulta que nadie ha empleado el ciclamato. Entonces, ¿dónde diablos se empleó el ciclamato?

No creo que lo hayan empleado las amas de casa de Navalperillo para hacer las rosquillas al año el día del santo local.

Tampoco las amas de casa de otras partes, para hacer sus membrillos.

¿Dónde están estos centenares de toneladas de ciclamato importado? ¿Quién se las ha comido?

El hombre, por instinto, siempre buscó las cosas dulces. Son muy agradables de tomar y aportan mucha energía al organismo.

El primer dulce, sin duda, fue la miel, pero la miel es escasa. Luego se dio cuenta que algunos jugos vegetales son dulces, y de aquí salió la más abundante fuente de dulzura: la caña de azúcar.

Pero cuando los ingleses bloquearon a la Francia de Napoleón, se creó un grave problema, que se resolvió industrializando la raíz de la remolacha. De aquí surgió una nueva fuente de dulzura.

España se defendió trayendo azúcar de Cuba, pero cuando se perdió ésta, el año del desastre, en 1898, hubo que recurrir a la remolacha, como habían empezado los franceses noventa años antes.

El azúcar en España no fue nunca considerado como artículo de primera necesidad, y siempre tuvo un gran impuesto.

En España se consumía muy poco azúcar en relación con otros países europeos, pero este bajo consumo estaba enmascarado por un gran consumo de frutas, que aportan mucho azúcar a la alimentación del celíbero.

Durante nuestra guerra hubo escasez de azúcar, y por eso se autorizó a las bebidas carbónicas a usar de la sacarina, un edulcorante artificial que se había empleado antes en confitería para engañar al público.

La sacarina no debe tener ningún efecto nocivo, pues de haberlo tenido, muchísima gente hubiese muerto.

Yo, a conciencia, no he tomado sacarina nunca. Prefiero tomar una cosa amarga que edulcorada artificialmente. Además, estos edulcorantes artificiales nada de energía aportan a nuestro organismo.

La estúpida moda de estar flaco o flaca como manojos de esparto dio boga a estos productos, pues la gente creía que procediendo así se engañaba al cuerpo. Se tomaban cosas dulces y no se ingerían nefastas calorías.

Los químicos tenían la puerta abierta, y si quisieron descubriendo nuevos edulcorantes.

Muchos azúcares artificiales derivan más o menos directamente del alquitrán de hulla, y esta es una de las sustancias reconocidas como más cancerígenas. En el fondo son sustancias hostiles a nuestras células.

Está demostrado que la acción de la sacarina sobre los riñones es muy parecida a la del alcohol, cafeína y nicotina. Es paradójica la escena

que representa a una señora que toma sacarina para no engordar, echando una bronca a su marido porque fuma e ingiere nicotina.

La sacarina ataca incluso las vasijas de cobre. Después ha venido la dulcina, un parafenil-carbámid (no se asusten por el nombre, pero sí por otras cosas). Se prepara partiendo de la ayuda del fosgeno, que era uno de los gases asfixiantes de la primera guerra europea.

Este gas es un buen productor de cáncer de hígado. Alguno dirá: la dulcina está prohibida en el mundo desde 1947, y es verdad, pero la gente estuvo tomando dulcina por sesenta años, hasta que se dieron cuenta de las malas consecuencias de su ingestión. Hay otro edulcorante, la glucina, que es una sal sulfúrica del triazón, derivado también del alquitrán. Ciertamente que la glucina está prohibida en muchos países.

Estos edulcorantes se desarrollaron en forma impresionante en la difícil Alemania de Hitler. Fue la época de los «ersatz» o sustitutos alimenticios.

Ciertamente que las fábricas de bebidas gaseosas se lavan las manos en el asunto del ciclamato; pero, ¿qué me dicen de los colorantes que usan y del benzoato que se emplea en muchas de ellas? No son venenos como puede ser el cianhídrico, de acción inmediata, pero pueden matar a lo largo de los años.

La misma vainilla, que tantos helados llevan, procede del alquitrán.

Lo que sucede es que hay tantos millones implicados en estos asuntos que constituyen una verdadera «mafia».

¿Se han dado cuenta de lo delicados que son los jugos naturales? Un zumo de naranja recién hecho es muy diferente a uno batido a cinco mil revoluciones por minuto, como se hace en una cafetería, en la que se le mezcla aire, incluso en media hora, un zumo de naranja en nuestra mesilla cambia de sabor.

Estamos jugando a aprendices de brujo. Sin conocimiento suficiente de las cosas, las ponemos en práctica. Acuérdense ustedes de las pastillas para capar pollos, del stalinon, de la tall domida. De la famosa «pilule», a la que, al parecer, las inglesas son muy aficionadas, se están diciendo cosas tremendas en Inglaterra, que espero no tardarán en llegar aquí.

Mientras tanto, nos dirán que tal bebida o tal zumo es más inofensivo que una novicia de las ursulinas.

Cada uno es libre de hacer lo que quiera, incluso de adquirir el cáncer, por seguir una moda americana.

El ciclamato azucara unas treinta veces más que el azúcar. Ciertamente que algunas señoras distinguidas que tenían amigos en Norteamérica lo tomaban, pero dudo que estas señoras se tomaran toneladas de ciclamato. ¿Quién lo gasta, pues?

El ciclamato que se emplea normalmente creo que es el sódico. Hasta ahora se creía que sólo era laxante si se tomaba en cantidades excesivas. Ahora sabemos más.

Parece que, a primera vista, es un excelente edulcorante para los diabéticos, pero no hay que olvidar que está el sodio por medio, que no favorece mucho a los riñones.

Volvamos a las cosas sencillas, y esto del ciclamato hace reír un poco, cuando podemos disponer durante casi todo el año de magníficas frutas que, licuadas y con un poco de azúcar, nos dan los más excelentes refrescos.

Comprendo que en Escandinavia tengan sus problemas, pero lo que sucede aquí entra en el campo de lo ridículo.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS CANAL DE ISABEL II SUBASTA

En el «Boletín Oficial del Estado» número 267, correspondiente al día de hoy, se publica anuncio relativo a la SUBASTA PARA LA ENAJENACIÓN DE LA CHATARRA DE BRONCE Y FUNDICIÓN PROCEDENTE DE LA REVISIÓN DEL ALMACEN DE CONTADORES DE AGUA, con peso aproximado de 13.000 Kgs., al precio base de 40 pesetas/Kg., y con presupuesto, también aproximado, de 520.000 pesetas. Las proposiciones se presentarán en la Secretaría general de este Canal (García Morato, n.º 125) hasta las trece horas del día 27 de noviembre de 1969. Apertura de pliegos el día 28 de noviembre, a las 10 horas, en el salón de Juntas.

Madrid, 7 de noviembre de 1969





# ESTUDIO PARA CURAR LA GRIPE EL VIRUS GRIPAL «A-2» AISLADO

## SERA PRESENTADO EN EL II CONGRESO NACIONAL DE MICROBIOLOGIA

MADRID. (Por Ana Aldaz.)—«Un estudio sobre sustancias biológicamente activas que pueden llegar a curar las afecciones producidas por virus, como la gripe, hasta hoy incurables, puesto que no existe ningún remedio contra los virus, será presentado en el II Congreso Nacional de Microbiología por el Instituto «Jaime Ferrán» de Microbiología», dijo ayer a Cifra el doctor don Miguel Rubio Huertos, secretario de la Sociedad Española de Microbiología.

El Congreso tendrá lugar en Madrid, durante los días 20, 21 y 22 de noviembre, en la sede del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Durante el Congreso, al que asistirán además de los 240 miembros de la Sociedad Española de Microbiología, gran número de microbiólogos españoles, se presentarán estudios sobre todos los microorganismos: desde los virus hasta los protozoos, y esto desde el punto de vista médico como productores de más del 90 por 100 de las enfermedades; desde el punto de vista inmunológico, para la producción de sueros y vacunas antivirales; desde el punto de vista industrial, para la producción de fermentos, y desde el punto de vista farmacéutico, para la producción de medicamentos.

«De las 90 Ponencias que se han presentado —explicó el doctor Rubio— destacaría dentro del campo de la microbiología médica un estudio sobre el problema del rechazo por parte de los tejidos hacia los órganos trasplantados. También, dentro del mismo campo, se ha presentado un estudio de los virus que en las diversas regiones españolas atacan a la población infantil.»

El Instituto «Jaime Ferrán», único centro de investigación microbiológica que existe hoy en España, funciona desde el año 1958, y en estos años de trabajo ha hecho numerosos descubrimientos de virus nuevos, y hace algún tiempo descubrió un tipo de cromosomas en los protozoos que sólo se conocían en los insectos.

En España se habla del problema de la investigación. ¿Qué ocurre en microbiología?

«De los 240 miembros de la Sociedad Española de Microbiología —explicó el doctor Rubio—, 40 trabajamos en este Instituto. El resto de los microbiólogos españoles se dedican a hacer análisis químicos para vivir y en sus ratos libres investigan. También hay algunos microbiólogos trabajando en laboratorios farmacéuticos, pero no hacen un trabajo auténticamente investigador, sino rutinario. Es un trabajo de verificación de los materiales que se han de emplear, pero no hay labor creadora.»

El problema de la investigación está asociado en la

mente de los españoles a las palabras «royalties», patentes extranjeras, subvención estatal para investigadores, huidas de cerebros, política a corto plazo de las Empresas. «Los laboratorios farmacéuticos —añadió el doctor Rubio— prefieren trabajar con patentes extranjeras porque suponen dinero rápido. Se compran patentes de medicamentos que son ya viejos, pudiendo tener un grupo de investigadores que buscasen las sustancias más eficaces. Pero la investigación lleva tiempo, y aunque es una inversión muy rentable, la rentabilidad es a largo plazo.»

Una rentabilidad a largo plazo, que daría al consumidor español la posibilidad de tener en las farmacias el producto más adecuado para curar las enfermedades, con actualidad: lo mejor en este caso es lo último.

«Ocurre también —dijo el doctor Rubio— que los trabajos que publicamos no despiertan interés en España. Precisamente, el doctor F. R. Mac Whorter, publicó en el «Annual Review of Phytopathology», de 1965, un hecho curioso ocurrido en la década de los cincuenta, cuando Steere y Williams, de los Estados Unidos, publicaron un experimento que yo mismo había hecho y publicado en España tres años antes.»

La consecuencia de la falta de interés de la opinión pública por los trabajos de nuestros investigadores es que los estudios de los microbiólogos españoles son ampliamente publicados en revistas estadounidenses como «Protoplasma», «Virologia», «Phytopathology», y que los laboratorios farmacéuticos españoles para grandes cantidades de «royalties» por las patentes extranjeras.

Al hablar del estudio que se está llevando a cabo en el Instituto de Microbiología «Jaime Ferrán» sobre sustancias antivirales, el doctor Rubio Huertos explicó que «si se consigue la sustancia necesaria, la repercusión sería enorme. Hoy con los antibióticos se evitan las complicaciones de las afecciones producidas por virus, en las que intervienen las bacterias, pero el virus sigue igual. Hace dos años, en Japón, se descubrió una sustancia que mataba los virus, pero que destruía las células. El problema radica en encontrar una sustancia que destruyendo los virus, no afecte a la estructura celular. En el Instituto la investigación se encuentra actualmente en la fase de tejidos aislados, y próximamente pasaremos a la experimentación con animales.»

Entre los numerosos proyectos que se discutirán en el II Congreso Nacional de Microbiología, hay uno que, si sale adelante, puede tener gran influencia sobre el futuro de la investigación española: un programa para la enseñanza de la microbiología.

## LO CONSIGUIERON INVESTIGADORES ESPAÑOLES DE LA ESCUELA DE SANIDAD

MADRID. (Cifra.)—Un grupo de investigadores españoles pertenecientes a la Escuela Nacional de Sanidad ha aislado el virus gripal «A-2» que está ocasionando las infecciones de las vías respiratorias del treinta por ciento de los madrileños, según informó ayer el diario «A. B. C.».

El virus «A-2», que presenta una sintomatología muy inespecífica, es uno de los virus gripales más conocidos. La gripe, que es una enfermedad infecciosa que afecta a todo el organismo —continúa informando el diario «A. B. C.»—, y en particular al aparato respiratorio, es producido por tres tipos de virus, el A, el B y el C.

La gripe que actualmente sufre la población madrileña está producida por un virus bien conocido, ya que el pasado año ocasionó una epidemia en gran parte del mundo, y por otra parte, pertenece al grupo A de virus gripales, que son las variedades más conocidas.

Los síntomas de la gripe producida por el virus «A-2» se manifiestan con gravedad variable, y junto a las clásicas molestias respiratorias, los fuertes dolores de cabeza y las fiebres elevadas, presenta afecciones en el aparato digestivo, que producen fuertes dolores abdominales.

A pesar de conocerse el virus que ha producido la epidemia de este año —termina su información el citado diario— no pueden tomarse precauciones para el año próximo, pues posiblemente se sufrirá una gripe producida por otro tipo de virus.

## El cáncer en los niños

MADRID. (Pyresa.)—Se celebra en Madrid el I Symposium de Oncología Infantil, al que asisten ciento veinte especialistas procedentes de Suiza, Suecia, Alemania, Bélgica, Canadá, Holanda, Inglaterra, Italia, Portugal y España, todos ellos pertenecientes a entidades miembros de la Sociedad Internacional de Oncología. La finalidad del Symposium —ha declarado a un redactor de Pyresa el secretario del mismo, doctor Mascías— es despertar la inquietud necesaria para que se llegue a una total coordinación entre los diferentes tipos de especialistas en cáncer infantil, ya que por tener características especiales la cancerología en el niño se requiere un trato distinto respecto al adulto.»

«Por otra parte —dijo el doctor Mascías—, el cáncer en el niño es más frecuente de lo que normalmente se cree. La leucemia y el cáncer de riñón, huesos y sistemas nerviosos son los más frecuentes. La aparición se presenta incluso en el embrión.»

Durante los últimos cinco años, en el Departamento de Cirugía Clínica Infantil de La Paz se trataron 311 tumores infantiles, sin incluir en esta cifra los casos de leucemia. De estos casos, 211 fueron tumores del tronco, 21 se presentaron en las extremidades, 24 en cara y 36 en la región ocular. De los tumores de tronco, 40 fueron neuronales, 68 hematomas y 64 viscerales.

Los 311 tumores fueron diagnosticados después de haber visto 32.000 niños menores de siete años, lo que da un porcentaje algo superior al uno por ciento de los casos. La mortalidad global antes del año fue del 46 por 100, que se eleva en el caso de los hematomas al 99 por 100 y desciende al 53 en los tumores neurales, al 42 en los nefroblastomas (de riñón) y al 7,1 por 100 en el resto.

El Symposium está patrocinado por la Asociación Española contra el Cáncer y lo organiza la Sociedad Internacional de Oncología Pediátrica, que actualmente preside la doctora Schwesguth. Esta Sociedad quedó constituida como tal hace un año, aunque sus orígenes se remontan a 1964, en que se creó en París el Club Internacional de Oncología Pediátrica. La Sociedad se preocupa de fomentar y facilitar el cambio de información sobre casos clínicos y experiencias de nuevas drogas entre sus miembros y mantiene, asimismo, relaciones con grupos investigadores norteamericanos.

La importancia de estos cambios de información es muy grande —dice el doctor Mascías—, quien añade que diariamente se experimentan nuevas drogas en todo el mundo.

Respecto a los éxitos clínicos en los casos de cáncer infantil, señala el doctor Mascías que el niño, por ser organismo joven, tiene más resistencia, aunque también por la misma causa el tumor es más agresivo. Otra dificultad que se presenta es la poca capacidad inmunológica del niño. Los casos concretos de leucemia siguen siendo insalvables, aunque se ha aumentado el tiempo de supervivencia y se han mejorado las condiciones de la misma.

## Cuestación para el cáncer

MADRID. (Cifra.)—Notable y progresivo aumento ha venido experimentando la recaudación obtenida por la Asociación Española contra el Cáncer en sus anuales cuestaciones, de las que esta noble Obra se nutre exclusivamente.

La estadística refleja que en la primera, efectuada en 1958, se recogieron cerca de diecinueve millones de pesetas, mientras la de este año de 1969 la recaudación sobrepasó los ciento cinco millones de pesetas.

El diario «A. B. C.» de ayer publicó una carta del secretario general de la AECC, don José Biosca Torres, en la que analiza la conveniencia o no de suprimir las cuestaciones «para no causar molestias a los ciudadanos», substituyéndolas —como ha acordado recientemente la Cruz Roja— por «tener socios con cuota mensual de veinticinco pesetas».

Las cuestaciones en toda España obtenidas por la AECC en los años 1958 a 1968, ambos inclusive, alcanzaron un total de 567.025.463,26 pesetas, y en la cuestación duodécima, correspondiente al año en curso, se rebasaron los ciento cinco millones.

Carlos III

Roxy "A"

Princesa

Consulado

Regio

PROXIMO LUNES,  
IMPRESIONANTE ESTRENO

Anthony Perkins

Tuesday Weld

un maravilloso veneno

Beverly Garland · John Randolph

DIRECTOR NOEL BLACK

Panorámica · color de luxe

Nos conocimos el lunes. Nos enamoramos el martes. El miércoles la engañé y el jueves matamos juntos a un hombre...

PARA MAYORES DE 18 AÑOS



## EL DIRECTOR GENERAL DE LA RENFE, EN LEÓN

EL DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS LE EXPUSO LOS PROBLEMAS REFERIDOS AL PLAN DE CONSTRUCCIÓN DE TALLERES

LEÓN, 7. (Pyresa).—El director general de la Renfe, don Alfredo les Floristam, acompañado por el gerente de la Organización Autónoma de Talleres, ha visitado a las primeras autoridades leonesas. En el Gobierno Civil mantuvo un cambio de impresiones con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Ameijide Aguiar; alcalde de la ciudad, Delegado Provincial de Sindicatos y jerarquías y representaciones de la Organización sindical y de la séptima zona de la Renfe.

Después de que el Delegado Sindical, señor Urzaiz, le expusiera los importantes problemas que en relación con el plan de construcción de talleres, afecta a León, en sus vertientes social, técnica y económica, el director general de la Renfe significó que en el momento actual se está ultimando un nuevo estudio sobre la reorganización de varios servicios, y entre ellos de talleres, para la reparación del material motor y móvil, que esperaban tener a punto para antes del final de año, fecha en que lo daría a conocer a nivel nacional. Manifestó seguidamente que no tenía León motivo de preocupación, en el sentido de que actualmente no se está realizando por la Renfe ninguna obra o construcción que pueda considerarse como sustitutiva de lo que, en principio, había sido programado para esta ciudad, y que no dudaba que en los futuros planes de Renfe, y dada la importancia ferroviaria de León, fuesen mejorando los distintos servicios que ya tiene la Renfe e incluso, en el transcurso del tiempo, podrían ser incrementados en correlación al aumento de las necesidades que el transporte ferroviario vaya exigiendo.

Finalmente, el Gobernador Civil, señor Ameijide, agradeció al director general esta visita y le rogó muy especialmente tuviera en cuenta las razones y sugerencias reflejadas en las distintas intervenciones, para que en León se potenciasen al máximo las instalaciones ferroviarias, dentro de los nuevos planes que están en estudio, resaltando el natural incremento que el transporte por ferrocarril ha de tener en un futuro inmediato, como consecuencia del desarrollo industrial de la provincia hermana de Asturias y de las propias explotaciones mineras de la provincia leonesa.

## INDEMNIZACIONES DE LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

MADRID. (Cifra).—Cuatro indemnizaciones, de 500.000 pesetas cada una, fueron hechas efectivas el jueves en Segovia, en cumplimiento a lo acordado entre las representaciones de parte de los familiares de las víctimas y de Inmobiliaria Los Angeles de San Rafael, S. A., y correspondientes a los siniestrados Ayuso Gómez y don Isidoro Vicente Sansegundo González, según ha informado un portavoz de la Empresa.

## ACTO DE CONCILIACION ENTRE «RUMASA» Y «BALANCE»

SE CELEBRO AYER EN EL JUZGADO Y TERMINO CON AVENENCIA

MADRID. (Pyresa).—Ha habido conciliación en el acto celebrado esta mañana para tal fin en el Juzgado número 5 de Madrid entre la Empresa RUMASA y el director de la revista «Balance».

Dicha revista, en su número correspondiente al 1 de octubre de 1969, publicó una información en la que recogió el rumor de una posible similitud de situación entre RUMASA y MATESA. Esta información motivó la demanda de RUMASA ante el Juzgado por sentirse injuriada y calumniada.

Ayer por la mañana se ha celebrado en dicho Juzgado el acto de conciliación, que ha terminado en avenencia al ponerse de acuerdo el demandante y el demandado.

Actuaron como hombres buenos los abogados don Antonio Pedrol Rius y don Manuel Funes Robert, de RUMASA y «Balance», respectivamente.

vamente.

El director de la revista «Balance», el periodista don Guillermo de Reina y Medina, reconoció no tener motivo ninguno de dudar de la honrabilidad y buena conducta de RUMASA y de que no existía semejanza alguna entre las actividades de RUMASA y el llamado «caso MATESA». Con estas explicaciones RUMASA se dio por satisfecha.

En las intervenciones de los dos letrados que actuaron de hombres buenos se reconoció en distintas ocasiones el derecho del periodista a informar libremente a la opinión pública, pero con el límite de respeto a la verdad y al honor de las personas afectadas por la información. Si en este caso la revista publicó un rumor, ahora reconoce que dicho rumor carece de fundamento.

## NUEVOS PLANES DE ESTUDIOS DE ESCUELAS DE ARQUITECTOS TECNICOS E INGENIERIA TECNICA

MADRID. (Cifra).—El plan de estudios de Escuelas de Arquitectos Técnicos e Ingeniería Técnica se aprueba por orden del Ministerio de Educación y Ciencia que aparece hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

### ESPECIALIDADES

Las especialidades a cursar serán las determinadas en el artículo tercero del decreto 148/1969, de 13 de febrero, y los planes de estudios de las distintas especialidades y el horario de clases de cada una de las asignaturas serán las que figuran en el anexo de esta orden.

Los alumnos de las Escuelas de Ingeniería Técnica Industrial que en el año académico 1968-69 hayan cursado el segundo año de especialidades suprimidas se acoplarán en el curso académico 1969-70 al plan de estudios establecidos por esta orden, matriculándose en su tercer curso, si bien deberán cursar a su vez las asignaturas que se determinan del segundo año.

Los alumnos de la Escuela de Ingeniería Técnica Agrícola de La Laguna, que en el año académico 1968-69 hayan cursado el segundo año de la suprimida especialidad de «Agricultura tropical», se acoplarán en el curso académico 1969-70 al plan de estudios establecido ahora, matriculándose en su tercer curso de la especialidad de «Explotaciones agropecuarias», con orientación a la agricultura tropical, especialidad aquella que se impartirá desde dicho curso en la referida Escuela de La Laguna.

Los planes de estudio que se aprueban por esta orden se cursarán a partir del año académico 1969-70. A estos planes se adaptarán los alumnos del extinguido plan de 1964, pasando los que actualmente cursan y aprueben el primer año al segundo del nuevo plan, y los del segundo, con las asignaturas que procedan en los casos indicados al tercer curso, no siendo obstáculo el llevar, por causa de la adaptación, más de dos asignaturas del segundo. Aquellos que tengan que repetir este

curso por no haberlo superado se matricularán del segundo del nuevo plan con las adaptaciones de las asignaturas correspondientes.

## TECNICOS ESPAÑOLES Y FRANCESES VISITAN LAS OBRAS DE LA CENTRAL NUCLEAR DE VANDELLOS

COMENZARA A FUNCIONAR EN NOVIEMBRE DE 1972 Y SU RENDIMIENTO SERA ECONOMICO

TARRAGONA, 7. (Cifra).—La Central Hispano Francesa de Energía Atómica de Vandellós empezará a funcionar, a plena potencia, en noviembre de 1972 y su rendimiento será totalmente económico», ha dicho el presidente de la Junta de Energía Nuclear, don José María Otero Navascués, llegado a esta provincia, en unión de otros científicos españoles y franceses, para efectuar una visita a las obras de construcción de dicha central.

Los científicos franceses han podido constatar que las obras se llevan a buen ritmo y existe verdadera satisfacción laboral entre los cerca de 1.400 trabajadores, de ellos unos 230 técnicos, todos españoles, que intervienen en las obras.

Dichas personalidades recorrieron las instalaciones y ascendieron a la cúspide de la torre, en la que se está levantando el gran reactor. La torre tiene una altura de 85 metros y un peso que representa diez veces el de la Torre Eiffel. El mismo cajón del reactor desplaza lo que el mayor portaaviones del mundo, el «Enterprise», si fuese colocado en posición vertical.

Seguidamente, los científicos españoles y extranjeros se trasladaron a la estación «Marta», destinada a la medición de análisis y registros de las turbulencias atmosféricas.

En una rueda de Prensa, celebrada esta tarde, el señor Otero Navascués manifestó que la pugna suscitada entre las dos modalidades distintas de centrales nucleares de uranio enriquecido, que utiliza Norteamérica, y de uranio natural, como es esta francesa, que tiene su central gemela en Saint Laurent des Eaux, cerca de Orleans, que sigue abierta, puesto que si es cierto que la central nuclear de uranio natural es más cara de construcción, el combustible resulta altamente más económico. En lo que concierne a España las facilidades financieras y de todo tipo ofrecidas por Francia la hacen altamente rentable.

En cuanto al emplazamiento de la central se estableció que Vandellós era el lugar conveniente por la buena mecanización del suelo, sus buenas comunicaciones por ferrocarril y carretera y proximidad al mar, del que se pueden utilizar grandes cantidades de agua, hasta el punto que se absorberán 32 metros cúbicos por segundo, lo que representa cuatro veces el suministro actual de agua en Barcelona. El agua de mar se utiliza para refrigeración y conversión en vapor volviendo el agua al mar, a una temperatura de cinco y seis grados superior a cuando fue extraída. Cabe incluso la posibilidad de desalinizar el agua del mar; pero los grandes caudales de agua dulce existentes en las capas subalveas lo hacen por el momento innecesario.

Mediada la tarde, las personalidades españolas y francesas emprendieron viaje hacia Barcelona.

## MAS DE 369 MILLONES DE PESETAS PARA EL CAMPO

FUERON CONCEDIDAS POR EL COMITE EJECUTIVO DEL BANCO DE CREDITO AGRICOLA

En la última sesión celebrada por el Comité Ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola se han concedido 369.331.000 pesetas, distribuidas de la siguiente forma:

Pesetas

### SECCIONES DE CREDITO DE LAS HERMANDADES DE LABRADORES Y GANADEROS.

Coristanco (La Coruña) .....	3.800.000
Aiguamurcia (Tarragona) .....	600.000
Ibdes (Zaragoza) .....	4.200.000
Vallada (Valencia) .....	2.800.000
Algodonales (Cádiz) .....	4.000.000
Sanlúcar de Guadiana (Huelva) .....	1.200.000

### COOPERATIVAS AGRICOLAS Y GANADERAS

Encinacorba (Zaragoza) .....	2.330.000
Villanueva de Huerva (Zaragoza) .....	1.100.000
Villarreal de los Infantes (Castellón) .....	1.195.000
Tauste (Zaragoza) .....	7.350.000
Comunidad de Regantes de Sueca (Valencia) .....	8.000.000

A través de entidades colaboradoras de Alicante, Asturias, Avila, Baleares, Barcelona, Burgos, Córdoba, Gran Canaria, Madrid, Plasencia, Ronda, Santa Cruz de Tenerife, Toledo, Valencia, Zamora .....

Empresas e industrias agrarias y de acción concertada de ganado vacuno .....

## CERCA DE 107 MILLONES DE PESETAS PARA MITIGAR EL PARO OBRERO

HAN SIDO CONCEDIDOS POR EL MINISTERIO DE TRABAJO A TREINTA Y NUEVE PROVINCIAS

MADRID. (Pyresa).—El «Boletín Oficial del Estado», publicó ayer una orden del Ministerio de Trabajo, por la que se conceden subvenciones a 39 provincias para mitigar el paro. La suma total, concedida, asciende a 106.900.000 pesetas. Para la provincia de Cádiz, se destinan siete millones de pesetas, de los que tres, corresponden exclusivamente a La Línea de la Concepción. Le sigue en importancia, la provincia de Granada, a la que se destinan seis millones de pesetas. Para Ceuta, han correspondido quinientas mil pesetas (500.000).

### Obras en el Campo de Gibraltar

MADRID, 7. (Pyresa).—El «Boletín Oficial del Estado», publica ayer una resolución de la Comisión Comarcal de servicios técnicos del Campo de Gibraltar, por la que se anuncian subastas para contratar la ejecución de dieciséis obras por valor de 54.921.793 pesetas, que se invertirán en alcantarillado, pavimentación, mercados, saneamientos, distribuciones de aguas y alumbrados en Algeciras, La Línea y San Roque.



# UN PARADOR NACIONAL DE TURISMO SE CONSTRUIRA EN MAHON

EN LAS OBRAS SE INVERTIRAN QUINIENTOS MILLONES DE PESETAS

MAHON, 7 (Pyresa).—Según datos proporcionados por el Delegado insular del Ministerio de Información y Turismo, en breve comenzarán las obras para la construcción de un parador turístico en la playa de Santa Galdana, una de las más bellas y propicias para el turismo. Será por ahora el único existente en las Baleares.

En una extensión de 8.528 metros cuadrados será edificado el parador, en el que se tendrán en cuenta las ordenanzas urbanísticas que regulen los volúmenes de edificación. Tendrá la forma de una L de

trazos irregulares. En la planta baja se ubicarán los salones, comedor-bar y un gran espacio bien decorado para jardín, y la parte posterior irá destinada a los servicios internos propios del parador. Al otro lado, los vestuarios para la piscina. En las plantas altas, los dormitorios, en un total de 20 habitaciones dobles y 14 sencillas.

La obra costará un total de 500 millones de pesetas, cantidad que incluye la adquisición de las zonas para aparcamiento y piscinas para uso exclusivo del parador turístico.

## Abastecimiento de agua

PALENCIA, 7. (Pyresa).—Para el primer trimestre del año 1970 darán comienzo las obras de ampliación y mejora del abastecimiento de agua y saneamiento de la capital palentina, que tendrán un presupuesto total de 250 millones de pesetas. En su financiación el 20 por 100 será aportado por el Ministerio de Obras Públicas a fondo perdido; el 15 por 100, como anticipo reintegrable; el 35 por 100, a cargo del Ayuntamiento, que podrá concertarlo como crédito a largo plazo con el Banco de Crédito Local, y el 30 por 100 restante, en concepto de aportación directa del Ayuntamiento con cargo a los recursos propios y contribuciones especiales correspondientes.

El abastecimiento de aguas a Palencia prevé la ampliación de los actuales depósitos con la construcción de otros en una de estas dos ubicaciones: zona de Ramírez, de cota superior, y zona de Miranda, también de cota superior. Los nuevos depósitos irán en cabeza y los existentes en cola, como reserva. La red principal de distribución alcanzará los 14.000 metros lineales, y la red principal de saneamiento a los 16.000 metros. La dotación de agua prevista oscila en-

tre los 250 y los 500 litros por persona y día.

## Centrales telefónicas

LA CORUÑA, 7. (Cifra).—Dos nuevas centrales telefónicas van a ser construidas en La Coruña, y otra en cada una de las ciudades de Santiago de Compostela y El Ferrol del Caudillo, según manifestó don Enrique Esparza García, director regional de la Compañía Telefónica Nacional de España para el Noroeste.

La citada Compañía acaba de adquirir en La Coruña un solar de 1.000 metros cuadrados, sito en el lugar de El Montño, y dentro de unos días firmará la escritura de compra del antiguo hospitalillo, propiedad del Ayuntamiento, donde irá una central con capacidad de 40.000 líneas.

El señor Esparza García señaló que tanto en El Ferrol del Caudillo como en Santiago de Compostela se adquirirán solares para construir una nueva central en cada una de las indicadas ciudades.

Por último dijo que dentro de pocos días será inaugurado un radio-enlace de 600 canales, para el

servicio automático entre La Coruña y su provincia, y Oviedo y la suya.

## Complejo asistencial

BURGOS, 7. (Pyresa).—La Diputación Provincial burgalesa tiene prácticamente terminada la primera fase del complejo asistencial «del campo práctico», que consta de Hogar infantil, Casa-cuna y Residencia de religiosas. La superficie aproximada de construcción es de 6.000 metros cuadrados, y ahora lo que queda por ejecutar, aparte del Hospital Provincial, es la Residencia de ancianos, aún sin su bastar las obras, para así efectuar el traslado total de la Beneficencia burgalesa y dar paso a la operación financiera que la Corporación Provincial piense llevar a cabo.

Este complejo benéfico-asistencial está concebido de acuerdo con las exigencias del momento —moderno y funcional—, y con toda clase de servicios e instalaciones propias de un complejo de este tipo.

Hasta ahora se han invertido 60 millones de pesetas. El enclave de este complejo asistencial está en lo que aquí se llama «pulmón de la ciudad», zona verde poblada de árboles y lugar lleno de atractivos.

POR DIFERENCIAS DE SALARIOS

# RECLAMACION CONTRA EL INP EN BARCELONA

HA SIDO PRESENTADA POR DIECIOCHO AUXILIARES FEMENINOS DE DICHO ORGANISMO

BARCELONA, 7. (Cifra).—Una reclamación por diferencias de salarios, por importe total de 1.885.424 pesetas, formulada contra el Instituto Nacional de Previsión por doña Angela Felisa de Mingo y otras dieciséis señoritas más, ha sido vista esta mañana ante la Magistratura del Trabajo número 6, de esta ciudad, de la que es titular don Alejandro Corniero.

Las demandantes, representadas por el letrado don José Vidal Ribas, son auxiliares de asistencia del mencionado centro y apoyan su reclamación en supuesta realización de trabajos de categoría superior. La defensa del Instituto corrió a cargo del letrado don Vicente Batlle. El juicio ha quedado visto para sentencia.

## Convenios Colectivos

BILBAO, 7. (Cifra).—Según datos del departamento de Convenios Colectivos y de los que hoy da cuenta el Servicio de Información Sindical, han sido aprobados por la Delegación Provincial de Trabajo de Vizcaya, hasta el 31 de octubre pasado setenta Convenios, que afectan a 97.688 trabajadores, de 6.364 Empresas, y promulgadas normas de obligado cumplimiento a diecisiete, afectando a 15.258 trabajadores de 1.741 Empresas.

El resumen de la contratación colectiva en la provincia de Vizcaya en 31 de octubre de 1969 es de 87 Convenios, que afectan a 112.946 trabajadores de 8.105 Empresas.

## Administrativos de HUNOSA

OVIEDO 7. (Pyresa).—Hoy, en las cuencas mineras de Langreo y Mieres, se han celebrado dos reuniones, en las que han tomado parte los administrativos de HUNOSA, cuya finalidad fue la de dar a conocer el proyecto de reglamento de régimen interior presentado por la dirección de la Empresa el Jurado, hace unos días.

En la misma reunión se solicitó del director de HUNOSA activar la integración de diversas Empresas en aquella, con el fin de que se lleve a la práctica dentro del plazo de tiempo más breve posible la reestructuración definitiva del sector hullero asturiano. La Dirección comunicó al Jurado que trasladase esta inquietud al Consejo de Administración, que era, en definitiva, quien debería presentar al Gobierno estas peticiones de integración.

Por otra parte, el señor Ayuela comunicó a los componentes del Jurado que había sido enviado al INI un estudio técnico de las explotaciones asturianas, para que el Instituto Nacional de Industria decidiera acerca de los dos planes futuros propuestos: de un lado, el proyecto para lograr una producción de siete millones y medio de toneladas al año, con la actual plantilla de trabajadores, para lo cual sería necesaria una inversión de 20.000 millones de pesetas. Por otro lado, en el estudio técnico se ofrece la opción de alcanzar una producción de cuatro millones y medio de toneladas, únicamente, de carbón coqueizable. Para esta segunda opción sería necesario reducir el número de explotación y la plantilla de productores casi hasta el 50 por 100. Acerca de estos extremos habrá de ser la Administración quien, en definitiva, decida cuál será el plan futuro de la minería asturiana.

# DIMISIONES EN UN JURADO DE EMPRESA POR DISCONFORMIDAD CON EL PROYECTO DE LEY SINDICAL

PERTENECE A UNA EMPRESA DE CONSTRUCCIONES METALICAS DE NAVARRA

PAMPLONA, 7. (Cifra).—Por no estar conformes con la totalidad del articulado del proyecto de Ley Sindical, han presentado la dimisión seis de los ocho miembros que componen el Jurado de Empresa de la factoría Construcciones Metálicas Ligeras, que radica en el próximo pueblo de Berrioplano.

## Declaraciones de Procuradores

PAMPLONA, 7. (Cifra).—«Es importante hacer una Ley Sindical, pero es más importante, hacerla bien», han declarado a un redactor de «El Pensamiento Navarro» los Procuradores en Cortes de representación familiar por Navarra don Auxilio Goñi y don José Angel Zubiaur. Añaden que, dentro de la unidad sindical, es absolutamente necesario el asociacionismo.

A preguntas del periodista, don Auxilio Goñi ha manifestado que, a su juicio, el proyecto no está de acuerdo con la doctrina de la Iglesia, y el señor Zubiaur agregó, por su parte: «Es consustancial a la dignidad humana, la libertad, la representatividad y la autenticidad».

Además de una enmienda a la totalidad del proyecto, el señor Goñi ha presentado enmiendas parciales a 35 de los 53 artículos, y el señor Zubiaur y el Procurador familiar por Guipúzcoa, señor Escudero, cada uno ha formulado treinta y ocho enmiendas, además de la firmada a la totalidad. Por último, subrayan que no son retoques, sino modificaciones a fondo que, de prosperar, llevaría consigo un volteo diametral del sentido del proyecto.

# EL CLUB DE AMIGOS DE GALERIAS, UN CLUB PARA LOS NIÑOS



También los jóvenes son importantes en el comercio, y a los niños hay que tenerlos como aliados y amigos; así piensa don José Fernández Rodríguez. Sin duda, por esta razón y por otras de calor y humanidad, Galerías Preciados ha creado su Club de Amigos. Un Club que ya ha empezado a funcionar. Y que días pasados celebró el acto de entrega de premios a los niños y niñas ganadores del Primer Concurso de Entretenimiento en Vacaciones. Presenció el acto el popular Presidente de Galerías, don Pepín Fernández.



## SE ESTRELLÓ EN EL LAGO MICHIGAN UN AVION CON SIETE OCUPANTES

AL PARECER, NO HA HABIDO SUPERVIVIENTES

NUEVA YORK, 7. (Efe.)—Un avión con siete personas a bordo se estrelló ayer en el lago Michigan, sin que se tengan noticias de que se haya salvado algún pasajero.

El avión, de la Compañía Mack Truck Co., se dirigía a la ciudad de Racine Wisconsin. Por la mañana intentó aterrizar, pero se lo impidió la espesa niebla, por lo que tuvo que desviarse hasta Benton Harbor, Michigan.

Aunque helicópteros de socorro han reconocido algunas piezas del avión flotando sobre el agua, no hay señales que permitan abrigar esperanza sobre la salvación de los dos pilotos y cinco pasajeros de a bordo.

Funcionarios de la Administración Federal de Aviación han indicado que todo era normal hasta que el aparato desapareció de las pantallas de radar.

### Mercante griego hundido cerca de Singapur

SINGAPUR, 7. (Efe-Reuter.)—El buque mercante griego «Nais» se ha hundido esta madrugada después de chocar con un petrolero noruego a una milla de Singapur.

Según las primeras informaciones recibidas, parece que han ocurrido desgracias personales.

Un portavoz de los propietarios del petrolero noruego, de 80.000 toneladas, Bergebragd, manifestó que la colisión tuvo lugar de madrugada.

Según el mismo portavoz, varias personas habían tenido que ser ingresadas en hospitales.

La tripulación del «Nais» se compone de unos cuarenta miembros, y la del petrolero, de unos treinta.

### La tripulación del remolcador hundido, a salvo

LUANDA (Angola), 7. (Efe-Reuter.)—Unidades navales portuguesas han puesto hoy a salvo a los miembros de la tripulación del remolcador norteamericano «Mariner», hundido a 24 kilómetros de Luanda anoche, según informan las autoridades portuarias.

El barco, con matrícula de San Diego, se hallaba realizando actividades de pesca en las costas de Angola cuando se produjo el hundimiento, cuyas causas se desconocen. Todos los miembros de su dotación —se desconoce el número— han sido puestos a salvo.

### Treinta hebreos heridos en accidente: Un muerto

AREZZO (Toscana, Italia), 7. (Efe.)—Treinta hebreos sudamericanos, de paso por Italia camino de Israel, han resultado heridos al chocar el «Pullman» que les conducía de Génova a Nápoles con un camión en una zona de la autopista del Sol, a cuarenta kilómetros de Arezzo. En el accidente, que se produjo a primeras horas de la mañana de hoy, perdió la vida el acompañante de la comitiva, Pasquale Scavone, de cuarenta y siete años, natural de Nápoles.

De los treinta heridos, diecisiete han sido hospitalizados en el hospital de Chiusi, provincia de Siena, y casi todos presentan heridas leves, con excepción de uno, cuyo pronóstico se han reservado los médicos. Los otros trece, además del conductor del camión contra el que chocó el «Pullman», se encuentran en el hospital de Foiano Della Chiana, provincia de Arezzo. Ninguno de ellos presenta heridas graves.

## DIECISEIS MUERTOS A CONSECUENCIA DE LAS INUNDACIONES AL SUR DE BANGKOK

Tres provincias están afectadas por las lluvias

BANGKOK, 7. (Efe-Upi.)—Dieciséis personas han muerto y unas 6.000 han quedado sin hogar a causa de las inundaciones que siguen afectando a tres provincias al sur de Bangkok. Según se informa hoy oficialmente.

La localidad más afectada es el balneario de Hua Hin, en la pro-

vincia de Prachuab Jiri Jan, donde 11 personas perecieron ahogadas.

Las otras provincias afectadas son Patchaburi y Natchaburi, al sur de Bangkok.

Más de 300 turistas continúan aislados en Hua Hin y otras zonas afectadas.

Helicópteros del Gobierno proceden al traslado de ropas, alimentos y medicinas a los damnificados, muchos de los cuales permanecen encaramados a árboles o sobre tejados de casas anegadas por las aguas.

Más de 300 carabaos y vacas han perecido ahogados.

### Ayuda técnica de Holanda a Túnez

LA HAYA, 7. (Efe-Upi.)—Unos 200 ingenieros del Ejército holandeses prestarán ayuda para reparar los daños en las instalaciones hidroeléctricas sufridos durante las recientes inundaciones en Túnez, según se ha revelado hoy en círculos autorizados.

El ministro de Defensa, Willem den Toom, informó ante la Cámara Baja del Parlamento, el jueves, que a petición del Gobierno de Túnez se procedería al envío de los ingenieros.

Los ingenieros saldrán para Túnez el 19 de noviembre.

### Cólera y viruela en Indonesia

YAKARTA, 7. (Efe-Upi.)—A causa de una epidemia de cólera y viruela en algunos distritos del sur de las Célebes, 223 personas han resultado muertas desde comienzos del año en curso. Según informa la agencia Antara, que se hace eco de autoridades sanitarias locales. Según dicha agencia, 172 personas murieron a causa de la epidemia de cólera y el resto, víctimas de la viruela.

### Otro terremoto en Yugoslavia

BELGRADO, 7. (Efe-Reuter.)—Un temblor de tierra ha sacudido la región oriental de Bosnia, en el centro de Yugoslavia. La población abandonó sus hogares, tras haber cundido el pánico.

El epicentro del movimiento sísmico se hallaba entre Srebrenica y Visegrad, a 130 kilómetros al suroeste de Belgrado.

De momento no se tienen noti-

cias de que haya habido que lamentar víctimas o daños.

### Seísmo en las Aleutianas

ANCHORAGE (Alaska), 7. (Efe-Upi.)—Un temblor de tierra de bastante potencia sacudió anoche una vasta extensión de terreno situada a 96 kilómetros de las

Aleutianas, donde los Estados Unidos realizaron hace un mes las pruebas con una bomba de hidrógeno de una megatonelada.

Las sacudidas se dejaron sentir en las instalaciones navales estadounidenses de Adak, la zona poblada más próxima.

El movimiento sísmico alcanzó el punto 5,8 de la escala de Richter.

## OCHO SECUESTRADORES CONDENADOS EN COLOMBIA

SU VICTIMA LOGRO HUIR PONIENDO EN PRÁCTICA SUS CONOCIMIENTOS DE JUDO

CALI (Colombia), 7. (Efe.)—Ocho personas que tomaron parte en un secuestro han sido condenadas hoy por un consejo de guerra, el primero que se reúne en Cali después de la implantación del estado de sitio.

La condena será cumplida en la isla de Gorgona, situada en el Océano Pacífico, al sureste de Colombia.

El secuestrado sólo permaneció treinta horas en poder de sus raptos, pues logró desembarazarse de ellos poniendo en práctica sus conocimientos de judo.

### Flower, del tren de Glasgow, será llevado a Gran Bretaña

SYDNEY (Australia), 7. (Efe-Upi.)—Eric Flower, fugitivo de la prisión inglesa de Wandsworth, en compañía de Ronald Biggs, autor del robo del tren correo de Glasgow, permanecerá hasta el 14 de noviembre a disposición del Tribunal Central de Vistas Preli-

minares a partir de hoy. Flower espera ser enviado a Gran Bretaña bajo orden de extradición.

Flower, de treinta y cuatro años de edad, fue detenido últimamente por la Policía el día 24 de octubre, durante una operación de registro efectuada al amanecer, después de haber estado huyendo de la justicia desde que escapó de la citada prisión con Biggs en 1965.

### Devuelve lo robado por medio del confesor

LIMA, 7. (Efe.)—Un ladrón no identificado confesó su delito a un sacerdote, y le entregó el botín para que lo devolviera a sus dueños.

El párroco de la iglesia Villa María del Triunfo dio aviso a la Policía del distrito limeño de San Juan de Miraflores, y pidió que se avisara a Juana Guevara González para que recogiera sus pertenencias en la parroquia.

Juana Guevara, sorprendida, dijo que había rogado a todos los Santos y acompañado durante un día la procesión del Señor de los Milagros, pidiendo que el ladrón se arrepintiese y le devolviera el televisor que le robó.

El párroco, que sólo se identificó con el nombre de «Edgard», manifestó a la Policía que no dará el nombre del buen ladrón por ser «secreto de confesión».

## INDIA: NUEVE MUERTOS EN UNA EXPLOSION DE FUEGOS ARTIFICIALES

CINCO FAMILIARES MURIERON EN EL INCENDIO DE SU CASA, EN BRISBANE

NUEVA DELHI, 7. (Efe-Upi.)—Nueve personas resultaron muertas y otras siete heridas a causa de una explosión provocada por fuegos de artificio en una residencia de la localidad de Korokunda,

en el Estado de Pradesh.

Según el Consorcio de Prensa de la India, un ciclista que pasaba junto a la casa en el momento de producirse la explosión figura entre los muertos.

### Cinco miembros de una familia, carbonizados

BRISBANE, 7. (Efe-Reuter.)—Una familia de cinco personas ha fallecido en un incendio en su casa, en esta ciudad, en el día de hoy. Según la Policía, los nombres

de los muertos son Raymond Neil, de treinta y tres años, trabajador en una fábrica; su esposa, Betty, de treinta años, y sus tres hijos: Peter (nueve años), Wayne (cinco

años) y Sharon, de veinte meses.

La única superviviente es la madre de Raymond Neil, la señora Lillian Dyrell, una inválida, que fue trasladada con toda urgencia al hospital en grave estado.

La Policía encontró dos recipientes de combustible en diferentes habitaciones de la casa.

### Niña atropellada por el tractor de su madre

SIDNEY, 7. (Efe-Reuter.)—Una

niña de cinco años de edad fue arrollada y muerta por un tractor que conducía su madre, cerca de Bermagui, en las costas de Nueva Gales del Sur.

La señora Elizabeth Braithwaite informó a la Policía que su tractor dio un repentino salto cuando intentaba ponerlo en marcha y que su hija Sally Ann cayó del vehículo quedando debajo del mismo, por lo que fue arrollada por las ruedas traseras.



## MADRID

### Una niña de cinco años gravemente herida al ser arrojada desde una ventana por otra menor

Con sólo doce años una niña del barrio del Pilar ha protagonizado un lamentable suceso, al llevarse consigo a otra niña de cinco años y arrojarla, más tarde, desde una ventana interior a un patio. La víctima se debate, a última hora de la noche, entre la vida y la muerte en la Clínica La Paz.

El suceso ha tenido un confuso desarrollo a causa del extraño comportamiento de la jovencísima autora del hecho.

No fue fácil para los vecinos identificar a la niña, que yacía en el patio visiblemente herida. El inmueble donde tuvo lugar el suceso se halla bastante lejos del domicilio de la pequeña accidentada. La Brigada de Investigación Criminal, que tomó inmediatamente cartas en el asunto, logró llegar hasta el instante mismo en que se produjo el extraño suceso. En efecto, la infortunada Sagrario

Rodríguez Espada se encontraba jugando con un hermano suyo de seis años, cuando se acercó a ella S. H. A. En seguida se llevó consigo a Sagrario, después de entregar al hermanito de ésta unas monedas para que se marchara. La adolescente logró confundir, en un principio, a los inspectores con sus embustes. Primero atribuyó todo el hecho a una mujer demente que vive en el mismo barrio; pero fácilmente cayó en sus propios engaños. La chiquilla, que pertenece a una familia muy respetable, había cometido con anterioridad algunos pequeños hurtos en establecimientos de la barriada, sin que sus familiares hayan tenido nunca noticia de este comportamiento.

La niña S. H. A. ha sido puesta a disposición del Tribunal Tutelar de Menores, al tiempo que se investigan otros detalles relativos al mismo hecho.

### Cinco heridos al chocar una ambulancia con un autobús

Dos heridos de pronóstico grave y tres de menor consideración es el resultado de un aparatoso accidente de tráfico registrado en la madrugada de ayer en la confluencia de la calle de Feijoo con la de Bravo Murillo. En este cruce colisionaron el autobús de la Empresa Municipal de Transportes, línea 61, que conducía Bernardo Fernández Rodríguez, y la ambulancia que guiaba Pedro Martín Mateos. El autobús, después de embestir al vehículo sanitario, fue a empotrarse en la fachada de un establecimiento comercial, en el que produjo daños de consideración.

El conductor de la ambulancia y su ayudante, José Sánchez García, sufrieron heridas graves, mientras que el conductor del autobús, el cobrador y un pasajero resultaron con contusiones y heridas de pronóstico leve.

### UN SOLDADO MUERTO Y TRES HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTE DE CIRCULACION EN PAMPLONA

PAMPLONA, 7. (Cifra).—Un soldado muerto y otros tres heridos de gravedad, resultaron a última hora de anoche, en el cruce de Cuatro Vientos, cerca de la estación de la RENFE de esta ciudad, al chocar el coche en que viajaban, matrícula NA-13811, contra un camión que estaba parado.

La violencia de la colisión fue tal que el turismo quedó empotrado debajo de la caja del transporte del camión.

Murió en el acto el soldado del Regimiento de Infantería América 66, que tiene su cuartel en Ansoain, Francisco Javier Goñi Brun, y sufrieron heridas graves el cabo del mismo Regimiento, Pedro Goñi Córdoba, y los soldados Francisco Iranieta Almacégui y Antonio Guillermo Echeverría.

Los cuatro venían a Pamplona a pernoctar, después de haber prestado servicio de retén en su cuartel, y todos ellos fueron trasladados al Hospital Militar.

### Excmo. Ayuntamiento de Arganda del Rey (Madrid)

#### ANUNCIO

Este Ayuntamiento convoca a subasta pública para contratar las obras de construcción en su primera fase de su nueva Casa Consistorial. Tipo 3.099.000 pesetas.

Presentación de proposiciones en la Secretaría de este Ayuntamiento hasta las trece horas del día 17-11-69.

Circunstancias detalladas en el «B. O. del Estado» número 265, del 5 de noviembre.

Arganda del Rey, 7 noviembre de 1969.—El Alcalde, Agustín Cuéllar.

26 Arriba

ES edina

## ENTRE GOLMES Y BELLPUIG (LERIDA)

# DESCARRILA EL EXPRESO ZARAGOZA-BARCELONA

## Resultaron treinta y seis personas heridas, tres de ellas graves

### EL SEGUNDO VAGON SE SALIO DE LA VIA, CAYO POR UN TERRAPLEN, DANDO DOS VUELTAS DE CAMPANA

LERIDA, 7. (Cifra).—El expreso Zaragoza-Barcelona ha descarrilado, a las 3,40 de esta madrugada, entre el apeadero de Golmes y la estación de Bellpuig (Lérida), resultando 36 personas heridas. El accidente se produjo en el kilómetro 210,200 de la vía Madrid-Barcelona por Lérida, a escasos kilómetros del apeadero de Golmes, cuando el expreso circulaba sobre un terraplén, y por rotura de un rail, provocada por los cambios de temperatura, el segundo coche de viajeros se salió de la vía y cayó por el terraplén, dando dos vueltas de campana, mientras la máquina y el primer vagón continuaban la marcha, descarrilando éste a unos 100 metros de distancia.

La caída del segundo vagón arrastró al tercero, que quedó atravesado y motivó la colisión de las tres restantes unidades del convoy.

Pese a lo aparatoso del accidente, no se registró ninguna muerte, y puede que ello se deba a que los vagones eran metálicos y han resistido el impacto del choque. Otra circunstancia que ha facilitado el abandono de las unidades accidentadas fue el caso insólito de que las luces no se apagaran, disminuyendo el pánico que hubiera podido hacer presa en los viajeros.

### Llegada de auxilios

Inmediatamente de llegar la noticia a Golmes, el Alcalde dio orden de que tocasen a rebato las campanas de la iglesia, y el pueblo, dando muestra de una admirable conducta, recorrió los dos o tres kilómetros que le separan del lugar del accidente, para prestar los primeros auxilios a los heridos.

También se personaron en el lugar del accidente el médico de la localidad, así como los tres doctores de Mollerusa, población cercana al lugar del hecho. También lo hicieron las fuerzas de la Guardia Civil de ambas localidades.

Organizado el auxilio, desde Lérida fueron enviadas ambulancias del servicio de auxilio en carretera, a la vez que se preparaba el tren de socorro, con los doctores Montull y Biosca, en el apeadero de Golmes. Aprovechando que el último vagón del tren accidentado había quedado indemne, se improvisó un servicio de socorro para atender a los heridos leves que por su pie habían podido llegar hasta él. No obstante, cuando se les indicó que proseguirían marcha hacia Lérida, todos ellos se negaban, al principio, a volver a subir al tren, por el miedo que habían pasado, pero fueron convencidos luego por los médicos y personal de la Renfe.

Poco después, llegaba el Gobernador Civil de Lérida, señor Martínez Val, acompañado del teniente coronel de la Guardia Civil de Lérida, que visitaron el lugar del accidente, lo que también hizo el director de la quinta zona de la Renfe, señor Escolano, llegado desde Barcelona.

### LISTA DE HERIDOS

De los treinta y seis heridos en el accidente, sólo tres sufren lesiones graves. Son, Francisco Cobier Pérez, guardia civil, que ha sido internado en el hospital militar de Lérida; Salvadora Balanza Roc, hospitalizada en la clínica de La Alianza, y Telesfora Mora Ovejero, en el Hospital Provincial.

En la misma clínica La Alianza, se encuentra internada Francisca Balanza Roc, hermana de la anterior, que sufre magullamiento general; en el Hospital Provincial, Celestina Benito Pérez, con contusión torácica y magulla-

## INCENDIO EN UN COCHE-MOTOR DEL METRO DE BARCELONA

### TODAS LAS LINEAS QUE DEPENDIAN DE LA ESTACION DE LAS RAMBLAS QUEDARON INTERRUMPIDAS

BARCELONA, 7. (Cifra).—A consecuencia de una alteración en el suministro eléctrico de las líneas propias, se produjo el incendio de un coche-motor en la línea del Metro de Las Ramblas, y quedó interrumpido el servicio durante cierto tiempo.

El hecho ocurrió en la estación de Liceo, al ir a ponerse en marcha uno de los convoyes. Un aumento de tensión en el suministro eléctrico provocó el incendio del motor, por lo que el convoy tuvo que detenerse, produciendo un colapso en todas las líneas que dependían de aquel sector.

No ha tenido importancia técnica el accidente, ocurrido a las 11,45, pero el servicio permanecía todavía interrumpido a las dos de la tarde, si bien se trabaja para que quede restablecido en breve plazo.

Aparte de los escasos daños materiales y los retrocesos del transporte, han tenido que lamentarse algunas lesiones de poca consideración, sufridas por una señora, que viajaba en el vagón siniestrado, que, presa de pánico al ver las llamas, se ha lanzado contra una puerta, rompiendo el cristal y sufriendo algunos cortes en la mano.

### Incendio en un cortijo

LOJA (Granada), 7. (Cifra).—Pérdidas valoradas en unas seiscientas mil pesetas se produjeron en un incendio declarado hoy en un cortijo de este término, en el lugar llamado «El Arenal», al quedar destruida parte de la vivienda y los graneros.

Se ignoran las causas que originaron el siniestro, que quedó extinguido momentos después por el servicio municipal de Bomberos.

### Incendio forestal

GONDOMAR (Pontevedra), 7. (Cifra).—Unos siete mil pinos, de seis años de plantación, fueron calcinados por el incendio que se declaró anteayer en el monte denominado «Farel de Lobos», en el

municipio de Gondomar, propiedad del Patrimonio Forestal del Estado. El fuego afectó a una extensión de tres hectáreas de terreno.

### Casa destruida por el fuego

GINZO DE LIMIA (Orense), 7. (Cifra).—Un inmueble de esta localidad, propiedad de don Julio Otero Folgoso, ha resultado destruido por un incendio. Las pérdidas han sido evaluadas en un millón de pesetas. El fuego afectó también a un edificio contiguo, propiedad de doña María Álvarez Felices, en el cual produjo daños por valor de cien mil pesetas.

Al parecer, las causas del fuego son fortuitas.



EL OJO DE LA AGUJA

# RECOPRAR LA CONFIANZA

Carlos Arias ha puesto a Madrid en pie de reforma. Los años de su gestión son, hasta ahora, los años decisivos para la transformación de nuestra raquítica hechura urbana. Es un Alcalde de excepcional perfil político. La sensibilidad —el olfato, si usted me lo permite— de los madrileños ha detectado, sin necesidad de otras coberturas, esta verdad irrefutable. Por eso, el actual Alcalde es un Alcalde popular, a pesar de las aristas temperamentales y de dedicación con que accedió a la Casa de la Villa. Carlos Arias se ha metido al pueblo de Madrid en el bolsillo, sin necesidad de discursos ni retóricas, que en ese orden es más bien parco y ahorrativo. Si los Alcaldes fueran elegidos en sufragio universal inorgánico, Arias Navarro tendría asegurado el sillón presidencial para largo. Pero su mandato, producto de una designación, culmina, con posibilidad de prórroga, en febrero de 1971.

En función de ese bienio, Carlos Arias ha formulado, en público, aunque con las coberturas técnicas y políticas necesarias, el plan extraordinario de obras, valorado en cinco mil millones de pesetas, e independiente en todo caso o circunstancia de los planos ordinarios. En esa decidida acción municipal culminarán los seis años de mayor frenesí y desvelo municipales. Es el tiempo en que, a vuelta de tradicionales dimisiones locales, el Ayuntamiento recobrará la confianza del vecindario, del hombre de la calle. Ese fue, me consta, el lema inicial que Carlos Arias puso en circulación intramuros de la Casa de la Villa. El Ayuntamiento había perdido —a pulso— la confianza de los madrileños y llevaba lustros sin hacer nada efectivo por recobrarla. Han bastado cuatro años y medio. No todo está hecho, naturalmente; en la ideal agenda de la Casa de la Villa es preciso anotar para el futuro otro tipo de empresa pública: la racionalización del urbanismo de cara a la expansión, la fulminación del sistema de jurisdicciones, el cerco a la especulación del suelo... La base de lanzamiento es hoy, sin embargo, bastante más efectiva y ágil. Más potable.

El acceso de un nuevo equipo en el Gobierno engendra una inevitable conmoción de reajuste y una expectativa. Es obvio subrayar que el Ayuntamiento de Madrid ha de imponerse, consecuentemente, un compás de espera. El mismo Plan Extraordinario de Obras, en su versión económica, deberá ser sancionado por el nuevo titular del Ministerio de Hacienda, si es que la dotación presupuestaria se decide por vía de crédito. La Casa de la Villa, como casi todas las casas madrileñas, vive de letras. Para ella no hay otro camino. En cualquier caso no sería justo dudar: el nuevo equipo de Gobierno hará suya la política municipal de este tiempo. Madrid es una empresa nacional, un afán colectivo. Su desarrollo es también una tarea de Gobierno y de Estado.

Antonio IZQUIERDO

# IMPOSICION DE CONDECORACIONES EN LA EMBAJADA DE PERU

## Fueron entregadas a diversas personalidades militares y civiles

MADRID. (Cifra).—El embajador del Perú en Madrid, general Nicolás E. Lindley López, ha impuesto diversas condecoraciones concedidas por el Gobierno de su país a diversas personalidades civiles y militares españolas.

Las personalidades condecoradas ayer «en reconocimiento a los méritos contraídos en la noble tarea de estrechar y afianzar las relaciones hispano-peruanas», como dijo el embajador señor Lindley, son:

Con la Gran Cruz de la Cruz Peruana al Mérito Militar, al teniente general don Fernando González Camino y Aguirre, jefe del Estado Mayor Central del Ejército español; con la Gran Cruz Peruana al Mérito Aeronáutico, en el grado de gran oficial, el general de división del Ejército del Aire don Mariano Cuadra Medina; con la Cruz Peruana al Mérito Aeronáutico, en el grado de comandante, al coronel don Emilio García-Conde y Ceñal; Cruz Peruana al Mérito Aeronáutico, en el grado de oficial, el teniente coronel don Guillermo Palanca Morales; Gran Cruz de la Orden al Mérito por Servicios Distinguidos, al embajador don José Antonio Sangroniz, marqués de Desio, presidente del Comité español de Cooperación para el estudio y conservación del Patrimonio Artístico y Cultural de Hispanoamérica y Filipinas; Gran Cruz de la Orden al Mérito por Servicios Distinguidos, en su grado de comandante, a los siguientes señores: doctor don Manuel Ballesteros Gaibrois, miembro de dicho Comité y de la misión arqueológica que visitó Perú para dirigir las obras de restauración de Chinchero; doctor don Claudio Esteve Fabregat, del mismo Comité y misión; doctor don José Alcina Franch, del mismo Comité y misión; doctor don Francisco Morales Padrón, catedrático de la Universidad de Sevilla y decano de la Facultad de Letras de la misma Universidad, y uno de los promotores de la creación de la cátedra del inca Garcilaso de la Vega, inaugurada en junio de 1967 en Sevilla. Por último le fue impuesta la insignia de la orden al Mérito por servicios distinguidos, en el grado de oficial, a don José Jara Peralta, jefe de Relaciones Públicas y Protocolo del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid.

En nombre de todos los condecorados dio las gracias al embajador y al Gobierno peruano el embajador don José Antonio de Sangroniz, marqués de Desio.

# RECURSO DE UNA CONGREGACION RELIGIOSA CONTRA LA ADMINISTRACION

MADRID. (Pyresa).—En la Sala Tercera de lo contencioso-Administrativo del Tribunal Supremo se vio ayer el recurso interpuesto por la Congregación de Operarias del Divino Maestro Avemarianas, que se dedica a la enseñanza gratuita, contra la Administración, por impugnación del impuesto de transmisiones patrimoniales, por la adquisición del caserío de «Altagan», situado en Begoña (Bilbao). La cantidad impugnada es de 527.867 pesetas, que equivalen al 7,40 por 100 de la cifra en que se ha vendido dicho caserío, que es de 6.925.495 pesetas. Esto es lo que han pagado las monjas por comprar dicha casa a otra Congregación religiosa, las Madres Pasionistas, de Bilbao.

La Inspección de Enseñanza Primaria de Vizcaya ha certificado que por orden del Ministerio de Educación y Ciencia del 15 de noviembre de 1953 concedió la autorización de escuelas subvencionadas a esta Congregación. Esta denominación fue ratificada por el obispo de Bilbao, ya que estas escuelas sustituyen a las del Estado y están dedicadas a hijas de familias obreras y económicamente débiles.

El Tribunal Central de Impuestos sostiene que no puede considerarse exenta esta transmisión, porque la Congregación religiosa recurrente no estuvo clasificada como establecimiento de educación subvencionada por el Ministerio de Educación, y que las exenciones de impuestos han de concederse siempre con carácter restrictivo. Sin embargo, el certificado de escuela subvencionada fue concedido por el Ministro de Educación y Ciencia el 8 de agosto de 1968.

El abogado del recurrente, don Joaquín Ruiz Jiménez, alegó ante los magistrados del Supremo que los preceptos legales correspondientes autorizan este tipo de exenciones cuando se trata de establecimientos de beneficencia o de educación sostenidos con fondos del Estado, de la Iglesia o de Corporaciones locales, entre otros.

# EL PROXIMO DIA 14 SERA LANZADO EL «APOLO 12»

## TODOS PREPARADOS EN LA ESTACION DE FRESNEDILLAS

MADRID. — El lanzamiento del «Apolo 12» se efectuará el próximo día 14, a las 17,23 (hora local), y su recogida en el Pacífico, el día 24 de noviembre, a las 22,34 horas. El vuelo durará doscientas cuarenta y cinco horas, y un 47 por 100 del tiempo que dure la misión estará la nave en contacto con la estación espacial española.

Ayer, un grupo de periodistas madrileños se desplazó a Fresnedillas, en donde los encargados de la estación le han facilitado

toda clase de detalles sobre el próximo vuelo a la Luna.

El «Apolo 12» es la primera misión de la fase «H» del programa «Apolo». Esta fase se compone de los cuatro vuelos próximos, un poco más complicados que el «Apolo 11». La primera parte del vuelo es exactamente igual que la que llevó al hombre a la Luna. Cohete nave y módulo, igual también, salvo con la variante de que en el módulo llevará unas hamacas y unas mantas para que duerman los astronautas en su estancia en la Luna.

Una diferencia importante entre el «Apolo 11» y el 12 es la clase de trayectoria que va a usar. En el «Apolo 11» se usó una trayectoria de «vuelta asegurada», lo que significaba la seguridad de volver a la Tierra en caso de que fallasen los motores. Sin embargo, este tipo de viaje dura más. La misión «Apolo 12» usará trayectoria híbrida, lo cual quiere decir que durante la segunda maniobra de corrección de vuelo la nave se encenderá para ponerla en una trayectoria tal que hará que se acerque a una distancia de 110 kilómetros en vez de 3.423 kilómetros, como sucedió en el «Apolo 11».

Durante esta misión los astronautas empezarán con los preparativos para la salida a la superficie nada más alunizar, no como hicieron en el «Apolo 11», que estaba previsto un período de descanso. La estancia de Conrad y Bean en la Luna se puede extender durante la primera salida hasta cuatro horas. Instalarán los distintos equipos científicos, harán fotografías de los alrededores y recogerán muestras.

La segunda salida a la Luna tendrá como finalidad la de recoger más muestras e inspeccionar la nave «Surveyor 3», que alunizó en abril de 1967, ya que se planea que el módulo lunar alunice a unos 300 metros de dicha nave.

# ENTREVISTA

## EL PENSAMIENTO DE ORTEGA Y GASSET Y L. RECASSENS SICHES

Don Luis Recaséns Siches, catedrático de Filosofía del Derecho y Sociología General de la Universidad Nacional Autónoma de México, e investigador, de dedicación exclusiva, en el Instituto de Filosofía, y actualmente profesor extraordinario también, de la Sección de Catedráticos de Cursos del Doctorado y Especiales, de la Facultad de Derecho de Madrid, es figura bien conocida, que ahora se encuentra en Madrid y ayer dictó una esperada conferencia sobre Ortega y Gasset.

—He venido a Madrid —dice— invitado por el Instituto de Cultura Hispánica, la Facultad de Derecho de Madrid y el Instituto de Estudios Sindicales, Sociales y Cooperativos, a dar varios cursos y múltiples conferencias; entre éstas, me honra haber hablado en el Instituto favorecido por el interés y entusiasmo que por el tema mostró el doctor Marañón.

—¿Cree que la obra de Ortega y Gasset es bien conocida en América?

—A lo largo de la vida de Ortega y Gasset, ya su obra era bien conocida por toda la gente culta de lengua española, así como por un sinnúmero de filósofos alemanes, ingleses, italianos y franceses.

—¿Qué hechos principales ha exaltado usted en su conferencia?

—Dos. Primeramente, que Ortega y Gasset consolidó en el siglo XX una nueva filosofía, que inaugura la tercera etapa en la historia del pensamiento: la metafísica según los principios de la razón vital, que supera, a la vez, el ingenuo realismo antiguo y del medievo, y el idealismo moderno.

—¿Y el segundo hecho?

—Que fue él quien dio la última y más importante contribución para la cimentación de la sociología teórica.

—¿En qué plano sitúa más alto el pensamiento de Ortega y Gasset: en lo filosófico, en lo sociológico o en lo político?

—Parangonar las varias materias cultivadas por un mismo genio puede ser arriesgado. Sin embargo, no me parece osado decir que la máxima preeminencia la tiene como creador de la filosofía del siglo XX, lo cual no debe hacernos olvidar que también fue uno de los más esclarecidos fundadores de la sociología teórica contemporánea.

—¿Y en lo político?

—Hay en su obra señeras directrices y fecundos estímulos, no sólo para una filosofía política, sino también para la ciencia política.

—Usted viene muy frecuentemente por España, casi todos los años; diríamos que su vida se desarrolla por mitades en España y en México, ¿no es así?

—No digamos «casi» todos los años, sino todos los años, desde 1964 incluso; y, si bien en mitades iguales de tiempo, comparto actividades entre la Universidad Nacional Autónoma de México y la Universidad de Madrid.

Nivio LOPEZ PELLON



## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

### TURNO 1.º B NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán interrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas con una flecha las más próximas a ella en servicio de urgencia.

#### TETUAN

\* Magnolias, 116 (con vuelta a Luis Esteban) Carmen Montoya, 12 (entrada Pinos Alta, 86). \* Bravo Murillo, 365. Bravo Murillo 77. \* Para Margallo, 4 (Tetuán). \* Villamil, 76. \* Orense, 41. \* Avenida Doctor Ferrerico Rubio, 54. General Moscardó, 3. Colonia Virgen de la Paloma, bloque número 5.

#### UNIVERSIDAD

General Rodrigo, 6 (Parque Naciones). Gaztambide, 23. \* Joaquín María López, 19. Ventura Rodríguez, 13 (Princesa). Ferraz. \* Rodríguez San Pedro, 5. \* Marqués de Uquijo, 27.

#### CHAMBERÍ

\* General Sanjurjo, 59. Ponzano, 43. \* Joaquín García Morato, 163. \* Joaquín García Morato, 40. General Álvarez Castro, 24 (esquina Viriato). Fortuny, 12.

#### CENTRO

Fuencarral, 108. San Marcos, 6. \* Pez, 25. Prim, 15. \* Montero, 9. Plaza de Santa Bárbara, 9. Plaza Provincial, 4 (esquina plaza Santa Cruz).

#### LATINA

\* Plaza de Isabel II, 1. Avenida Va-

### TURNO 1.º B SUR

#### CARABANCHEL

Marquesa Argüeso, 4 (Mataderos). Oca, 16 (Metro Oporto, salida Oca). \* Camino Viejo Leganés, 64 (frente Viviendas Experimentales). Carrero Juan Ramón, locales 7 y 8. \* Avenida Muñoz Grandes, 65 (Carabanchel Bajo). \* Federico Grases, 20 (Carabanchel Alto). Grupo Resd. Juan XXIII, bloque C (Carabanchel / to). \* Pobla do Dirigido Caño Roto, bloque, 45. local 39. Cerro de Almodovar, bloque 12. \* Quera, 73 (construcciones Coca-Aluche). Parque Aluche Seseña, 31 (Santa Elena). \* Mirabel, 4, duplicado (San Ignacio de Loyola). \* Carretera Aravaca, 6 (Campamento). \* Rafael López Pando, 3 (esquina Higuera, 27). Plaza Molino Viento, 1 (colonia Molino Viento). \* San Rufo, 3 (próximo avenida Manzanares, 26). \* Paseo de Extremadura, 25.

#### LATINA

\* Plaza de Isabel II, 1. \* Angosta Mancebos, 4 (próximo Bailén). Avenida Valladolid, 19 (Ermita San Antonio Florida).

#### UNIVERSIDAD

Ventura Rodríguez, 13 (Princesa Ferraz).

#### CENTRO

Prim, 15. San Marcos, 6. \* Plaza de Santa Bárbara, 9. Plaza Provincial, 4 (esquina plaza Santa Cruz). \* Pez, 25. \* Montero, 9. Fuencarral, número 108.

lladolid, 19 (Ermita San Antonio Florida).

#### CHAMARTÍN

\* Barrio San Lorenzo, bloque 30 (frente Mercado). \* Plaza de San Luis, 80. \* Plaza de Chamartín (Chamartín). Prolongación de General Mola, 289. Arturo Soria 14 (Ciudad Lineal). \* Juan Ramón Jiménez, número 14 (próximo A. Alcocer). Joaquín Costa, 27. \* General Mola, número 210 (esquina Ramón Cajal). Anastasio Aroca, 4. \* Martín Machío, número 14 (colonia Ibarrondo). \* Glorieta Ruiz de Alda, 3.

#### VENTAS

\* Valderrobles, 11 (continúa c. 5 n T. Arias. Canillejas). \* Gerardo Córdón, 63 (barrio Elipa). \* Alconera, 7. Parcela G (Gran San Blas). Los Misterios, 10 (Pueblo Nuevo). \* Vial Aza, 45. Valentín Aguirre, 14 (Carillas). \* Estrecho Corea, (continuación Hermanos de Pablo). Beato Berriochoa, 7 (esquina Elfo 61). Hermanos García Noblejas, 77 (próximo cine San Blas). Ezequiel Solana, 114. Alcalá, 172. \* Avenida de Barroca, 7 (antes carretera del Este). \* Alcalde Sáinz de Baranda, 78.

#### BUENAVISTA

\* Calle Berlín, 7 (esquina avenida Brasilia. Parque Avenidas). Pilar de Zaragoza, 38 (playa San Cayetano). Goya, 131. \* Avenida de Felipe II, 1. \* José Ortega y Gasset, 69 (antes Lista). Maldonado, 44. \* Lagisca, 125. Ayala, 53. \* Ayala, 19.

#### RETIRO-MEDIODÍA

Doctor Castelo, 45 (esquina Miquez). \* Príncipe, 15. Cervantes, 22.

#### BUENAVISTA

\* Ayala, 19. Ayala, 53. Goya, 131. \* Avenida Felipe II, 1.

#### ARGANZUELA-VILLAVECIDA

\* Isabelita Usera, 29 (anuario 1 (Almendrales). Parque Paloma, 20 (barrio Zofio). \* Paseo de las Delicias, 124. \* Jacinto Verdader, 11. Embajador, 27. \* Paseo Santa María de la Cabeza, 16. \* Ciudad Argel, 93 (colegio L. Vives Carril). \* Julia Solá, 9 (colonia Rosales. Villaverde de Bajo). \* San Cristóbal Angeles, Beneficencia, 39.

#### VALLECAS

\* Avenida San Diego, 3 (Puente Vallecas). San Miguel, 2 (Alto del Arenal). \* Avenida Palomeras Altas, número 186 (colonia San Agustín). Angela González, bloque 2, casa 1. Avenida Monte Iguelto, 81 (Puente Vallecas). Puerto Milagro, 26 (colonia San José, Palomeras). \* Avenida Albufera, 6 (Puente Vallecas). \* Barrio de Moratalaz, Polígono G. 928. Barrio Moratalaz, Polígono F.

#### RETIRO-MEDIODÍA

\* Príncipe, 15. Cervantes, 22. Atocha, 109. \* Mesón de Paredes, 85. \* General Lacy, 8. Ferracarril, 31. Paseo Infanta Isabel, 23. \* Sánchez Barcaiztegui, 15. Doctor Castelo, 45 (esquina Miquez). \* Conde Cartagena, 1 (esquina Menéndez Pelayo, 79).

#### VENTAS

\* Alcalde Sáinz de Baranda, 78. \* Gerardo Córdón, 63 (barrio Elipa).

## EL SECRETARIO DE LA MARINA USA EN MADRID

### AYER FUE RECIBIDO POR EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

Ayer por la tarde llegó a la base hispano-norteamericana de utilización conjunta de Torrejón Ardoz el secretario de la Marina de Estados Unidos, mister John H. Chafee.

Poco después fue recibido en el palacio de Santa Cruz por el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo. Durante la entrevista estuvieron presentes el embajador de Norteamérica en España, mister Hill; el introductor de embajadores, don Antonio Villaceros; el jefe de Gabinete Diplomático, señor Flórez Estrada, y el director general para Asuntos de Norteamérica, señor Aguirre de Cárcer.

Mister Chafee hará hoy las siguientes visitas: al Príncipe de España, al Vicepresidente del Gobierno y al Ministro de Marina, quien le ofrecerá un almuerzo. Por la tarde asistirá a una recepción en la Embajada de los Estados Unidos.

*John H. Chafee, de cuarenta y seis años, es natural de Warwick (Rhode Island) y fue gobernador de ese Estado desde 1962 a 1968. Experto hombre de leyes, el secretario Chafee entró en la vida política cuando fue elegido para la Cámara de Representantes del Estado en 1956, en una votación Republicana. Prestó servicio como líder minoritario de aquel Cuerpo hasta que fue elegido gobernador*

*en 1962. Fue derrotado en las elecciones de 1967 de su mandato por cuarto período de dos años.*

*El secretario informó después de las elecciones de 1967 que esperaba continuar en la vida pública —una espera que se vio colmada por el entonces secretario de Defensa, Melvin R. Laird, cuando anunció que Chafee había sido elegido para ocupar el puesto de secretario de la Marina bajo la nueva Administración Nixon.*

*El secretario Chafee ingresó en la Infantería de Marina durante la segunda guerra mundial, y desembarcó en la isla de Guadalcanal como soldado en 1942. Más tarde estuvo presente en el combate de Okinawa y fue a China como oficial.*

*Después de su servicio militar se graduó en la Universidad de Yale, la cual había dejado para unirse a la Infantería de Marina, y se graduó en leyes en la Universidad de Harvard en 1950. Fue llamado de*

*nuevo al servicio activo como capitán de Infantería de Marina en Corea en 1951, y dos años después reanudó la profesión de leyes en Rhode Island.*

*Durante el tiempo en que fue gobernador de Rhode Island aumentó la reputación del secretario Chafee dentro del partido Republicano. Fue presidente de la Conferencia de Gobernadores Republicanos Nacional y presidente adjunto del Comité del Programa de la Convención Nacional Republicana de Miami en el verano de 1957. Es también miembro del Comité de Coordinación del partido Republicano.*

*El secretario Chafee está casado con Virginia Coates. Tienen cuatro hijos y una hija. Es miembro del Comité de Visitas de la John F. Kennedy School of Government, de Harvard, y posee varias graduaciones honorarias de distintas Escuelas y Universidades de Rhode Island.*

## EL SIMO, ABIERTO AL PÚBLICO

MADRID. (Pyresa.) — Ayer fue abierta al público la Feria de Muestras Monográfica Internacional del Equipo de Oficina y de la Información —9.º SIMO—, en el Palacio de Exposiciones de la Cámara Oficial de Comercio de Madrid, avenida del Generalísimo, número 175.

Durante el día ha sido visitado el certamen por numerosos público, que ha recorrido los 160 stands que figuran en esta manifestación.

Se ha celebrado la eliminatoria correspondiente al concurso de secretarías.

La jornada ha estado dedicada a los gerentes y directores de Empresa.

En el salón de actos ha tenido lugar una «Mesa Redonda» con participación de las revistas especializadas sobre el tema «Información? ¿Informativa?».

El SIMO permanecerá abierto hasta el domingo día 16.

## MADRID - BARAJAS

MADRID. (Pyresa y Cifra.) — Para Londres salió el equipo de baloncesto de Sección Femenina Creff, que se va a enfrentar al equipo Alback, en Edimburgo, en partido de Copa de Europa. Viajan doce jugadoras, y al frente del grupo figura la delegada, Felisa Villanueva, y la entrenadora del Club.

Para Caracas ha salido el matador de toros Angel Teruel, que va a cumplir contratos con los ruedos de aquel país.

Para Lima, el matador de toros Curro Vázquez, que actuará en Perú y Méjico en varias corridas.

De Lisboa ha llegado el equipo de baloncesto del Real Madrid que se enfrentó en partido de Copa de Europa al Sporting de aquella ciudad. Al frente del grupo venía el vicepresidente del Club, don Raimundo Saporta.

Con el traje y todos los atuendos de un indio americano, a falta solamente de las plumas, llegó ayer mañana, por vía aérea, procedente de Los Angeles, la actriz de cine Geraldine Chaplin, hija del famoso Charlot.

## VERSOS DE GAMALLO FIERROS EN EL ATENEO

### FUERON COMENTADOS POR DAMASO ALONSO

Dentro de las sesiones del Aula Poética del Ateneo ha actuado nuestro colaborador Dionisio Gamallo Fierros, profesor de Literatura Española de la Escuela Oficial de Periodismo. Abrió el acto el director del Aula, señor Alonso Gamallo, agradeciendo la presencia del poeta, y de forma especial, la del crítico maestro don Damaso Alonso.

Gamallo comenzó afirmando que gran parte de los que se dedican a la tarea literaria sienten nostalgia de no ser poetas y que ese sentimiento es el que le ha movido a aceptar, con gratitud, reafirmar como tal. Afirma que no coincide más poesía entreñable y auténtica que la enraizada en la condición de hombre, y en apoyo de su tesis aduce textos de Walt Whitman, Unamuno y Machado. Cree que el mérito de espontaneidad de sus poemas es que «Todos se han ido haciendo» (no recuerdo excepción) — cuando ellos han querido, — no cuando quisiera yo. Entre otros, leyó la «Invocación» general a su libro, inédito, «Con pie de corazón», que dice así: «Dios, azar, escondida raíz de todo evento, — no dejes que se imposte de impostura mi voz. — En ella se desatan mis interiores nudos, — abriendo desahogos a júbilo y dolor. — Haz que un día cualquiera unos ojos humanos, — entren por estas páginas «con pie de corazón», — y vean que las has del árbol de mis versos — se mueven al impulso del aire de mi yo. Recitó después «Salvamento» (prólogo a sus poemas de iniciación), «Paisajes» y «Metamorfosis» (naturaleza con fondo musical de grúas), el soneto «Aunque ya triste», «A Dios», «Oscuridad», un par de sonetos a las mujeres que agri-dulcificaron mi vida» y otro soneto, «Estamos solos», glosando una noticia de Prensa en torno a la inhabilitación de Marte. Concluyó con un romance, especialmente dirigido a los oyentes, o lectores, que cierra así: «Pues salís de mis versos — inquiero con temor: — ¿se os ha entrañado alguno? — ¿alguno se os quedó? — Si así fuese, decreto — Fiesta en mi corazón.»

El maestro de la estilística y entrañable poeta don Damaso Alonso advirtió que el poco tiempo que restaba sería sólo para la admiración, no para crítica. Son versos — calificó — salidos directamente del alma, como un «Diario poético» de las sucesivas ocasiones (anécdotas, historias, esperanzas) que eslabonan una vida. En tal sentido puede hablarse de una «poesía ocasional», que parte de una necesidad de hacer hablar al corazón, logrando que lo que este corazón cuenta y proclama interese a los demás corazones: los de los lectores u oyentes. Afirma que con técnica correcta, y sin audacias, el poeta parece mostrarse indiferente a evoluciones estéticas, preocupado tan sólo en desahogarse sentimentalmente, al par que refleja impulsos propios de la condición humana y del gallico origen: hamorismo, ternura, ingenuidad y también amargura y cavilaciones. Concluyó el autor de «Hijos de la ira» evocando la belleza de la ría del Eo, marco natal de Gamallo, y lamentando que éste no hubiera leído algunos de los poemas ambientados en dicha comarca.

Tanto el poeta como el crítico fueron aplaudidos por el numeroso auditorio, entre el que se encontraban muchos alumnos de la Escuela de Periodismo y los poetas Gerardo Diego, López Anglada, Zubiaurre y otros.

## IMPUESTO MUNICIPAL DE CIRCULACION DE VEHICULOS

### TRASLADO DE OFICINAS

A partir del próximo lunes, día 10, del corriente mes, la Oficina Gestora del Impuesto Municipal de Circulación de Vehículos quedará establecida en la plaza del General Vaña del Rey, 8 (junto a Cascorro). El horario de oficina será de 9 a 1 por las mañanas y de 5 a 8 por las tardes. Teléfono 265.20.33.

El traslado de esta oficina ha sido obligado, por la necesidad de utilizar el edificio que hasta ahora ocupaba en Campillo de Mundo Nuevo para alojar aquellos servicios del Ministerio de Hacienda que deben abandonar la antigua Casa de la Moneda, cedida al pueblo de Madrid para jardines y reforma de la plaza de Colón.





## LLENOS

El pontevedrés viene eufórico tras asistir al recital que de sus poemas dio ayer en el Ateneo el profesor Gamallo Fierros. «Es el único caso —dice— en que un conferenciante llena por dos veces en el mismo día la misma sala.» «¿A ver, a ver», pregunta el escéptico. «Pues sí. Llegó la hora anunciada, y yo, que llegaba un poquitín retrasado, vi que el público salía del salón de conferencias. ¿Qué pasa?, pregunté alarmado ante la salida multitudinaria y temiendo que el profesor se hubiera indisputado. «Nada; el profesor, que iba a leernos algunos de sus poemas, ha dejado olvidados en su casa los textos y se ha vuelto a recogerlos.» Pasó algo más de media hora, y la gente tornó a fluir al salón hasta llenarlo a rebosar. El poeta había encontrado su producción literaria.»

## EXITO

«¿Tuvo éxito?» «Ya lo creo. Éxito, pero descriptible. Le aplaudieron a rabiar al final de alguno de los poemas y al final del recital. Estuvo magnífico.» El pontevedrés nos dice que le gustó mucho el «Romance del grillo» o algo parecido, que es una verdadera maravilla. El poema relativo a los grillos fue leído en el Ateneo, y su autor dijo previamente que tal vez otro poeta hubiera escrito mejor de grillos; pero que podía muy bien afirmar que nadie le ganaba, al menos entre los poetas, en conocimiento de este tipo de insecto ortóptero. «Conozco —dijo—, entre otras cosas, treinta maneras distintas, treinta, de hacerlos salir de sus agujeros.»

## SELLO

El frívolo nos muestra una carta recibida en la Redacción. Tal vez sea una curiosidad filatélica, tal vez no. En realidad, nadie de la Redacción es técnico en cuestión de comunicaciones postales, así que no podemos dictaminar si se trata de una rareza. Es una misiva de Madrid, dirigida a Madrid y con matasellos de correo aéreo. «Madrid ha crecido tanto —opina el municipal—, que todo es posible.»

## CHINOS

El marino organiza una colosal partida de «chinos», en la que participan los grandes campeones de la especialidad: Pedro Sardiña, redactor jefe de MARCA, que, como buen castizo madrileño, «se las sabe todas»; Donato León Tierno, que se dice campeón de la zona cantábrica de la especialidad y que también acierta a capón casi siempre; el zamorano Gamazo, que no utiliza monedas, sino trocitos de lapicero; Luis Prados de la Plaza, que farolea más que un torero de invierno y que a veces gana; Enrique de la Puerta, que se vuelve chulapón tan pronto como empuña las monedas; Luis de Diego, que juega científicamente, y un servidor, que las coge al vuelo. Pues bien; yo pierdo y pido café para todos; pero en alta voz pido al camarero: «En vez de azúcar, los baja usted con ciclamato.» A pesar de eso, todos se toman su café.

## INVENTO

Hoy hemos tenido la visita de un inventor. Trae un interesante artilugio, a base de espejos, que sirve para mejorar la contemplación de los receptores de televisión. La pantalla puede ser de reducidas dimensiones y la imagen se envía a cualquier otro punto, con un tamaño mucho mayor y sin que pierdan nitidez las imágenes. Lo malo fue que nuestro receptor estaba en malas condiciones y no pudimos hacer la comprobación que el inventor estaba decidido a efectuar. Hablamos de receptores japoneses, y alguien nos dice que los producen ya del tamaño de un reloj de pulsera y con una correa para adaptarlos a la muñeca. «Pero la imagen quedará de tamaño casi imperceptible.» «Claro; pero no se trata de ver por estos aparatos más que programas informativos», dice el Científico. «También creo que la casa que los fabrica proporciona una lupa para determinados momentos», dice el Enterado.

## LIO

«O sea —dice el castizo, que, como todos los madrileños utiliza mucho la muletilla del «o sea» en sus conversaciones— que lo que hay por delante es un porvenir de agarrotamiento.» «Como en todo el mundo. La fuerza centrípeta de las grandes urbes está planteando una nueva problemática técnica, urbanística, social y cultural.» El sordito no entiende nada. Con la boca abierta dirige su mirada de uno a otro. Luego murmura: «Fuerza centrípeta, agarrotamiento de la circulación, un aparcamiento de treinta mil kilómetros cuadrados...» Lleva el índice de su mano derecha a la sien, le imprime un movimiento de barrena, y sigue escribiendo.

J. MARTINEZ

# EL 13 COMENZARAN LAS CLASES DE ECONOMICAS EN SOMOSAGUAS

✱ LAS DE PRIMERO DE POLITICAS, ESE MISMO DIA EN LA FACULTAD DE VETERINARIA

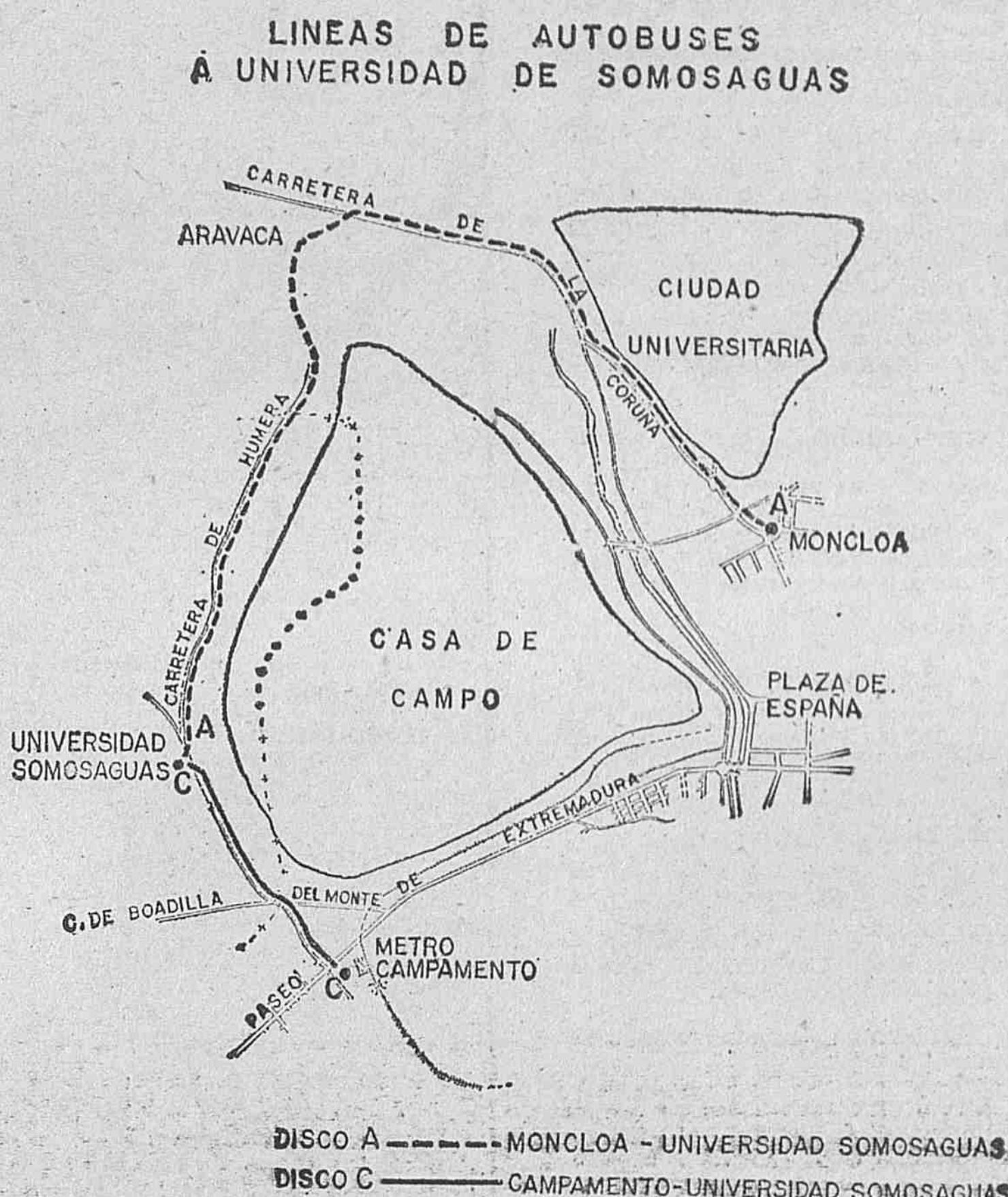
En relación con el comienzo de clases en la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales, el rectorado de la Universidad de Madrid comunica lo siguiente:

El próximo jueves, día 13 de noviembre, la Sección Económicas, en su curso cuarto y quinto, iniciará las clases en los nuevos edificios situados en Somosaguas. Asimismo, la Sección de Políticas, en su curso primero, desarrollará sus tareas el mismo día (jueves, 13 de noviembre) en los nuevos locales situados cerca de la Facultad de Veterinaria.

Desde el mismo día del comienzo de las clases funcionará un servicio de autobuses con destino a Somosaguas. Igualmente, y desde esa misma fecha, entrará en servicio un comedor en estos locales. El precio de las tarjetas de autobuses y del comedor universitario será igual a los que rigen en servicios similares de esta Universidad.

## TRANSPORTES

Los transportes a la nueva zona universitaria de Somosaguas, estarán servidos por dos líneas de autobuses de la EMT. Una, disco A (Moncloa-U. Somosaguas), arrancará de las proximidades de la boca del Metro de Moncloa y de la línea de autobuses números 1, 33, 44, 61, 62, etc., atravesando la actual Ciudad Universitaria por Puerta de Hierro, carretera de La Coruña y Aravaca. Tendrá su terminal en la nueva



zona de la Ciudad Universitaria de Somosaguas.

Otra línea, disco C (Campamento-U. Somosaguas), con su cabecera en las proximidades de la estación del Suburbano de Campamento y línea de autobu-

ses números 36 y 39, continuará por la carretera a Prado del Rey y Universidad de Somosaguas.

Sus horarios y frecuencia estarán de acuerdo con las necesidades de la nueva Universidad de Somosaguas.

# PREMIOS NACIONALES FIN DE CARRERA HAN SIDO CONVOCADOS POR LA DELEGACION NACIONAL-COMISARIA PARA EL SEU

La Delegación Nacional-Comisaria para el SEU ha hecho pública la convocatoria de los Premios Nacionales Fin de Carrera para el curso 1968-69. Estos premios vienen siendo convocados anualmente, desde hace veintiséis años, por la Delegación del SEU.

A la presente convocatoria podrán concurrir los graduados de todos los centros de enseñanza que habiendo finalizado sus respectivos estudios en las convocatorias de examen correspondientes a enero, junio y septiembre de 1969 posean méritos académicos sobresalientes. También podrán concurrir aquellos que aun perteneciendo por la fecha de conclusión de su carrera a las convocatorias de premios anteriores hubieran obtenido el premio extraordinario en la misma con posterioridad al plazo de admisión de documentos de la 26 convocatoria.

## Premios

Se concederá Premio Nacional Fin de Carrera, consistente en la entrega de un diploma de honor y 5.000 pesetas en metálico a cada una de las carreras y ramas siguientes:

## FACULTADES

Ciencias (uno por cada una de las Secciones de: Física, Química, Matemáticas, Biológicas y Geológicas).

Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales (uno por cada una de las Secciones de: Políticas, y Económicas y Comerciales; Derecho, Farmacia).

Filosofía (uno por cada una de las Secciones de: Filología Románica, Filología Clásica, Filología Semítica, Filología Moderna, Historia General, Historia de América,

Filosofía, Pedagogía, Medicina y Veterinaria.

## ESCUELAS TECNICAS DE GRADO SUPERIOR

Arquitectura, Aeronáuticos, Agrónomos, Caminos, Canales y Puertos, Industriales, Minas, Montes, Navales y Telecomunicación.

## ESCUELAS TECNICAS DE GRADO MEDIO

Aeronáuticos, Agrícolas, Aparejadores, Industriales, Minas, Montes, Navales, Obras Públicas, Telecomunicación y Topógrafos.

## OTROS CENTROS

Escuela Superior de Comercio, Náutica, Bellas Artes, ICAI, Ins-

tituto Químico Sarriá, Periodismo, Graduados Sociales, Conservatorio Superior de Música, Escuela Superior de Cinematografía, Escuela Oficial de Turismo, Ayudantes Técnicos Sanitarios y Escuela Oficial de Publicidad.

Las solicitudes para tomar parte en esta convocatoria deberán presentarse en las Delegaciones del SEU del Distrito a que se encuentren adscritos con las necesidades antes del 25 de enero de 1970, no admitiéndose documentación alguna por otro servicio.

## VICENTE MARRERO, JEFE DE INFORMACION DEL MINISTERIO DE LA GOBERNACION

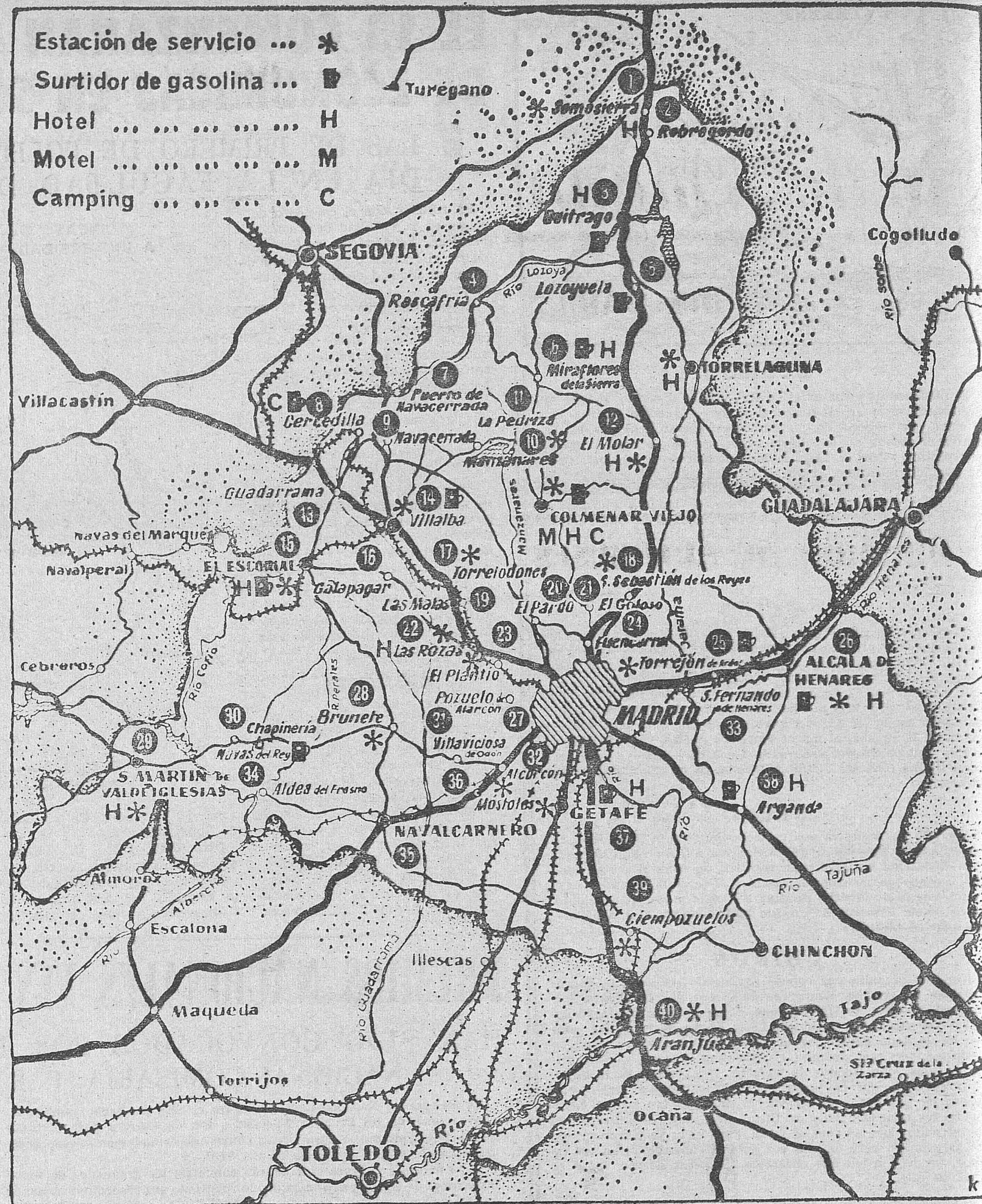
MADRID. (Cifra.) — Se nombra, por oposición, jefe de Información y Enlace con los Servicios de Prensa del Ministerio de la Gobernación a don Vicente Marrero Suárez, por orden del indicado Departamento que insertó ayer el «Boletín Oficial del Estado».



# Elija su Fin de Semana

En esta página ofrecemos una guía completa de las cercanías de Madrid, donde encontrará restaurantes y moteles. Los lugares más adecuados para su descanso.

- 1 SOMOSIERRA. — La Casita. C. N. Madrid-Irún, km. 92,4. Tel. 2. Categoría 3.ª. Especialidad: indios con chorizo.
- 2 ROBREGORDO. — Viuda de Castro. Baleares, 9. Tel. 6. Categoría 3.ª. Especialidad: pollo al ajillo.
- 3 BUITRAGO. — Casa Pepe. C. N. Madrid-Irún, km. 71. Tel. 5. Categoría 4.ª. Especialidad: truchas con jamón.
- 4 RASCAFRIA. — Casa Juanito. Avenida José Antonio, 23. Tel. 34. Categoría 3.ª. Especialidad: truchas a la navarra.
- 5 LOZOYUELA. — Abascal. C. N. Madrid-Irún, km. 67,6. Tel. 12. Categoría 4.ª. Especialidad: cocina vasca.
- 6 MIRAFLORES DE LA SIERRA. — España, Fragua, 3. Tel. 13. Categoría 4.ª. Especialidad: ternera de Castilla.
- 7 PUERTO DE NAVACERRADA. — Venta Arlas. Categoría 2.ª. Especialidad: truchas a la navarra.
- 8 CERCEDILLA. — Frontón. Emilio Serrano, 3.
- 9 NAVACERRADA. — Sousa. Paseo de Un Español, 10. Tel. 44. Categoría 3.ª. Especialidad: lechazo a la segoviana.
- 10 MANZANARES EL REAL. — Charca Verde. Corazón de Jesús, 8. Teléfono 16. Categoría 3.ª. Especialidad: paella.
- 11 LA PEDRIZA. — Casa Julián. Categoría 3.ª. — El Franco. Categoría 3.ª.
- 12 EL MOLAR. — Hermanos Mingo. Calvo Sotelo, 19. Tel. 1. Especialidad: cordero asado.
- 13 GUADARRAMA. — Restaurante La Llama. Especialidad: entrecot novillo. Autobuses: Madrid-Guadarrama. Martín de los Heros, 4.
- \* LAS NAVAS DEL MARQUES. — Piscina La Noria. Bar, comidas. Teléfono 239.
- 14 VILLALBA. — Hotel Restaurante Constantino. Carretera de La Coruña, km. 40 (entrada por la desviación del puente de Villalba). Teléfonos 1 y 462. Hotel de 3.ª categoría. Especialidades: paella, embutido de la casa, cochinillo y cordero asado. Terraza y comedores independientes. Aparcamiento propio.
- 15 SAN LORENZO DE EL ESCORIAL. — Mont-Blanc. Generalísimo, 4. Teléfono 2960 126. Especialidades: solomillo cañamón, chops de ternera «vert-pre» y paella. Ambiente castellano. Aparcamiento fácil. El Afamo. Carretera de las Rozas, kilómetro 38,100. Teléfono 2960 010. Categoría 3.ª. Especialidades: cordero asado y cocina casera. Aparcamiento y terraza. — Hotel Reyes Católicos (junto a la Casita del Príncipe). Amplio menú, 110 pesetas. Extensa carta. Servicio en comedores y terrazas cubiertas.
- 16 GALAPAGAR. — Trinidad. Carretera de El Escorial, km. 13. Especialidades: tortilla española y paella. Gran aparcamiento. Amplios jardines con iluminación nocturna. A 600 metros del puerto de Galapagar. Gran terraza y comedores interiores. Amplitud de espacios.
- 17 TORRELODONES. — Hostal-Resaurante-Bar Las Torres. Carretera de La Coruña, km. 28. Tel. 218. Lujoso. Aparcamiento. Terraza-restaurant con vistas a la Sierra. Abierto todo el año. ¡Fin de semana a 28 kilómetros de Madrid!
- 18 SAN SEBASTIAN DE LOS REYES. — Restaurante Aterpe-Alai. C. N. Madrid-Irún, km. 25. Restaurante vasco-castellano. (Aire acondicionado.) Terraza. Inmenso aparcamiento bajo arbolado. Camping 1.ª categoría. ¡Y recuerde su cita en el kilómetro 25! — Restaurante Pamplona. C. N. Madrid-Irún, km. 25. Especialidades: cocina selecta vasca, bacalao en todos los estilos y amplio servicio a la carta. Terraza y comedores interiores. Por las tardes, servicio de té y merienda. — Restaurante Las Tres Chimeneas. Carretera Nacional Madrid-Irún, kilómetro 18. Tel. 83. Especialidades: chu-



letas a la brasa, y en días laborables, paella. Grandes parrillas para asados. Amplios comedores y terrazas en un ambiente familiar. Extenso servicio a la carta. — Villa Susi. C. N. Madrid-Irún, kilómetro 22. Tel. 21. Categoría 3.ª. Especialidad: paella.

19 LAS MATAS. — Bar-restaurant La Vasca. Carretera de La Coruña, kilómetro 25. Tel. 40. Especialidad: merluza a la vasca. Aparcamiento.

20 EL PARDO. — Casa Cruz. Avenida de la Guardia, 2. Tel. 236 01 54. Categoría 3.ª. Especialidad: conejo al ajillo y carnes. Servicio a la carta. Terraza y aparcamiento. — El Gamo. Avenida de la Guardia, 6. Teléfono para reserva de mesa: 266 01 53. Especialidad: la auténtica paella valenciana, guisada con leña, y conejo al ajillo. Aparcamiento gratuito.

21 EL GOLOSO. — Casa Virgilio. Carretera Colmenar Viejo, km. 15,6. Categoría 4.ª.

22 LAS ROZAS. — Casa Mariano. Carretera nacional La Coruña, kilómetro 17,8. Teléfono 3241. Categoría 3.ª. Especialidad: tortilla Casa Mariano.

23 EL PLANTIO. — El Latigazo. Zumaya, 2. Tel. 207 73 44. Categoría 3.ª. Especialidad: chuletas a la parrilla.

24 FUENCARRAL. — El Cruce. Bar-restaurant. Gran terraza. Aparcamiento. Nuestra Señora de Valverde 2 (kilómetro 9 carretera Irún). Tel. 209 10 01.

Categoría 3.ª. Especialidad: conejo al ajillo, chuletas a la brasa y churrasco. El Barracón. C. N. Madrid-Irún, km. 10,500 (por Fuencarral). Tel. 209 10 41. Categoría 3.ª. Especialidades: chuletas a la brasa, solomillo a la parrilla, «lomo Barracón a la brasa», cordero asado, truchas escabechadas y perdices. Comedor interior. Aparcamiento.

25 TORREJON DE ARDOZ. — Celindas. Carretera de Barcelona, km. 21,600. Teléfono 469. Especialidades: pizza, escalopina y chuletas a la parrilla. Aparcamiento. Ambiente.

26 ALCALA DE HENARES. — La Hostería del Estudiante. Colegiata, 3. Teléfono 293 10 44. Categoría 1.ª. Especialidad: huevos con migas.

27 POZUELO DE ALARCÓN. — Casa Eugenio. Antonio Díaz 6. Tel. 73. Categoría 4.ª. Especialidad: cordero de Castilla.

28 BRUNETE. — Los Fortines (Casa Campa). En sus nuevos locales de la carretera de Madrid-Plasencia kilómetro 17, les ofrece sus servicios de restaurante y pastelería. Grandes salones. Terraza y aparcamiento. Juegos para niños. Especialidad: conejo al ajillo.

29 SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS. — Mesón del Condestable Queipo de Llano, 24 (centro ciudad). Teléfonos 56 y 114. Restaurante y habitaciones. Especialidades: cordero asado, truchas a la navarra y jamón añejo. Ga-

raje. Precios muy moderados en el mejor ambiente castellano.

30 NAVAS DEL REY. — Avenida. Avenida del Generalísimo 42. Tel. 2. Especialidad: cordero asado.

31 VILLAVICIOSA DE ODON. — Frankfurt. Carretera de Extremadura, kilómetro 25. Categoría 3.ª.

32 ALCORCON. — Mesón El Garnacho. Carretera San Martín, km. 2. Teléfono 7778. Especialidad: chuletas a la parrilla.

33 SAN FERNANDO. — La Ponderosa. Restaurante. Carretera de Barcelona, km. 17,300. Grandes jardines.

34 ALDEA DEL FRESNO. — El Refugio. Carretera de Ocaña. Categoría 4.ª.

35 NAVALCARNERO. — Restaurante Alcazar. Generalísimo, 1. Tel. 11. Categoría 3.ª. Especialidades: cordero asado y un completo servicio a la carta. ¡Un lugar popular con los mejores precios!

36 MOSTOLES. — El Alcalde de Mostoles 1808. Carretera de Extremadura, kilómetro 17. Tel. 36. Categoría 1.ª. Restaurante con ambiente de época. Aire acondicionado. Especialidades: cordero asado en horno castellano, a la vista del cliente, «steak» a la pimienta, pescado del Cantábrico y los mejores mariscos. Amplios jardines y aparcamiento para 500 vehículos. — Restaurante Las Tinajas. Carretera Extremadura, km. 22,800. Espe-

cialidad: filete relleno alemán. Jardines. Piscina. Bar-restaurant típicamente decorado. Visite nuestras cuevas ambientadas con música. Un lugar delicioso y turístico.

37 GETAFE. — El Camping Carretera de Toledo, km. 17,7. Categoría 3.ª.

38 ARGANDA DEL REY. — Jardín Casa de Postas. C. N. Madrid-Valencia, kilómetro 23. Categoría 3.ª.

39 CIEMPOZUELOS. — El Paraíso. Ventura Rodríguez, 4. Tel. 44. Categoría 4.ª. Especialidad: chuletas de cerdo.

40 ARANJUEZ. — La Mina. Príncipe, 21. Teléfono 2941 014. Categoría 3.ª. Lo típico de Aranjuez. Platos especiales y precios excepcionales. Especialidades: faisán al Real Sitio y ternera especial. Comedores interiores. — Digame. General Franco, 16. Tel. 2941 002. Categoría 4.ª. Cubierto, 80 pesetas, tres platos a elegir. Servicio rápido. Especialidades: cordero asado y cocina casera. Comidas de encargo.

\* PELAYOS DE LA PRESA. — Parador El Oasis. Especialidades: chuletas a la brasa y sardinas asadas. Habitaciones. Jardines y terraza. Domingos y festivos baile con orquesta. ¡Un lugar de descanso a 50 kilómetros de Madrid! — Mesón del Puerto. Carretera Madrid-Plasencia kilómetro 61 (puente de San Juan). Especialidades: cordero al ajillo y chuletas a la parrilla. Comedores interiores. Gran terraza y aparcamiento. A 100 metros del primer embalse.



# Elija su Fin de Semana

## EL TIEMPO QUE HARA

(Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria.)

Previsión para la zona Centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 8 y 9 de noviembre.

Sábado.—Cielo cubierto con

lluvias intermitentes de carácter moderado, generalmente. Temperaturas suaves. Vientos racheados del oeste.

Domingo.—Continuarán las lluvias en toda la zona con riesgo de intensificación. Ligeró descenso de las temperaturas.

## HORARIO DE AUTOBUSES

### MADRID-ALCALA DE HENARES.

Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid a las 8,00; 9,00; 10,00; 13,00; 14,00; 15,00; 19,00; 20,00; 21,00 y 22,00.

MADRID-ARANJUEZ.— Paseo de las Delicias, 18. Tel. 230 46 07. Salidas de Madrid a las 8,00; 9,00; 13,00; 17,00; 19,00 y 20,30 horas.

MADRID-ARENAS DE SAN PEDRO.— Mayor, 88. Tel. 248 53 19. Salidas de Madrid, días laborables, a las 8,30 y 13,00; festivos, a las 8,30.

MADRID-CERCEDILLA.— Martín de los Heros, 4. Tel. 247 70 25. Días laborables, salidas de Madrid a las 9,30; 13,30; 14,30; 18,00; 19,00; 20,30 y 21,00 horas. Días festivos, salidas de Madrid a las 9,30; 15,00; 20,30 y 23,00 horas.

MADRID-CUENCA.— Fernández Shaw, 1. Tel. 251 66 44. Salidas de Madrid, diarios, sin excepción, a las 8 y 18 horas. Salidas de Cuenca, laborables, a las 8 y 15 horas; festivos, a las 8 y 19 horas.

MADRID-EL ESCORIAL-VALLE DE LOS CAIDOS.— Martín de los Heros, 4. Tel. 223 07 10. Salidas de Madrid, días laborables, a las 9,30 y 20 horas. Días festivos, a las 9,30, 20,15 y 23,15.

MADRID-EL PARDO.— Hilarión Eslava, 3. Tel. 243 64 34. Salidas de Madrid, desde las 7,00 de la mañana, cada media hora hasta las 23,30 horas.

MADRID-LA GRANJA.— Emilio Carrere, 3. Tel. 223 40 29. Salidas de Madrid, los sábados, a las 7,45 y 18,00 horas. Domingos y festivos, a las 7,30.

MADRID-MIRAFLORES DE LA SIERRA.— Raimundo Fernández Villaverde, 5. Tel. 233 52 27. Salidas de Madrid, laborables, a las 18,00 horas. Festivos, a las 9,00 y 20,00 horas.

MADRID-TALAVERA DE LA REINA.— Cadarso, 15. Tel. 247 86 26. Salidas de Madrid, laborables, a las 7,30; 11,00; 13,30; 18,00 y 21,00 horas. Festivos, a las 7,30; 18,00 y 22,00 horas.

MADRID-RASCAFRIA-EL PAULAR.— Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid, laborables, a las 17,00 horas. Festivos, a las 8,30 horas.

MADRID-TOLEDO.— Drumen, 6. Teléfono 227 62 17. Salidas de

Madrid, laborables, a las 12,00; 18,00; 20,00 y 21,00 horas. Festivos, a las 10,30; 12,00; 19,00; 20,00; 21,00 y 23,00 horas.

MADRID-TORRELAGUNA.— Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid, laborables, a las 8,00 y 20,15 horas. Festivos, a las 8,00 y 21,30 horas.

MADRID LA GRANJA-SEPULVEDA.— Monteleón, 31. Teléfono 223 41 20. Salida de Madrid, días laborables, a las 15,30. Días festivos, a las 7 horas.

MADRID-LA GRANJA-ZARZUELA DEL PINAR.— Monteleón, 31. Teléfono 223 41 20. Salidas de Madrid, días laborables, a las 15,30. Días festivos, a las 7 horas.

### EL LIBRO QUE TODOS LOS HOMBRES Y MUJERES DEBEN CONOCER

## El Libro de la Vida Sexual



Bajo la dirección del eminente Dr. LOPEZ IBOR, un selecto equipo de médicos y sociólogos nos ofrecen una obra exhaustiva sobre los trascendentes problemas sexuales.

INDICE: Antropología sexual. • Evolución histórica del comportamiento sexual. • Nuestra formación e información en materia sexual. • La sexualidad en los tiempos actuales. • Sociología del tema sexual. • Desarrollo psicofisiológico. • Constitución y sexualidad en el hombre y en la mujer. • La conducta sexual. • Anomalías sexuales.

Una obra objetiva y científica, imprescindible para los que proyectan contraer matrimonio; los esposos que desean la perfección en su estado conyugal; el educador, el médico, el jurista, el sacerdote... y para todo el que aspire a estar plenamente informado sobre temas de tanta trascendencia.

Lujoso volumen 17 x 24 cms., de 650 páginas, encuadernado en tela, con estampaciones en oro. Bello estuche. Centenares de sugerentes ilustraciones en negro y color.

O. L. A. P.  
Diputación, 296 - Barcelona-9

Nombre y apellidos: .....

Edad: ..... Profesión: .....

Domicilio: ..... Población: .....

Provincia: .....

Empleado en: ..... Domicilio del empleo: .....

(1) Téchese la forma de pago que no interese

Recorte y envíe a OLAP ORGANIZACIÓN LIBROS A PLAZOS  
DIPUTACION 296 BARCELONA 9

## ESTADO DE LAS CARRETERAS

CARRETERA	TRAMO	TIPO DE	CAUSAS	DESVIO
N.º y DENOMINACION	ENTRE LOCALIDADES	LIMITACION	NIEVES N O OTRAS CAUSAS OC	
CUENCA				
U. 901 Priego a Alcantud.	p.k. 26,675, entre Priego y Alcantud.	5 toneladas	00	por Priego, Valdeoliva, Salmeronillos de Abajo, Salmerón, El Recuerdo a Alcantud.

## PARA PESCADORES

RIO HENARES.—Corre con nivel normal y aguas claras. Se ha pescado poco, debido a la mucha comida que lleva el río, que hace que los peces piquen mal. Se podrá pescar algún barbo con ova en la tabla del pozo del Soldado, y en el pozo Redondo, con lombriz.

RIO TAJO.—Por Toledo lleva nivel normal y aguas tomadas. Cada vez se ve menos movimiento de las especies, debido al notable descenso de las temperaturas. Los lugares más recomendables para pescar son: «Madre de la Baldomera», «Barco Pasaje» y «Madre del Cristo», y en los cotos «El Egido», «Valdelobos» y «Hernán Pérez». Como cebos, ova, lombriz y gusano. Las perspectivas no son tan buenas debido al enfriamiento de las aguas y al color que han tomado.

Por Aranjuez, nivel normal y aguas claras. Han sido muy escasas las capturas, tanto en lucios como en barbos, no habiéndose pescado ningún ejemplar superior a los tres kilos. Los lugares de pesca más recomendables son: «Cacera de la Quimica», «Oleoducto» y «Calle de Tilos», para el lucio, con cucharilla como cebo.

Por Almaraz (Cáceres), nivel

normal y aguas claras. Los comentarios de los pescadores señalan los singulares atractivos de la llamada «Playa de Extremadura», donde se consiguen normalmente excelentes resultados. El pescador más destacado consiguió 30 kilos, entre carpas y barbos; cebos recomendados son trigo, patata y lombriz.

RIO JARAMA.—Lleva nivel normal y aguas turbias. No han picado los peces en todo el transcurso de la semana, debido a la turbiedad que presentan las aguas.

Ríos con aguas claras, bajas y frías, en la 3.ª Comisaría (Burgos) Debido a la escasez de caudal la trucha no se desplaza en busca de lugares apropiados para la freza, ya que no puede remontar las presas ni los obstáculos naturales.

Debido a la transparencia de las aguas se aprecian bastantes truchas, sobre todo de pequeño tamaño.

Los ciprinidos se pescan bien con redes, sobre todo en el río Ebro (Logroño).

Se han efectuado abonados artificiales de los lechos de los ríos Pedros y Tiron (Burgos), así como repoblaciones en los cotos de «Vizcainos», «Usquiza» pantano de Arlanzón y río Ausín, con un total de 1.625 kilos de truchas de pesos comprendidos entre 150 y 200 gramos.

Aguas claras y niveles medios en la 5.ª Comisaría (Sevilla). Nos encontramos en uno de los mejores momentos para la pesca, ya que todas las especies se encuentran activas y las capturas son numerosas. Se están pescando el black-bass, barbo, carpa, lucio y boga.

El black-bass se está pescando en gran cantidad y con pesos superiores al kilo en el río Guadiato (Córdoba) y en el embalse de Puerto Peña (Badajoz). También son de destacar los embalses del Rumbiar y Dañador (Jaén), La Brena (Córdoba), Laminilla y El Pintado (Sevilla), así como en numerosos tramos del río Guadiana. También, aunque de menor tamaño, pero abundantísimos, en la Rivera de Huelva (Sevilla).

El barbo se da bien en toda la región, y la carpa, en la dársena de Sevilla y río Guadalquivir, desde Alcalá del Río hasta su desembocadura, así como en los em-

balses de Piedra Aguda (Badajoz) y Torre del Aguila (Sevilla).

El lucio se está pescando muy bien en los embalses de El Cubillo (Granada) y García de Sola (Badajoz). Se hacen numerosas capturas de boga en el coto de Alcalá del Río (Sevilla) y en la Rivera de Huelva (Sevilla).

Como cebos se recomiendan caracillas del dos y tres y lombriz artificial roja para el black-bass; lombriz de tierra para el barbo; masillas y patata cocida para la carpa; cucharilla grande, preferentemente con alguna nota en rojo, para el lucio, y lombriz de tierra para la boga.

En Cuenca, el black-bass, principalmente, y la carpa se están pescando bien en los embalses de Buendía y Alarcón, en este último, en la orilla que baña los términos municipales de Olivares de Júcar y Villaverde y Pasaconsol.

## XI CERTAMEN DE CINE DOCUMENTAL Y CORTOMETRAJE

El Instituto de Cultura Hispánica de Bilbao ha convocado el XI Certamen de Cine Documental y del Cortometraje, que se celebrará del 24 al 29 de noviembre de 1969.

Este concurso cinematográfico, que tiene por objeto estimular la cordialidad y comprensión entre los pueblos, con especial atención al que fomente la cultura hispánica, está abierto a toda clase de películas, siempre que su duración sea inferior a treinta y seis minutos, no hayan sido premiadas en otros Festivales internacionales y estén terminadas después del 1 de enero de 1967.

Se otorgarán los siguientes premios: Miquel de oro, de plata y de bronce; Medalla de oro, de plata y de bronce, para películas procedentes de países hispánicos, y cuatro chistus de plata para las secciones de televisión, animación y experimental.

### Concurso de villancicos

El VII Concurso Nacional de Villancicos Populares para grupos corales provinciales, acompañados o no de instrumentos, ha sido convocado por la Delegación Nacional de Juventudes, según comunica su servicio de información.

Los grupos participantes en el Concurso deberán estar integrados por jóvenes menores de veintiún años y no exceder de veinticinco componentes.

Los premios serán otorgados con estimación del nivel musical, literario, plástico o coreográfico, etcétera. Será considerada, de modo preferente, la búsqueda de la tradición folklórica y todo cuanto redunde acerca de la pureza del villancico.

## LA CAZA

En la tercera Comisaría (Burgos), la pasa de palomas y otras aves de paso fue buena, consiguiéndose muchos ejemplares en los montes de Alava y Burgos, Logroño, Navarra y Soria.

En Vizcaya, donde hay gran afluencia a la becada y becacina, se han conseguido resultados regulares. Comienzan a verse patos salvajes por los ríos, abundando en los embalses de Alava (Zadorra y Villarreal), aunque son muy difíciles de cazar.

En Cabañas de Virtud (Burgos) se batió un corzo, y en la provincia de Logroño se cazaron cuatro jabalíes, el mayor de 92 kilos.

COLABORACION:

IESUS TORRE FRANCO

Sábado 8 noviembre 1969



## OBSESION

El espíritu de la plusvalía se ha apoderado completamente del espíritu conservador del inversor privado, pero de que más del espíritu de la colectiva inversión, mortificándose con la idea tenaz de comprar a cualquier precio, principalmente acciones bancarias. Hoy como ayer, como anteaer, y a lo largo del año, la fuerza inversora es tal que motiva el claro endurecimiento de cambios y la inhibición del papel en posible realización de beneficios. Ayer—muy lejos se encuentra ese ayer—las cotizaciones oscilaban al sube y baja, se columpiaban de una a otra sesión; a veces no se podía comprar de tal valor, pero había opción a aquel otro, que también ofrecía buena rentabilidad, y así íbamos tirando. Pero ¡vive Dios! desde que están nuestros hermanos en el sentir bursátil—léase Fondos de Inversión—no hay papel que se precie en más de una centena y el que pasa es porque es tan bueno y está tan distribuido socialmente, que cuando no es uno es otro, siempre, hay quien venda a disgusto y en contra del sentir en la consecución de nuevas plusvalías. Miren: en un mercado en que la demanda rebosa constantemente, no puede haber libre juego entre la oferta y ella; sólo se pueden conseguir contrataciones escasas, pero eso sí, diferencias estridentemente positivas. Y todo, ¿por qué? Pues porque entre el presente mes y el venidero, el que más feliz nos hace en la vida comunal, nos hará infelices si la presión demandaria afloja ante la fuerza ampliadora que está por salir y que tantos quieren tomar posiciones, antes de que suban más los valores con ampliación.

En cuanto a operaciones, tenemos a un Banco Urquijo con sólo 10 acciones contratadas, pero con 450 pesetas de ganancias por título, como también el General de Comercio, entidad muy controlada, que con otros diez títulos, gana 100 pesetas por cada uno, y de Mercantil, que sube 15 enteros (150 pesetas), sólo se negocian 50 acciones; del Aragón y Fomento, 20, y del Granada (el Banco que encarece el dinero para la Banca industrial, al decir de algunos), se contratan 245, que suponen 889.350 pesetas efectivas. La excepción la marca la Unión Industrial Bancaria (léase Bankunión), con 2.226 acciones negociadas, por 2,8 millones efectivos. De las eléctricas, hay que destacar la liquidez de Reunidas de Zaragoza, con 1.286 títulos contratados, por 668.720 pesetas; la continuidad negociadora de Fecsa, que suena más por otros motivos en el mercado, con 1.965 títulos, por 6,5 millones; la fuerza expansionadora de Hidro-Cataluña hace que sus acciones sean muy requeridas.

A. ESPADA B5JAR

## BRIAM INSTITUTO, S. A.

De conformidad con lo dispuesto en los Estatutos sociales, se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria, que se celebrará en el domicilio social (calle de Tetuán, número 5) el día 30 de noviembre, a las doce horas, en primera convocatoria, y si procediere, veinticuatro horas después, en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente orden del día:

1.º Examen y, en su caso, aprobación de la gestión social, Memoria, balance, cuentas de resultados y propuesta de distribución de beneficios correspondientes al ejercicio cerrado el 30 de junio último.

2.º Nombramiento de accionistas censors de cuentas para el ejercicio 1969-1970.

3.º Adopción de los acuerdos pertinentes con arreglo a las disposiciones oficiales.

Madrid, 5 de noviembre de 1969.  
El Presidente del Consejo de Administración.

## BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
<b>Efectos públicos:</b>			<b>Central</b> ... ..	1.735,-	+ 15,-	<b>Hispana pref.</b> ... ..	148,-	=	<b>Siderometalúrgicas:</b>		
Interior 4 % ... ..	116,-	+ 0,25	Continental ... ..	1.925,-	*	Inm. Metropolitana ...	405,-	+ 5,-	Altos Hornos ... ..	129,-	+ 3,-
Exterior 4 % ... ..	114,75	*	Eurobanco ... ..	341,-	*	Urbis ... ..	487,-	+ 3,-	Seat ... ..	735,-	+ 35,-
Amort. 4 % 1950 ...	115,25	*	Exterior ... ..	653,-	+ 8,-	Vacass ... ..	275,-	=	Auxiliar F. C. ... ..	195,-	+ 2,-
Amort. 4 % 1951 ...	116,-	+ 0,50	Fomento ... ..	610,-	+ 10,-				Citroën Hispania ...	203,-	+ 3,-
Amort. 4 % 1953 ...	115,25	=	Grat. de Comercio ...	920,-	+ 10,-	<b>Urbanizaciones:</b>			Basconia ... ..	247,-	*
Amort. 4 % 1957 ...	114,75	+ 0,50	Granada ... ..	363,-	+ 31,-	Uresa ... ..	100,-	*	Babcock Wilcox rojas	128,-	+ 2,-
Amort. 3,5 % 1951 ...	106,50	=	Indus. Bilbao ... ..	712,-	*	Urb. Metropolitana ...	665,-	*	Enasa ... ..	165,-	*
Amort. 3 % 1949 ...	105,50	=	Hispano ... ..	1.214,-	+ 5,-	Saonia ... ..	140,-	*	Ensidesa pref. B ...	71,-	*
Ad. Inver. B 1961 ...	102,50	=	Iberico ... ..	1.037,-	+ 5,-				A. Tudor ... ..	700,-	*
Ad. Inver. C 1962 ...	103,-	=	López Quesada ... ..	1.420,-	+ 5,-	<b>Inversión mobiliaria:</b>			E. Zinc ... ..	164,-	*
Ad. Inver. D 1963 ...	103,-	=	Mercantil ... ..	1.020,-	+ 15,-	General de Inversiones	545,-	*	Femsa ... ..	300,-	*
Inst. Nac. Colonizac.	100,-	*	P. Español ... ..	1.337,-	+ 11,-	Finca ... ..	282,-	+ 14,-	Fasa Renault ... ..	316,-	*
Reconst. Nacional ...	105,-	=	Rural ... ..	502,-	+ 6,-	Iberica Valores ... ..	129,-	*	Genera. Eléctrica ...	127,-	*
Senfe ... ..	102,50	=	Santander ... ..	1.438,-	+ 45,-	Continental Valores ...	120,-	*	I. Santa Bárbara ...	90,-	*
Deuda Universitaria	108,-	=	Urquijo ... ..	1.115,-	+ 45,-	Popularizac. ... ..	170,-	*	Maquinista I. y M. ...	61,-	*
			Valencia ... ..	1.560,-	*	Vamosa ... ..	132,-	+ 2,75	Materia. y Const. ...	160,-	+ 2,-
			Vizcaya ... ..	1.305,-	*	Cartisa ... ..	550,-	=	M. Santa Ana ... ..	172,-	+ 3,-
			Zaragoza ... ..	1.083,-	+ 5,-				Motor Iberica ... ..	1.650,-	*
									Nueva Mont. Quijano	112,-	*
<b>Acciones:</b>			<b>Electricidad y Gas:</b>						<b>Telefonía y Radio:</b>		
Banco. Hipot. 4 % ...	86,-	*	Cataluña Gas ... ..	206,-	+ 6,-				Marconi ... ..	160,-	+ 5,-
— A ... ..	101,50	*	Eléct. Viesgo ... ..	229,50	+ 0,50				Telefónica ... ..	280,-	=
— B ... ..	98,-	*	Eléc. Leonesas ... ..	104,-	+ 1,-	<b>Mineras:</b>					
— C ... ..	102,50	*	Reunida. Zaragoza ...	104,-	+ 1,-	Rio Tinto. A ... ..	295,-	+ 5,-			
— exenta 4 % ... ..	109,50	+ 0,50	Reces. grandes ... ..	333,-	+ 5,-	Durr. Felguera ... ..	107,-	+ 0,50	<b>Textiles:</b>		
Crédito Local Inter. ...	101,-	*	Reces. pequeñas ... ..	333,-	+ 2,-	Los Guindos ... ..	83,-	*	Felisa ... ..	115,-	=
— Cotes 1942-44 ...	105,50	=	Fenosa ... ..	167,-	+ 1,-	M. Ponferrada ... ..	178,-	=	Sniace ... ..	185,-	+ 3,-
— de 1.000 ... ..	101,50	=	B. Cantábrico ... ..	223,-	+ 3,-						
— ore. 500 ... ..	104,50	=	B. Cataluña ... ..	165,-	+ 3,-	<b>Monopolios:</b>					
— ore. 1.000 ... ..	104,-	+ 0,50	B. Español ... ..	252,-	+ 2,25	Campsa ... ..	344,-	+ 1,-			
			Iberdue ... ..	340,50	+ 3,50	Tabacalera ... ..	246,-	+ 12,-	<b>Transportes:</b>		
<b>Bonos bancarios:</b>			Langreo ... ..	225,-	*				Aviaco ... ..	65,-	*
Bandesca 1965 ... ..	94,-	*	Salto del Nansa ... ..	138,-	+ 1,-	<b>Navegación y Pesca:</b>			Iberia, ord. ... ..	170,-	*
— 1964 ... ..	92,50	*	Sevilla ... ..	235,-	+ 4,-	E. G. Naval ... ..	108,-	+ 2,-	Metropolitano ... ..	215,-	+ 2,-
— abri. 1965 ... ..	92,50	*	Unión B. M. ... ..	212,-	+ 2,-	Pesca ... ..	68,-	=			
— agosto 1965 ... ..	92,50	*				Trasmediterránea ...	298,-	=			
— octubre 1965 ... ..	94,50	*	<b>Alimentación:</b>			Naval Levante ... ..	208,-	=			
— agosto 1966 ... ..	93,25	*	El Aguilá ... ..	410,-	=				<b>ULTIMA COTIZACION*</b>		
Eurobar 1964 ... ..	100,-	*	Azucarera ... ..	257,-	+ 1,-	<b>Papel:</b>			Der de suscripción		
— 1965 ... ..	100,-	*	Ebro ... ..	1.165,-	+ 10,-	Papelera Española ...	225,-	+ 8,-	Banco Valencia ... ..	1.805,-	+ 20,-
— 1966 ... ..	100,-	*				Papelera Reunidas ...	114,-	=	Eléctrica de Langreo	105,-	+ 3,-
— adubar 1964 ... ..	101,75	*	<b>Comercio:</b>						U. Eléctrica ... ..	80,50	+ 2,50
— julio 1965 ... ..	101,25	*	Centra. Inver. y Créd.	349,-	=	<b>Químicas:</b>			Fenosa ... ..	39,-	+ 1,-
— diciembre 1965 ...	102,-	*	Galerías Preciados ...	600,-	+ 1,-	Cros ... ..	275,-	+ 1,-	Vaiderrivas ... ..	213,-	=
— junio 1966 ... ..	101,50	*	Montserrat ... ..	163,-	*	Dow Unquinesa ... ..	380,-	=	Popularizac. ... ..	95,-	=
Fomento 1964 I ... ..	92,-	*				Energía I. Aragonesas	208,-	+ 3,-	Ponferrada ... ..	532,-	+ 3,-
— 1965 II ... ..	92,-	*	<b>Construcción:</b>			Carburos Metálicos ...	607,-	*	Alum. Ibérico ... ..	50,-	+ 12,-
— 1965 III ... ..	92,-	*	Cementos Alba A ... ..	321,-	*	Cepa ... ..	940,-	*			
Bilbao 1964 ... ..	100,-	*	Cementos Alba B ... ..	331,-	+ 2,-	Explosivos ... ..	445,-	+ 2,-	<b>FONDOS DE INVERSION</b>		
Bankinter 1965 ... ..	100,-	*	Financiera y Minera ...	475,-	*	Fosforera Española ...	660,-	+ 16,-	Nuovofondo ... ..	2.263,66	+ 24,82
— 1966 ... ..	100,-	*	Portland Valdeirivas ...	525,-	+ 17,-	Hidro Nitro ... ..	76,-	*	Crecino ... ..	525,37	+ 4,20
— 1968 ... ..	109,-	*	Valenciana Cement ... ..	692,-	+ 17,-	Petroliber ... ..	495,-	+ 30,-	Inespa ... ..	2.448,-	+ 23,65
Urquijo 1965 ... ..	102,25	*	Cristalería Española g	1.052,-	+ 8,-	Ibys ... ..	740,-	+ 35,-	Eurovalor ... ..	2.308,01	+ 22,04
— 1966 ... ..	102,25	*	Cristalería Española t	1.067,-	+ 8,-	Químicas Canarias ...	350,-	*	Inrenta ... ..	1.855,09	+ 29,78
— 1965 ... ..	100,75	+ 0,25				Insular Nitrogeno ...	228,-	*	Mediterráneo ... ..	762,26	+ 2,18
— conv. 1965 ... ..	114,-	+ 11,-	<b>Construcción:</b>			Al ... ..	750,-	*	Ahorrofondos ... ..	1.504,65	+ 1,76
— conv. 1967 ... ..	182,-	+ 11,-	Hidrociivil ... ..	87,-	+ 1,-	Española de Petróleos	696,-	+ 4,-	Fondiberia ... ..	1.370,88	+ 9,78
Bankunión 1964 ... ..	100,-	*	Dragados y Constr ...	1.000,-	+ 15,-	Unión Resinera ... ..	470,-	*	Suma ... ..	1.370,88	+ 9,78
— 1965 ... ..	100,-	*	Encinar de los Reyes ...	256,-	*				Rentifondo ... ..	630,55	+ 5,80
— 1966 ... ..	100,-	*	Cantabria ... ..	180,-	*	<b>Seguros:</b>			Fontisa ... ..	1.046,71	+ 4,23
			Vallehermoso ... ..	405,-	+ 17,-	Hermes B. ... ..	348,-	=			
<b>ACCIONES</b>			<b>Immobiliarias:</b>			Unión Fenix ... ..	1.110,-	+ 5,-			
Bancos:			Aicaza ... ..	225,-	*						
Aragón ... ..	1.082,-	+ 6,-	Bami ... ..	175,-	*						
Canestr ... ..	1.120,-	+ 10,-	Jeisa pequeñas ... ..	173,-	+ 1,-						
Bankunión ... ..	253,-	+ 5,-	Fincosa ... ..	130,-	=						
Bilbao ... ..	1.255,-	+ 5,-									
— Navarro ... ..	1.030,-	*									

## INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre de 1968 = 100

	Día 6	Día 7
Bancos ... ..	132,80	133,97
Eléctricas ... ..	137,81	139,01
Alimentación ... ..	196,48	196,89
Construcción ... ..	170,64	172,05
Inversión ... ..	163,12	163,38
Mineras ... ..	202,78	202,92
Monopolios ... ..	157,63	157,79
Siderometalúrgicas ...	170,58	174,55
Químicas y Textiles ...	207,88	208,71
Varias ... ..	108,03	107,93
<b>General ... ..</b>	<b>147,31</b>	<b>148,44</b>

## UNION TERMICA, S. A.

La Sociedad tiene la satisfacción de comunicar que su emisión de Obligaciones, octubre 1969, por un importe de 500 millones de pesetas nominales, al 6,75 por 100 de interés líquido anual, ha quedado totalmente cubierta.

Barcelona, octubre de 1969.

## BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco Comer. Trans	921,-	+ 9,-	Fomento Obr. y Jons	705,-	+ 20,-
Exterior de España ...	635,-	+ 6,-	Motor Iberica ... ..	429,-	+ 4,-
ENHER ... ..	166,-	*	La Maquinista Terr. ...	73,-	+ 1,-
Aguas de Barcelona ...	408,-	+ 2,-	Industrias Agrícolas ...	417,-	+ 3,-
Asfaltos Port. Asland ...	595,-	+ 35,-	Tabacos de Filipinas ...	260,-	+ 10,-
Aux. Const. «Sansón» ...	330,-	+ 5,-	Telefónica ... ..	279,-	+ 1,-
Catalana Gas y Elec ...	203,-	+ 3,-	O. E. Explosivos ... ..	442,-	+ 7,-
Jros. S. A. ... ..	270,-	+ 2,-	Urbanizac. Transp. ...	470,-	+ 15,-
Electro Metal Ebro ... ..	219,-	*	La Seda Barcelona ...	840,-	=
España Industrial ... ..	120,-	+ 2,-	Pirelli ... ..	210,-	+ 2,-
Española Carburos ... ..	700,-	=	M. Santa Ana ... ..	175,-	*
Esp. Elec. y G. Lebón ...	110,-	*	Tac ... ..	1.349,88	+ 192,-
Española Petróleos ... ..	685,-	+ 7,-	Siemens ... ..	130,-	+ 4,-
FECSA, de 5.000 pta ...	333,-	+ 5,-			
Ferrocarriles Cataluña ...	255,-	=			

## BOLSA DE BILBAO

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao ... ..	1.245,-	+ 5,-	Altos Hornos ... ..	128,-	+ 3,-
Vizcaya ... ..	1.320,-	+ 15,-	Babcock & Wilcox ...	127,-	+ 6,-
La Robla ... ..	42,-	+ 2,-	Basconia ... ..	231,-	*
Santander ... ..	200,-	*	Euskalduna ... ..	100,-	+ 2,-
Vascongados ... ..	76,-	*	Ech. Jarría ... ..	161,-	+ 1,-
Electra Viesgo ... ..	230,-	+ 2,-	Papelera ... ..	221,-	+ 1,-
Hidroeléctrica Esp. ... ..	251,-	+ 3,-	Resinera ... ..	470,-	+ 2,-
Iberduero ... ..	338,50	+ 1,50	Explosivos ... ..	441,-	+ 6,-
Menara, ord. ... ..	160,-	*	Dow Unquinesa ... ..	380,-	+ 1,-
Maritima Nervión ... ..	325,-	*	Sefantiro ... ..	288,-	+ 8,-
Naviera Aznar ... ..	95,-	+ 0,50	Nicas ... ..	275,-	+ 5,-
N. Vascongada ... ..	190,-	*	Telefónica ... ..	278,-	+ 1,-
Naviera Bilbaina ... ..	187,-	*	Santa Barbara ... ..	90,-	=
Grat. de Navegación ...	240,-	*	C. Mondragón ... ..	160,-	+ 2,-

LEA USTED

EL RUEDO

APARECE LOS MARTES



# automoción

## NORTEAMERICA INTENTA RECOBRAR SU PUESTO EN EL MERCADO DEL AUTOMOVIL



Frente al amenazador avance técnico europeo, puesto de manifiesto este año con briosa pujanza y conseguido logro, Estados Unidos trata, una vez más, de defender su potencial coto en el concierto mundial del automóvil. Norteamérica sabe que en gran parte la «batalla del automóvil» ha sido ganada en eficaz buena lid por Europa, quien, tras años de lucha, ha conseguido su revancha.

No hay que olvidar que el mercado mundial del automóvil ha arrastrado durante años un colorido de marcados y profundos matices americanos, obligando a arbitrar al fabricante europeo una serie de medidas que, empujadas por la desconfianza y la alerta, le han conducido abiertamente a su actual acometividad, pues la presión norteamericana en el Viejo Continente fue durante años, y de forma persistente, una auténtica ofensiva de significativos records.

Por ello, dado que Europa parece demostrar en este año automovilístico, iniciado ahora, el haber alcanzado las dimensiones óptimas para afrontar el juego de la competencia con acelerada y lograda evolución de victoria, el fabricante americano, lejos de languidecer, aceptando una inoperante postura, inicia, por el contrario, como acertado concepto de solución para paliar este agresivo logro europeo, un eficaz y positivo ataque, al presentar para este próximo 1970 un cuadro de elegantes y vistosos modelos, con los que espera conseguir un mejor horizonte para sus marcas, de los que, al irnos ocupando en sucesivos comentarios, damos nota hoy, como muestra de bien hacer, de una de las nuevas versiones de la señera marca «Plymouth» para este próximo 1970.

Esta gran marca, caracterizada siempre por una muy extensa variedad de modelos, saca a la luz la nueva colección de versiones más universal de sus cuarenta y un años de existencia, con su nueva serie de 46 automóviles para este cercano 70, entre los que destacamos, por su aspecto fuerte y atrevido, con importantes cambios de línea delantera y trasera, su nueva serie «Barracuda».

El modelo «Barracuda», de características especiales de rendimiento, es completamente nuevo, totalmente diferente para 1970, desde el extremo anterior al posterior y desde el techo a los neumáticos.

La serie, con su nueva carrocería, es completamente diferente de

los modelos compactos de «Plymouth», e incluye modelos de dos puertas para cuatro pasajeros en las versiones de convertible y capota rígida.

Se ofrecen seis modelos en tres marcadas variantes del «Barracuda». Son el «Barracuda» básico y dos versiones particularizadas; el «Gran Coupé», de tendencia lujosa, y el «Cuda», una serie de rendimiento verdaderamente alto, en cinco opciones de motores de gran potencia.

La línea exterior de los tres tipos de «Barracuda» es audaz y suave, con largos capós y compartimientos posteriores cortos, altura total mínima y parabrisas fuertemente inclinados.

La vista lateral acentúa el aspecto deportivo de las partes anterior y posterior, que tiene luces traseras horizontales, parachoques de pequeña sección y una huella más amplia.

El diseño del interior es tan nuevo y moderno como el exterior, en las tres series. El interior normal comprende asientos de butaca de respaldo alto, con apoyacabezas solidarios, y un sistema de transmisión de tres velocidades totalmente sincronizadas, con la palanca de cambios, montada en el piso.

El «Barracuda» y el «Barracuda Gran Coupé» presentan como unidades motrices normales el motor de seis cilindros, de 3.682 c. c., y el V-8, de 5.210 c. c. Motores optativos son el V-8, de 6.286 c. c., con carburador de cuatro tazas, y el de 6.286 c. c., con carburador de dos tazas.

La serie «Cuda» lleva como normal el motor especial, de potencia de 6.286 c. c., con carburador de cuatro tazas, completándose un conjunto de motores optativos de fuerte rendimiento con el motor de 5.561 c. c., de alto rendimiento, con carburador de cuatro tazas; el de 7.206 c. c., con carburador de cuatro tazas; el de 7.206 c. c., con carburador de seis tazas, y el «street Hemi», de 6.974 c. c.

José LAS MORENAS

## NOTICIARIO GENERAL

La British Leyland invertirá durante los tres próximos años unos 170 millones de dólares en instalaciones, para la nueva fabricación de vehículos. La BLMC, además de equiparse para hacer toda una nueva serie de automóviles y camionetas, aumentará su capacidad de producción, pasando de unos 900.000 a más de un millón de unidades, por lo que la principal fábrica de «Morris» en Cowley será objeto de grandes ampliaciones. La Austin-Morris aumentó su producción en más del 15 por 100 y sus exportaciones sobrepasaron del 25 por 100 en el pasado año, enviando actualmente al extranjero más de la mitad de los vehículos que fabrica. En la actualidad ya se han fabricado cerca de unas 25.000 unidades del «Austin-Morris», lanzado en el pasado mes de abril, esperándose que la representación de la BLMC en la Europa continental venda unos 20.000 vehículos al año.

\*\*\*

Parece ser que la Rover Car Company ha establecido un nuevo record de exportación, ya que a la terminación del año financiero, en el pasado octubre del 69, su cifra de exportación era la más alta de su historia. Durante esos doce meses se vendieron más de 10.000 unidades en el extranjero, lo que supone para ellos un aumento de un 12 por 100 sobre el año anterior. Sus ventas totales, en el exterior y en el mercado interior, alcanzaron la cifra de unas 37.000 unidades de las cuales un 30 por 100 de la producción pisó los mercados exteriores.

\*\*\*

La Dunlop acaba de presentar un nuevo neumático de capas cruzadas, denominado D-75. Dicho neumático ha sido diseñado especialmente para aquellos automóviles que prefieran cubiertas de capas cruzadas. Este neumático se estima tenga una mayor duración, aproximadamente un 10 por 100 más que el normal, debido al dibujo de la banda de rodadura, con lo que mejorará evidentemente el frenado a grandes velocidades, y en especial con suelo mojado.

\*\*\*

Se especula actualmente con la posible participación de la marca americana Chrysler con la importante fábrica japonesa de automóviles Mitsubishi. A este respecto, el presidente de la firma estadounidense ha declarado que estaba dispuesto a tomar una participación en el importante grupo japonés, pero dado que un acuerdo de este tipo había de crear un precedente, necesitaba para ello el pleno consentimiento del Gobierno japonés.

## EL PARQUE DE AUTOMOVILES

### EN ALEMANIA

El día 1 de enero de este año rodaban por las carreteras de Alemania 14.770.000 vehículos, de los que unos doce millones corresponden a automóviles particulares.

Según un estudio realizado por la Shell, en 1985 el parque alemán de automóviles será del orden de los diecinueve millones de unidades.

El 48 por 100 de las familias posee coche en la República Federal Alemana, frente a sólo el 11 por 100 en la República Democrática.

En Alemania Federal se matricularon, durante el primer semestre de este año, más de 213.000 automóviles de importación, el 55 por 100 franceses. Simca es el segundo exportador de automóviles franceses a Alemania, con unas 50.000 unidades al año.

### EN INGLATERRA

La congestión del tráfico en Inglaterra aumenta demasiado rápidamente, según los datos aportados por la Federation Routiere.

El parque de automóviles cuenta actualmente con 14.446.500 vehículos, de los que 10.816.000 son turismos.

La densidad por habitante es de un automóvil por cada 5,2, mientras que en Estados Unidos es de un coche por cada 2,5 habitantes; de uno por cada 4,7 habitantes, en Francia, y de uno por cada cinco habitantes, en Alemania Federal.

### EN FRANCIA

Al comenzar el año, el 53 por 100 de las familias francesas poseían un automóvil, mientras que en 1962 solamente tenían coche el 35,4 por 100, y el 30 por 100 en 1960. El 50 por 100 de las familias de París tienen coche.

Arriba 33

ediv-A 33

**¿Cuánto tiempo lleva sin cambiar los filtros del motor de su coche?**

**FILTROS PUROLATOR**

Aceite Gasolina Aire

DISTRIBUIDOS POR **Firestone**

Sábado 8 noviembre 1969



**Título:** «La ametralladora».—**Producción:** Atlántida Films (Madrid) y Fida Cinematográfica (Roma), 1968.—**Director:** Paolo Bianchini.—**Decorados:** Wolfgang Burman.—**Fotografía:** Francisco Marín.—**Música:** Poero Piccini.—**Procedimiento color:** «Technicolor».—**Sistema panorámico:** «Techniscope».—**Cine de estreno:** Madrid.

En plena guerra de Secesión, de Norte contra Sur. Interesa al Presidente Lincoln esa nueva arma, «la ametralladora», que puede ser decisiva en muchos combates. Por eso envía a una Comisión de su confianza a Nuevo Méjico para que adquiera unas cuantas. Y como pasa siempre con los «secretos», incluso con los militares —al menos en el cine—, no tardan en saber la finalidad de esa misión unos agentes enemigos. Descubierta desde el comienzo el motivo principal del relato, le da emoción cuando es acusado de traidor uno de los encargados de tan peligroso y difícil cometido. Condenado a muerte, el Gobierno de Washington deniega el indulto.

Este «western» ofrece alguna novedad en el tema, aunque no en sus singularidades. Y eso es ya mucho. De constante acción y con las violencias habituales ya en esta deformación del género, tiene notas típicas, ya que sucede en Nuevo Méjico, como ese «rodeo» y el «número de fuerza» en que un extraordinario atleta derriba a un toro. ¡Bravos y olés!, con acento azteca. Y hay muy tremenda lucha en un cementerio.

La película, dirigida hábilmente por Paolo Bianchini, ha sido realizada en Colmenar Viejo y Aranjuez —sí, en este fascinante paraje— y no en la provincia de Almería, como es obligado en esta clase de tramas.

Robert Woods, John Ireland —del cine hollywoodense y expertísimo en el «western»—, Evelyn Stewart, Candice Lagen, Tom Felleghy, Francisco Billar y Jorge Rigaud interpretan los distintos papeles, unos principales y otros no.

La fotografía en color del español Francisco Marín está bella y expresivamente matizada.

**Título:** «Viaje al vacío».—**Producción:** Leda Films (Madrid) y Meteor Films

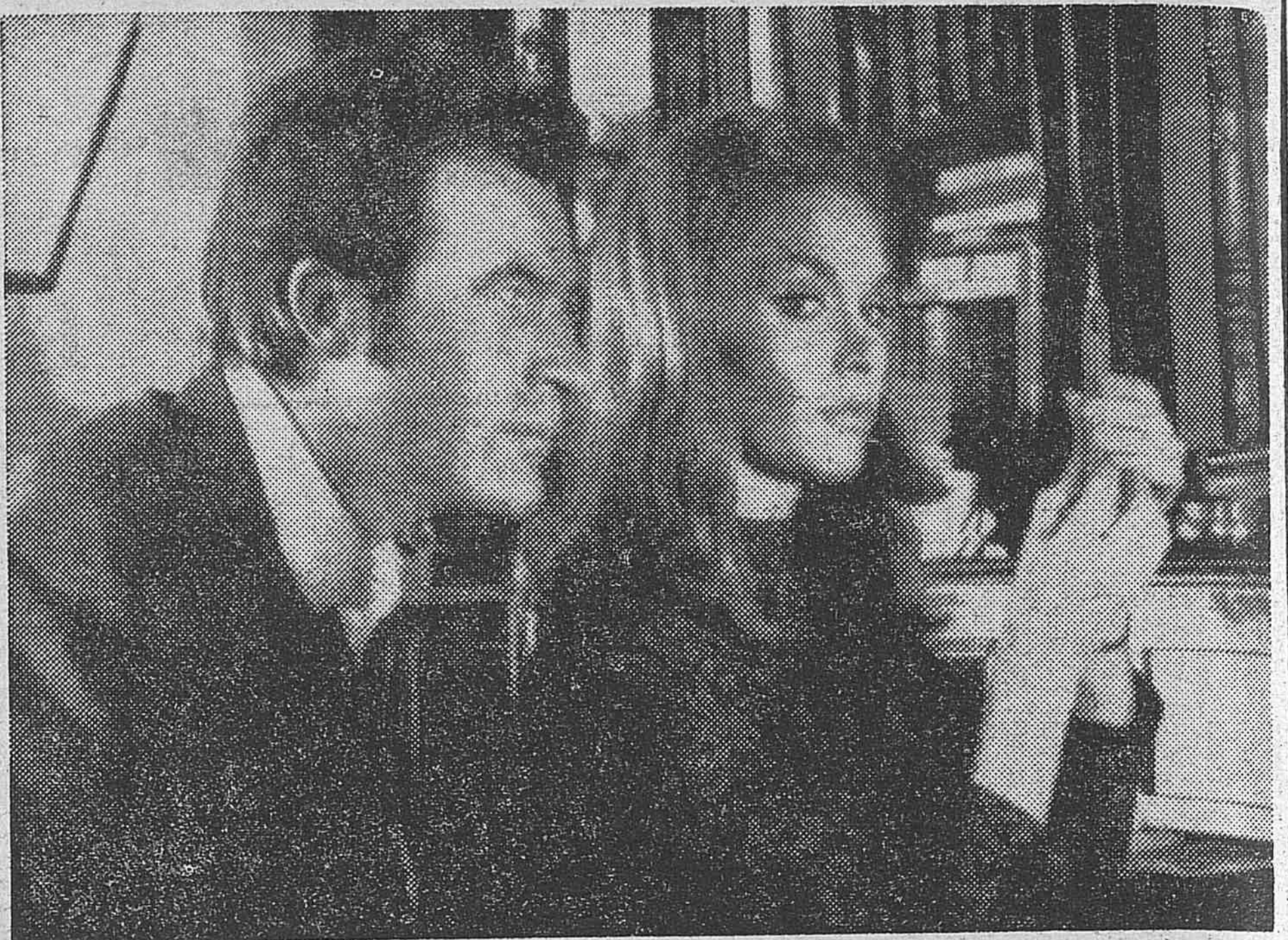
«Viaje al vacío»

## DOS PELICULAS DE COPRODUCCION HISPANO-ITALIANA: UN «WESTERN» Y UN ENREDO DE MISTERIO

Por Luis GOMEZ MESA

(Roma), 1968).—**Director:** Xavier Setó.—**Argumento y guión:** Xavier Setó y Santiago Moncada.—**Decorados:** Arrigo Aquini.—**Fotografía:** Antonio Plaza.—**Música:** M. Micalizzi.—**Procedimiento color:** «Eastmancolor».—**Sistema panorámico:** «Techniscope».—**Cine de estreno:** Madrid.

Personajes de ambiciones muy ocultas, pero a veces, contra su voluntad, descubren una parte. Esto no quiere decir que se dejen. No pasa nunca por su mente —que dominan muy malos pensamientos— enseñar las cartas de su juego, peor que sucio: siniestro. Denise, que es joven y guapa, se casó con John, mucho mayor que ella, sólo por codicia. Por eso Peter, hermano de John, que es muy perspicaz, cree fácil enamorar a su cuñadita. Denise accede a sus deseos, siempre que consiga «sea como sea» que pueda, ya que no disponer, administrar la fortuna de John. Pero eso no es todo, sino unas poquitas de las complicadas y embrolladizas incidencias, de esta película, abundante



en trucos —en el guión— y en el juego perverso de los personajes. Ninguna es nueva. Pero están aplicadas con eficaz habilidad, para que los espectadores lleguen hasta el final sin perder el interés, un tanto ingenuo, pero válido para estos enredos.

Xavier Setó, director, que acometió los más opuestos temas y géneros para probar sus aptitudes filmicas, fallecido hace poco, demostró en esta película su ilusiónada e inquieta profesionalidad.

Teresa Gimpera, Larry Ward, Silvana Venturini, Jack Stuart, Fernando Sánchez Polack, Javier de Rivera —en el papel del médico—, Eduardo Navarro y Fernando Sancho componen el cuadro interpretativo.

### CINE Y DEPORTE

Es un tema tan amplio, que los dos conceptos se identifican en muchos casos. Puede escribirse un extenso libro sobre sus distintas materias. Las películas mejores tienen un tono deportivo. Y algunas de las grandes figuras del cine han sido

atletas, como aquel inolvidable Douglas Fairbanks, con independencia de los que se dedicaron a la interpretación filmica procedentes del boxeo, del automovilismo, del fútbol, del tenis, del alpinismo...

Ha resaltado especial interés la sesión titulada «Un año de imágenes del deporte», que organizó NO-DO, en colaboración con la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. Se proyectaron varios documentales, realizados por esta entidad, atenta siempre a captar los principales acontecimientos deportivos.

Un programa muestrario de diferentes actividades: «La gimnasia deportiva», «La vuelta ciclista a España 1968», «Los campeonatos de España de Pentathlon Moderno y Atletismo», «Deportes náuticos», «Los campeonatos de España de natación», «Esquí en España», «Visión turística deportiva de las principales pistas españolas», «La II Biental Internacional de Arte Deportivo».

Al captar filmicamente la diversa actividad deportiva, se efectúa una labor de documentación directa —crónicas visuales— para la historia verdadera— de este tema.

### TEATRO

## «EL ENFERMO IMAGINARIO» DE MOLIÈRE EN EL ESPAÑOL

Otra vez Molière. Tras los éxitos claros de «Las mujeres sabias» y «Tartufo», comparece ahora el viejo Argán, enfermo de pócmias y de aprensión; cansado, viejo, desfigurado por una concepción equivocada del espectáculo que su presencia va a proporcionarnos. Esta tercera salida de Molière en el periodo de dos años, no ha tenido la suerte de sus antecesoras. La noche de la reposición sonaron algunos bravos y muchos aplausos, que se prolongaron por la picardía de presentar uno tras otro a todos los miembros de la compañía, pero faltó ese clima atronador de gran éxito, sencillamente por la razón de que la obra no había convencido a nadie.

No se puede hablar de falta de aptitud en su realizador, puesto que esa aptitud ha quedado demostrada muchas veces en otros cometidos importantes. Puede —y debe— hablarse de error de cálculo al estudiar la forma de tratar a Molière ante un público del siglo XX. Con Molière se puede jugar a todas las audacias, siempre que se respete «el aire» de Molière. Así pueden hablar jueguetamente los personajes y hacer que toda la representación parezca un puro salto de minué, o aventurarse a un juego futuroble de ideas nuevas, pero con traza escénica del siglo XVII. Lo único que no puede hacerse es

**TÍTULO:** «El enfermo imaginario».  
**GENERO:** Farsa en tres actos.  
**AUTOR:** Jean Baptiste Poquelin «Molière».  
**VERSION LIBRE:** Juan Vila-Casas.  
**MUSICA:** Rafael Ferrer F.to.  
**INTERPRETES PRINCIPALES:** Antonio Vico, Amparo Baró, Ana María Barbany, Paquita Ferrándiz, Carmen Carbonell, Ramón Durán, Adrián Gual.  
**DECORADOS Y FIGURINES:** Emilio Burgos.  
**COREOGRAFIA:** Gilbert-Maillet.  
**DIRECCION:** José María Loperena.

representar a Molière con treinta profesores en el foso, como si fuéramos a ver «La del soto del parral». Apunto este detalle zarzuelero, no por el detalle en sí, sino por parecer síntoma y norma de la representación. Todo sonó a importante, pero no a molieresco.

Estimo mucho a Loperena, no ya sólo por su bonhomía, que no debe contar a la hora de la crítica, sino por su conocimiento del oficio artístico, pero tengo que confesar que en «El enfermo imaginario» no he visto al Loperena creador, como le vi, por ejemplo,

en «Los delfines» o «La casa de las chivas». Se me dirá que son tres tratamientos totalmente distintos. En efecto, y esta misma diversidad indica cual le va y cual no. Su especialidad tiene más de barroca que de juzgaresca, y Molière no admite barroquismos. Quizá se encuentre ahí el quid de la cuestión.

Entre los elementos buenos, pero inadecuados, figuran la parte musical del maestro Ferrer Fito y el decorado de Emilio Burgos. La interpretación general no pasó de discreta incluyendo actores, bailarines y malabaristas.

José DE JUANES

## ASPIRANTES AL FESTIVAL DE EUROVISION

MADRID. (Pyresa.) — Se había dicho que Karina, la joven cantante, con todos los pronunciamientos favorables, sería la representante de España en el Festival de Eurovisión, que el próximo año se celebrará en Holanda.

Ahora, además del nombre de Karina, se habla de Julio Iglesias, otro ídolo juvenil, como Luciana Wolf y Conchita Bautista, que no sería la primera vez que ostentara la representación de España en tan famoso concurso de la canción.

Ea verdad, que nada hay en firme sobre la elección de candidato

## SE SUBASTA LA FINCA URBANA DEL PRICE

HA SIDO TASADA EN TREINTA MILLONES DE PESETAS

MADRID. (Cifra.) — Se saca a subasta la finca urbana teatro-circo de Price, sita en la plaza del Rey, 2, de Madrid, por el tipo de 30 millones de pesetas, en que ha sido tasada por providencia del magistrado juez de Primera Instancia número 7 de esta capital, don José Guelbenzu Romano, que apareció ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

Ante el referido Juzgado se siguen autos de juicio declarativo de mayor cuantía, hoy en ejecución de sentencia, promovidos por el procurador don Manuel Lanchares Larre en nombre y representación de doña María Asunción de Colmenares, duquesa de Estrada, y otros, hoy Inmobiliaria Rey, Sociedad Anónima, contra doña Mercedes Colmenares Sanz y otra, declaradas en rebeldía, sobre división de comunidad de la referida finca, construida sobre un solar de 1.813 metros cuadrados.

Para este remate se ha señalado el día 16 de diciembre próximo, a las once horas, en la sala-audencia de este Juzgado (General Castaños, 1).

No se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del tipo señalado, es decir, 20 millones de pesetas.

Los licitadores deberán consignar previamente sobre la mesa del Juzgado o establecimiento público

destinado al efecto el 10 por 100 efectivo del indicado tipo, o sea, tres millones de pesetas.

## NUEVA EMISORA DE RADIO NACIONAL EN EL CAMPO DE GIBRALTAR

LAS INSTALACIONES ESTAN PRÁCTICAMENTE TERMINADAS

LA LINEA DE LA CONCEPCIÓN (Cádiz), 7. (Cifra.)—Prácticamente terminadas se encuentran las instalaciones de la nueva emisora de Radio Nacional de España en esta ciudad, que sustituirá a Radio Juventud del Campo de Gibraltar.

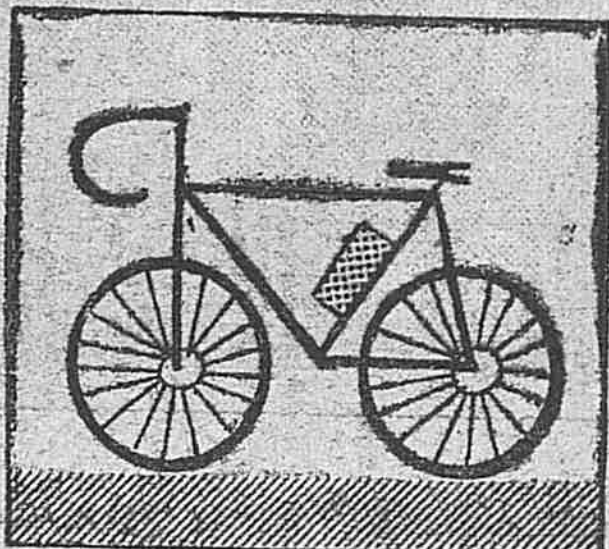
Ya está instalada y totalmente terminada la antena, emplazada muy cerca del nuevo estadio, así como el equipo emisor, de diez a once kilovatios de potencia. Las pruebas realizadas han sido calificadas de muy satisfactorias.

Actualmente se trabaja en la instalación de los estudios en el último piso de un edificio en construcción en la calle de José Antonio, de esta ciudad.



## KARSTENS GANADOR DE LA VUELTA A LOMBARDIA SE DROGO

ASI LO HA DEMOSTRADO UNA SEGUNDA PRUEBA HECHA EN ROMA



ROMA. (Aifil.) — El holandés Gerben Karstens, ganador de la Vuelta Ciclista a Lombardía, se drogó. El primer análisis realizado a las muestras del corredor mostraron signos de «doping». El contraanálisis, efectuado en la sede de la Federación Italiana de Medicina Deportiva, ha demostrado también «doping», según ha informado el profesor Michele Montanaro, presidente de esa Federación.

Karstens, que estuvo presente durante el contraanálisis, ha proclamado su inocencia.

—No he tomado ninguna sustancia prohibida. Estoy seguro— declaró Karstens. Y añadió:

—Mi alimentación ha sido la normal para mantenerme en forma durante la carrera. No entiendo esto...

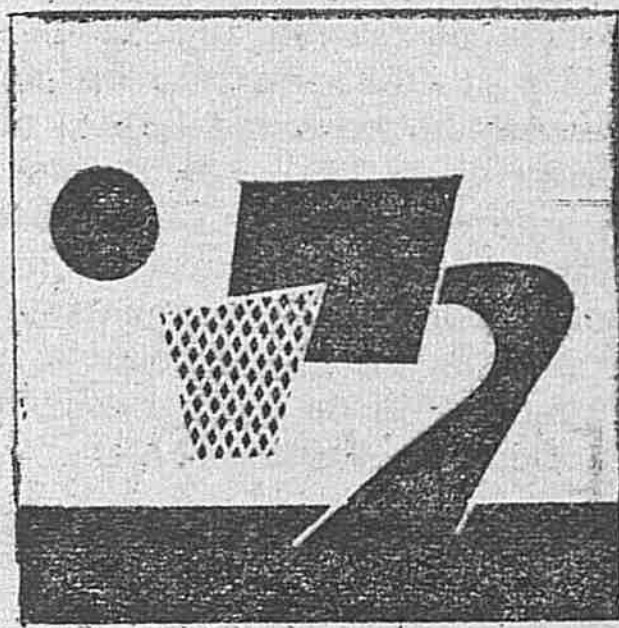
El informe de la Federación Italiana de Medicina Deportiva ha sido puesto a disposición de la Comisión Disciplinaria Federativa.

### Los Seis Días de Francfort, un fracaso económico

FRANCFORT.—El deporte ciclista y en particular las pruebas de los Seis Días se enfrenta actualmente con el problema económico en Alemania Oeste. El hecho de que la vigésimo cuarta edición de los Seis Días Ciclistas de Francfort, que finalizaron el miércoles por la tarde, ni siquiera cubrieron los gastos de organización corroboran esta tesis. (Aifil.)

## HOY EDIMBURGO-CREFF DE COPA DE EUROPA

NUESTRAS JUGADORAS TIENEN GRANDES ESPERANZAS DE PASAR LA ELIMINATORIA



El equipo femenino de baloncesto del Creff salió por vía aérea, a las doce de la mañana de ayer, con rumbo a Edimburgo, donde deberá jugar hoy su primer partido de la Copa de Europa de Clubs 1969-70, frente a las escocesas del All Blacks.

La expedición española está compuesta por doce jugadoras: Berástegui, Couchoud, Almudena Senante, Drake, Nava, Blanco, Bernáldez, Nieto, Teresa Pérez Villora, Morales, Coro Domínguez y Pepa Senante. Al frente del equipo viajan la entrenadora, Ita Pozas, y la delegada María Antonia Flaquer.

«No conocemos a las escocesas, pero esta es la primera vez que entran en una Copa de Europa; así que esperamos pasar a la siguiente eliminatoria, aunque sea a costa de los dos partidos», es la impresión de la delegada antes de emprender el viaje hacia Edimburgo, sin que aún se sepa quiénes serán los árbitros que juzguen el partido. (Pyresa.)

### El Real Madrid llegó a la capital de España

El equipo de baloncesto del Real Madrid llegó ayer por la mañana a Barajas, procedente de Lisboa, donde disputó su encuentro de la primera eliminatoria de la Copa de Europa ante el Sporting lisboeta, con resultado favorable de 98-52.

Al frente del equipo madridista figuraba el vicepresidente de la Federación Española de Baloncesto y directivo del Club blanco, don Raimundo Saporta, que elogió el excelente juego de los juniors

madridistas en una situación tan comprometida para el Club, a pesar de la inexperiencia internacional de los jugadores portugueses.

El alero José Ramón Ramos, que sufrió una lesión de abductores el pasado domingo (en partido de Liga entre el Aguila y el Real Madrid), se halla completamente repuesto de la misma, aunque Ferrándiz no quiso utilizarle para no incurrir en el riesgo de un nuevo percance. (Pyresa.)

### HOY, TRES PARTIDOS DE PRIMERA DIVISION

Tres partidos de la segunda jornada de la Liga Nacional de baloncesto, en su Primera División, se juegan hoy: Kas-Español, Juventud-Náutico y Barcelona-Aguilas. Los tres se presentan con claro color local, sobre todo en lo que a los dos primeros se refiere.

El Kas, a pesar de su tropiezo ante el potente conjunto azulgrana, debe tomarse cumplida revan-

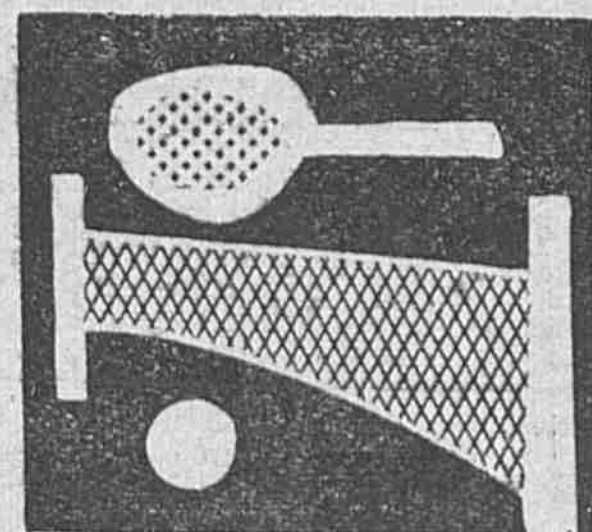
cha ante un Español que flojea mucho en defensa.

Juventud-Náutico es otro partido fácil, que permitirá a los discípulos de Lluís ascender un puesto en la tabla a costa del Estudiantes madrileño.

Por lo que se refiere al Barcelona-Aguilas, el pronóstico es igualmente casero, aunque Gasca puede forzar mucho más a los azulgranas de lo que hizo Lane

## GIMENO VENCIO A EMERSON EN EL CRITERIUM DE ASEs

SU COMPAÑERO STOLLE PERDIO ANTE ROD LAVER



BARCELONA. — Con empate a una victoria finalizó la primera jornada del Critérium de Ases, de tenis, que se celebró ayer en la pista central del Real Club de Polo de esta ciudad. Asistió a los encuentros numeroso público, que siguió con interés el emotivo desarrollo de los dos primeros encuentros individuales de este encuentro, que se disputa por el sistema de Copa Davis entre dos equipos de prestigiosos profesionales, el que capitanea Pedro Masip e integran el español Andrés Gimeno y el australiano Stolle, y el que, capitaneado por Mecal, forman los australianos Rod Laver y Roy Emerson.

Especialmente, el público ha hecho expresión de su agrado por el juego desarrollado en el segundo

encuentro, en el que el español Gimeno, pese a algunos fallos importantes, ha podido ganar al australiano Emerson, igualando así el tanteo después de la victoria de Laver sobre Stolle.

El primer partido, en efecto, dio la victoria a Rod Laver sobre Stolle por 7-5, 6-2 y 8-6, en una hora y cuarenta y cinco minutos de buen tenis, en que Laver ha acreditado su categoría de actual jugador número uno del mundo.

El segundo partido precisó de cuatro sets, ya que a la apretada ventaja inicial de Emerson respondió Gimeno, adjudicándose los dos sucesivos sets con bastante claridad y borrar totalmente de la pista a su adversario en el último y decisivo. La victoria fue para Gimeno por 6-8, 6-3, 6-4 y 6-2.

Hoy se jugará el encuentro de dobles y el domingo los dos últimos individuales.

### TORNEO DE TORQUAY

TORQUAY (Inglaterra). — Resultados de los partidos correspondientes a los cuartos de final del torneo de tenis de Torquay, sobre pista cubierta, valederos para la Copa Dewar:

Individuales masculinos:

Stilwell (Gran Bretaña) vence a L. Hoad (Australia), 8-6 y 6-3.

Clifton (Gran Bretaña), vence a R. Hewitt (Africa del Sur), 10-8, 1-6 y 6-2.

Battrick (Gran Bretaña) vence a D. Lloyd (Gran Bretaña), 6-3, 3-6 y 6-1.

Individuales femeninos:

J. Heldman (Estados Unidos) vence a W. Gilchrist (Australia), 6-1 y 6-2.

G. Williams (Gran Bretaña) vence a J. du Plooy (Africa del Sur) por abandono.

V. Wade (Gran Bretaña) vence a C. Molesworth (Gran Bretaña).

P. P. Jones (Gran Bretaña), vence a H. Gourlay (Australia).

EL «PIERRE DE COUBERTIN», EN PARIS

PARIS. (Aifil.) — Resultados registrados en el curso del Torneo Abierto De Coubertin:

Individuales masculinos:

Robert Taylor (Gran Bretaña) vence a A. Wanao N'Godrella (Francia), 11-9 y 6-3.

Ray Moore (Africa del Sur) vence a Jean Loup Rouyer (Francia), 6-4 y 7-5.

Pierre Barthes (Francia) vence Octavos de final:

Tom Okker (Holanda) vence a Michel Leclercq (Francia).

### HIPICA

## SEGOVIA ENCABEZA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE SALTOS

EN LA SEGUNDA PRUEBA EMPATO CON EL CAPITAN QUEIPO DE LLANO

El señor Segovia, montando a «Roquelo», y el capitán Queipo de Llano, con «Tabú», han empatado en la prueba de potencia, disputada ayer en la segunda jornada del Campeonato de España de saltos, que comenzó en las pistas del Club de Campo.

La prueba, en la que tomaron parte catorce caballos, fue dura y emocionante, ya que dos caballos llegaron tras el primer recorrido sin cometer un sólo derribo. Fueron «Roquelo» y «Tabú», dos candidatos al título de campeón de España. Sobre todo aquél, que también el jueves logró adjudicarse la primera prueba, la de caza, con toda limpieza. A falta de una jornada, la que se celebrará hoy, no hay nada decidido sobre quiénes pasarán a la final de mañana. A primera vista, si mantiene su trayectoria no cabe duda que el señor Segovia, con «Roquelo», es uno de los favoritos, ayudado aún más por los seis puntos de ventaja que tiene sobre Queipo de Llano, que con su «ex aequo» en el primer puesto de ayer sube a la segunda posición. Pero en tema de caballos no se puede adelantar nada, porque los caballos, y sus

veleidades, muchas veces dan al traste con los proyectos y esperanzas.

Clasificación:

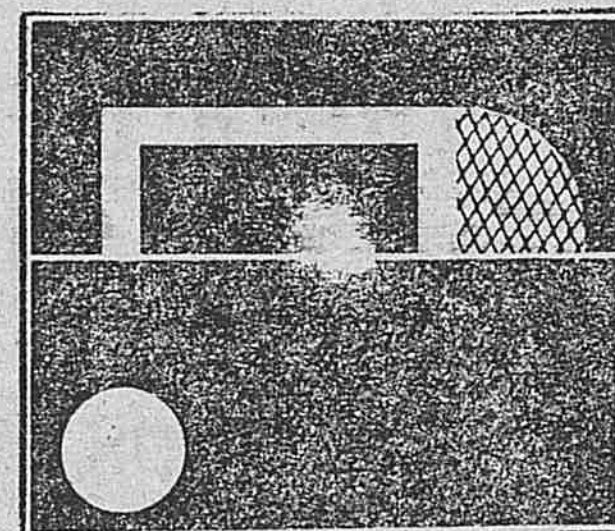
La general, tras la segunda prueba calificativa, está así:

1. «Roquelo» (señor Segovia), 31 puntos.
2. «Tabú» (capitán Queipo de Llano), 25.
3. «Vialaya» (duque de Aveyro), 24.
4. «Bampur» (Alvarez Cervera), 23.
5. «Tu-Es-Du-Lud» (señor Amorós), 22,5.
6. «Lepanto» (capitán Martínez de Vallejo), 21,5.
7. «Randal» (capitán Rondon), 17,5.
8. «Garant» (capitán Guillén), 11.
9. «Román-C» (señor Arranz), 9,5.
10. «Liberador» (señor Zambrano), 8,5.
11. «Barrabás» (señor López Bauge), 7.
12. «Huantai» (señor Maestre), 4,5.
13. «Carmin» (capitán García Benavides), 1,5. (Pyresa.)



# DESGRACIA PARA EL REAL MADRID: SE LESIONO DE FELIPE

EL DEFENSA CENTRAL SUFRE ROTURA DE MENISCO  
EN EL ATLETICO DE MADRID, EL GOLEADOR ALBERTO AQUEJADO  
DE GRIPE



Un portavoz del Real Madrid confirmó ayer tarde que el defensa central madridista Pedro María de Felipe sufre rotura del menisco interno de la rodilla de la pierna derecha. La lesión se produjo ayer mañana, como ya se informó, durante el entrenamiento rutinario y suave de los viernes, antes de que el equipo madridista se dispusiera a viajar a Sevilla, donde mañana se enfrentará al once sevillista en partido de Campeonato de Liga.

De Felipe estaba realizando su entrenamiento, cuando en un violento giro de la pierna se produjo la lesión. De Felipe lanzó un quejido y cayó al suelo, doliéndose de la pierna. Fue atendido por el doctor López Quilez, y una vez practicadas las radiografías necesarias se confirmó la rotura de menisco. De Felipe ya fue intervenido quirúrgicamente de rotura de menisco en la rodilla de la pierna izquierda.

da. Ahora ha sufrido idéntica lesión en la derecha. El jugador será intervenido quirúrgicamente y deberá guardar absoluta inmovilidad durante algún tiempo antes de reanudar sus entrenamientos y las actividades futbolísticas.

Un grave percance que priva al Real Madrid de su defensa central titular para el partido de Sevilla. De Felipe será sustituido en el centro de la defensa por el reserva Babiloni.

La lista de los jugadores que viajan a Sevilla es la siguiente: Betancort y Miguel Angel, porteros; Espildora, Sanchis, Babiloni, Benito, Grande, Pirri, Zoco, Vidal, Fleitas, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento. El equipo probable parece ser éste: Betancort; Espildora, Babiloni, Benito; Pirri, Zoco; Fleitas, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento. (Alfil.)

## Atlético: Posible baja de Alberto

Marcel Domingo, entrenador del Atlético de Madrid, ha dado a conocer los jugadores que se concentrarán en San Lorenzo del partido de mañana contra el Elche, en el Manzanares.

Los jugadores siguientes son los concentrados: Rodri, Zubiarrain, Melo, Jayo, Calleja, Adelardo, Eusebio, Iglesias, Irureta, Benegas, Ufarte, Luis, Gárate, Juan Antonio, Salcedo y Orozco.

Alberto, que se encuentra en su domicilio aquejado de gripe, ha mejorado bastante y si prosigue su mejoría se unirá hoy a los concentrados en unión del doctor Ibáñez, médico del Club.

Marcel Domingo no ha dado aún la alineación que presentará en el Manzanares el Atlético de Madrid, pues indica que está en espera del proceso de la enfermedad de Alberto para decidir el conjunto que se enfrentará al Elche.

## DISTINCION DE LA GIMNASTICA SEGOVIANA A ADOLFO SUAREZ GONZALEZ

SEGOVIA. (Alfil.)—La Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana, en sesión plenaria, tomó el acuerdo de nombrar presidente honorario de la entidad a don Adolfo Suárez González, Gobernador Civil de la provincia, en reconocimiento a las constantes atenciones que ha venido prestando a la Sociedad.

Con este motivo, el Club entregará en fecha próxima al señor Suárez González una placa de plata en la que figura una cariñosa dedicatoria.

## RETIRADO EL POSIBLE BOICOT DEL NEWCASTLE UNITED A LA COPA DE FERIAS

LONDRES.—Una propuesta presentada por el Newcastle United, que pedía haber condecho a un boicot de la competición de la Copa de Europa de Fiestas de fútbol, ha sido retirada cuando la Liga inglesa mantuvo ayer una reunión general extraordinaria.

La reunión fue convocada después del resentimiento expresado por algunos clubs ingleses ante la propuesta organización de la Copa

de Fiestas por la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol.

La resolución instaba a que el Comité directivo de la Liga prohibiera la inscripción de equipos ingleses en la Copa de Fiestas una vez que ésta fuera organizada por la UEFA.

Después de noventa minutos de discusiones, la propuesta fue retirada, y en su lugar se aprobó otra con la Asociación Inglesa de Fútbol y la UEFA en relación con la resolución presentada por el presidente de la Liga, Len Shipman.

Según la propuesta aprobada, la Liga inglesa celebrará reuniones toma, por parte del organismo europeo, de las tareas relativas a la organización de la competición de la Copa de Fiestas. (Alfil.)

# TRES CANDIDATOS A LA PRESIDENCIA DEL BARCELONA

BARCELONA. (Crónica de García Castell, de Alfil.)—Según los últimos rumores, con visos de mucha realidad, recogidos en los círculos generalmente bien informados, en cuanto atañe al Barce-

lona, tres serán los candidatos que se presentarán en las elecciones a presidente del Barcelona, que tendrán lugar en el curso de la asamblea general extraordinaria señalada para el 18 de diciembre. Por orden alfabético, para que no haya diferencia, son: don Pedro Baret, don José Domenech y don Agustín Montal.

Pedro Baret fue vocal de la Junta directiva presidida por don Narciso de Carreras, que acaba de plantear la crisis. Aunque él ya dimitió con anterioridad, y cesó en el cargo a raíz de la última asamblea. Su nombre, unido íntimamente a las gestiones que este verano llevaron a la contratación de Helenio Herrera para sustituir a Artigas —contratación rota a última hora, como se recordará—, está ahora en boca de muchos socios, que lo proclamaron el pasado domingo en el estadio azulgrana a raíz de la derrota ante el Atlético de Madrid y esto, sin duda, hará que Baret se presente en representación de la masa de asociados barcelonistas, según se demostró en aquel encuentro.

José Domenech tiene un largo historial como directivo futbolís-

tico: entró a formar parte de la Junta del Barcelona cuando ésta la presidía don Agustín Montal, padre del que será ahora probablemente adversario suyo en las elecciones. Continuó como directivo con el señor Martí Carreto, pasó después a formar parte de la Federación Catalana de Fútbol y volvió a la directiva del Barcelona bajo la presidencia de Miró Sans, como vicepresidente único, por lo que está ligado también a la Junta que constituyó el estadio. Fue miembro fundador y primer vicepresidente de la Copa de Fiestas, vicepresidente de la Federación Catalana y representando al Barcelona formó parte en diferentes etapas de la Federación Española. También ha formado parte de la Mutualidad de futbolistas y probablemente será esa continuada vinculación con el club y la actividad dirigente, la que programará el señor Domenech en su candidatura para intentar demostrar, como cabeza visible, que puede repetir sus aciertos como «segundo de a bordo».

## UN JOVEN VALOR

Por último, Agustín Montal, joven vicepresidente de la Junta que acaba de dimitir, e hijo de quien, como presidente del Barcelona, dejó una aureola de auténtico barcelonismo aunada a sus aciertos, parece ser el candidato que aglutinará las fuerzas que pudieron considerar más o menos «gubernamentales», aquellas que integran la Junta que ahora cesa y las que le precedieron, así como el sentir de los viejos socios que confiarán en cuanto representa el joven Montal por su nombre y cuanto pueda hacer con su juventud, arropada por la experiencia de otros directivos que ya han actuado en diversas etapas en la difícil tarea de regir los destinos del Barcelona.

Por el momento, estas tres candidaturas no dejan de ser teóricas, puesto que aun deben ir quemando los sucesivos plazos del período electoral, pero cuentan con muchas probabilidades de convertirse en realidad. Al menos, ninguno de los interesados, sin lanzar una afirmación rotunda, ha negado la posibilidad. Y los contactos y preparativos para ir a las elecciones de la asamblea con un apoyo que pueda suponerse suficiente para correr el riesgo, han comenzado.

## ATLETISMO

## OCTAVOS JUEGOS INTERNACIONALES EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES. (Alfil.)—En la pista del Parque Chacabuco, en esta capital, comenzarán hoy los VIII Juegos Atléticos Internacionales «Barón Pierre de Coubertin», organizados por el Club Sudamérica.

Participarán en las pruebas deportivas, además de los atletas argentinos, Delegaciones de Suráfrica, Estados Unidos, Uruguay, Chile, Perú, Alemania, España y Francia.

## CONCESION DE LOS PREMIOS «CIUDAD DE BARCELONA» DE PINTURA Y GRABADO

LA EXPOSICION DE OBRAS  
PRESENTADAS SE HA REALI-  
ZADO EN EL PALACIO DE LA  
VIRREINA

BARCELONA, 4. (Cifra.)—El Roberto Torrent, con su óleo «Las dos cabras», se ha adjudicado el premio de pintura «Ciudad de Barcelona, 1969», dotado con pesetas 100.000; el de grabado, de pesetas 50.000, ha sido otorgado a la obra «Siete pecados capitales de la disputa del asno», original de Antonio Gelabert.

En el Palacio de la Virreina ha sido inaugurada la Exposición de las obras presentadas a este concurso de pintura y grabado «Ciudad de Barcelona, 1969».

## Premios «Ciudad de Girona»

GERONA, 4. (Cifra.)—«Llorar para vosotros», de Francisco Saura Peñasco y Antonio González Morales, y «Les forces del mal», de Nuria Minguéz Negre, de Panadés, han sido ganadores de los terceros premios «Inmortal Ciudad de Girona», de novela, en su doble vertiente de lengua castellana y catalana.

Cada uno de dichos premios está dotado con 100.000 pesetas, y fueron instituidos por el Ayuntamiento de esta inmortal ciudad. A los premios se habían presentado trece novelas en castellano y ocho en catalán. Los autores de «Llorar para vosotros» residen en Barcelona, y la señora Minguéz Negre, en Barcelona.

## VELA

## LA CLASE «TEMPEST» ADMITIDA EN LOS JUEGOS OLIMPICOS DE MUNICH

POR DOCE VOTOS A FAVOR Y NUEVE EN CONTRA SE DECIDIO SU PARTICIPACION

LONDRES. (Alfil.)—La embarcación internacional «Tempest», de quilla retráctil y tripulada por dos hombres, ha sido adoptada como la sexta clase de las competiciones olímpicas de vela de los Juegos de 1972, que se celebrarán en Kiel, por el Comité permanente de la International Yacht Racing Union.

Cuando se propuso por vez primera el pasado año la clase «Tempest» para los Juegos de 1972 fue rechazada y en la reunión de ayer ha encontrado fuerte oposición la propuesta. Se decidió aceptar como clase olímpica para 1972 la «Tempest» por 12 votos a favor y nueve en contra.

Las otras clases que estarán presentes en Kiel son: la «Finn», «Flying Dutchman», «Dragón», «Star» y «Soling».

Se acordó igualmente permitir la introducción de mástiles metálicos en la clase «dragón».

## CARRERAS DE CABALLOS

MAÑANA DOMINGO, TRES Y MEDIA TARDE

## PREMIO RICARDO R. BENITEZ DE LUGO: 200.000 PESETAS

Autobuses: Isaac Peral esquina a Donoso Cortés. (Metro Moncloa.)



# NUEVO Y DISCUTIDO K. O. DE URTAIN

Todo sigue igual. La duda del k. o. fingido se enseñoreó anoche por el Palacio de Deportes a raíz de la nueva victoria conseguida por el discutido Urtain frente al norteamericano Bruce. La impresionante corpulencia del negro, su envergadura muy superior a la del «morosko», los tremendos zarpazos que surcaron el aire para estrellarse en el rostro de Urtain, contestados con rápidos y certeros golpes del español, llevaron al ánimo de los miles de espectadores que abarrotaban el Palacio la esperanza de un gran combate. Bruce era peligroso. De salida llegó a la cara de Urtain con un perfecto crochet de izquierda que puso en pugil encajó sin inmutarse, para contestar poco después con la misma moneda. Había sido una especie de intercambio que puso en guardia a los dos contendientes. Urtain frenó su habitual impulso para boxear con prudencia. He dicho boxear y no rectifico. Porque en lo poco que anoche estuvo Urtain en el ring se movió con más soltura, con más técnica que en sus peleas anteriores; sacó con fuerza y precisión sus manos y buscó a su rival con más sentido de la distancia. Delante tenía a un boxeador con buena escuela muy peligroso, porque sabía golpear utilizando ambas manos con facilidad. Bruce era una indudable amenaza, sobre todo en los primeros asaltos, cuando su evidente falta de entrenamiento, no podía restarle eficacia. Por eso Urtain tenía que forzar el ritmo de la pelea.

En el segundo «round» el español llevó a Bruce a las cuerdas en

## Anoche venció al norteamericano Bruce por fuera de combate en el segundo asalto

### CARRASCO GANO A WHITTEBURG POR INFERIORIDAD EN EL QUINTO

un ataque rapidísimo, colocando tres relampagueantes golpes, que el norteamericano encajó perfectamente. Respondió el negro con un derecho al rostro de Urtain, y en el ambiente se respiró la emoción del «k. o.». Por primera vez se presentaba la posibilidad del desenlace inesperado; pero Urtain también pega con fuerza y precisión y con un directo de derecha obligó a Bruce a refugiarse en las cuerdas. Inmediatamente después surgió el desenlace. Un nuevo derecho de Urtain, esta vez con más contundencia que los anteriores, lanzó a Bruce fuera de las cuerdas, cayendo de espaldas. Los 108 kilos de peso fueron en realidad los que determinaron el final de la pelea; porque incapaz de levantarse con la presteza necesaria —Bruce no estaba «k. o.», ni mucho menos—, dio tiempo a que el árbitro contase los diez segundos reglamentarios. Y aquí se armó la marimorena. El negro se disponía a seguir la pelea; pero el árbitro, señor Paredes, le indicó por señas que le había declarado vencido por «k. o.». En realidad había transcurrido el tiempo. Ciertamente Bruce estaba en plenitud de facultades, pero su incorporación fue tardía, aunque ello se debiera a la lenti-

tud en hacerlo y no porque estuviese «tocado». En definitiva, nuevo triunfo de Urtain antes del límite y también nuevo escándalo. Nada tendría de extraño, que viésemos de nuevo por aquí al negro Bruce para dejar en claro esta duda. Al menos, un hecho es evidente: el progreso técnico que Urtain dejó entrever. Y esto ya es importante.

El combate de semifondo lo disputaron el norteamericano Whiteburg y el campeón de Europa de los pesos ligeros, Pedro Carrasco. La pelea no tuvo color, porque toda la acción del negro quedó reducida a un buen izquierdazo de salida, doblando de derecha, sin más efectos que la advertencia que ello suponía para Carrasco. A partir de este momento y hasta el

quinto asalto, el dominio fue absoluto del español, pegando sin cesar. En el cuarto «round» Whiteburg cambió la guardia con la esperanza de desconcertar a Carrasco; pero fue inútil su intento, porque, salvo contados golpes de contra con la izquierda, la iniciativa fue del español en todos los terrenos. Carrasco buscaba el golpe decisivo. En el quinto asalto, se vislumbró pronto el desenlace como consecuencia de un derecho, que el americano acusó visiblemente, para quedar a merced del campeón. Carrasco le acorraló en el rincón, golpeando sin cesar, y aquí acabó todo. El árbitro, con muy buen criterio, ordenó la detención del combate, declarando vencedor a Carrasco por inferioridad de su rival.

En el segundo combate de la noche se enfrentaron el ex campeón de Francia de los pesos plumas, Antoine Porcel, y el bilbaíno Agustín Senín. Desde el primer asalto la iniciativa correspondió al español, lanzado en un constante ataque, mientras el francés, más estilista, limitaba su acción a cubrirse para contrar de izquierda. Hasta el sexto asalto la ventaja fue clara de Senín, pero a partir de aquí, el español acusó el esfuerzo realizado y un crochet del francés al mentón puso en dificultades al bilbaíno. A pesar de este contratiempo, Senín siguió dominando hasta el final, adjudicándose la victoria a los puntos con todo merecimiento.

En la primera pelea de la noche, el madrileño Martín Parraga, que sustituyó a Angel Grela, por enfermedad, venció a Larraza en el sexto asalto, por inferioridad.

Asistieron a la velada los Ministros de la Gobernación, señor Garricano, y de Información y Turismo, señor Suárez, a quienes acompañaban en el palco presidencial el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes señor Samaranch.

M. GIL

## CONTINUA EN NAVALMORAL DE LA MATA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE AJEDREZ

### TORAN Y BELLON FIGURAN EN CABEZA DE LA CLASIFICACION

NAVALMORAL DE LA MATA (Cáceres). (Alfil).—Se ha disputado la 12 ronda del Campeonato

de España de ajedrez, dándose los siguientes resultados:

García Orús y Bellón hacen tablas.

Morán e Ingelmo, tablas.

Merino ganó a Fanjul.

Torán ganó a Bautista.

Medina ganó a Palacios.

Las demás partidas quedaron aplazadas.

Las partidas que estaban pendientes dieron estos resultados:

Medina venció a García Orús.

Buxade y Domínguez, tablas.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SALAMANCA ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día 28 de octubre pasado se anuncia SUBASTA PUBLICA para la contratación de las obras de URBANIZACIÓN DE LA CALZADA DE MEDINA, de esta ciudad, con un presupuesto de contrata de pesetas 4.694.543,70.

Las proposiciones para optar a la misma se presentarán en la Secretaría municipal hasta las trece horas del día 21 del actual, hallándose de manifiesto el expediente hasta la expresada fecha en el Negociado Administrativo de Obras desde las 10 a las 13 horas.

Salamanca, a 3 de noviembre de 1969.—El Alcalde (firmado), Marcelo Fernández Nieto.

LEA USTED

# EL RUEDO

Sábado 8 noviembre 1969

## 1.ª Jefatura Regional de Carreteras

## Provincia de Madrid

### EXPROPIACIONES EDICTO

#### TERMINOS MUNICIPALES DE BUITRAGO DE LOZOYA Y EL MOLAR

Por estar incluido el proyecto «CN-I de Madrid a Irún, P. k. 33,730 al 96,720. Ensanche y mejora del firme. Tramo San Agustín - límite de Segovia», en el programa de inversiones del Plan de Desarrollo, le es de aplicación el artículo 20, apartado d) de la Ley 194/1963, en relación con la Ley 1/1969 de 12 de febrero, que aprueba el II Plan de Desarrollo, considerándose implícitas las declaraciones de utilidad pública, necesidad de ocupación y urgencia, para la ocupación de los bienes y derechos afectados, con los efectos que se establecen en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954 en consecuencia.

ESTA JEFATURA, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 52 precitado, ha resuelto convocar a los propietarios y titulares de derechos afectados que figuran en la relación adjunta para que el día y hora que se expresa, comparezcan en las oficinas de los Ayuntamientos de Buitrago de Lozoya y de El Molar, al objeto de trasladarse posteriormente al terreno y proceder al levantamiento de las actas previas a la ocupación de las fincas afectadas.

A dicho acto deberán asistir los afectados personalmente o bien representados por persona, debidamente autorizada para actuar en su nombre, aportando los documentos acreditativos de su titularidad, el último recibo de la contribución y certificación catastral, pudiendo hacerse acompañar a su costa, si lo estima oportuno, de su perito y notario.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 56, 2 del Reglamento de 26 de abril de 1957, los interesados, así como las personas que siendo titulares de derechos o intereses económicos directos sobre los bienes afectados que se hayan podido omitir en la relación adjunta, podrán formular por escrito ante esta Jefatura, hasta el día señalado para el levantamiento del acta previa, alegaciones a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hubieran podido padecer al relacionar los bienes y derechos, que se afectan.

Núm.	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia M/2	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Fecha de levantamiento de las actas		
					Mes	Día	Hora
53	D.ª Cecilia Herrero Carrero. Ibi-za, 54. MADRID.	47,77	Parcial	Rústica	24	Nov.	10
54	D. Félix Yela Martín. Hotel Magostic. MADRID.	23,65	Parcial	Rústica	24	Nov.	10
55	D. Pedro Martín del Río. BUITRAGO.	7,00	Parcial	Rústica	24	Nov.	10
56	D. Mariano Ballesteros. BUITRAGO.	58,50	Parcial	Rústica	24	Nov.	10
57	D. Dionisio Barral. BUITRAGO.	45,08	Parcial	Rústica	24	Nov.	10
58	D. Carlos García Bravo. BUITRAGO.	43,60	Parcial	Rústica	24	Nov.	10
59	D. José Mateix Martín y D. José A. del Castillo.	55,86	Parcial	Rústica	24	Nov.	10
60	MUNICIPIO.	774,35	Parcial	Rústica	24	Nov.	10
61	D.ª María Luisa Fernández. Calle Conde de Romanones, 5. MADRID.	361,64	Parcial	Rústica	24	Nov.	10
1	RESTAURANTE HERMANOS MINGO. EL MOLAR.	230,49 239,49	Parcial	Urbana	24	Nov.	12

Madrid, 5 de noviembre de 1969.—El Ingeniero Jefe (firma ilegible).

Arriba 37

Edición 08



# SINTOMAS DE MEJORIA

Como todo programa que empieza, y de modo muy especial los de ej género concurso, dan unos primeros pasos vacilantes, indecisos; pero poco a poco se afianzan, van puliéndose y estilizándose hasta encontrar, al menos, una línea de conducta que aglutina las discrepancias de los espectadores. En «Las diez de últimas» se han advertido progresos, indicios de una segura mejoría que habrá de continuar, para que cuando se entre en una nueva fase con nuevos concursantes, todo esté ya perfilado y las emisiones se sucedan, si no al gusto de todos, sí al de una gran mayoría.

Para su mayor agilidad los cuarenta segundos que se daban a los concursantes para responder, se han reducido a treinta, probablemente suficientes. En beneficio de una indudable monotonía que le aquejaba muy seriamente, se han incorporado ilustraciones con imágenes en movimiento o fijas que, además de situar al concursante frente a la pregunta que se le va a formular, centran la atención de los espectadores. En este orden de cosas puede esperarse que el programa mejore muchísimo, casi todo lo que tiene que mejorar. Presencias vivas de técnicos o testigos son posibles y contribuirían al mismo fin de aliviar la censurada monotonía.

Otro detalle importante fue el que no se consultase a las Cajas de Ahorro cómo andaban los ingresos de los espectadores a favor de los concursantes. Al parecer, este aspecto del programa tenía

como finalidad hacer partícipes a los espectadores; pero, ¿a cambio de qué? Con este propósito, en otros programas se han ofrecido premios a los oyentes por una participación acertada en el concurso. Apostar para no ganar nada o para perder, es algo sin precedentes. Si uno expone, por ejemplo, mil pesetas a favor de un concursante, para llevarse, si acier-

**Por Julio FUERTES**

ta, dos, tres o cuatro mil, se explica el juego; pero acertar y no alcanzar otra recompensa que el reintegro no puede ofrecer aliciente alguno, sin que valga la excusa de que en la lotería también hay reintegros, porque también hay premios muy estimulantes. Si el no hablar de nuevos depósitos en Cajas de Ahorro, quiere decir que se ha suprimido esta modalidad devolviendo a los interesados su dinero, sería lo mejor, sin perjuicio de estudiar otra fórmula más afortunada. Un buen premio para sortear entre los acertantes, sin necesidad de haber aportado dinero alguno, tendría un buen éxito y significaría un estímulo para aumentar la audiencia, que es lo interesante.

ESTA NOCHE CON..., incurrió en ese frecuente defecto de mala información. Iba a actuar Luis Aguilé y actuó Salomé. El correspondiente aviso del cambio comunicado por la Secretaría correspondiente, llegó el mismo jueves por la tarde. Por conducto no oficial se me informó la víspera de este cambio, pero a tal hora que sólo pude hacer la rectificación en la pequeña sección de «Recomendamos», añadiendo, tras la mención de Aguilé, que quizá pudiera ser sustituido por Salomé. La cosa no tiene mayor importancia. Lo importante es que el programa satisfizo. La circunstancia de Salomé, recién casada, en su primera actuación pos matrimonial, despertaba interés en un público novelero muy abundante. Además Salomé tuvo una actuación muy afortunada. La canción «ignoro su título», de más hondura y singular belleza melódica fue la que interpretó en la entrañable lengua catalana. El público, que abarrotaba el teatro y que el realizador se complació en exhibir, se mostraba entusiasta ante la presencia de la diva y trasmitía la idea del mismo entusiasmo entre la silente y esparcida audiencia. Salomé estuvo actriz consumada al responder a las preguntas que le formuló la presentadora Conchita Bautista, quien vale para todo lo que necesita de «tablas». Podría haberse aprendido las respuestas, pero las formuló con una voz tímida y pudorosa, que le iba muy bien con su dicha circunstancia. La realización de Arturo Kaps fue tan feliz como las de aquellas noches inolvidables de «Gran Parada».

## PENINSULAR

6,27: Apertura.—6,30: Saludo musical (Zamora).  
7,08: Invitación al concierto (Albifana): Preludio de «Lohengrin», de Wagner; «Tango», de Albéniz, y «Rapsodia húngara número 2», de Liszt.—7,31: Almanaque sonoro.—7,34: Discorama.—8,02: Hablamos de discos (Tena).—8,36: Concierto breve (Págán): «Los murmullos de la selva», «Viaje de Sigfredo por el Rhin», de Wagner.—9,03: Cartel de España.—9,30: Música de Hispanoamérica (Peyrou).—10,00: Bolsa musical (Vázquez).—11,02: Destino: ellas.—11,31: Noria de canciones (Tena).—12,01: Angelus y Faro.—12,02: Música en la mañana (Palacios).—12,31: Madrid, paralelo 40 (Tena).—13,02: Nueva frontera.—13,31: Música de nuestro tiempo (L. de Guevara).—13,50: Tiempo y ritmo (Mantilla).—15,00: Crónica deportiva.—15,05: Vuelo 605 (Angel Álvarez).—15,35: Desfile de orquestas.—16,03: Concierto en familia (Carra): «Concierto número 1 en si bemol menor, op. 23, para piano y orquesta», de Tchaikovsky; «Rapsodia húngara número 2», de Liszt.—16,30: Escapate de éxitos.—18,31: Musical expreso.—19,01: Club de baile (Corral).—20,01: Hablamos de discos (Tena), segunda parte.—20,31: Con acento español.—21,02: La música y su noticia (Portolés).—21,31: Contrastes de ritmos.—22,30: Buzón del disco (B. Rosado).—23,01: Juego de parejas (Molero).—23,31: Pequeño club (Carra): La ópera: Selección de «Madame Butterfly», de Puccini.—24,00: Música en la medianoche.—0,45: Acento de Hispanoamérica (O. Merino).—1,01: Selección de orquestas (L. de Guevara).—2,00: Cierre.

## NACIONAL

4,54: Apertura. Al nacer el día. Índice de programas.—5,05: La música en la mañana.—8,00: España a las ocho.—9,00: La mujer.—11,05: El trabajo.—12,00: Angelus. Oración del siglo XX.—12,15: La música: Concierto. Alta fidelidad. Mañana es domingo. Novedades musicales.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Avance de programas.—15,05: La semana fue así.—15,30: Tiempo libre.—20,05: Discoteca 69.—21,10: Melodías de España.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Información taurina.—22,38: Nuestra zarzuela.—23,30: Escalofrío.—24,00: Veinticuatro horas.—0,30: Meditación religiosa.—0,33: Serenata. Lecturas a medianoche.—1,00: Buenas noches, Europa.—1,03: Circuito nocturno.

## EL CIRCO BULGARO ABRIRA ESTE AÑO LA GRAN TEMPORADA DE CIRCO INTERNACIONAL EN PRICE

Después de largas y laboriosas gestiones realizadas por los directores del Circo Price de Madrid, señores Feijóo y Castilla, con el Departamento de Cultura del Estado de Bulgaria, se ha ultimado un acuerdo para celebrar un intercambio que permita presentar en Madrid circo de aquel país, mientras que en Sofía actuará el Circo Español, que dirigen actualmente en Alemania estos famosos directores.

Feijóo y Castilla, quienes desde hace nueve años han hecho desfilar por el popular coliseo de la Plaza del Rey los circos de Italia, Hungría, Portugal, Francia, Alemania, Inglaterra y Checoslovaquia, dando así a conocer en España la evolución del circo fuera de nuestras fronteras, nos traen ahora del otro lado del telón de acero este nuevo programa que abrirá la tradicional temporada del circo internacional en la próxima semana. El Circo Búlgaro estará con nosotros solamente treinta únicos días, pasando después a París, donde actuará durante las Navidades en el Cirque D'Hiver, regresando después a su país.

## LEA USTED

## «EL RUEDO»

## APARECE

## LOS MARTES

# PROGRAMAS DE TELEVISION

## SABADO 8 DE NOVIEMBRE

### MATINAL

- 7,45 CARTA DE AJUSTE: Música española a la guitarra, por R. Tarrag.  
8,02 BUENOS DIAS. Gimnasia. Santoral. Efemérides. El tiempo para los navegantes. El estado de las carreteras.  
8,30 TELEDIARIO.  
9,01 SELECCIONES TVE. Pequeño Estudio: «La llave». Escuela de campeones: «Water-polo» (Jorge Borrell).  
10,00 TELEVISION ESCOLAR. Tema complementario.—«Educación física» (niñas): Lección 2.ª: Gimnasia de ritmo (I). Tema complementario.—«Félix, el amigo de los animales»: Lección 6.ª: Los primates.  
11,00 Cierre

### SOBREMESA

- 1,15 CARTA DE AJUSTE: Páginas musicales, por Los Relámpagos.  
1,32 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
2,30 TELECRONICA.  
3,00 TELEDIARIO.  
3,30 OPINION.  
3,35 SESION DE TARDE. «Capitán Panamá». Nueva Orleans, 1865, recién acabada la guerra de Secesión. Un capitán mercante hace amistad con una muchacha que trabaja en el bar. Cuando la Policía está a punto de detener a ésta, se hace pasar por viuda que ha muerto sin conocer a la familia de su marido.

### TARDE

- 5,25 LA SOLUCION... MANANA. Es un programa de características originales en su planteamiento y en su desarrollo. Los fines que intenta cubrir son: la construcción de un pueblo modelo en todos sus aspectos: urbanístico, eco-

nómico, cultural, laboral, etcétera. Una comunidad ideal y perfecta.

- 5,55 CESTA Y PUNTOS. Colegios: Escuelas Pías de Castellón-Centro Cultural Vallisoletano, de Valladolid.  
7,03 TODO

### NOCHE

- 9,00 FAUNA. «Aves marinas». 9,30 TELEDIARIO. 9,55 EL TIEMPO. 10,00 OPINION PÚBLICA. 10,15 EL SENECA. «El Seneca y el hijo predilecto». 10,45 NOCHES DE EUROPA. Actúan: Ballet de Gisa Geert, Luis Mariano, Charles Aznavour, Mina, Helmut Zaccarias.  
12,00 ENEMIGOS DEL CRIMEN. «Eslava: raíz cuadrada del mal». Haciéndose pasar por representantes diplomáticos de un país extranjero, unos estafadores retiran una enorme suma, en billetes de Banco, de la casa que en Londres imprime la moneda de aquel país.  
00,45 TELEDIARIO.  
00,50 Cierre

### SEGUNDA CADENA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE: Impromptus y vals de Chopin.  
8,02 DIBUJOS ANIMADOS. «Bugs Bunny». 8,30 EL MUNDO EN ACCION. «Cartas de crédito». 9,00 LUCES EN LA NOCHE. 9,30 TELEDIARIO. 9,55 EL TIEMPO. 10,00 MR. SQUAD. «Días de terror». 11,00 TEATRO REAL. Retransmisión en directo, desde el Teatro Real, de Madrid, del concierto de la Orquesta Sinfónica de la RTV Española, bajo la dirección de Cristóbal Halffter.  
12,00 Cierre.

## DOMINGO 9 DE NOVIEMBRE

### MATINAL

- 9,45 CARTA DE AJUSTE: «Sinfonía sevillana», de Turina.  
10,02 LA FIESTA DEL SEÑOR. Santa misa, desde los estudios de Miramar, de Barcelona.  
11,00 CONCIERTO. «Misa sinfónica en re menor», de Julio Navarro Grau, en honor de Nuestra Señora de la Candalaria.  
12,00 EN DIRECTO. Retransmisión en directo, desde el Club de Campo de Madrid, de la jornada hípica correspondiente al Campeonato de España de saltos.  
13,30 HORIZONTES. «El arte y la Biblia».

### SOBREMESA

- 2,02 CLUB MEDIODIA. 2,45 PERFIL DE LA SEMANA. 3,00 TELEDIARIO. 3,30 OPINION. 3,35 TVE ES NOTICIA. Información semanal de la programación de TVE, a cargo de José Luis Uribarri. 3,45 CITA CON TONY LEBLANC. Guión: Tony Leblanc y Romano Villalba. Realización: Romano Villalba. 4,15 EL VIRGINIANO. «Ola de crímenes en Buffalo Springs». 5,45 ESPECIAL POP. Un programa musical dedicado al público juvenil. 6,14 Información deportiva.

### TARDE

- 6,16 CARRUSEL DEL DOMINGO. 7,20 Información deportiva. 7,30 RETRANSMISION DEPORTIVA. Retransmisión en directo, desde el estadio del Manzanares, de Madrid, del encuentro de fútbol de Primera División: Atlético de Madrid-Elche.

### NOCHE

- 9,30 TELEDIARIO. 9,55 EL TIEMPO. 10,05 SESION DE NOCHE. «Recordando a Gary Cooper». «Sueño de amor eterno». El segundo filme de «Recordando a Gary Cooper» es una admirable historia de amor, basada en una novela de George de Maurier, en la que realidad y fantasía se mezclan ininterrumpidamente en un elevado clima poético, donde el amor vence incluso a la muerte. Para muchos, el mejor filme en la copiosa filmografía de Henry Hathaway, su director. Acompañan a Gary Cooper en la interpretación Ann Harding, Ida Lupino y John Halliday.  
12,00 TELEDIARIO. 0,03 BUENAS NOCHES y cierre.  
SEGUNDA CADENA  
6,00 CARTA DE AJUSTE: Obras para piano de Granados. 6,47 DIBUJOS ANIMADOS. BUGS BUNNY: «Los ratones». 7,10 VOCES DE COLOR. 7,40 DISNEYLANDIA. «De vacaciones». 8,40 EL SANTO. «Personalidad falsa». Al llegar el Santo a Atenas es abordado por una falsa azafata y luego rapado y llevado a presencia de un importante financiero que desea contratarle para que busque a un hombre que se hace pasar por él.  
9,30 TELEDIARIO. 9,55 EL TIEMPO. 10,00 XXX AÑOS DE HISTORIA. «El infierno de Verdún». 10,30 ENCRUCIJADA. «La resurrección de Anne Hearn». 11,30 ESTUDIO EN NEGRO. 12,00 Cierre.



# MUSICA

**ORQUESTA NACIONAL. FRUHBECCK DE BURGOS. ANGELES CHAMORRO (SOPRANO).**  
**TEATRO REAL**

«Segunda» y «Tercera», Beethoven; «Invocaciones Crucificado», Montsalvatge (Chamorro). Hoy, 7,15 tarde; mañana, 11,30 mañana. (Localidades: Taquilla plaza Oriente.)

## ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA

**Ciclo Grandes Intérpretes**  
**Comisaría General de Música**

Martes 11, 19,30 horas. Teatro Real. (Director y solista: Daniel Barenboim. «Sinfonías 33 y 40» y «Concierto piano, 27», Mozart. (Localidades: Taquilla plaza Oriente, de 10 a 2 y de 3 a 6,30.)

**HOY, TEATRO REAL: ORQUESTA SINFONICA RADIO TELEVISION ESPANOLA. C. HALFFTER, STARKER. CLUB DE CONCIERTOS FESTIVALES ESPAÑA**

Hoy, 11 noche, y mañana, 7,15 tarde. (Director: Cristóbal Halffter.) Coccherini: «Sinfonía la mayor»; Schumann: «Concierto violoncello» (Solista: Janos Starker.); Cristóbal Halffter: «Anillos» (Estreno; encargo Radio Televisión Española); Wagner: «Preludio «Maestros Cantores»» (Localidades público: Taquilla Real, de 10 a 13 y de 15,30 a 18,30, hasta hora concierto. Precios: Sábado, de 10 a 75 pesetas; domingo, de 10 a 100 pesetas.)

## CICLO GRANDES INTERPRETES

**Comisaría General de Música**

Noviembre, 11: English Chamber Orchestra; noviembre, 18: André Watts. Teatro Real, 19,30 horas. (Localidades ambos conciertos: Taquilla plaza Oriente, de 10 a 2 y de 3 a 6,30. Especiales para estudiantes: 10 pesetas.)

# TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas de Antonio Garisa, en Milonario con yate y americana (de Alfonso Paso).

**ARLEQUIN.** — (2475131.) (San Bernardo 5 y 7.) (Metro Santo Domingo.) (Dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11. Exitoso extraordinario de la divertidísima obra de Alfonso Millán: Pepe

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 7 y 11. Rafaela Aparicio y Germán Cobos, con la colaboración de Lola Losada: Ye-yé, pero honrada (de Alfonso Paso). (Dirección: García Toledano.) (Hacia las 200 representaciones.)

**BEATRIZ.** — 7 y 11. Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga, en una obra de polémica: Rosas rojas para mí (de Sean O'Casey; adaptación: Alfonso Sastre; música: Aguirre; escenografía: Nieva). Con: Luis Peña, Pilar Muñoz, Gerardo Mendo y un reparto de cuarenta actores. (Dirección: José María Morera.) («Puede parangonarse con los mejores éxitos del teatro en el extranjero», Aragonés, «Informaciones».) Domingo: Función popular, 4,30. (Todos los días, descuento del cincuenta por ciento para estudiantes.)

**BELLAS ARTES.** — (2324437.) 7 tarde y 11 noche: Manuel Galiana en Hay una luz sobre la cama (de Torcuato Luca de Tena). (Francisco Pierrá, la presentación de Amparo Pamplona, y Gabriel Llopert, en «Don Carlos».) (Dirección: José Tamayo.)

**CALDERON.** — 7, 10,45. Gran compañía de revistas, bajo la dirección de Manuel Paso: Una mujer para todos (libro de M. Paso, música de los maestros Montorio, García Segura y Cofiner). Con: Esperanza Roy, Paquito de Osca, Pepita Ródenas, la colaboración de Luis Barbero, las fabulosas 12 Bluebell Girls y «Ballet» Masulli Dancers.

**CLUB.** — (2220417.) 7, 11. Milagros Leal, en un éxito cómico mundial: La locomotora (de Rousin). Con Ricardo Canales. Colaboración: José Orjas. (Dirección: Cayetano Luca de Tena.) («Entre risas y aplausos, hacia las 200 representaciones»)

**COMEDIA.** — 7 y 11: Compañía Adolfo Marsillach, en El Tartu-

fo (de Molière, trasladado por Enrique Llovet).

**COMICO.** — (2227289.) 7, 11: Franz Joham, Fernando Delgado, en El visón volador. Con: Mónica Kolpek, Ricardo Merino, Elena Espejo y Mary Paz Ponzal. Colaboración: Mary Carmen Yepes. (Dirección: Jaime Azpilicueta.) (¡Dos últimas semanas!)

**ESLAVA.** — (2665440.) 7 y 11: Compañía Irene Gutiérrez Caba, en: La hora de la fantasía. Con Francisco Piquer y Paco Morán. (Dirección: José Luis Alonso.)

**ESPAÑOL.** — 7 tarde y 10,45 noche: Compañía Nacional de la Ciudad de Barcelona, en El enfermo imaginario (de Molière, en versión libre, en tres actos, de Juan Vila-Casas). (Director: José María Loperena.) Con (por orden de aparición): Luis Torner, Antonio Vico, Amparo Baró, Ana María Barbany, Paquita Ferrándiz, Carlos Lucena, Carmen Carbonell, Andrés Magdaleno, Ramón Durán, Adriá Gual, Carolina Montijano, Pedro Gil, Rafael Calvo (Acrobatas y equilibristas: «Marcus», «Mary and Harysar»). (Música, de Rafael Ferrer Pito.) («Ballet» dirigido por Joseph Gilbert.) (Orquesta Pro-Música, de Madrid.) (Autorizado menores.) (Precios: De 20 a 80 pesetas.)

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) (Dirección: Arturo Serrano.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Arturo Fernández, en su tercer año triunfal de ¿Quién soy yo? Con Milagros Pérez de León. (Más de seiscientos representaciones.) Próximamente: Yo soy Brandel (de Juan Ignacio Luca de Tena), segunda parte de ¿Quién soy yo?

**LARA.** — (2211631.) 7 tarde y 11 noche (Compañía Nati Mistral): Fortunata y Jacinta (de Benito Pérez Galdós, adaptación de López Aranda). Con: Lola Herrera, Manuel Tejada y Francisco Merino. (Dirección: Gonzálvez Vergel.)

**LATINA.** — (Teléfono 2652835.) (Revistas Colada.) 7, 11: Clamoroso éxito cómico de «Ay...», Manolo de mis amores (Vicky Luson, Quique Camoiras y Mercedes Llofríu).

**MARAVILLAS.** — 7, 11: Compañía Comedias Cómicas Florinda Chico, con la colaboración de Ismael Merlo, en Amor dañado o La víctima de sus virtudes (de Alfonso Millán.)

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) 7, 11: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha, en: La casa de las chivas (de Jaime Salom). Con Fernanda Hurtado en el personaje de «Trini». (Dirección: José María Loperena.) (Próximamente: 600 representaciones.) Domingos nuevo horario: 4,30 y 7 tarde.

**MARTIN.** — 7 y 11. ¡La revista campeona! Las corsarias (música, maestro Alonso). Por Addy Ventura, Angel de Andrés, Rubén García.

**REINA VICTORIA.** — (2213458.) 7, 11: Amparo Soler Leal, José María Roderó, en Plaza suite (comedia de Neil Simon). (Dirección: Jaime Azpilicueta.) (Últimos días.)

**TEATRO FIGARO.** — «Doctor Cortez», 5.) (Teléfono 2391645.) 7,30 y 11,15 noche: Compañía Nuria Espert presenta, de Genet, Las criadas. (Intérpretes: Nuria Espert, Julieta Serrano. Colaboración: Mayrata O'Wisado.) (Dirección: Víctor García.) (Gran Premio Especial del Festival Internacional de Belgrado.) Lunas: No hay funciones por descanso compañía. (Venta anticipada.)

**VALLE-INCLAN.** — 7, 11: Cuarto mes de éxito cómico de Acelgas con champagne (de Roberto Romero). Mañana, domingo: No hay función de noche por descanso de la compañía.

**ZARZUELA.** — (2214341.) Hoy, sábado, 11 noche, y mañana, domingo, 7 tarde: Dos únicos recitales de María Dolores Pradera. (Localidades, en taquilla.)

# CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (2314607.) (Plaza del Rey. Metro Banco España. Aparcamiento coches.) 4,15, 7 y 10,45: ¡Cuatro últimos días! El Circo más joven del mundo. ¡Viva el Circo! (100 artistas fenomenales.) Martes: Despedida.

# CINE INFANTIL

**RICHMOND.** — 4,30: El abuelo está loco (de Walt Disney).

# CINES

**ALCALA-PALACE.** — La batalla de Inglaterra.

**ALBENIZ.** — La vuelta al mundo bajo el mar.

**ALVI.** — La batalla de Inglaterra.

**AMAYA.** — Funni Girls.

**APOLLO.** — La ragazza con pistola y Un minuto para rezar, un segundo para morir.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más chico. 4,30, 7, 10,45: El ángel (Raphael). (Tolerada.)

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: ¿Qué tal, Pussycat? (Peter Sellers, Peter O'Toole, Romy Schneider, Capucine.) Technicolor. (Mayores dieciocho años.) (Tercera semana.)

**AZUL.** — Ocho en fuga y ¡Cáete muerta, cariño!

**BAHIA.** — Diez horcas para un pistolero y La batalla de Anzio.

**BARCELO.** — 4,30, 7, 10,45: El ángel (Raphael). (Tolerada.)

**BECERRA.** — Héroe a la fuerza y Aquellos chalados en sus locos cacharros.

**BECQUER.** — La ragazza con pistola y Un minuto para rezar, un segundo para morir.

**B. ARTES.** — Pepa Doncel.

**BENLLIURE.** — 4, 7, 10,30: Chitty chitty bang bang (Dick Van Dyke). Tolerada.

**BILBAO.** — La muerte no tiene sexo.

**BRISTOL.** — Trampa para un espía y Pepa Doncel.

**BULEVAR.** — Abrazame y sácime de besos.

**CALIFORNIA.** — Harper, investigador privado y La ciudad no es para mí.

**CALLAO.** — 7, 10,45: Besos robados (Director: François Truffaut.) (Color.) Gran premio del Cine Francés.

**CANCELLER.** — La batalla de Inglaterra.

**CANDILEJAS.** — Una vez al año ser hippy no hace daño y Gentleman Jo.

**CAPITOL.** — 4,30, 7, 10,45: El ángel (Raphael). (Tolerada.)

**CARLOS III.** — El hombre de Kiev.

**CARTAG.** — Pasaporte a la locura.

**CARTAGO.** — 5,30: Furia en Marrakech y Yo, yo, yo... y los demás. (Estrenos en barriada.)

**CARRETAS.** — 10 mañana: Agente End. Momento a momento. (Mayores.)

**CERVANTES.** — Petulia y Romeo y Julieta.

**C. LINEAL.** — Anoche cuando se apagó la luz y Los chachales del desierto.

**COIMBRA.** — A cada uno lo suyo y Buena sera, señora Campbell.

**COLISEUM.** — 7 y 10,30: La piscina (Alain Delon, Romy Schneider, Maurice Ronet, Jane Birkin.) (Eastmancolor.) ¡Éxito mundial!

**CONCEPCION.** — Harlow, la rubia platino y Gentleman Jo.

**CONDE DUQUE.** — El oro de Mackena.

**COPACABANA.** — A cada uno lo suyo y Buena sera, señora Campbell.

**CONSULADO.** — El hombre de Kiev.

**CHUECA.** — Bajo el signo de Montecristo y El portero.

**EL ESPAÑOLETE.** — Roma como Chicago.

**EMPERADOR.** — La mosca tras la oreja y Hampa dorada.

**ESPRONCEDA.** — Rica, intrépida y espía y Los chachales del desierto.

**EUROPA.** — ¿Cómo está el servicio? y Buena sera, señora Campbell.

**FANTASIO.** — Péndulo.

**FATIMA.** — Zulu y La batalla de Anzio.

**FELIPE II.** — Sigán a esa rubia e intriga en el Gran Hotel.

**FLORIDA.** — Arreglo de cuentas en San Genero y Operación silencio.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,45: Pecados conyugales (Analia Gadé, José Luis López Vázquez, Arturo Fernández.) (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2451495.) Continúa, 4: Jugada decisiva, Un caso clínico en la clínica.

**GRANADA.** — El ídolo de barro y La máscara de Kriminal.

**GRAN VIA.** — El graduado.

**IDEAL.** — Lady L. y Ven a espiar conmigo.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y Los perros de mi mujer (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerado.)

**IMPERIO.** — El gran restaurante y Un día en Nueva York.

**INFANTE.** — La batalla de Inglaterra.

**JORGE JUAN.** — La batalla de Anzio.

**KURSAL.** — Un golpe de gracia y Ruleta infernal.

**LIDO.** — El día de la lechuga y Ven a espiar conmigo.

**LISBOA.** — El padre de familia y Ruleta infernal.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: La batalla de Inglaterra. (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.) (Se ruega puntualidad.)

**LUCHANA.** — Las trompetas del Apocalipsis.

**LUX.** — Sugar Colt y Currito de la Cruz.

**MADRID.** — Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: La ametralladora (Quien posea este arma alcanzaba la victoria). (Robert Woods, John Ireland, E. Stewart) y Viaje al vacío (La perversión hecha mujer). Teresa Gimpera, Larry Ward, Jack Stewart). (Ambas technicolor.) (Dieciocho años.)

**MAGALLANES.** — 4: Cuidado con el mayordomo y Gentleman Jo.

**MARVL.** — Cuidado con las señoras y Gentleman Jo.

**METROPOLITANO.** — Diez horcas para un pistolero y La batalla de Anzio.

**MOLA.** — Abrazame y sácime de besos.

**MONACO.** — (Tel. 4157499.) 4,30: Ven a espiar conmigo. (Color.)

**MONTECARLO.** — 4,30. Marruecos 7 y Follón en el hospital. (Ambas technicolor.)

**MONTERA.** — Los chachales del desierto.

**MONUMENTAL.** — 5: El ángel (Raphael). (Tolerada.)

**MORASOL.** — La ragazza con pistola y Un minuto para rezar, un segundo para morir.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: Joe el implacable y Buena sera, señora Campbell.

**NARVAEZ.** — Petulia y Romeo y Julieta.

**NIZA.** — La máscara de Kriminal y Los pecados de la señora Bronson.

**ODEON.** — El padre de familia y Pepa Doncel.

**OPORTO.** — Hampa dorada y Pepa Doncel.

**ORAA.** — Tuset Street y ¿Quién teme a Virginia Woolf?

**PALACIO DEL CINE.** — Los pianos mecánicos y Gentleman Jo.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,45: Simón Bolívar (Maximilian Schell, Rosanna Schiaffino).

**PALAFÓX.** — El cerebro.

**PAVON.** — Diez horcas para un pistolero y La batalla de Anzio.

**PAZ.** — (TODD-AO.) (70 milímetros.) 7, 10,30: Noches en la ciudad. (Technicolor.) (Shirley MacLaine.) (Mayores dieciocho años.)

**PLEYEL.** — Cerveza para todos y Diabólicamente tuyo.

**POSTAS.** — La ragazza con pistola y Un minuto para rezar, un segundo para morir.

**PRINCESA.** — El hombre de Kiev.

**PRINCIPE PIO.** — 4: El liquidador y Cerveza para todos.

**PROGRESO.** — La muerte no tiene sexo.

**REAL CINEMA.** — Ovo vadis?

**REGIO.** — La muerte no tiene sexo.

**REX.** — (2471237.) Continúa, 11 mañana a 6 tarde. Numeradas, 7 tarde. Continúa, 9,30 a 1 noche: Comisario X y los tres perros verdes.

**RIALTO.** — 7, 10,45: Péndulo (George Peppard, Jean Seberg.) Color. (Mayores dieciocho años.)

**RICHMOND.** — Besos robados.

**RIO.** — La máscara de Kriminal y Los pecados de la señora Bronson.

**RIVIERA.** — Operación Cross Woo y Un lugar llamado Glory.

**ROMA.** — (2593853.) 4,30: Combate de gigantes, Tres en un sofá. (Toleradas.)

**ROXY.** — «A» — El hombre de Kiev.

**ROXY.** — «B» — 500 millas (Winning).

**SAINZ DE BARANDA.** — El estrangulador de Boston y Un minuto para rezar, un segundo para morir.

**SAN CARLOS.** — Continúa, 4 tarde: Noche de titanes (Dean Martin,

Jean Simmons, George Peppard) y Una cuestión de honor (Hugo Tonazzi). (Ambas color.) (Cinemascopio.)

**SAN DIEGO.** — Cárcel de mujeres y Desde la terraza.

**SAN REMO.** — Camino de Oregón y Petulia.

**SOL.** — 10 mañana: El yanqui y La semilla del diablo.

**TIVOLI.** — Pecados conyugales.

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 5: Ven a espiar conmigo (Technicolor.)

**URQUIJO.** — Pasaporte a la locura.

**VALLEHERMOSO.** — ¿Cómo está el servicio? y Los chachales del desierto.

**VELAZQUEZ.** — La muerte no tiene sexo.

**VERGARA.** — Pepa Doncel.

**VERSALLES.** — Piel de espía y Pepa Doncel.

**VICTORIA.** — Pepa Doncel.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.** — Continúa, 11; numeradas, 7, 10,45: Nunca en domingo (V. O. subtitulada.)

**CINE GALILEO.** — Continúa, 5; numerada, 10,45: Cómo gané la guerra. (V. O. subtitulada.)

**CINE TEATRO GOYA.** — 4,45, 7, 10,45: Juego peligroso. (V. O. en castellano.) (Eastmancolor.) Silvia Pinal, Juliska. (Mayores dieciocho años.)

**GAYARRE.** — Continúa, 4 a 9,30; numeradas, 10,45: Les abysses (Los abismos). (Un film de Nikos Papatakis.) Con: Francine Berge, Colette Berge y Pascale de Boysson. (V. O. francesa, subtitulada.) Y cortometraje: Pinciano. (Mayores dieciocho años.)

**INFANTAS.** — Continúa, 11 mañana; numeradas, 10,45: Signore y signori (Señoras y señores). (Un film de Pietro Germi.) Con: Virna Lisi, Gastone Moschin, Alberto Lionello y Franco Fabrizi. (V. O. italiana, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**PALACE.** — Continúa, 3,45 a 10. Numeradas, 10,45: Darling. (Un film de John Schlesinger.) Con: Dirk Bogarde, Laurence Harvey y Julie Christie. (V. O. inglesa subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**PENALVER.** — (Conde Peñalver, 59. Tel. 2762764.) (Metro Diego de León.) Continúa, 4,30 a 9,30. Numeradas, 10,45: Roma, città aperta (Roma, ciudad abierta). Un film de Roberto Rossellini. Guión: F. Fellini. Con Ana Magnani, Aldo Fabrizi. (V. O. italiana, con subtítulos.) (Mayores dieciocho años.)

**POMPEYA.** — Continúa, 11 a 6. Numeradas, 7, 10,45: Helga (El milagro de la vida) (V. O. subtitulada.) Ruth Gassman. Color. Documental: El pequeño colonizador. (Mayores dieciocho años.)

**ROSALES.** — Continúa, 3,45 a 10. Numeradas, 10,30: Les carabiniers (Los carabineros). Un film de Jean-Luc Godard. Guión de Roberto Rossellini. Con Marino Mase, Albert Juros y Geneviève Galea. (Mayores dieciocho años.)

## LOS BELLOS ESCENARIOS DE "AMANTES"

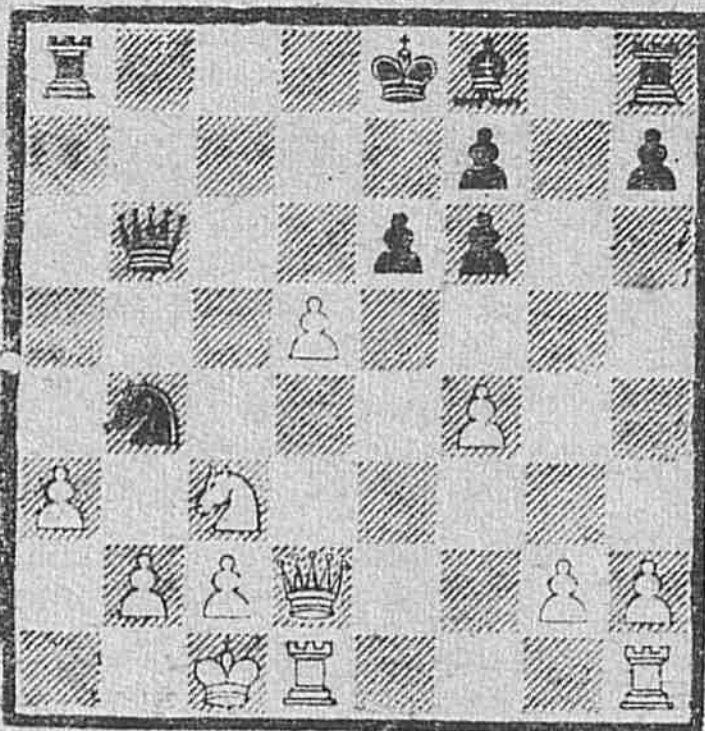


En varios lugares de Italia está rodada la nueva película de Vittorio de Sica «Amantes». En Cortina d'Ampezzo, en el pueblo de Asolo, en el aeropuerto de Dobbiaco, en la frontera italo-austriaca, en el autódromo de Monza y en la villa Maser, una fabulosa residencia situada en la región veneciana. «Amantes» es una apasionante historia de amor interpretada por Faye Dunaway y Marcello Mastroianni, que MGM presentará.



# PROBLEMA DE AJEDREZ SERAPION EL CAPUCHITA

Por Kalikates



PROBLEMA DE AJEDREZ

Esta complicada posición, en la que ambos bandos tienen planteadas fuertes amenazas, se produjo en la partida Vorobiev-Masurenko, Rusia, 1965-66. Ante las amenazas P×P o P×C de las blancas, las negras a quienes correspondía jugar, hallaron una sorprendente réplica que les dio la victoria en cuatro jugadas, al rechazar la iniciativa del adversario.

## TIEMPO PARA LA SOLUCION

Tres minutos, jugador de primera; diez, de segunda, y veinte, de tercera.



## SOLUCION DEL NUMERO 31

Contra 1. D8T, las negras se salvaron con 1... T×PT!! ya que si 2. T×T seguiría T×D. Las blancas pudieron ganar con 1. T×T, D×T; 2. D4T!! ganando por la doble amenaza sobre la dama y la torre, pues no sirve 2... D×D, a causa de 3. T8C+, seguido de mate.

TORAN



KALIKATES

# TRASTEJO DE LETRAS



4-K 5-F 1-G 6-H 4-I 2-C 6-F 1-M 4-E 6-K 2-M

Alcarraza usada en Filipinas.

3-C 4-N 6-I 3-G 4-A 2-O 4-C 5-J 3-F

Naturales de cierta ciudad gaditana.

3-I 2-J 1-E 5-A 3-J 5-I 1-G 5-N

Propio de Dante.

1-F 2-N 3-D 1-J 6-L 4-B

Guerda más gorda que el bramante.

6-D 5-K 2-D 3-K 2-E 5-M 3-B

Plegado.

3-L 4-J 5-L 4-M 5-B 2-A 3-M 5-O

Perfección en una obra hecha, plural.

2-G 4-F 2-I 3-O

Embarcación muy ligera.

2-L 6-J 3-N 1-K 4-O

Soliciten.

5-O 4-L 5-E 6-G 4-G 1-H

Obediente.

6-E 3-A 1-D

Perturbado.

2-B 6-M 5-Q

Escucháis.

## SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«Historietas del bigamo: primero, matrimonio civil; luego, penal; y, después, divorcio criminal.»—ALVARITO.

# CRUCIGRAMA

## Horizontales

- 1: PERITONEALGIA
- 2: A IRIDOPSIS P
- 3: CE ELIMINO CA
- 4: ILO ATACO AAR
- 5: FACA ADO OBUT
- 6: ITALA A ADASA
- 7: CEREZA ATINAR
- 8: ARIDA E ACIRA
- 9: MINA ANA AFIN
- 10: ETA AMITO AAS
- 11: NA OSIFERA SE
- 12: T UNIGENITO L
- 13: ESTRADAMENTE

## Verticales

- 1: PACIFICAMENTE
- 2: E ELATERITA S
- 3: RI OCARINA UT
- 4: IRE ALEDA ONI
- 5: TILA AZA ASIR
- 6: ODITA A AMIGA
- 7: NOMADA ENIFEO
- 8: EPICO A ATENA
- 9: ASNO ATA ORIM
- 10: LIO ODICA ATE
- 11: GA ABANIFA ON
- 12: I CAUSARIAS T
- 13: APARTARANSELE

HORIZONTALES.—1: De manera política.—2: Vocal. Manipularé. Punto cardinal.—3: Nombre de letra. Compón. Al revés, interjección.—4: Aire regional. Al revés, aviva el fuego. Adverbio de lugar.—5: Esbelta. Río de Italia. Al revés, pelusa del lino.—6: Magnetiza. Punto cardinal. Planta crucifera.—7: Convóquese. Al revés, de cierta forma geométrica.—8: Retiro. Vocal. Al revés, instrumento de labranza.—9: Chupa. Nombre de mujer. Al revés, martillo grande de madera.—10: Periodo de tiempo. Aceituna. Atreva.—11: Punto cardinal. Ermitaño. Preposición.—12: Consonante. Arrasáelo. Consonante.—13: De manera tonta.

VERTICALES.—1: Tranquilamente.—2: Guarismo. Asemearé. Punto cardinal.—3: Dativo del pronombre. Excomunión. Al revés, repetido, niñera.—4: Doncella india que se enamoró de Buda. Adjunta. Al revés, utilice.—5: Alacena pequeña. Tuesto. Al revés, intersticio.—6: Isla de las Baleares. Punto cardinal. Planta crucifera.—7: Cierta plato de comida. Alegrad.—8: Al revés, sujetará. Punto cardinal. Advierte.—9: Valija diplomática. Al revés, cierto juego. Al revés, final de una carrera.—10: Periodo de tiempo. Percibido Cerveza inglesa.—11: Al revés, preposición. Amago. Al revés, negación.—12: Consonante. Excitas e. Consonante.—13: En equilibrio.

# PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: periodista, literato español (N. 1887), autor, entre otras cosas de «La rueda».

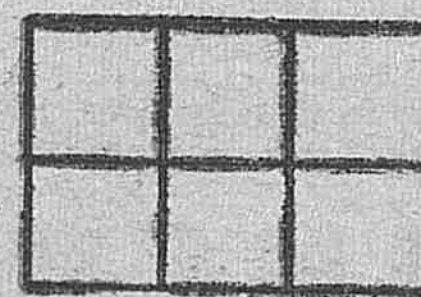
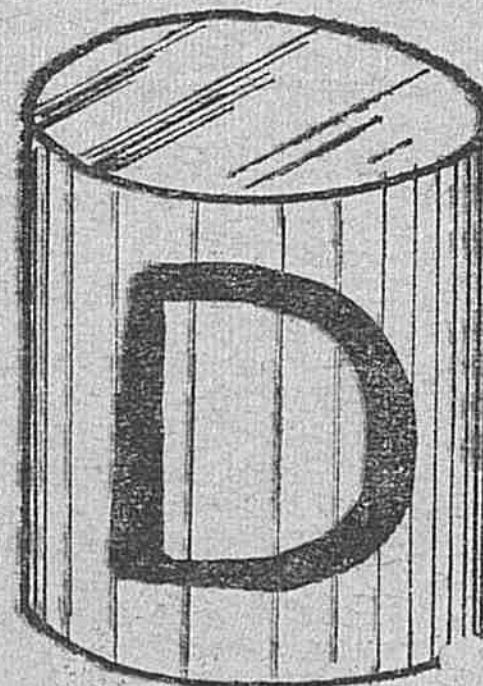
1: Unidos con hilo y aguja.

## SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

1: Mordianlo.

Personaje:

MORLAND



Por K.B.ZAS